

Saint-Charles-de-Bourget

# Drame familial à coups de fusil

Page 3

Selon une étude

# Les finissants de l'UQAC se placent bien au Québec

Page 6

**Duchesne  
& Tremblay Inc.**  
**MEUBLES**  
MENAGE  
COMPLET  
A partir de:  
**\$3,995<sup>00</sup>**  
19, RUE RACINE EST  
CHICOUTIMI  
543-1435

# le QUOTIDIEN

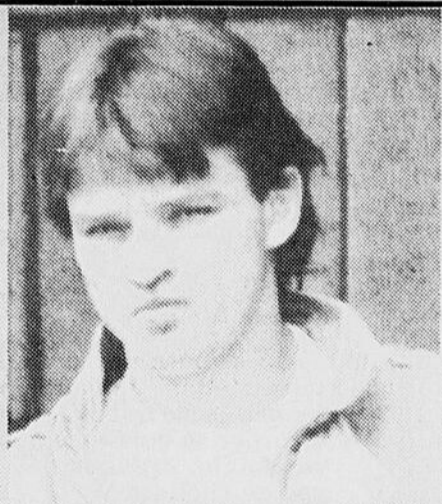
**So Santé**  
Maigrir sans avoir faim  
avec beaucoup d'énergie,  
en éliminant  
LA CELLULITE  
sans reprendre votre poids,  
avec un suivi sérieux, c'est garanti 100% en 30 jours.  
Écoutez notre émission  
radio sur CJMT  
tous les lundis matins à 9h30  
TEL.: 544-7545  
696-5071

15e année no 3

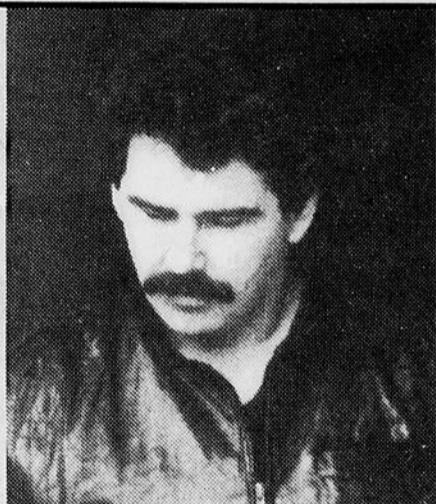
Chicoutimi, samedi 3 octobre 1987

45¢

64 pages



Fernand Gauthier



Benoit Tremblay



Steeve Tremblay

Meurtre de Léon Bélanger

## La prison à vie pour le trio

Page 3

**Voyages  
Arts**

- Hors du temps avec Magrini
- Le temps d'une histoire
- Enquête à Alma
- Vive les gens
- Le musée s'expose
- Spielberg très bon

18 pages

Professeur poignardé à Roberval

## Dany Germain avait deux couteaux sur lui

Page 3

Enrichissez vos  
**PLACEMENTS**  
Consultez votre conseiller!

**DÉPÔTS GARANTIS**  
**10** <sup>1/2%</sup> **10** <sup>3/8%</sup> **7** <sup>1/4%</sup>  
5 ans intérêt annuel  
3 ans intérêt annuel  
Échéance au 2 novembre 1987  
\$1,000 et plus  
Taux sujets à confirmation  
**Obligations d'Épargne du Québec**  
Achetez-les maintenant!

**FONDS DE PLACEMENT**

	3 ans*	5 ans**
Actions canadiennes	20,84%	19,95%
Obligations	14,83%	15,01%
Hypothèques	13,16%	13,96%
Actions américaines	28,06%	

Aucuns frais d'ouverture ou de transfert  
\* Rendement annuel composé du 31 août 1984 au 31 août 1987  
\*\* Rendement annuel composé du 31 août 1982 au 31 août 1987

**BÉNÉFICES PLUS**  
**7**,78% 10 000\$ et plus  
Le super compte épargne-chèques dont le taux d'intérêt croît avec le solde!

**TRUST GÉNÉRAL**

Chicoutimi  
494, Champs Élysées 549-6490

Ouverture à Jonquière  
Profitez de promotions enrichissantes!

Place St-Michel  
3885, boul. Harvey 695-6490

# ////// Faits divers ////

## Dommages à Pré-Vert

JONQUIERE (CC) - Des intrus ont causé, au cours de la nuit de jeudi à vendredi, des dommages éleveés à l'édifice principal de Pré-Vert pour ne parvenir finalement qu'à s'emparer d'environ \$600 en argent.

Un porte-parole de la police municipale de Jonquière a indiqué que les auteurs de ce vol ont pratiquement tout brisé sur leur passage, défonçant des murs et causant d'importants dégâts un peu partout spécialement dans le restaurant «Au petit trot» et dans la section des bureaux. Ils ont finalement complété leur besogne en éventrant le coffre-fort.

Selon la police municipale, qui réalise son enquête en compagnie des techniciens en scène de crime de la Sûreté du Québec, le système d'alarme reliant Pré-Vert à la centrale policière n'aurait pas fonctionné. On croit que les «visiteurs» seraient parvenus à le maîtriser.

## \$500 millions de coke

HALIFAX (PC) - Parlant d'une des plus importantes saisies de cocaïne au monde, la police du Guatemala a fait savoir qu'elle avait arrêté mercredi une vedette ayant déjà appartenu à la Gendarmerie canadienne avec 2 1-2 tonnes de cocaïne à son bord.

Le navire était détenu à Puerto Barrios, environ 240 kilomètres au nord-est de Guatemala City. La police guatémaltèque, en collaboration avec la police américaine, a arrêté huit personnes, dont un Canadien, M. Jean-Yves Gustave Ovide Fillion, 64 ans, de Québec.

Deux tonnes et demie, c'est 2,375 kilogrammes de cocaïne valant jusqu'à \$500 millions US sur la rue.

La drogue a été saisie à bord du navire Daring, une vedette construite il y a 29 ans pour la GRC et que la Corporation des biens de la Couronne a vendue en 1985. Construite aux chantiers de Lauzon en 1958 et baptisée Commissioner Wood, la vedette avait Halifax comme port d'attache et servait à intercepter les contrebandiers.

Au début des années 1970, la vedette de 53 mètres a changé de nom pour celui de

Daring et est passée au service de la garde-côte. En octobre 1985, elle a été vendue à Dragage St-Maurice Ltd., entreprise de dragage de Notre-Dame-de-Pierreville, Qué.

«Une chance que ce n'est pas moi. Sans cela, je ne vous parlerais pas au téléphone aujourd'hui», a déclaré M. Raymond Daneau, président de la compagnie québécoise qui a déjà été propriétaire du navire.

En mai 1986, M. Daneau a vendu la vedette à des Panaméens qu'il a rencontrés lors d'un voyage à Miami. Ces hommes ne lui auraient jamais dit ce qu'ils se proposaient de faire avec le navire.

«Je les ai rencontrés tout à fait par hasard et ils ont semblé intéressés. Le navire est parti pour quelque part dans le sud. J'ignore où il peut se trouver actuellement», a dit M. Daneau qui ne se souvient pas des Panaméens avec lesquels il a fait affaires ni du prix qu'ils ont payé le bateau.

La garde-côte et la GRC ont carrément refusé de discuter de cette histoire.

Selon un porte-parole de l'ambassade des États-Unis au Guatemala, la drogue est entrée au Guatemala durant le week-end dernier à bord de deux avions venant de Colombie. Il s'agissait de la cinquième en importance des saisies de cocaïne à travers le monde à laquelle prenaient part des agents fédéraux américains.

## Comparution pour meurtre

ST-JEAN (PC) - Un jeune homme de 21 ans, Michel Meunier, de Lacolle, a été accusé hier du meurtre au premier degré de Johathan Macabeau, un bambin de trois ans dont le cadavre a été trouvé en fin d'après-midi jeudi derrière le poste de pompiers de Lacolle, à une quarantaine de kilomètres au sud de Montréal.

Arrêté par la Sûreté du Québec peu de temps après la découverte du corps, Meunier a été traduit hier après-midi devant le juge Yvan Morand, de la Cour des sessions de la paix, à St-Jean-sur-Richelieu.

Il devra revenir devant le tribunal lundi alors que sera fixée la date de l'enquête préliminaire.

## Jack l'éventreur

# L'identité connue

LONDRES (AP) - Jack l'Éventreur, ce meurtrier de l'époque victorienne qui avait terrorisé Londres, il y a 99 ans, sans jamais avoir été arrêté, était un avocat et un maître d'école raté du nom de Montague John Druiitt, affirmant deux écrivains britanniques dans un livre publié jeudi.

Les patrons de Scotland Yard et de la police de Londres savaient que Druiitt avait tué et mutilé cinq prostituées dans le quartier déshérité de Whitechapel, au nord de Londres, expliquent Martin Howells et Keith Skinner dans «The Ripper Legacy: The Life and Death of Jack The Ripper» (Le Legs de l'Éventreur: vie et mort de Jack l'Éventreur).

«Mais les autorités n'ont rien dit parce que Druiitt était l'ami de nombreuses personnalités très en vue et de surcroît homosexuelles», a expliqué Howells à l'Associated Press. Il connaissait notamment le petit-fils de la reine Victoria, le duc de Clarence, dont la lignée lui aurait permis de succéder à son père sur

le trône.

«Quand Druiitt a été retrouvé mort dans la Tamise en 1888, peu après le dernier meurtre, le Yard pouvait classer l'affaire de l'Éventreur, satisfait de son dénouement, mais laissant le public dans l'ignorance», a expliqué l'écrivain.

«Mais le mystère ne va pas se dissiper car personne, sauf nous, désire réellement qu'il soit résolu», a-t-il soupiré.

Tout le dossier officiel sur Jack l'Éventreur est resté secret. Howells et Skinner basent leurs affirmations sur des notes confidentielles laissées à sa fille par sir Melville Macnaghten, patron des enquêteurs du Yard. Ces notes ont déjà été utilisées dans de précédents ouvrages, mais pour désigner Druiitt comme simple suspect.

### Famille royale

«Les amis de Druiitt étaient convaincus qu'il fut l'Éventreur et savaient que l'enquête sur lui les exposerait et entraînerait la famille royale dans la boue», explique Howells.

A propos de la mort sus-

pecte de Druiitt, les auteurs lèvent un doigt accusateur vers Henry Francis Wilson, amant présumé du duc de Clarence, avec lequel il appartenait à la société secrète des «Apostles» (Apôtres) pendant leurs études à Cambridge.

Cette société réunissait une majorité d'homosexuels et les espions soviétiques Guy Burgess et Anthony Blunt en ont d'ailleurs fait partie dans les années 1930.

Druiitt n'était pas un «apostle», puisqu'étudiant à Oxford, mais il avait rencontré Wilson et d'autres avocats, membres de la société.

Les auteurs indiquent que les notes de Macnaghten désignent Druiitt comme «sexuellement instable», euphémisme le qualifiant d'homosexuel et que sa famille le suspectait d'être l'Éventreur, selon le chef de la police.

De plus, Wilson possédait une maison à Chiswick, adjacente au quai où le corps de Druiitt a été remonté du fleuve. Le médecin légiste avait conclu à l'époque à un suicide consécutif à un accès de folie.

## Infanticide

# Accusation de meurtre

THETFORD-MINES (PC) - Des accusations de meurtre sans préméditation et d'infanticide ont été portées hier contre Josée Fouquet, de Thetford-Mines, relativement au décès de son bébé naissant survenu dans la nuit de dimanche à lundi dernier.

La jeune femme de 19 ans a comparu devant le juge Louis Carrier, de la Cour des sessions de la paix du district judiciaire de Frontenac.

Dans un premier temps, le magistrat a refusé d'accéder à une requête du procureur de la défense, Me Jean-Jacques Naud, qui voulait obtenir un huis clos et une ordonnance de non-publication en raison de l'état perturbé de la jeune femme et des membres de sa famille. Tout en qualifiant la demande de sympathique, le juge Carrier l'a rejetée en soutenant que la justice doit être pratiquée en public.

Il a alors fait la lecture des deux chefs d'accusation. En plus de meurtre au deuxième degré, la prévenue est accusée d'avoir causé la mort de son enfant nouveau-né alors qu'à ce moment elle n'était pas complètement remise d'avoir donné naissance à l'enfant et que de ce fait, son es-

prit était alors déséquilibré, commettant ainsi l'acte criminel prévu aux articles 216 et 217 du Code criminel, soit un infanticide.

Et à la suite d'une recommandation de Me Naud et du consentement du procureur de la Couronne, Me Serge Sévigny, le juge Carrier a confié la jeune femme aux soins du psychiatre Pierre Gagné, de Sherbrooke, jusqu'à sa prochaine comparution prévue pour le mercredi 28 octobre prochain.

La comparution d'hier fait

## ////// Pas possible ////

# Seconde de plus

WASHINGTON (AFP) - L'année 1987 s'alongue car il faudra rajouter une seconde aux pendules avant de basculer dans la nouvelle année si les habitants de la terre veulent rester en harmonie avec la rotation de leur planète.

L'observatoire de la marine américaine fait remarquer que ce ralentissement avait déjà eu lieu en 1985 et qu'il avait déjà fallu rajouter une seconde.

L'année 1988 ne sera pas en reste puisqu'elle sera bissextile.

## Sommaire

Arts	21 à 28
Bandes dessinées	32-33
Bourse	40-41
Détente	44
Décès	53
Finances	42-43
Petites annonces	45 à 50
Sports	54 à 63
Television	30-31-34-35

## Loto

**La Quotidienne:**  
A trois chiffres:  
9-6-7  
A quatre chiffres:  
2-4-1-5

## Abonnement:

**545-4474**  
Le Quotidien  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de deuxième classe  
(no 32131). Port de retour garanti

## Météo



Min.: 5  
Max.: 8

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides: nuageux avec averses. Vents diminuant d'intensité. Min.: près de 5. Max.: près de 8. Risque de précipitations: 80 p.c. Dimanche: pluvieux.

# Germain portait deux couteaux sur lui le matin de l'agression

ROBERVAL (BL) - Lorsqu'il a poignardé l'enseignant Laurent Perron, le 25 mars dernier, Dany Germain portait deux couteaux sur lui: un pour le professeur et l'autre pour lui-même.

Invité à témoigner hier, à la deuxième journée du procès de Germain, le policier Serge Boucher a raconté qu'en conduisant le suspect au poste de police, le jeune homme de Girardville lui aurait tenu des propos à tendance suicidaire.

«Dans l'auto-patrouille, il m'a dit qu'il n'aimait pas le prof, qu'il avait décidé de le

tuer ce matin-là mais qu'il l'avait manqué. Il a dit qu'il avait deux couteaux: un pour le prof et un pour lui. Il a aus-



Bernard Larouche

si dit: je me reprendrai bien», se souvient le policier.

Boucher avoue qu'il trouvait Dany Germain très calme malgré ce qui venait de se passer. Selon lui, le jeune sentait la boisson dans l'auto.

Un autre agent, Georges Parker, a visité l'appartement du suspect peu de temps après l'attaque au couteau.

Le compagnon de chambre de Germain était couché et une quinzaine de bouteilles de bière vides étaient éparpillées un peu partout, comme si un «party» s'était tenu la veille ou pendant la nuit.

Directeur de la Cité étudiante de Roberval, Réal Cloutier est venu dire qu'il n'avait jamais eu de problèmes avec cet étudiant. Lui aussi a trouvé bizarre le comportement du jeune

après son geste.

«Il n'était pas normal ce jour-là. Il était trop serein pour ce qu'il venait d'arriver», rapporte le directeur.

L'accusé lui a déclaré qu'il avait raté son coup mais qu'il allait se reprendre lorsqu'il allait «ressortir».

La poursuite, représentée par Andrée Chouinard, a déposé hier la déclaration que Dany Germain a livré aux policiers. Le document confirme, à peu de détails près, les faits apportés en preuve jusqu'à maintenant.

Elle contient notamment cette phrase de l'accusé:

«L'autre couteau que j'avais à la ceinture, je voulais m'en servir contre moi après avoir piqué le prof».

En fin de journée, le juge Louis-Charles Fournier a ajourné le procès jusqu'au 13 octobre, jour où sera fixée la date précise de la reprise des procédures. La Couronne n'a pas clos officiellement sa preuve mais le procureur de l'accusé, Claude Savard, a déjà annoncé qu'il ferait entendre six témoins, dont deux experts.

Germain est accusé de tentative de meurtre et risque la prison à vie.

## Mort de Léon Bélanger

# Trio condamné à la prison à vie

CHICOUTIMI (BL) - Fernand Gauthier passera les quinze prochaines années derrière les barreaux tandis que ses complices Benoit Tremblay et Steeve Tremblay pourront sortir après 10 ans de détention.

Le juge Claude Jourdain, de la Cour supérieure, a condamné le trio à la prison à perpétuité hier. La semaine dernière, à l'issue d'un procès tenu devant jury, les trois Baeriverains ont été reconnus coupables de meurtre au deuxième degré sur la personne de l'épicier Léon Bélanger.

Si Gauthier obtient plus que ses compagnons de crime, il le doit surtout à sa longue feuille de route et au fait qu'il était en période de probation lors des événements du 13 février dernier.

Dans ses représentations, le procureur de la Couronne, Paul Roy, a recommandé une peine de 20 ans contre Gauthier, qui a déjà été condamné pour un vol avec effraction et pour fraude.

L'individu de 32 ans possède également un antécédent de vol qualifié dont le scénario ressemble étrangement à l'affaire Bélanger puisque Gauthier n'avait pas participé directement au coup. Il avait plutôt convaincu deux mineurs à perpétrer un vol à l'aide d'une imitation d'arme.

En prononçant la sentence, le juge Jourdain n'a pas hésité à qualifier Fernand Gauthier de criminel endurci. Il ne pourra être éligible à la libération conditionnelle avant 15 ans.

Quant aux deux autres, ils pourront être libérés sous condition après 10 ans de détention. Il s'agit de la peine minimale pour un meurtre au second degré. Dans leur cas, la poursuite réclamait une sentence de 15 ans.



PATRON — Fernand Gauthier, considéré comme le cerveau de cette histoire, devra passer 15 ans derrière les barreaux.

Steeve Tremblay possède, lui aussi, un antécédent de vol qualifié, tandis que Benoit Tremblay a déjà été condamné pour deux introductions par effraction.

Les procureurs des contrevenants, André Rousseau, Bernard Lapointe et Jean-Claude Ouellet, ont annoncé la semaine dernière qu'ils contesteront les verdicts de culpabilité prononcés contre leurs clients devant la Cour d'appel du Québec.

Les deux mineurs impliqués dans l'affaire Bélanger n'ont toujours pas été jugés. Quant au sixième suspect, Pierre Deschesnes, il a été acquitté au cours du même procès que les autres adultes.



CAMION — Les policiers ont dû mettre sous arrestations, hier, un citoyen de Saint-Charles-de-Bourget alors que ce dernier a es-

sayé de régler un différend avec son frère au moyen d'un fusil. Il semblerait que les blessures ne sont pas graves. (Photo Le Quotidien)

# Une chicane de famille se règle avec des armes

SAINT-CHARLES (CC) - Une chicane de famille a tourné au drame, hier sur l'heure du diner, à Saint-Charles-de-Bourget, où un homme d'une quarantaine d'années aurait été tiré par l'un de ses frères.

Tout ça pour une histoire de bout de terrain, du moins selon ce qui ressort des maigres informations transmises par la Sûreté du Québec du poste de Saint-Ambroise qui a dû intervenir sur les lieux.

L'événement serait survenu sur une ferme du rang Deux de Saint-Charles-de-Bourget, où les deux personnages impliqués dans l'affaire se seraient rencontrés en bordure d'un boisé. Trois coups de feu seraient partis et Conrad

Pageau, propriétaire de la ferme en question et âgé d'une quarantaine d'années, aurait été atteint aux jambes et à la tête.



Claude Côté

Tandis que les ambulanciers transportaient à l'hôpital de Jonquière le blessé dont la vie ne paraissait pas en danger, les policiers de la Sûreté du Québec du poste de Saint-Ambroise arrivaient sur les lieux et se lançaient aussitôt à la poursuite du présumé tireur qui s'était

enfui en quatre-roues à travers bois.

Après un ratissage du boisé, le fuyard aurait été localisé assez rapidement et n'aurait opposé aucune résistance à son arrestation. Il aurait été trouvé en possession d'un fusil de calibre .410.

Une accusation de tentative de meurtre pourrait être portée contre cet homme qu'on soupçonne d'être l'auteur des coups de feu qui ont atteint son frère Conrad Pageau. Toutefois, les policiers de la SQ du poste de Saint-Ambroise, chargée de l'enquête menée en collaboration avec le BEC du poste régional, n'étaient pas encore en mesure, hier, de le confirmer.

Candidat à la mairie d'Alma

# Tremblay veut un projet collectif



PROGRAMME - Le candidat Nicol Tremblay a présenté le contenu de son programme électoral, hier, à Alma. (Photo Le Quotidien)

ALMA (LT) - Le candidat à la mairie d'Alma, Nicol Tremblay, veut offrir à la population un "projet collectif" pour développer la municipalité.

Le candidat Tremblay espère mettre à contribution la participation du milieu aux grandes orientations de développement que devra adopter le conseil municipal au cours du prochain mandat. Ce mandat, suivant les propos du candidat, nécessitera des décisions précises de la part du conseil municipal et des investissements à point.

"Le conseil actuel a réalisé des investissements importants et la marge de manœuvre a diminué pour les élus. Il faudra que le prochain conseil améliore cette marge de manœuvre en stimulant le développement économique pour augmenter l'assiette fiscale de la municipalité", soutient Nicol Tremblay.

L'important projet d'amélioration du réseau d'aqueduc de \$6 millions n'a pas été critiqué. Nicol Tremblay estime que le conseil actuel a fait un choix et que la prochaine administration devra tenter de mener à terme le projet, tout en amenant des solutions pour diminuer les coûts.

"Il sera important de main-

tenir un niveau de taxe acceptable pour les contribuables almatois mais je ne peux assurer qu'il n'y aura pas d'augmentation. L'administration qui sera en place le premier novembre devra



Louis Tremblay

tenir compte de la capacité de payer des gens tout en améliorant la qualité de vie à Alma", reprend le candidat Tremblay.

Le programme électoral de Nicol Tremblay est divisé en sept champs d'interventions. Il va de l'administration municipale à l'avenir d'Alma en passant par l'environnement et le développement récréotouristique.

Le développement de l'économie est toutefois ressorti comme l'une des priorités pour ce candidat. A ce chapitre, il préconise la concrétisation du projet d'incubateur, une stratégie pour attirer une usine de transformation de l'aluminium et la protection des emplois industriels par des communications sérieuses avec les en-

treprises Abitibi-Price et Alcan.

Le candidat a soulevé la question de l'assainissement des eaux et de la mise en valeur des rivières Petite et Grande décharge. Dans le premier cas, il assure les citoyens qu'il veillera au respect des droits juridiques de la ville et dans le second, il parle de la mise sur pied d'un comité chargé d'étudier la problématique des deux rivières.

Nicol Tremblay ne se fait pas d'idée concernant l'allégeance politique que doit avoir le maire d'Alma sur le plan provincial. Il s'en remet au respect des élus: "Je considère que les gens des gouvernements supérieurs n'ont d'autre choix que de respecter les représentants de la population élus de façon démocratique et plus le mandat que j'obtiendrai sera fort, plus ils devront le respecter".

Les élections municipales d'Alma ne devraient pas se transformer en bataille de coq. Le candidat Tremblay n'a pas l'intention de se chicaner avec son adversaire Paul-Emil Turcotte ni tout autre candidat si une troisième personne faisait son apparition dans la course. Il dit mener sa campagne sans tenter de détruire l'adversaire.

Télé-radiothon de «La fondation de ma vie»

## La régionalisation mise de l'avant

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Le premier télé-radiothon régional de «La fondation de ma vie» sera l'occasion privilégiée de démontrer à la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean la spécificité vraiment régionale de cette fondation.

Sous la présidence d'honneur de Bruno Riverin, président et chef de la direction de la Bourse de Montréal, le premier télé-radiothon se tiendra le 13 novembre et sera diffusé simultanément sur les ondes de CKRS-TV et CKRS-Radio, à compter de 18 h, pour se terminer vers 2 h du matin. L'objectif est de recueillir \$100,000.

Comme l'a rappelé, hier en conférence de presse, le président du comité du télé-radiothon, Aurélien Tremblay, tous les dons recueillis par cette Fondation servent uniquement à l'achat d'équipements utilisés dans des services à caractère régional. L'occasion sera idéale pour expliquer à la population le caractère bien particulier de ce centre hospitalier régional et de la Fondation.

Aussi, aucun artiste ne sera invité pour l'événement. La population recevra plutôt



OCCASION — Le premier télé-radiothon régional de «La fondation de ma vie» sera l'occasion de démontrer à la population la spécificité régionale de cet organisme.

(Photo Jeannot Levesque)

des explications des médecins concernant les équipements et les services à vocation régionale. On sait que jusqu'à maintenant, la Fon-

dation a fourni une liste d'équipements d'une valeur d'un million de dollars.

Plusieurs personnalités participeront à ce télé-

radiothon. Outre Bruno Riverin, les 27 conseils des Chevaliers de Colomb de la région ont répondu à l'appel et agiront comme parrains

de l'événement. Aussi, Bell Canada mettra gratuitement à la disposition du télé-radiothon une vingtaine de téléphonistes. Un plateau de télévision sera installé sur la rue Dubé, à Chicoutimi. De là, des images en direct seront retransmises par CKRS-TV. Enfin, la firme Touche Ross a offert ses services. Sa collaboration consistera à recueillir et à compiler les dons durant toute la durée du télé-radiothon. Plusieurs organismes, aussi, organiseront des activités spéciales dont les profits seront versés à la Fondation.

### Les autres fondations

D'autre part, le directeur général, Claude Dufour, a indiqué qu'une délégation avait rencontré récemment des représentants des fondations des hôpitaux de Jonquière, d'Alma et de Roberval dans le but de les inviter à participer aux retombées du télé-radiothon.

Selon lui, cette démarche a été bien accueillie. Cependant, comme leurs campagnes de financement locales sont déjà amorcées, les représentants ont été dans l'impossibilité d'accepter l'offre. M. Dufour dit être confiant pour l'avenir.

Vice-rectorat

# La lutte sera vive

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD)— La lutte risque d'être serrée entre les professeurs Guy Collin et Claude Lalonde pour le poste de vice-recteur à l'enseignement et à la recherche à l'UQAC.

Le président du syndicat des professeurs de l'UQAC, André Leblond, a indiqué, hier, que MM Collin et Lalonde avaient obtenu respectivement 59 et 60 votes au premier tour de scrutin tenu mercredi et jeudi alors que le vice-recteur sortant, Adam Nagy, n'a obtenu que 30 voix.

Selon le porte-parole du corps professoral, le deuxième tour de scrutin se tiendra lundi et il est persuadé que le taux de participation des professeurs sera aussi important.

Ce dernier a indiqué, par ailleurs, qu'il était persuadé que l'administration universitaire tiendra compte de cette consultation. Une consultation qu'il qualifie de très démocratique.

André Leblond est d'avis que cette vaste consultation a davantage de valeur que les précédentes alors que les professeurs recevaient des bulletins de participation par courrier. «On ne savait pas dans quelle mesure l'administration tenait compte de nos préoccupations», a admis le porte-parole syndical.

André Leblond a rappelé qu'une entente était effectivement intervenue entre le recteur et le corps professoral à l'effet de modifier la politique relative au choix d'un

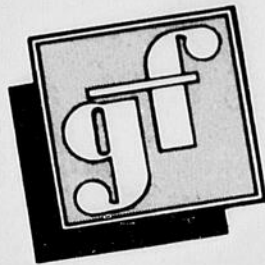
candidat pour le poste de vice-recteur à l'enseignement et à la recherche.

«Maintenant, explique-t-il, la procédure prévoit une séance permettant aux candidats d'exposer leur programme. Les professeurs disposent aussi d'une période de temps pour interroger les candidats. Et enfin, on passe au vote». Selon lui, les échanges ont été très fructueux précisément parce qu'ils ont permis de mieux connaître les candidats. Si, au premier tour de scrutin, il n'y a pas majorité absolue des voix exprimées, un second tour de scrutin est prévu. Dans l'esprit de M. Leblond, il ne fait aucun doute que l'administration tiendra compte de l'opinion exprimée par les professeurs.

«D'abord parce que c'est un procédé démocratique et aussi parce que politiquement, l'administration serait mal vue d'agir autrement», a confié le porte-parole syndical. Il croit que le choix d'un candidat au poste de vice-recteur à l'enseignement et à la recherche les touche directement. «La consultation actuelle est importante pour les professeurs, mais aussi pour l'avenir de l'UQAC», a poursuivi André Leblond.

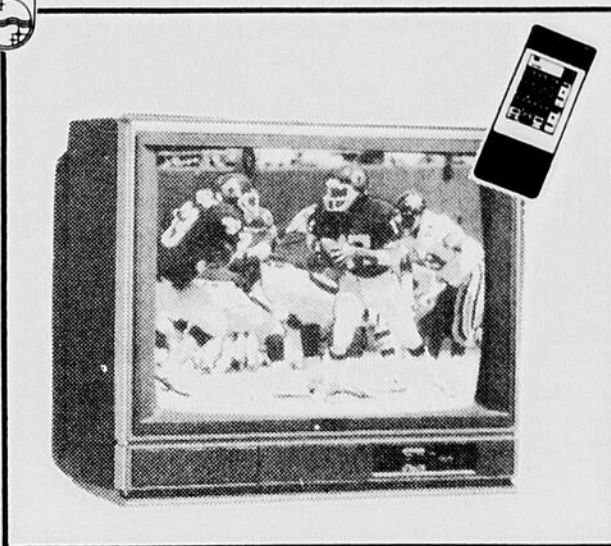
Le corps professoral n'a cependant pas tout gagné. En effet, les professeurs demandent à l'administration que ce poste soit ouvert à l'ensemble des professeurs tous les cinq ans. Le détenteur de ce poste pourrait toutefois soumettre une seconde fois sa candidature. Un individu ne pourrait pas faire plus de deux mandats.

# VENTE ANNIVERSAIRE



## gagnon

FRÈRES MEUBLES



### PHILIPS

TELECOULEUR  
20"

- Type moniteur
- Télécommande
- Minuterie-sommeil
- Capacité 152 canaux

## \$485<sup>95</sup>

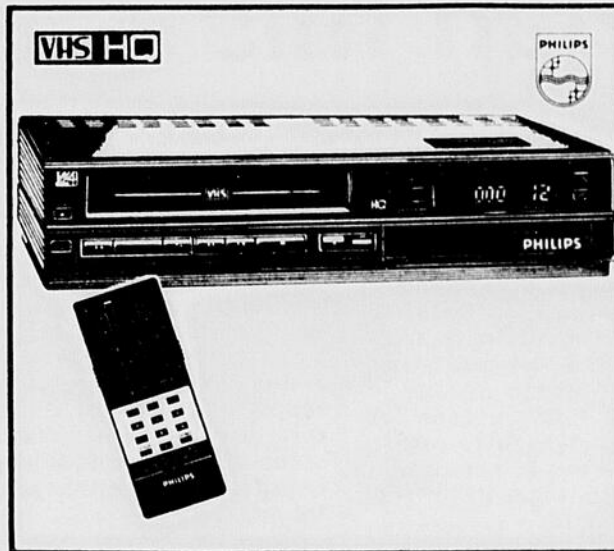
Prix sugg.: \$619.95

MAGNETOSCOPE

- 4 têtes
- 2 vitesses
- Effets spéciaux
- 4 émissions/14 jours
- Télécommande

## \$559<sup>95</sup>

Prix sugg.: \$749.95



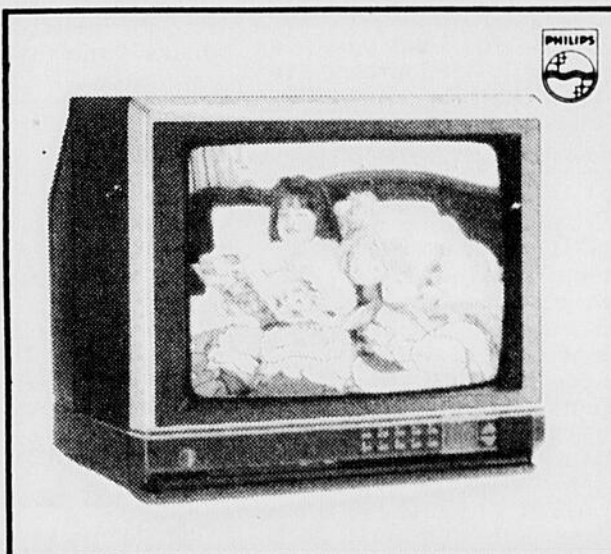
### PHILIPS

TELECOULEUR  
14"

- Commandes touches électroniques
- Capacité de 152 canaux
- Tube image contrast 52

## \$299<sup>95</sup>

Prix sugg.: \$429.95



MISE DE COTE GRATUITE/  
CREDIT-MAISON DISPONIBLE

gf gagnon FRÈRES

Depuis 83 ans à votre service

Chicoutimi Roberval Les Escoumins Forestville  
Jonquière Dolbeau Hauterive  
La baie Metabetchouan La Malbaie  
Alma Sacre-Coeur Baie-Comeau

## OCTOBRE, LE MOIS DE LA RESTAURATION

BOU BOU INNOVE ENCORE  
EN VOUS PRESENTANT:

LA FOIRE DU STEAK ET LA  
FOIRE D'HUITRES ET DE MOULES

EN VEDETTES:

- Steak minute \$5<sup>50</sup>
- Faux-filet \$6<sup>75</sup>
- Surlonge \$6<sup>50</sup>
- Filet mignon \$7<sup>95</sup>

Tous nos steaks sont servis avec salade de chou, frites et sauce poivrée.

EN VEDETTES:

- Huitres:
  - Frites \$6.50
  - Natures \$5.95
- Moules:
  - Marinières \$4.95
  - Provençales \$4.95

!!! BON APPETIT !!!



## BouBou

2407, ST-DOMINIQUE  
JONQUIERE  
TELS: 547-6662

# Les bacheliers se placent bien



SONDAGE — Le député de Chicoutimi aux Communes, André Harvey, entouré de Lucien Boivin et d'Adam Nagy de l'UQAC lors

de la présentation des résultats de l'enquête-sondage «Relance 1987 de l'UQAC».

(Photo Jeannot Lévesque)

CHICOUTIMI (CD) — La première enquête réalisée par l'UQAC auprès des diplômés de 1983, 1984 et 1985 révèle que la majorité des diplômés au baccalauréat occupent un emploi.

Ce premier sondage est qualifié de très significatif par l'UQAC. Les résultats de cette recherche serviront principalement à mieux informer les collégiens quant à la réalité du marché du travail. Ils permettront aussi de répondre à leurs interrogations quant à leur orientation universitaire ainsi qu'à l'établissement le plus apte à répondre à leurs attentes.

Même si seulement 40 pour cent des 1,889 diplômés ont répondu à ce projet «Relance 1987 de l'UQAC», le relationniste, Lucien Boivin, croit qu'on peut malgré tout être satisfait compte tenu du taux élevé de mauvaises adresses (20 pour cent). Il note, d'autre part, que le questionnaire a été administré à tous les diplômés, sans aucun échantillonnage.

Réalisée entre le 24 avril et le 10 juillet dernier, l'enquête-sondage révèle que seuls trois pour cent des diplômés de cette période sont à la recherche d'un emploi et que un pour cent seulement d'entre eux sont inactifs.

Le sondage permet aussi d'apprendre que 66 pour cent des personnes qui travaillent occupent un emploi au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le phénomène d'exode des cerveaux serait donc moins évident qu'on serait porté à le croire. La majorité des diplômés travaillent dans le domaine de l'enseignement (56 pour cent) et de l'administration (19 pour cent)... ce qui n'est pas surprenant compte tenu du fait qu'il s'agit des deux principaux programmes d'études à l'UQAC.

Chez ces diplômés, 29 pour cent gagnent plus de \$30,000

par année. Certains ont quitté la région parce que le revenu qu'on leur offrait, à l'extérieur, était supérieur.

Autre caractéristique intéressante à noter: 66 pour cent des personnes qui ont répondu au questionnaire ont indiqué que si c'était à refaire, ils s'inscriraient encore à l'UQAC et au même programme. Le taux de satisfaction à l'égard des études



Catherine Delisle

se situe entre assez satisfait et très satisfait. Les diplômés signalent également qu'ils sont assez satisfaits des services. La bibliothèque et l'audio-visuel comptent parmi les points forts.

Au plan des études, 75 pour cent des répondants estiment que leur emploi est directement relié au programme d'études qu'ils ont suivi et 86 pour cent que leur formation universitaire s'avère utile dans l'exercice de leurs fonctions.

Comme l'explique Lucien Boivin, cette première enquête servira d'outil de promotion auprès de la clientèle collégiale. Aussi, elle sera utile à l'évaluation et à la révision des programmes d'études.

Enfin, c'est grâce à une subvention de \$46,000 qu'il a reçue dans le cadre du programme fédéral «Développement de l'emploi» que le service des communications institutionnelles de l'UQAC a pu réaliser cette enquête. Ce sondage a nécessité l'embauche de trois personnes depuis le mois de février.

## Communication

# Plan mis de l'avant

par Catherine Delisle  
CHICOUTIMI (CD) — L'Université du Québec à Chicoutimi souhaite réaliser un important plan de communication au cours des prochains mois.

Après la première enquête-sondage «Relance 1987 de l'Université du Québec à Chicoutimi», une deuxième étude est sur le point de débiter dans les quatre collèges de la région afin d'évaluer la perception des étudiants face à l'université régionale.

Le relationniste Lucien Boivin a expliqué, hier, en conférence de presse, que l'idée était de savoir si les étudiants étaient intéressés ou non à poursuivre leurs

études à l'UQAC. En même temps, l'institution de haut-savoir tentera d'évaluer le niveau de connaissance et de notoriété des programmes dispensés à l'UQAC.

Enfin, une troisième étude suivra. Celle-ci s'adressera à la clientèle actuelle de l'université et cherchera à connaître quelles sont les attentes des étudiants. On tentera, de cette façon, de savoir si les universitaires sont satisfaits ou non de leur institution.

Selon M. Boivin, tous ces instruments sont nécessaires lorsque vient le temps de présenter l'institution universitaire à une clientèle éventuelle. Ils pourront être

utilisés comme réponses aux nombreuses interrogations des étudiants.

### Regrouper les anciens

Considérant que ce premier sondage était un départ très significatif, le vice-recteur sortant à l'enseignement et à la recherche, Adam Nagy, a suggéré, par ailleurs, l'idée de regrouper tous les anciens au sein d'une association comme cela se fait dans les universités traditionnelles. Selon lui, par ce regroupement, les anciens pourraient mieux soutenir leur université tant sur le plan moral que scientifique. Il estime que les diplômés sont les meilleurs ambassadeurs d'une institution universitaire.

## En bref

### Turner doit quitter

MONTREAL (PC) — Une grande majorité de Québécois (70 pour cent) et même une majorité de partisans libéraux (54 pour cent), soit ceux qui ont l'intention d'appuyer les libéraux aux prochaines élections, croient que John Turner devrait quitter la direction du Parti libéral du Canada.

Ces données ressortent d'un sondage effectué par la maison Léger Léger auprès de 1,007 Québécois, entre le 14 et le 18 septembre, et dont Le Devoir a obtenu copie.

Les partisans de tous les autres partis politiques, néo-démocrates (85 pour cent), conservateurs (77 pour cent), libéraux provinciaux

(63 pour cent) et péquistes (82 pour cent), sont également d'avis que M. Turner ne devrait pas demeurer à son poste. Le chef du PLC trouve grâce auprès des Québécois âgés de plus de 65 ans, des femmes et des allophones, qui sont sensiblement moins nombreux à souhaiter son départ de la vie politique.

Dans l'hypothèse d'une éventuelle démission de M. Turner, c'est Jean Chrétien qui apparaît encore le préféré des Québécois pour lui succéder. L'ex-candidat au leadership recueille 30 pour cent des appuis, suivi de Pierre Trudeau (16 pour cent), de Raymond Garneau (11 pour cent) et de Paul Martin (4,2 pour cent). De leur propre initiative, les per-

sonnes interrogées ont par ailleurs suggéré les noms de trois autres personnalités qu'elles aimeraient voir à tête du PLC: David Peterson (1,7 pour cent), Don Johnston (0,5 pour cent) et Roger D. Landry (0,1 pour cent).

### Recherche sur le sida

MONTREAL (PC) — Des médecins-chercheurs québécois mettent sur pied, ces jours-ci, un centre de recherches médicales sans but lucratif, l'Institut d'immunologie de Montréal, dont l'objet exclusif sera de combattre la propagation du sida, notamment par le moyen de l'étude des infec-

tions bucales symptomatiques.

Le principal promoteur du projet, le Dr Drasko Pekovic, spécialiste et professeur d'université en microbiologie et en immunologie, a expliqué à La Presse que la création du nouvel Institut s'impose puisqu'aucun centre de recherches québécois ne concentre tous ses efforts au combat contre la terrible maladie.

Le Dr Pekovic réalise personnellement des recherches sur les symptômes bucaux du sida au département de médecine dentaire de l'Hôpital Juif de Montréal. C'est en ce seul lieu, du reste, que les sidatiques atteints d'in-

fections bucales et dentaires (il s'en trouve une cinquantaine) peuvent se faire traiter. Les services dentaires ordinaires et beaucoup de cliniques de Montréal, a dit le médecin, sont débordés et psychologiquement mal préparés à accueillir les malades atteints du syndrome.

Le Dr Pekovic réalise donc des recherches in vivo; il a développé des techniques de détection des cellules humaines infectées qui prennent en compte la diversité des types de cellules. Le résultat de ces recherches a paru dans un récent numéro du New England Journal of Medicine.

«La fête de la rentrée»

# Télé C-8 cherche de l'argent

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - La Télévision communautaire de Roberval (Télé C-8) tiendra, demain dimanche, sa journée de financement populaire appe-

lée «La fête de la rentrée».

Devant le succès remporté l'an passé par la tenue de ce genre de téléthon, le comité de direction a décidé de récidiver, sans toutefois y aller

d'un objet précis. L'an passé, on avait recueilli \$2,500, une somme fort appréciée, dit-on, lorsqu'on doit s'autofinancer.

Il n'y a pas de président d'honneur comme tel, de dire Michel Bouchard, le secrétaire du conseil d'administration. En fait, c'est la population qui agit comme président d'honneur.

Pour l'occasion d'ailleurs, divers organismes de la municipalité ont accepté de venir parler de leurs activités au cours de la présente année. La presse locale sera présente aussi, sachant très bien le rôle important joué par ce média d'information.

La Fête de la rentrée aura lieu de la salle des Chevaliers de Colomb. Durant toute la

journée, on acceptera les dons de la population - par téléphone. «A cette fin, une équipe de téléphonistes sera sur place pour prendre les appels tandis que d'autres personnes bénévoles se rendront aux domiciles des donateurs pour faire la collecte des dons», a précisé le secrétaire Bouchard.

Les sommes ramassées seront consacrées spécifiquement aux opérations. Depuis que le gouvernement du Québec a coupé les vivres aux télévisions communautaires, celles-ci doivent trouver des moyens pour assurer leur financement. Dans cette optique, toutes les activités de financement revêtent un caractère important...

## Village de sécurité routière Deux personnes sont congédiées

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Le Village de sécurité routière de Chicoutimi n'aura plus de permanence, cet hiver.

En effet, le directeur général, Robert Tardif, de même que Pierre-Julien Côté, chargé de la surveillance et de la maintenance, se retrouveront en congé forcé d'ici quelques semaines. Et ce congé se prolongera jusqu'au début du mois de mars.

En confirmant la nouvelle hier, un administrateur du Village de sécurité routière, Claude Régis, a indiqué que le Conseil d'administration avait décidé de faire ces deux mises à pied, temporairement

toutefois, en raison de la situation financière difficile.

Selon l'administrateur, l'arrêt des opérations pendant la saison hivernale est nécessaire compte tenu de l'absence de rentabilité. «Peu de gens, effectivement, fréquentent la patinoire publique et les pistes de ski de fond pendant la saison froide», a indiqué M. Régis au cours d'un entretien téléphonique.

Par ailleurs, ce dernier a confié que le Conseil d'administration devait se pencher sur les moyens à privilégier pour atteindre l'autofinancement.

**TOSHIBA**

Le facteur des temps modernes

**TELEFAX**

Le courrier électronique d'aujourd'hui

**Communications S.R. Inc.**

1265, Bersimis (Parc Industriel)  
C.P. 1282, Chicoutimi, Qc. G7H 5G7

**loto-québec**

### Résultats

Provincial		La Mini		Quotidienne	
Tirage du 87-10-02		Tirage du 87-10-02		Semaine du 87-09-26	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS	3	4
5136869	500 000 \$	834590	50 000 \$	SAMEDI	671 7639
136869	50 000 \$	34590	5 000 \$	LUNDI	996 3558
36869	1 000 \$	4590	250 \$	MARDI	882 5815
6869	100 \$	590	25 \$	MERCREDI	542 5738
869	25 \$	90	5 \$	JEUDI	107 9415
69	10 \$	83459	1 000 \$	VENDREDI	967 2415
		8345	100 \$		
		834	10 \$		

Le billet donne droit à cinq tirages consécutifs.

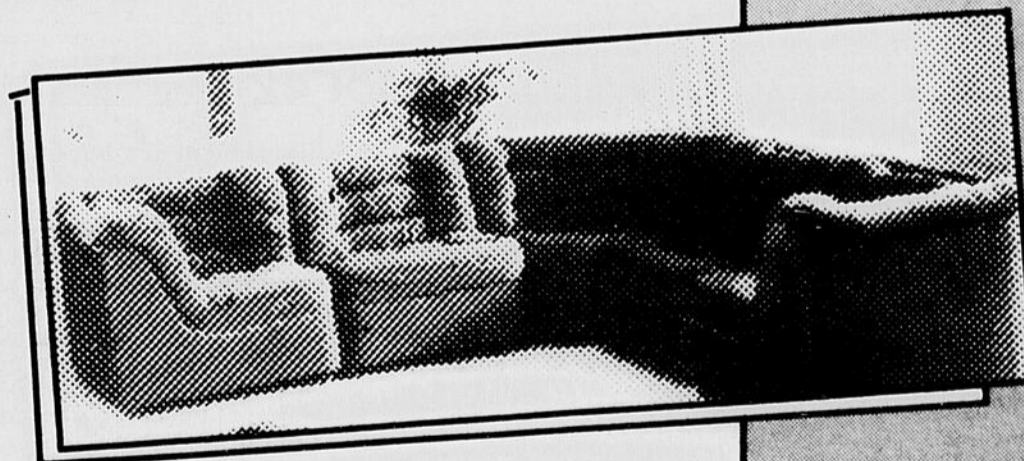
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

**FLEURY, BERGERON, BOISSONNEAULT**

**AVOCATS**

J. Vincent Fleury, B.A., LL. L.  
Alain Bergeron, LL. L.  
Yves Boissonneault, LL.B.

625, rue Sacré-Coeur ouest  
Alma, (Edifice Sears)  
Tél.: (418) 662-6615



**DU JAMAIS VU**

Faites recouvrir votre modulaire 5 morceaux pour le prix du tissu

Conditionnel à ce que votre modulaire soit identique à la photo

Demandez  
**Gérard Verreault**  
**549-5526**  
LIVRAISON EN SUS

## REMBOURRAGE CHICOUTIMI

1620, Route 170 - Chicoutimi  
549-5526

Plan de financement  
Carte de crédit  
Mise de cote

MANUFACTURIER DE  
MEUBLES ET MATELAS




**SUPER SOLDE DE RÉNOVATION**

Tous les COMPLETS en magasin, prêts-à-porter

**1/2 PRIX**  
laine, soie, coton, retouche en sus

---

GILETS dernier style, marque Gant, Dales, réserve

**35%**

---

Lot de GILETS laine et coton, régulier jusqu'à 60 \$

Super spécial: **25\$**

---

Tous les PANTALONS en magasin, de marque Riviera, dernier cri, magnifique choix de couleurs et de tissus, rég. jusqu'à 90 \$

**40%**

---

Lot de spéciaux de CHEMISES ET GILETS pointures variées et style différent

**10\$**

---

VESTON SPORT tous sans exception

**1/2 PRIX**  
retouche en sus

---

CHEMISES SPORT vaste choix

**50%**

---

Toutes les CHEMISES DE TOILETTE marques réputées BVD

Leo Chevalier, Victor Emmanuel

assortiment de grandeurs et longueurs de manches

**40%**

---

TOUS LES VÊTEMENTS DE CROISIÈRE

Réduction de **60%**

---

PALETOT, IMPERMÉABLE, VESTON D'HIVER

réduction de **30%**

---

POUR LA RÉNOVATION ON DOIT ENTièrement LIBÉRER LE MAGASIN

TISSUS D'AUTOMNE COMPLETS SUR MESURES

---

**DU JAMAIS VU AU SAGUENAY**

---

**Laflamme**  
Cie Ltee  
maîtres tailleurs

rue Racine, (dans la côte)  
Chicoutimi  
Cartes de crédit acceptées  
Tél.: 549-2255

LE QUOTIDIEN, samedi 3 octobre 1987 - 7

# Le bonheur des uns inquiète les autres

La perspective d'un échec des pourparlers sur le libre-échange réjouit la puissante coalition opposée au projet Mulroney.

Mais elle inquiète sérieusement nos deux grandes industries de la forêt et de l'aluminium qui vivent de l'exportation.

Depuis une semaine, les négociations ne tiennent qu'à un fil. Toutes les influences politiques américaines qui gravitent autour de la Maison-Blanche souhaitent l'éclatement du cadre actuel de nos échanges commerciaux. Seuls le président Ronald Reagan et son équipe tentent d'en arriver à un compromis qui servirait de modèle au renouvellement des ententes avec le Japon et les membres du Marché Commun Européen.

Tous les groupes qui s'opposent, chez nous, au libre-échange redoutent les conséquences d'une modification des règles. Personne ne veut un effritement des régimes sociaux qui, comme l'assurance-santé du Québec et l'assurance-chômage fédérale, font l'envie de la classe moyenne américaine.

Et ils blâment sévèrement le gouvernement Mulroney de vouloir modifier la situation actuelle.

Mais justement, ils jouent à l'autruche en refusant de croire au vent de protectionnisme qui souffle chez nos puissants voisins. Notre balance commerciale est largement excédentaire avec nos partenaires américains qui sont en outre de plus en plus embarrassés par un lourd déficit budgétaire.

La solution facile, c'est de fermer les frontières.



Bertrand Tremblay



## 20,000 emplois menacés

Si le maintien du statu quo était possible, pas un Québécois ne voudrait risquer de compromettre les acquis dans une négociation.

Le gouvernement conservateur a donc voulu prévenir les lois protectionnistes que le congrès s'appropriait à voter. Il affronte toutefois des obstacles majeurs. A-t-il commis des maladresses? On peut critiquer sa stratégie, mais non son initiative.

Un accord est devenu nécessaire pour au moins protéger le statu quo, soit les 80 pour cent de nos exportations qui échappent aux barrières tarifaires. Car l'industrie américaine a déjà réussi à opposer un blocus à plusieurs produits, comme la potasse et le bois d'oeuvre, dont la qualité et le coût défiaient toute concurrence outre-frontière.

Notre région pourrait bien devenir la prochaine cible des protectionnistes. Alcan en a prévenu Québec en commission parlementaire. Les Américains continueront sans doute d'acheter l'aluminium de première fusion, mais ils s'approprient à restreindre l'accès à tous les produits transformés.

L'industrie des pâtes et papiers fait aussi l'objet d'un examen jaloux des prédicateurs du protectionnisme. "Ce serait une catastrophe s'il fallait que les produits de nos deux grandes industries subissent la mesquinerie des douaniers," reconnaissait, hier, l'économiste Adam Lapointe, directeur général de SOCCRENT.

Les quelque 20,000 emplois qu'Alcan et les papeteries procurent à la main-d'oeuvre régionale forment l'ossature de notre économie. Ils constituent la principale activité industrielle de sept villes. On dénombre, en outre, une centaine de scieries.

Le Conseil économique du Canada prédit que l'avènement du libre-échange sans aucune restriction provoquerait la création de 350,000 emplois supplémentaires au cours de la prochaine décennie.

Les Canadiens partagent cette prévision puisqu'ils favorisent majoritairement (43 pour cent contre 35) le libre-échange. La campagne des oppositionnistes a toutefois ébranlé leur première perception puisqu'en 1953, ils prénaient un nouvel accord dans une proportion de 54 pour cent.

22 pour cent demeurent indécis. On les comprend quand on considère l'insistance des négociateurs américains à mettre sur la table nos programmes sociaux et l'agriculture. Mais un règlement demeure néanmoins nécessaire.

## Votre opinion

### La chasse n'est pas bien surveillée

Par les temps qui courent, il devient de plus en plus dangereux de profiter du paysage d'automne pour faire une randonnée dans les bois. On ne sait pas quand on se fera tirer dans le dos par les chasseurs. Faut-il, comme eux, porter un dossard phosphorescent pour éviter d'être abattu?

Etant allé dans les bois dernièrement avec quelques amis derrière les limites de la ville de Chicoutimi, histoire de faire la cueillette des champignons, abondants en cette saison, nous avons été surpris du nombre de coups d'arme à feu qu'on pouvait entendre ici et là. Tout le long de notre expérience, nous nous sommes tenus sur nos gardes, de peur d'être pris pour du gibier.

Dimanche passé, nous n'avons pas pris de chance et sommes allés au parc Rivière-du-Moulin pour une randonnée. Croyez-le ou non, là aussi nous avons entendu des coups de feu. Pire encore, nous avons croisé deux jeunes chasseurs, l'un tenant un fusil, dans le sentier qui borde la ligne d'Hydro-Québec. Au

rythme où vont les choses, il ne serait pas étonnant de se réveiller un matin avec un accident bête sur les bras en pleine ville.

Il faudrait bien que les autorités indiquent clairement à ceux qui veulent s'adonner à ce «sport» les endroits qui sont permis pour la chasse. Peut-être que les chasseurs rencontrés dans le parc Rivière-du-Moulin arrivaient-ils d'un endroit plus éloigné et n'étaient-ils que de pas-

sage, nous l'espérons. En attendant, nous suggérons à ceux qui veulent s'adonner à la marche en forêt et même en ville, de s'habiller de couleur voyante, de demeurer dans les sentiers, de parler fort ou chanter et surtout d'éviter de voler de branche en branche en imitant le cri de la perdrix, car ils pourraient se faire tirer comme des lapins.

Michel Tremblay,  
221, Tessier,  
Chicoutimi.

### On ignore la loi 42

Voilà maintenant 25 mois que les victimes du travail (nouvel accident, aggravation) sont régies par la nouvelle loi 42. Comment expliquet-on que les barèmes servant à évaluer les déficits-anatomophysologiques (D.A.P.), c'est-à-dire l'incapacité résultant de la lésion professionnelle, ne soient pas encore officiellement connus?

Nous demandons à la C.S.S.T., — qu'elle fasse connaître pu-

bliquement les barèmes de déficit-anatomophysologique;

— qu'elle paie les justes montants d'intérêts sur les sommes que recevront les travailleurs;

— et que les programmes de réadaptation sociale en cours soient maintenus pour les travailleurs bénéficiaires, qu'ils aient un D.A.P. ou non.

Pour l'A.T.T.A.S.,  
Sylvie Dubord,  
549-6744.

8 LE QUOTIDIEN, samedi 3 octobre 1987

**LE QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division groupe UNIMEDIA INC.  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474  
Abonnement: 545-4664

Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no 32131)  
Abonnement ABC  
Audition 2e semestre  
32,271 abonnés

Prés. dir. général-éditeur: **Gaston Vachon**  
Contrôleur: **Jacques Larouche**  
Directeur de la rédaction: **Bertrand Genest**  
Directeur de l'information: **Carol Néron**  
Editorialiste en chef: **Bertrand Tremblay**  
Chef des nouvelles: **Andrée Rainville**  
Responsable de la section des arts et de la famille: **Christiane Laforge**  
Responsable de la section des sports: **Pierre Felice**  
Directeur des ventes: **Jean Tremblay**  
Directeur de la circulation: **Jean-Louis Lavole**  
Directeur de la distribution: **Jean Béland**  
Représentant publicité nationale: **Robert Bissonnette**  
Tél.: Mt: 844-5005

# Le milieu soutient son université

Voici quelques extraits des communications transmises par le président Paul-Gaston Tremblay, des Fondations Sagamie et de l'UQAC, ainsi que parle vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Adam Nagy, dans le dernier rapport annuel des deux fondations.

dans un guépier fiscal. Advenant une réduction des espaces loués par l'Université dans l'édifice Sagamie, nous ne pouvions les remplacer par d'autres locataires sans risquer de perdre notre statut. C'était alors le choix entre la non-rentabilité - et peut-

effet que dans le triangle gouvernement - entreprises - universités, le partenariat cherche à se développer. Nous croyons que cette forme de coopération est prometteuse. Cependant pour de jeunes institutions comme les nôtres, la formule de la capitalisation est absolument nécessaire. Nos souscripteurs peuvent être assurés que nous poursuivrons les objectifs de recherche et de développement.

La clientèle étudiante de nos programmes d'études avancées a connu aussi un développement intéressant: elle est passée de 141 en 1980, à 400 (dont 95 hors de la région) en 1986. Le nombre des diplômés décernés est en progression constante, totalisant quelques 129 maîtrises jusqu'en juillet 1987. Cette productivité relativement faible, peut s'expliquer par la jeunesse de nos programmes. Toutefois, la durée prolongée des études, plus particulièrement pour la partie recherche-rédaction, est de nature à influencer le rythme de la diplomation. Même si l'ensemble des universités québécoises souffre de cette situation, à l'UQAC elle pourrait devenir compromettante pour l'avenir.

Nous comptons beaucoup sur les politiques plus agressives en recrutement et en soutien financier que nous avons mis de l'avant. Les bourses d'excellence pour nos étudiants en vue d'études supérieures sont d'ailleurs en augmentation constante \$236,467 en 1985-86, elles totaliseront près de \$360,000 en 1987-1988. Encore une fois, les

ration des étudiants gradues, pour des prestations en assistance de recherche ou d'enseignement.

D'une manière générale, les subventions reçues, et notre capacité d'en obtenir, arriveront à un plafonnement si d'une part, les frais indirects ne pouvaient pas bénéficier d'une reconnaissance réelle dans notre financement de base, et si d'autre part l'UQAC n'était pas capable à court ou à moyen terme de se doter d'un fonds institutionnel de développement. Au même titre que les subventions que la Fondation de l'UQAC investit chaque année dans les projets de recherche en émergence, un fonds institutionnel convenable nous permettra le démarrage et la consolidation de projets prioritaires d'investissement.

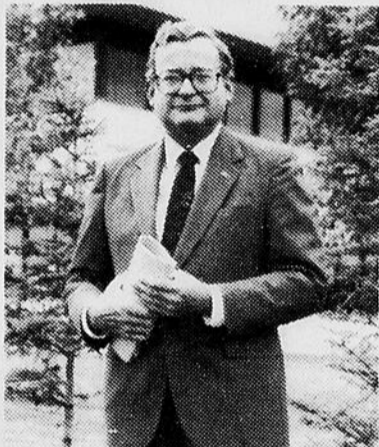
La tenacité qui a caractérisé nos démarches et les appuis que le milieu régional a toujours accordés à son université, ont permis d'ores et déjà la réalisation d'un établissement de haut savoir, plein et entier, au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les résultats de nos chercheurs en assurent la qualité scientifique. Notre réputation et notre visibilité seront d'autant plus favorisées que nos diplômés - nos meilleurs ambassadeurs - seront reconnus dans le monde. Ces personnes hautement qualifiées, ayant répondu aux exigences des programmes de maîtrise ou de doctorat, sauront en effet appliquer leurs connaissances et leur savoir-faire à un niveau élevé aux activités d'une société en évolution constante.



Paul-Gaston Tremblay

interrelations étroites entre la recherche et les études avancées sont à considérer, mais ici du point de vue du financement. En effet, la capacité d'aide de l'Université à ces étudiants gradues dépend directement, par la nature même des différentes formules d'aide autres que les bourses d'excellence, du support qu'elle peut apporter à la recherche. Les frais indirects de la recherche qui représentent une charge souvent trop élevée à assumer par l'Université, pourraient contenir une part possible de remune-

## Adam Nagy explique



Au cours de l'année 1986, le revenu net de La Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi s'est élevé à \$221,000, une baisse de \$8,000 par rapport à l'année précédente, attribuable au fléchissement des taux sur les placements à court terme et à des demandes de remboursements plus rapides de la part de l'Université. Ce revenu net de \$221,000 sera mis à la disposition des chercheurs en 1987, soit \$14,000 de plus que l'année précédente.

Dans l'Institut Scientifique du Saguenay Lac St-Jean, nous avons continué à accorder les \$40,000 annuels promis jusqu'en 1986 pour l'organisation du centre de recherche en productivité végétale. Cet engagement sera prolongé pour une autre année. Les activités de ce centre sont collées sur la forêt et l'on comprendra qu'il faut se donner du temps d'adaptation à la suite de la nouvelle politique forestière du gouvernement provincial.

### Guépier fiscal

Dans la Fondation Sagamie, nous avons atteint l'objectif de reconstituer sous forme de liquidités notre capital de \$570,000 provenant de souscriptions, attribuant ainsi une valeur aux livres de zéro à l'immeuble acquis en 1979 au coût de \$2,000,000. Cet objectif était nécessaire parce qu'aucune possibilité de récupération n'existait pour La Fondation Sagamie compte tenu de l'engagement pris en 1979 de verser intégralement le produit de vente à La Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi.

La grande surprise de l'année a été d'apprendre à même une étude faite par des fiscalistes que, par suite des resserrements de la réglementation gouvernementale concernant les fondations, La Fondation Sagamie logeait en fait

être pire encore - ou la perte de statut. La décision de vendre a alors été prise. Le reste est presque déjà de l'histoire ancienne.

Un bref survol des résultats permet d'observer ce qui suit: le guépier fiscal s'est transformé en une transaction de 5,5 millions, le capital de nos fondations passé de \$2,5 millions, 30,000 pieds carrés dans le complexe Sagamie sont à la disposition des chercheurs, les revenus pour fins de recherche et de développement des études avancées passent de \$225,000 à \$450,000. Si ces résultats ont pu être obtenus, nous les devons aux apports positifs de nombreuses personnes, que ces apports aient été sous forme de respect de la confidentialité, d'éclairage nouveau, ou autrement.

Il est important ici de dire à tous nos souscripteurs que le capital que nous avons accumulé est en toute sécurité. Seuls les intérêts sont utilisés pour fins d'aide à la recherche. Nos donateurs peuvent compter sur notre indéfectible loyauté et sur le respect de nos statuts et de nos règlements.

Le mécénat se doit d'être rassuré. On peut observer en

## Les Tremblay préparent le 150e

L'Association des Tremblay d'Amérique, dont le Chicoutimien Noël est le président, célébrera deux anniversaires importants au cours des prochaines semaines. D'abord, les 17 et 18 octobre à Charlevoix, on marquera le 330e anniversaire du premier arrivant en Nouvelle-France, Pierre, parti de Randonnai en Perche à l'âge de 21 ans.

La semaine suivante, plus précisément le dimanche 25 octobre, la section régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais commémorera, à l'Hôtel-Motel Le Montagnais, à Chicoutimi, le mariage de Pierre avec Ozanne Achon. La fête débutera par une messe et une bénédiction du couple jubilaire suivis du diner et de l'assemblée générale. Pour en savoir davantage, les intéressés peuvent communiquer aux numéros suivants: 544-1074; 549-2418; 549-2220; 548-5170; 668-7858; 679-1947 et 276-3727.

Nous en profitons pour rappeler l'histoire de cette grande famille et les manifestations de son association.



Noël, le président des Tremblay d'Amérique.

L'Association des Tremblay d'Amérique (ATA) a été fondée en 1978. Elle avait été précédée en 1956, à Chicoutimi, par le Ralliement des Tremblay, une initiative de Mgr Victor Tremblay.

L'ATA regroupe maintenant quelque 1,100 membres répartis dans tout le Québec, en Ontario, au Nouveau-Brunswick, au Manitoba, en Colombie-Britannique, aux États-Unis et Europe. Six sections régionales animent



Les armoiries des Tremblay d'Amérique.

le mouvement. Ce sont celles de Charlevoix, de la Côte-Nord, de la Mauricie-Bois-Francs, de Montréal, de Québec et de notre région.

On vise un objectif de 2,500 membres d'ici décembre et 5,000 en 1988, l'année qui marquera la colonisation de la région avec l'arrivée des Vingt-et-un auquel s'étaient joints six autres hommes pour un total de 27. Sur la goélette de Thomas Simard qui faisait partie de l'expédition,

tion, cinq pionniers portaient le nom de Tremblay. En même temps, une équipe partait à pied de Baie-Saint-Paul. Elle comprenait Pascal et François Tremblay. Tous ces défricheurs se retrouveront tous au nord de la baie des Hahas.

On dénombre 25,000 familles et 200,000 Tremblay en Amérique. Au Ralliement des Tremblay en 1967, ils étaient 60,000. Un Québécois sur 50 est un Tremblay.

### La maison de Pierre

Au cours de la présente année, l'ATA a favorisé la décentralisation du mouvement et la formation de nouvelles sections régionales.

Elle a aussi fait l'acquisition d'une maison sur les terres de l'ancêtre, au 6715, avenue Royale, dans la municipalité de l'Ange-Gardien, face à l'Île d'Orléans pour permettre à tous les Tremblay une nouvelle source de motivation.

# Début du maraudage

JONQUIERE (YB) - La CSD-Construction a officiellement lancé hier sa campagne de maraudage qui durera un mois et qui devrait, selon ses dirigeants, permettre d'at-

Gingras estime que la présente année est l'année de la CSD parce que les travailleurs ont le choix et sont insatisfaits des «vieilles unions». «Un vent de changement souf-

1/2 heure de salaire par jour», indique de plus le porte parole de la CSD.

«En fait, explique Claude Gingras, les deux centrales majoritaires se défilent de leurs responsabilités de négociateurs attirés en acceptant une prolongation du décret».

### Des avantages

Adhérer à la CSD-Construction, indique le vice-président, revient à payer une cotisation syndicale beaucoup moins élevée que dans les autres centrales syndicales. «A la CSD, on ne cotise pas lorsqu'on ne travaille pas». A titre d'exemple, il mentionne que sur une même base de 1.000 heures travaillées, l'écart de cotisation annuelle entre un charpentier-menuisier de la CSD-Construction et la section locale 9 de la FTQ est de \$306.23. Il est vrai, reconnaît-il par ailleurs, que certaines centrales offrent une assurance-vie supplémentaire mais les économies appréciables (\$306.23) réalisées par les cotisants de la CSD leur permet de se payer une assurance-vie complémentaire de beaucoup supérieure aux régimes universels mais en place.

Globalement, indique le porte-parole de la CSD-Construction les membres qui adhèrent à notre association bénéficient de services et d'une information de qualité, d'un syndicat provincial structuré et d'un programme de négociation sérieux qui revendique de vraies conditions de travail; sécurité d'emploi, santé et sécurité du travail et rémunération accrue. Le vice-président convient par ailleurs qu'au chapitre de la santé et sécurité du travail il y a fort à faire car malgré les mesures de prévention obligatoires mises sur pied ces dernières années, les employeurs font fi des dispositions établies. Il est temps que la CSD-Construction fasse cesser un tel gâchis car il est inacceptable que le pourcentage de victimes d'accidents de travail soit de 18 pour cent dans le secteur de la construction alors qu'il est de 8 pour cent pour l'ensemble des travailleurs oeuvrant dans d'autres secteurs industriels.

Il est à noter que le vote faisant suite au maraudage qui vient de débiter se tiendra du 4 au 8 novembre prochain.



**PROBLEMES** — Le vice-président de la CSD-Construction Claude Gingras n'hésite pas à attribuer aux associations majoritaires (FTQ-Construction et Conseil provincial des métiers de la construction «International») quelques-uns des problèmes vécus par les travailleurs de la Centrale des syndicats démocratiques.

(Photo Rocket Lavoie)

teindre l'objectif visé qui est en l'occurrence de porter à 15 pour cent et plus le nombre de travailleurs de la construction qui s'affilient à cette centrale.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, une soixantaine de personnes; conseillers techniques, officiers de syndicat et militants de la Centrale des syndicats démocratiques (CSD) tenteront au cours des prochains jours tant sur les chantiers de construction que dans les foyers des travailleurs de faire changer d'allégeance les travailleurs de la construction membres de autres centrales syndicales.

### Changement dans l'air

Le vice-président de la CSD-Construction Claude

fle dans le milieu de la construction», soutient-il.

Il avance avec aplomb que les négociateurs de la FTQ et du Conseil provincial des métiers - les deux centrales majoritaires dans le secteur de la construction - ont fait preuve une fois de plus de leur incompétence lors des dernières négociations en n'obtenant qu'un maigre 3 pour cent d'augmentation de salaire au lieu d'obtenir une augmentation moyenne de 4.7 pour cent.

«A cette piètre performance s'ajoute la disparition pour de nombreux travailleurs de la prime spéciale de transport sur les chantiers de l'industrie lourde. Mal rédigée et mal négociée, cette clause du décret fait perdre à plusieurs membres syndiqués

Lévesque, Beaubien Inc.

## Gilbert Gravel nommé

CHICOUTIMI (YB) - L'administrateur Gilbert Gravel de l'entreprise Lévesque, Beaubien Inc. de Chicoutimi vient d'être nommé au poste de vice-président national du conseil d'administration de cette firme de courtage en valeurs mobilières.

Cette nomination fait suite à l'assemblée générale annuelle des actionnaires de l'entreprise qui s'est tenue le

24 septembre dernier à Montréal. Gilbert Gravel qui oeuvre dans le domaine des valeurs mobilières depuis 38 ans déjà est aussi l'un des neuf actionnaires qui détiennent au moins 5 pour cent dans le capital de la firme Lévesque, Beaubien Inc.

Le nouveau vice-président a tenu hier à signaler que sa nomination au poste d'officier de la compagnie n'impli-

que aucun déménagement dans la métropole québécoise. Les responsabilités rattachées au nouveau poste obligent cependant à des déplacements plus fréquents à Montréal mais ne changent somme toute rien au train-train quotidien. «Il est possible de continuer d'oeuvrer à partir de Chicoutimi», assure l'administrateur de Chicoutimi.



**CANDIDATE** — Jocelyne Lemieux-Girard, que l'on voit, sur cette photo, en compagnie du député Francis Dufour, sera candidate au siège numéro deux.

### Elections à Jonquière

# Autre femme sur les rangs

par Claude Côté

JONQUIERE (CC) - Une troisième femme, Jocelyne Lemieux-Girard, s'est lancée hier dans la campagne électorale municipale de Jonquière.

Agée de 42 ans et domiciliée au 3655 Racine à Jonquière, Jocelyne Lemieux-Girard se porte candidate au siège numéro deux où elle entend faire la lutte à Robert Lavoie, lui aussi un nouveau venu sur la scène municipale.

Ces deux candidats convoitent en fait le poste laissé vacant par le conseiller Henri Carrier par suite de sa décision de se lancer dans la course à la mairie, face à Gilles Marceau.

Bien connue du monde sportif où elle oeuvre bénévolement depuis une quinzaine d'années notamment comme présidente du baseball mineur du grand Jonquière, la nouvelle candidate au siège numéro deux était élue bénévole de l'année en 1986. Elle a occupé bien d'autres postes dans le secteur sportif, mais elle est également présidente de la Chorale Sainte-Cécile depuis quatre ans.

«Après 15 ans de bénévolat, tout ce que j'avais à réaliser dans ce domaine, je l'ai fait», dit-elle. Femme déterminée, Jocelyne Lemieux-Girard a besoin d'un nouveau défi.

Et, comme la politique municipale l'a toujours intriguée et d'une certaine façon attirée, elle a décidé d'y entrer. «Mais, je ne fais aucune promesse électorale», fait-elle observer.

Offrez vous du Soleil

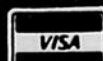


Pour un Look!  
une Relaxation!  
une Détente!  
DEMANDEZ NOTRE  
PROMOTION  
D'OCTOBRE...

Ouvert 6 jours par  
semaine

**Pérma Bronze**  
475, Champs-Élysées, Chicoutimi  
TEL.: 545-8269

Sous son Marcel Gravel



## Elections à Normandin

# Le ton de la campagne monte déjà

NORMANDIN (MB) - A Normandin, le ton électoral commence à monter, à deux semaines de la fermeture des mises en candidatures. La lutte se fera entre deux



Marie Brassard

équipes, soit celle pilotée par le maire sortant, Ange-Aimé Thibault, et l'autre par une conseillère sortante, Yvette Nadeau.

Normandin a connu une fin de mandat difficile alors que deux sièges sont demeurés vacants. L'administration sortante a également déploré l'absence de son maire pour cause de maladie pendant quelques mois. Tout ces faits ont produit un effet de mobilisation au sein de la population, motivant les citoyens à s'impliquer davantage sur la scène municipale.

### L'équipe Thibault

Le maire sortant prépare le bilan de son dernier mandat afin d'en informer tous les électeurs. Son administration a permis de nombreuses réa-

lisations, totalisant \$2.439.000, en immobilisation. Il est en mesure de démontrer, d'autre part, que cette croissance n'a pas augmenté la dette à long terme des citoyens, et ce malgré une croissance rapide des budgets municipaux. Ceux-ci sont passés de \$1 million en 1980 jusqu'à \$1,5 million actuellement. Il justifie son administration par le maintien du taux d'endettement à 2,16, soit l'équivalent de \$304, par habitant.

En brigant à nouveau les suffrages, le maire Thibault tient compte de son état de santé, et de son désir de mener à terme les dossiers déjà amorcés. Il précise notamment celui de l'assainissement des eaux. Pour assurer un conseil plus fort, il a mis sur pied un comité de recrutement de candidats. Il a ainsi pu compléter le choix d'une équipe, en qui il croit pouvoir trouver tous les atouts du succès. Ces candidats sont: Germain Bussière, Jacques Noël, Réjean Boivin, André Paré, Raynald Carbonneau et Réjeanne Marciel. Plusieurs d'entre eux ont déjà l'expérience de l'administration municipale; c'est le cas de Bussière, Noël et Boivin. M Paré occupe une fonction d'importance à la CSR Louis-Hémon mais en est à sa première expérience socio-

politique. Le candidat Carbonneau est gerant de département à la coopérative agricole et la seule femme à se présenter. Réjeanne Marciel, est une agricultrice très engagée dans les mouvements communautaires.

### L'équipe Nadeau

Yvette Nadeau vient de compléter son premier mandat à titre de conseillère. Elle déplore le poids additionnel qu'a infligé à l'administration sortante les deux sièges demeurés vacants. La longue maladie du maire a également occasionné des lenteurs dans plusieurs dossiers. Sa plus grande critique, face au leadership du maire sortant, touche le manque de promotion de sa ville. Elle soutient qu'au lieu de s'affirmer sur la scène régionale, Normandin a

régressé en affichant une trop grande timidité. Selon elle, le dossier d'épuration des eaux, qui a trainé pendant ce dernier mandat, aurait du être poussé avec plus de détermination.

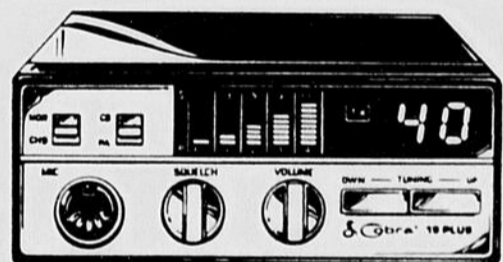
La candidate à la mairie ne tient pas à former un parti municipal pour tenter de battre ses adversaires. Elle dit chercher des candidats indépendants qui sont disponibles et prêts à promouvoir le développement de sa ville à ses côtés. Ceux-ci demeureront indépendants, ajoute-t-elle, car elle ne tient pas à bâtir une dictature. Parmi ces priorités, celle de redonner le pouvoir aux citoyens par une meilleure consultation, lui tient lieu d'idéologie. Elle préconise la mise sur pied d'une garderie, l'établissement d'une maison de jeunes, la création d'une piscine mu-

nicipale et enfin la concrétisation d'un pont reliant Normandin à La Doré. Elle se dit plus soucieuse de préparer un avenir meilleur que de s'étendre en vaine critique sur le passé.

Plusieurs contacts ont été effectués par Mme Nadeau afin de susciter la décision de futurs candidats. Au moment d'aller sous presse, elle confirmait la candidature de Rejean Grondin et de Gisele Marciel. Quatre autres candidats feront savoir leur décision au cours de la prochaine semaine.

Il y aura donc lutte à chaque siège à Normandin, avec deux personnalités avantageusement connues dans le milieu brigant la mairie. Chacune des équipes est à préparer sa stratégie pour rejoindre le plus grand nombre d'électeurs possible.

## Le Roi de la route Cobra



Radio CB  
Cobra  
20 PLUS



Radio CB  
Cobra  
19 PLUS

- Vous offre beaucoup plus
- Bouton-poussoir pour atténuer le bruit
  - Accès automatique au canal 9 de la Sûreté du Québec
  - Régulateur d'intensité de la lumière
  - Contrôle de «Gain»
  - Sortie de haut-parleur extérieure
  - Microphone détachable
  - Syntonisateur électronique de 40 canaux
  - Haut-parleur intégré

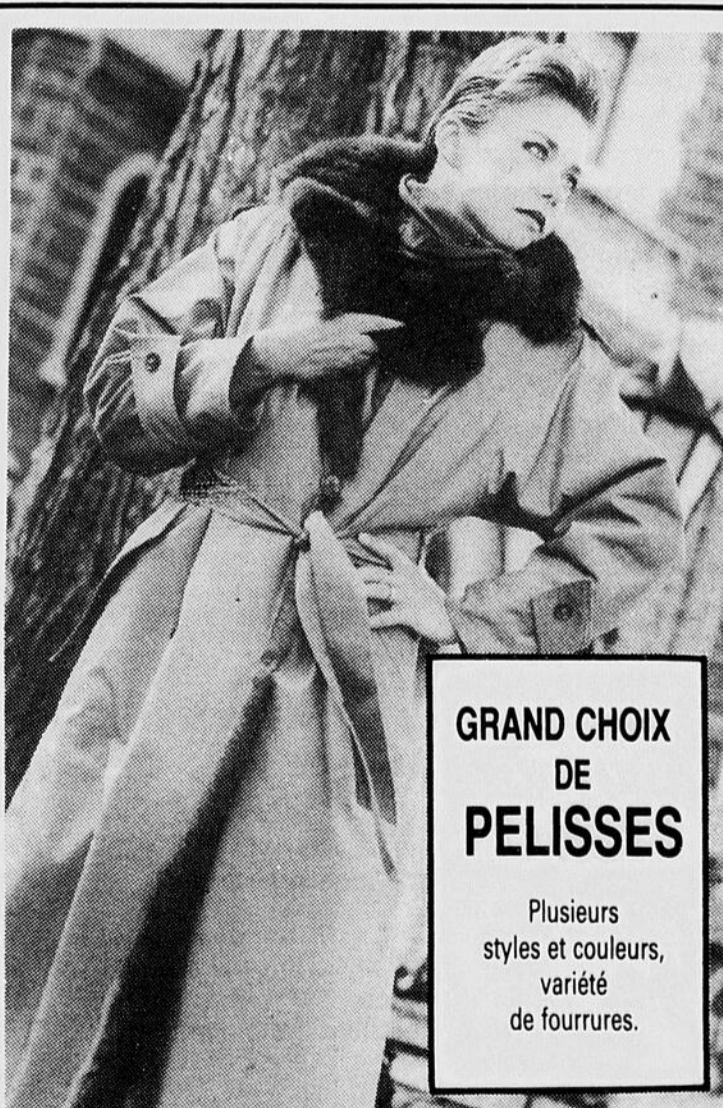


Antenne Cobra  
à partir de 49<sup>95</sup>

- Accès automatique au canal 9 de la Sûreté du Québec
- Tableau lumineux
- Microphone détachable
- Sortie de haut-parleur extérieure
- Syntonisateur électronique de 40 canaux

169<sup>95</sup>

129<sup>95</sup>



GRAND CHOIX  
DE  
PELISSES

Plusieurs  
styles et couleurs,  
variété  
de fourrures.

Lessard sur la cote

405 est  
Racine  
Chicoutimi



DU-RO VITRES

MARCHANDS MEMBRES

CHICOUTIMI  
188, Racine est  
696-3434

VITRERIE D'AUTOS  
SAGUENAY L'ÉE

BUREAU CHEF: 534, Route 170

Chicoutimi - 549-7277

ALMA JONQUIERE ROBERVAL

862-3437

542-7571

275-4525

VILLE  
DE LA BAIE  
544-7373

## Conflit aux Postes

# Cadieux parle d'une loi spéciale

Pendant que six villes canadiennes subissaient des débrayages de la part des postiers, vendredi, le ministre du Travail Pierre Cadieux menaçait de mettre fin par une loi aux moyens de pression, s'il n'y avait pas en-

tente rapidement au sujet du franchisage des bureaux de poste.

"Le gouvernement, a déclaré M. Cadieux en quittant les Communes, ne tolérera pas un arrêt de travail perturbateur et prolongé aux

postes.

"Je recommande aux parties de retourner à la table pour négocier un règlement. Nous allons suivre la situation."

Le ministre a refusé, cependant, de préciser jusqu'à quand il attendra avant de déposer son projet de loi de retour au travail.

Selon le négociateur en chef de Postes Canada, M. Harold Dunstan, la compagnie a fait une offre finale le 26 septembre dernier.

Mais le président du syndicat des postiers, M. Jean-Claude Parrot, soutient que c'est à Postes Canada qu'il appartient de faire le prochain geste.

Les négociations entre les deux parties ont été rompues jeudi, après que la compagnie eut rejeté une proposition du syndicat.

Aux Communes, des députés de l'opposition ont continué à réclamer la présence d'un médiateur dans le conflit, mais le ministre Cadieux a répété que personne n'était prêt encore pour un compromis.

### Lock-out

A Montréal vendredi, les quelque 3.000 postiers ne se sont pas présentés au travail pour la troisième journée consécutive, malgré des directives contraires de la part des dirigeants syndicaux d'Ottawa.

La police a fait savoir que des sacs de courrier ont été incendiés dans deux camions postaux, causant des



**CAMIONS** — La Société canadienne des Postes a fait paraître ces photos, hier. Elle a cependant refusé que les photographes aillent constater sur place. Les dégâts sont estimés à \$15.000.

dommages de \$15.000. De plus, un gréviste a été interpellé pour avoir lancé des oeufs.

Dans cinq autres villes (Edmonton, Hamilton, Ottawa, Dieppe et Saint-Jean), les postiers ont voulu retourner au travail après un arrêt de courte durée, mais ils ont été refusés. La compagnie a expliqué qu'il fallait que le personnel de remplacement termine son quart de travail avant d'admettre les grévistes.

"Nous ne pouvons pas planifier nos activités d'après les activités du syndicat", a expliqué M. Jacques Thivierge, porte-parole de Postes Canada.

La compagnie a acquis le droit de décréter un lock-out en même temps que le syndicat a obtenu le droit de dé-

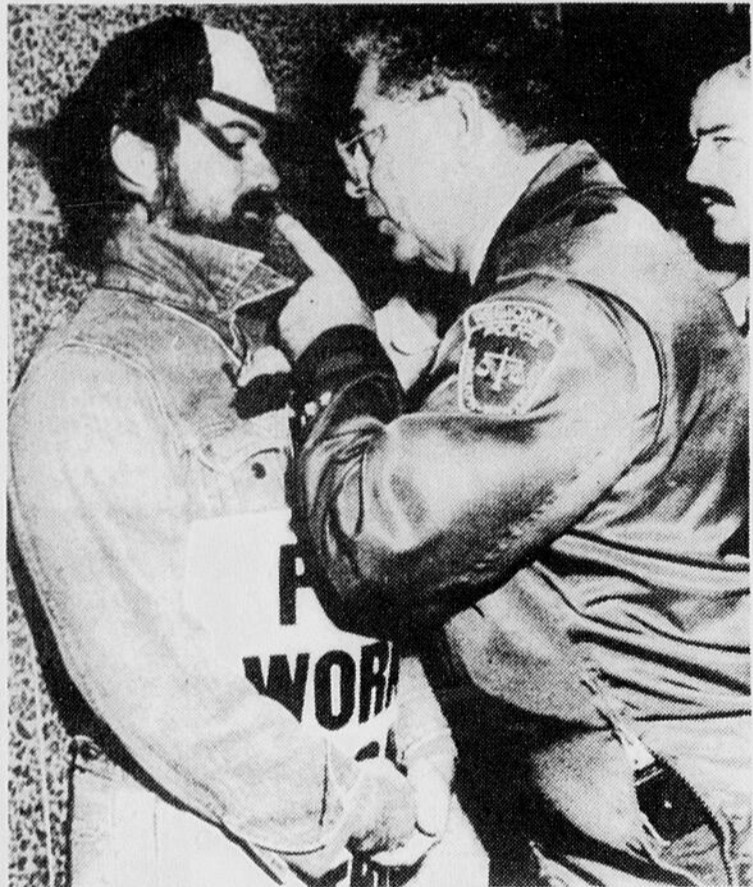
clencher la grève, soit à minuit soir mardi dernier.

### Ralliements

Le vice-président du Syndicat des postiers, M. Darrell Tingley, a annoncé la tenue de "ralliements anti-briseurs de grève", samedi, à Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), Toronto et Vancouver.

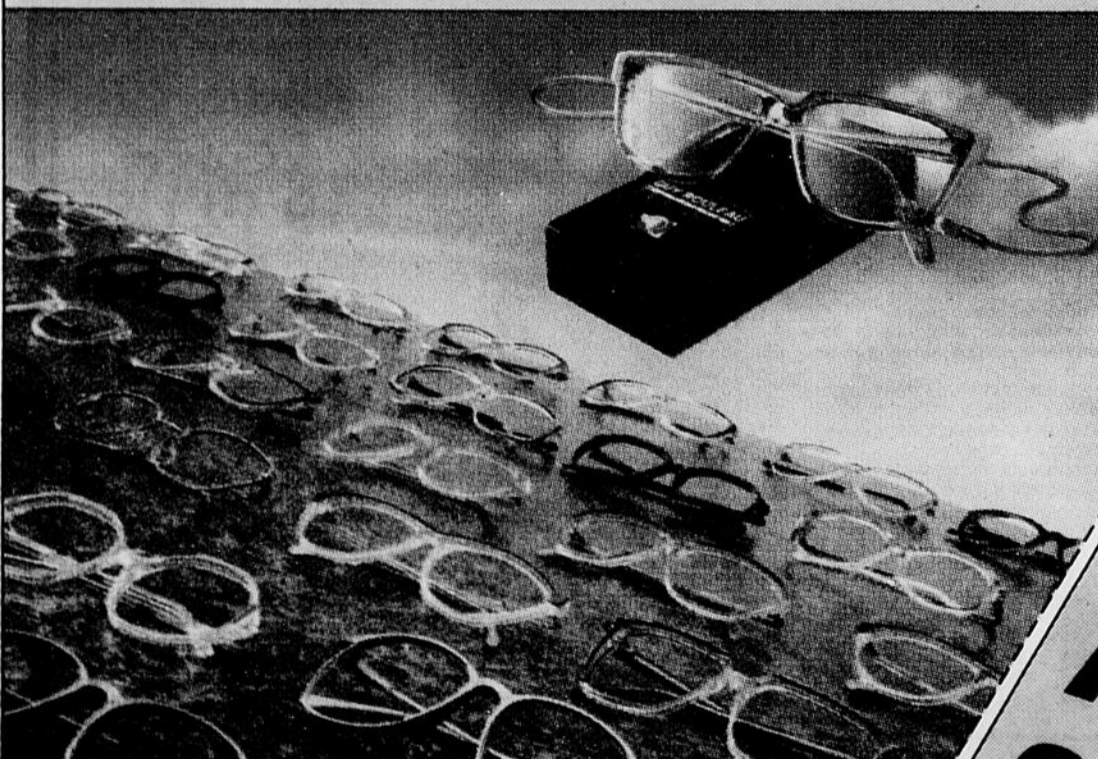
Il y aura de plus des manifestations, au cours du week-end, devant les bureaux de comté de certains députés et devant les maisons privées de plusieurs cadres de la Société des postes.

M. Tingley a également fait savoir que le Syndicat international des postiers, à Genève, avait accepté de demander à ses membres de retenir, partout dans le monde, le courrier à destination du Canada.



**AVIS** — Ce policier d'Hamilton semble tout disposé à donner une leçon à ce gréviste. Ce qui ne semble pas intimider pour autant ce postier qui semble en avoir vu d'autres. Un conflit qui pourrait s'intensifier au cours des prochains jours.

**PLUS DE 300 CRÉATIONS EXCLUSIVES 48\$ • 430\$**



**GUY ROULEAU**  
OPTICIEN  
DESIGNER

GUY ROULEAU dessine et fabrique lui-même les modèles de sa collection personnelle, vous assurant ainsi d'une monture exclusive et actuelle.

**50%** de réduction sur nos montures  
**100\$** de réduction sur nos lentilles cornéennes souples  
OU  
**GRATUIT** traitement anti-reflets

CHICOUTIMI PLACE DU ROYAUME, 1401 BOUL. TALBOT, TÉL.: 696-0844

Nous vous suggérons de prendre rendez-vous pour un examen de la vue. Cependant nous acceptons votre prescription d'optométriste et/ou d'ophtalmologiste.

## Complot et attentats à la bombe

# Marc-André Boivin écope de 15 mois

QUEBEC (PC) — L'ex-conseiller syndical de la CSN Marc-André Boivin a été condamné à 15 mois de prison, hier au Palais de justice de Québec, tandis que son frère Richard a écopé d'une peine de 10 mois.

Les deux hommes, qui se sont avoués coupables de complot et d'attentats à la bombe en juin dernier, après s'être mis à table avec la police, sont restés impassibles lorsque le juge Yvon Sirois a rendu sa décision.

Hier après-midi, ils devaient troquer l'escorte policière dont ils bénéficiaient depuis quatre mois pour les cellules de détention du quartier général de la Sûreté du Québec.

Le conseiller du sous-ministre de la Justice, M. Gérard Galand, a admis hier qu'on ne savait pas toujours où les incarcérer. La logique commanderait qu'ils soient conduits à la prison d'Orsainville, mais l'on craint pour leur sécurité. La décision sera prise incessamment, dit-

on. Les deux informateurs seront admissibles à une libération conditionnelle après avoir purgé le sixième de leur sentence.

Dans son jugement sur Marc-André Boivin, Me Sirois indique qu'il a tenu compte de la gravité des crimes commis — lesquels sont théoriquement punissables par une peine d'emprisonnement à vie — mais aussi de certaines circonstances atténuantes.

Ainsi, il a été démontré que Marc-André désapprouvait la commission d'actes criminels qui mettrait des vies en danger, a fait valoir Me Sirois. C'est pourquoi, estime le juge, il a fait volte-face et a dénoncé à la police "une situation qui devenait périlleuse".

Le magistrat s'est appuyé sur les plaideoirs de la Couronne, sur le rapport présentiel et sur la déclaration de l'accusé, qui disait: "j'ai décroché à partir du moment où ça sauté à Chicoutimi, dans le restaurant-cuisine

ou près de là, il y avait des bonbonnes de gaz...". Là, j'ai réalisé que j'aurais jamais été capable de vivre en conscience avec la mort de quelqu'un et que s'il y avait eu un mort sur la conscience au niveau du syndicalisme, le syndicalisme serait mort aussi et j'aurais pas été capable de prendre cela".

Pour prouver cette réticence dans l'exécution, le juge a également cité le cas de l'attentat au Wandlynn à Ste-Foy, dont Boivin s'est avoué responsable et où il s'est assuré que la bombe endommagerait le moins possible l'établissement et ne risquerait pas d'atteindre des individus.

Le juge Sirois a décrit Marc-André comme un syndicaliste convaincu, un être "mû par des convictions syndicales qui s'est dissocié d'une série d'actes criminels dont il prévoyait la réalisation malheureuse, même s'il a réagi un peu tard". Il a ajouté que Boivin s'était livré à la police sans sollicitation extérieure.



PRISON — L'ex-conseiller syndical de la CSN, Marc-André Boivin, a été condamné à 15 mois de prison, alors que son frère, Richard, se voyait imposer une peine de 10 mois pour complot et attentats à la bombe. (Laserphoto PC)

## Boivin informateur

# Le juge se fait discret

En aucun temps, le juge n'a mentionné que Marc-André Boivin était une source pour le Service canadien de renseignement de sécurité (SCRS), chose qui a été confirmée par les autorités politiques canadiennes. Boivin a également travaillé pour la GRC, à partir de 1972.

Enfin Me Sirois a indiqué qu'il y avait peu de chance que Marc-André récidive. "La prise de conscience qui l'a décidé à se dissocier des crimes qu'il prévoyait manifeste bien son repentir et nous fait mettre de côté la possibilité de récidive", a-t-il déclaré.

En plus de sa peine d'emprisonnement, Marc-André Boivin devra rendre toute arme à feu qu'il posséderait dans les sept jours qui suivent, et ne pourra détenir d'armes ou d'explosifs pendant cinq ans à partir de sa mise en liberté.

Le même traitement a été servi à son frère Richard.

Mais comme le recommandait le procureur Georges Letendre, ce dernier a reçu une sentence plus clémente.

Richard Boivin n'avait aucun antécédent judiciaire (contrairement à son frère, reconnu coupable de méfait et de grossière indécence); il a

fait attention pour ne pas atteindre des vies humaines lorsqu'il a posé, à la demande de Marc-André, une bombe au Wandlynn, le 7 octobre 1986; et même s'il a reçu de l'argent pour son crime (\$3,000 au total), il ne vit pas du crime, a fait valoir Me Sirois.

Le procureur de la Couronne, Me Letendre, a commenté la sentence en disant que le juge avait "tenu compte de la gravité objective de l'acte et de sa gravité subjective". "Je crois qu'il respecte franchement les derniers critères émis par le juge Lebel de la cour d'appel".

## SPECIAL D'OCTOBRE

### PARTICULARITES ESSENTIELLES

- Mémoire de correction automatique d'une ligne
- Force d'impression réglable
- Touche de rappel arrière rapide
- Repositionnement
- Centrage
- Tabulation décimale
- Alignement à droite
- Création d'alinéas

Prix rég.: \$695

SPECIAL:

# 459<sup>95</sup>

1 an de garantie

Jusqu'à épuisement de la marchandise.

### Machine à écrire Electronique de Bureau

## SILVER REED EX 200

### PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

Imprimante:	
Roue d'impression à pétales	
Largeur du papier	360 mm (14,2 pouces)
Ligne de frappe	292 mm (11,5 pouces)
Vitesse d'impression	15 car./sec. (max.)
Rubans en cassette	Film corrigible, film jetable, film multifrappe et tissu
Bandes d'effacement	Par enlèvement et par recouvrement
Témoin chariot	Diode électroluminescente
Pupitre avec indicateur de fin de page	
Clavier:	
Touches/caractères	46/96
Alignement à droite	
Centrage	Entre marges/tabulateurs
Correction automatique	1 ligne
Création d'alinéas	Diode électroluminescente
Retour automatique du chariot	Diode électroluminescente
Soulignement automatique	Diode électroluminescente
Tabulation décimale	
Tampon clavier	32 caractères
Touche de répétition	
Touche de repositionnement	
Touche de retour arrière rapide	
Touche de verrouillage des majuscules	Diode électroluminescente



1150, boul. Ste-Geneviève  
Chicoutimi (secteur Nord) G7G 2G6

545-3390

SILVER REED

## Portraits de famille signés La Baie...



### Mise au point sur les portraits d'enfant. 21 portraits d'enfant pour 24,95\$

En ce moment, si vous venez chez les professionnels de la Baie pour des portraits de famille, vous pouvez également demander une collection de portraits d'enfant comprenant 1-10 sur 13, 2-8 sur 10, 3-5 sur 7 et 15 de format portefeuille, pour seulement 24,95\$.

Pourquoi donc aller ailleurs pour vos portraits d'enfant? Venez plutôt profiter d'un prix exceptionnellement bas et de la qualité du service la Baie.

Vous pouvez vous présenter sans rendez-vous, du lundi au vendredi, de 10h à 17h. Si toutefois vous préférez venir en soirée ou en fin de semaine, il est possible de prendre rendez-vous.

Pour les enfants de 12 ans et moins seulement.  
Une offre par sujet.  
Nous choisissons les poses.  
Frais de séance de poses: 0,95\$ par personne.

la Baie





Michel Marc Bouchard.

## «Les feluettes» de Roberval

Profitez de votre prochain séjour à Montréal pour vous rendre à la salle Fred Barry. On y joue une pièce écrite par un Robervalois, Michel Marc Bouchard, dont on a parlé dans la section des Arts et spectacles des quotidiens de la métropole.

Bouchard est l'un des rares Québécois à vivre de son écriture. Il a maintenant 29 ans, et sa dernière pièce jouée à Montréal, «Les Feluettes», raconte un drame imaginaire à l'époque où l'Hotel Roberval, un superbe palace de 225 chambres en 1912, hébergeait les visiteurs les plus prestigieux comme l'inventeur Edison.

Le confrère Jean Beaunoyer de La Presse prétend que Bouchard est «l'un des rares auteurs à dépeindre le monde des gais sans caricaturer et sans enfermer ses personnages dans un ghetto».

On est loin de Maria Chapdelaine dont le récit fut également joué au théâtre, par le Rideau Vert voilà une dizaine d'années. Justement, ce fils de Roberval demeure très attaché à son Lac-Saint-Jean natal, et fasciné par le récit universellement connu écrit par Louis Hémon.

Le jeune écrivain projette maintenant d'écrire l'histoire des jumelles Dionne, car «c'est par le théâtre qu'on pourrait connaître la vérité».

Quant à ses «feluettes», c'est l'histoire d'un «monde aristocratique à l'intérieur d'une colonie pauvre de peu de culture... Une affaire policière éclate, des innocents sont punis, mais 30 ou 40 ans plus tard, on rejoue les événements, entourés d'un drame passionnel, et cette fois-ci le véritable coupable est dénoncé».

Le critique Beaunoyer prétend que l'intrigue se prêterait mieux au cinéma qu'au théâtre. «... On imagine le faste, les flash-back dans le temps, les paysages du Lac-Saint-Jean.»

Verrons-nous un jour Les feluettes jouée chez nous? Voilà qui serait bien.

## Journaliste à Chine Nouvelles

Agréable surprise que celle d'apprendre qu'une journaliste originaire de Saguenay (Le Devoir ne précise pas de quel patelin), Jeanne Ouellet, a entrepris, la semaine dernière, une carrière à l'Agence Chine Nouvelles.

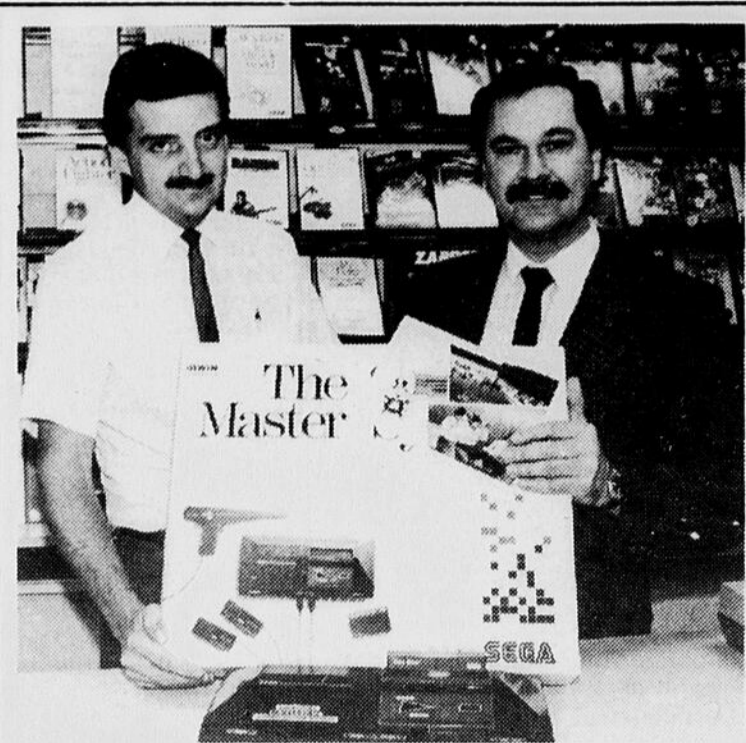
Elle a œuvré à Radio-Canada, à Edmonton, Matane et Ottawa avant d'accepter un poste en Chine. La consœur connaît, outre sa langue maternelle, le chinois il va sans dire, l'anglais, l'espagnol et l'allemand. Une vraie «bol-lee» qu'il serait intéressant de rencontrer à la tribune du Cercle de Presse du Saguenay.



Jeanne Ouellet.

## Val-Jalbert à la Une

Parmi les nombreuses publications québécoises qui apparaissent chaque mois dans les kiosques à journaux, Continuité, qui met le patrimoine en perspective, consacre la première page couleur de son numéro d'automne à Val-Jalbert. Superbe image. Le texte de Paul Trépanier, tout gentil qu'il soit, est cependant décevant, car il ne nous apprend rien. Du moins est-il d'une facture propre à attirer le touriste.



## Pour les scouts et guides

C'est aujourd'hui que les quelque 1,300 scouts et guides de la région passeront par les maisons pour vendre leur calendrier. Cette vente représente l'un des seuls moyens que possèdent les jeunes pour poursuivre et financer leurs activités. Evidemment, on demande à la population d'être généreuse envers ce regroupement de jeunes de 9 à 16 ans, un mouvement qui poursuit les buts de partage et de développement des qualités personnelles et de leadership. Sur le cliché, nous reconnaissons Denis Gagnon, gérant du magasin Compucentre de Place du Royaume, qui agit comme commanditaire de l'événement, en offrant un jeu vidéo qui sera tiré parmi les vendeurs du calendrier, et Eddy Denommé, un bénévole impliqué dans le mouvement des scouts et guides.



## En attendant la neige

Au Valinouët, les télé-sièges s'ennuient. Sagement alignés, rangés, ils attendent que les pentes se recouvrent de blanc pour être accrochés sur le fil aérien qui, du début à la fin de la saison de ski, les balladera du bas au haut de la montagne.

## «L'histoire d'une réussite»

C'est ainsi que Francine Montpetit titre le portrait qu'elle trace de Gisèle Croft, la présidente de Bertrand Croft Inc., dans le dernier numéro du «Bel Age», le nouveau magazine de la maturité.

Ca vous fait un velours quand vous lisez cette explication en intertitre: «Elle est à la tête d'une des plus importantes entreprises du Saguenay. Regardez bien, la tuque ou le vêtement de ski que vous vous apprêtez à enfiler porte peut-être sa griffe.»



## Sans électricité? Pas une vie, ça!

Que notre vie est donc tributaire de l'électricité! Surtout, comme c'est le cas présentement, lorsque débute l'automne, qu'il fait noir de bonne heure, sans oublier le frisquet et humide qui nous tenaille les os tout au long des jours.

• Avec une panne de plus de douze heures que notre docte mère l'Hydro-Québec n'a pu contrôler dans le secteur de Sainte-Rose-du-Nord, samedi der-



Andrée Rainville

nier, je n'ai malheureusement pu qu'arriver à la conclusion que sans électricité, point de salut dans la belle province.

• Pourtant, nous étions privilégiés: la maison est chauffée au bois, et il y avait poêle au propane et lampe à l'huile. De tout pour faire face à la situation. Une situation heureusement temporaire car les tâches inhérentes à la tenue de maison sont autrement plus complexes et variées. Laveuse et sècheuse à linge, télé, chauffe-eau, autant de gadgets devenus essentiels depuis l'avènement du modernisme qui ont relégué aux souvenirs d'époque nos grand-mères s'échinant au-dessus des bacs d'eau à chauffer et des planches à laver.

• Evidemment, bien des personnes m'ont rétorqué que douze heures sans électricité, c'était d'un romantisme! Mouais. Le gouvernement pourrait peut-être récupérer l'idée pour provoquer un baby boom qui serait plus que salutaire et ferait remonter l'indice de natalité... Mais pour ce qui est du romantisme, on repassera. Les pannes majeures d'électricité sont plus vécues dans la morosité et le désir de dormir au plus tôt... plutôt que dans une volonté d'accroissement de la famille!

• C'est qu'on ne revient pas facilement au temps des veillées à la chandelle.

C'est toute la mentalité qui serait à refaire. Une heure, deux heures, trois heures sans électricité, et c'est plutôt la panique que l'euphorie. Dans les pays de froid et d'hiver, pas de salut sans lumière et chaleur. Tout est conçu en fonction de l'électricité. D'en manquer est inacceptable.

## Sur le tas...

Grève des facteurs, grève des postiers... A quand la grève des lettres sur le tas?

# Le député Filion pointe le fédéral

MONTREAL (PC) — En ne faisant pas respecter la Loi 101, le gouvernement libéral ne respecte pas la position qu'il défend dans son mémoire présenté devant la Cour suprême du Canada dans le dossier de l'affichage, a soutenu hier le critique du Parti québécois en matière linguistique, le député Claude Filion.

Dans son mémoire, le procureur général du Québec plaide pour le maintien des dispositions relatives à l'affichage dans le but d'assurer la survie de la collectivité francophone de la province, souligne M. Filion.

Il est donc difficile, selon lui, de comprendre pourquoi le gouvernement du Québec ne fait pas appliquer la loi 101 intégralement, étant donné qu'il soutient devant la Cour suprême que la survie de la collectivité est en jeu sans une loi semblable.

Dans ce document, le ministre de la Justice Herbert Marx écrit: "L'empiètement que représenteraient ces dispositions (sur l'affichage) sur les droits individuels des intimés est relativement mineur, considérant les nombreux assouplissements dont elles sont assorties, et l'on ne peut certes conclure que l'objectif visé par cette législation et l'intérêt de la collectivité sont supplantés par l'atteinte à ces droits. Ultime-

ment, faut-il le rappeler, c'est la survie d'une collectivité qui est en jeu."

Le mémoire affirme également que "l'affichage et les raisons sociales ont valeur symbolique et leur réglementation constitue une dimension non négligeable de la francisation du paysage québécois. Une intervention linguistique complète et ordonnée ne peut donc pas ignorer la langue de l'affichage public, de la publicité commerciale et des raisons sociales."

Selon M. Filion, le document du procureur général donne donc raison au Parti québécois qui exige le respect intégral de la Loi 101.

"Etant donné ce constat, on demande donc tout simplement au gouvernement de

faire appliquer ces dispositions sur l'affichage, parce qu'elles existent déjà dans la loi, a indiqué le député de Taillon. Le gouvernement n'est tout simplement pas cohérent avec les positions qu'il défend par écrit.

"Depuis le 2 décembre 1985, tout ce que le procureur général est parvenu à faire, c'est de déposer une quarantaine de plaintes en vertu de l'affichage", et pourtant, uniquement à Montréal, on peut relever des milliers d'infractions aux dispositions sur l'affichage, ajoute-t-il.

M. Filion a annoncé également qu'il déposera prochainement devant la Commission

de la protection de la langue française, à titre personnel, un dossier relevant 101 infractions aux dispositions sur l'affichage dans le centre et l'est de Montréal.

Si le premier ministre Bourassa ne veut pas faire appliquer la Loi 101, qu'il dépose alors un projet de loi devant l'Assemblée nationale et organise un débat public, poursuit M. Filion. "Et il va faire comme il fait toujours lorsqu'il y a contestation, il va reculer."

Mais puisque la loi est encore là, il faut l'appliquer, car elle est valide aussi longtemps qu'un jugement ne la déclare pas invalide, souligne le député. "Comme le dossier

est en suspens devant la Cour suprême, toute la Charte de la langue française est résumée valide."

On vit une situation d'urgence en matière linguistique, estime-t-il. Il faut donc que le gouvernement cesse de tergiverser, et prenne position clairement.


"Robert Bourassa doit cesser son double langage, ses hésitations et ses contradictions: les reculs à la situation de la langue française au Québec depuis le 2 décembre 1985, prouvent l'absence de volonté du chef libéral qui, à défaut de modifier la Charte de la langue française, se complait à laisser la situation se dégrader", conclut M. Filion.

Lors du décès d'un être cher faites un don à



La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi  
Tél.: (418) 549-2195, poste 22-568  
La Fondation de ma vie

## Festival du Gibier



du 10 octobre au 29 novembre 1987

**FORFAIT INCLUANT :**

*Le souper table d'hôte au gibier avec choix de faisane, sauvagine, canard, sanglier, wapiti, daim, perdrix ou bison.*

La chambre pour une nuit.  
Le petit déjeuner.  
Taxe et service.  
Participation au tirage.

---

**À PARTIR DE 58 \$** par personne / jour en occupation double

**T I R A G E**

d'un certificat-cadeau de 2 295 \$ valable pour un séjour pour une personne à Anticosti.  
Voyage de chasse avec guide au Pavillon Jupiter 12, du 27 septembre au 2 octobre 1988.

---

RÉSERVATION:

**Manoir Montmorency**  
2490, av. Royale  
Beauport (Québec)  
(418) 663-2877 ou 1-800-463-5573 (sans frais)

Société des établissements de plein air du Québec

## Cuir véritable au prix zip



Fauteuil pivotant et tabouret en cuir, véritable beige, brun, noir

**\$549**  
Prix Zip: Les 2 morceaux



D'Italie, tout de cuir véritable et souple, causeuse, choix de couleurs.

**\$995**  
Prix Zip:



1685, boul. Talbot, Chicoutimi: 545-4010  
Edifice Potvin Tremblay

# Bacon devra réviser son rapport

SAINTE-ADELE (PC) — Le caucus libéral a renvoyé à sa table de travail le comité Bacon chargé de revoir le dossier linguistique, ce qui aura pour effet d'empêcher vraisemblablement le gouvernement Bourassa d'adopter une politique sur la langue d'affichage avant plusieurs mois.

Au terme de la réunion de deux jours de l'aile parlementaire du Parti libéral du Québec hier à Sainte-Adele, la ministre responsable de l'application de la Loi 101 a paru irritée, mais elle s'est défendue d'être contrariée précisément à cause du sort qui a été réservé au rapport de son comité par l'ensemble de ses collègues.

"C'est parce que je n'aime pas me donner en spectacle", a-t-elle répondu aux journalistes en répétant à plusieurs reprises que son rapport n'a-

vait pas été accepté ni rejeté, mais plutôt discuté.

Mme Bacon n'a pas voulu préciser le contenu de la recommandation de son comité en matière d'affichage. Elle le publiera seulement quand elle aura reçu l'assentiment de son caucus. On croit savoir que cette proposition vise à permettre l'affichage bilingue à l'intérieur des seuls établissements comptant neuf employés et moins.

À la lumière des réactions que son rapport a suscitées, Mme Bacon et son comité réétudieront toute la question et la proposition modifiée sera ensuite présentée au conseil des ministres. Elle sera par la suite soumise de nouveau à l'approbation de l'ensemble de la députation.

Ca pourrait nécessiter plusieurs mois mais Mme Bacon espère toujours être en me-

sure d'offrir à la population une solution avant Noël. Hier, son chef Robert Bourassa a indiqué que cette échéance constituait un souhait seulement et que la question pourrait n'être tranchée qu'après la décision de la Cour suprême, ce qui pourrait prendre plusieurs mois.

Mme Bacon a indiqué que le rapport de son comité, long d'une cinquantaine de pages, était "trop global et trop volumineux" pour permettre d'en arriver à un consensus sur son contenu.

Ce rapport, a-t-elle encore souligné, implique plusieurs facettes ou préoccupations d'ordre linguistique. Elle a entre autres mentionné des questions se rapportant à l'éducation, à l'immigration et à la francisation des entreprises, en plus de la question de la langue d'affichage qui

fait présentement le plus de bruit.

Elle s'attendait en conséquence que le caucus ne pourrait vider la question de l'affichage en quelques heures seulement.

Et son rapport devait s'étendre à autant de sujets, dit-elle, parce que le mandat de son comité était aussi large que de revoir l'ensemble du dossier linguistique.

Mme Bacon, en l'absence de son chef Robert Bourassa qui a dû s'envoler vers Ottawa en marge des discussions de dernière heure sur le libre-échange, a répété que le caucus avait refait l'unanimité sur la nécessité de préserver l'image francophone du Québec tout en respectant la liberté d'expression.

Le dossier de l'affichage ne semble guère plus avancé que lors du caucus de février dernier à Saint-Hyacinthe, et l'aile parlementaire onserve les mêmes balises, à savoir qu'il ne doit pas y avoir de bilinguisation intégrale non plus que le statu quo en ce domaine.

Au sortir de la dernière séance de travail, les députés et ministres ont tous refusé de commenter le débat, et seule la députée de Jacques-Cartier, Joan Doherty, qui s'affiche comme une ardente



Lise Bacon

partisane de l'affichage bilingue, s'est montrée satisfaite que le caucus n'ait pas arrêté une décision à ce moment-ci.

Ce caucus de deux jours a aussi permis d'aborder plusieurs autres sujets, moins controversés toutefois, comme ceux de la délimitation des districts électoraux, des inondations et de l'assistance financière à verser aux victimes du moratoire sur la transformation des immeubles à logements.

## Gens effrayés, dit le PQ

MONTREAL (PC) — Au terme de la tournée des députés du Parti québécois à travers le Québec, qui vient de se terminer, le porte-parole du PQ en matière linguistique, M. Claude Filion, a constaté que le "bilan linguistique effraie la population" de la province.

Il a de plus noté, au cours d'une conférence de presse qui avait lieu hier à Montréal, une détérioration de la situation du français dans les régions de l'Estrie et de l'Outaouais, situées à la frontière de communautés anglophones.

"L'anglicisation et la bilinguisation gagnent du terrain et les commentaires de la po-

pulation recueillis aux deux endroits, pressent le gouvernement libéral de se redresser et d'endiguer le flot de désobéissances à la Loi 101", a déclaré le député de Taillon.

Les inquiétudes soulevées par les habitants de ces régions concernaient à la fois l'affichage et le français dans les entreprises, a-t-il indiqué.

Mais même dans d'autres régions moins confrontées de façon générale au problème de l'affichage bilingue, comme Québec, Jonquière, Rivière-du-Loup, Rimouski, Gaspé, Val d'Or ou Trois-Rivières, M. Filion a ressenti une préoccupation de premier plan de la population pour la question linguistique, bien que tout ce qui concerne

l'économie les touche davantage.

Et ces craintes ont été formulées non seulement par les adultes, mais beaucoup par les jeunes que les députés péquistes ont pu rencontrer dans les cégeps de différentes villes de la province, a-t-il souligné.

"Durant les périodes de questions que nous avons dans les cégeps, il y en avait toujours au moins une sur la langue. Nous avons senti que les jeunes désiraient vivre en français au Québec", a avoué le critique du PQ.

**AVOCATS**

**Gagnon, Gauthier et Guimond**

Marc Gagnon, LL.L.  
Claude Gauthier, LL.L.  
Paul Guimond, LL.B.

Place du Royaume  
Chicoutimi

545-1888

**TRAITEMENTS D'HYPNOTHERAPIE**

— TABAGISME — STRESS  
— ANGOISSE — PHOBIES  
— COMPLEXES — INSOMNIE  
— REGRESSION — DECOUVERTE DE VOS BLOCAGES, ETC.

**COURS D'HYPNOTISME**  
ANDRÉ MOREAU HHD

**696-3494**  
CENTRE D'ESOTÉRISME DE CHICOUTIMI  
1299 DES CHAMPS ELYSÉES  
# 203 CHTMI

**Nous savons que votre courrier, c'est trop important.**

Nous vous prions de continuer à utiliser la poste comme d'habitude, sans oublier d'inscrire le code postal.

Nous nous engageons à maintenir le service postal.

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES**

**THERAPEUTE-ANALYSTE**

Francine Belle-Isle

- Psychanalyse et thérapie analytique
- Service de consultation
- Conférences et animation en milieu de travail

**POUR RENDEZ-VOUS:**  
Chicoutimi: (418) 549-4541  
Québec: (418) 658-0571

**LOCAUX A LOUER dans l'agrandissement de L'ATRIUM**

150, Racine est, Chicoutimi

2 locaux disponibles immédiatement  
600 et 800 pieds carrés

Informations: **543-3357**

**SOUPER MODE**  
mercredi le 7 octobre 1987 à 19h00

**MOD'ART**  
présente les créations  
automne 87 des

**«COUTURIERS REGIONAUX»**  
Réservez au: 696-2000

---

Restaurant-Bar  
**BIFTECK**  
**FRUITS DE MER**

115 Racine est  
Chicoutimi

*La Fondue*

# Paul Desmarais défend le projet

TROIS-RIVIERES (PC) — Le financier montréalais Paul Desmarais souhaite de tout cœur la conclusion d'un accord sur le libre-échange entre le Canada et les États-Unis.

"Je considère que ce serait un malheur si on ne pouvait s'entendre mais il existe une bonne volonté chez les deux parties et il y va de l'intérêt de chacun de libéraliser les échanges commerciaux.

"Les États-Unis accusent un déficit dans leurs relations commerciales avec le Japon, Taiwan, la Corée, l'Allemagne, et les Américains semblent déterminés à adopter des mesures protectionnistes qui pourraient affecter grandement le Canada", a souligné le président du groupe Power Corporation.

M. Desmarais a tenu ces propos lors d'une conférence de presse suivant l'annonce d'un investissement de \$8 millions au quotidien Le Nouvel-

liste, hier matin, à Trois-Rivières.

Avec un tirage de 60.000 copies par jour, Le Nouvelliste s'avère le plus important journal régional au Canada avec une pénétration de quelque 80 p.c. des foyers de son territoire.

L'homme d'affaires avait tenu à annoncer lui-même la construction d'un nouvel édifice du quotidien et l'agrandissement de l'imprimerie.

Il est rare que M. Desmarais se déplace pour de tels événements mais la présence de gens de la presse lui a fourni l'occasion de faire connaître son appui sans réserve à la conclusion d'une entente sur le libre-échange dont la date limite des négociations a été fixée à minuit demain.

Celui qui dirige un des plus grands empires financiers au pays avait justement passé la soirée de jeudi à Washington en compagnie d'un membre influent de l'administration

Reagan dans ce dossier complexe.

Selon M. Desmarais, les relations commerciales entre les deux pays sont tellement importantes qu'il lui apparaît primordial de s'entendre sur une libre circulation des biens.

"L'Ontario fait plus d'affaires avec nos voisins du sud que ceux-ci en réalisent avec le Japon", a-t-il expliqué.

"Et en ce qui regarde Power Corporation, ses compagnies d'assurance, ses moulins à papier et autres entreprises transigent dans une proportion de 50 pour cent avec les Américains.

"Si ces derniers décident d'imposer une taxe sur les importations, nos ventes seraient sérieusement affectées par ces mesures de protectionnisme", a ajouté M. Desmarais.

Il a précisé qu'il pourrait bien annoncer d'ici à quatre ou six semaines "quelque chose de majeur".

M. Desmarais n'aurait cependant pas voulu élaborer sur le sujet, se limitant à dire qu'il s'agirait d'un investissement international.

La présence de l'homme d'affaires à Trois-Rivières n'est pas passée inaperçue.

Accompagné de son épouse, son fils André, sa femme et ses deux jeunes enfants, il a reçu un accueil digne d'un homme d'Etat.

Le maire Gilles Beaudoin, le député de Maskinongé et ministre Yvon Picotte, l'évêque de Trois-Rivières, Mgr Laurent Noël, étaient au

nombre des personnalités qui on reçu avec beaucoup d'égard le visiteur de marque.

Déjà propriétaire des quotidiens La Presse, Le Nouvelliste, La Tribune (Sherbrooke), La Voix de l'est (Granby), Power Corp. surveille de près le marché de l'information.

M. Desmarais a dit qu'il a été "déçu" de n'avoir pu avoir la chance d'acquiescer Le Soleil (Québec) lors de la vente du quotidien au financier torontois Conrad Black le printemps dernier.

Le marché était déjà conclu quand il a appris les intentions de son ancien propriétaire, Unimedia.

## Projet majeur

Par ailleurs, le président de Power Corp. a indiqué qu'il travaille présentement à la réalisation d'un projet d'envergure.



Les avocats

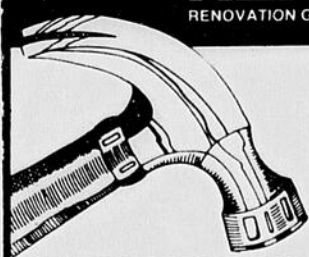
**Morency, Banford,  
Duchesnes, Paradis,  
Dolbec & Tremblay**

Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.  
J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.  
Gratien Duchesnes, DEC L.L.L.  
Micheline Paradis, DEC L.L.L.  
Gilles Dolbec, DEC L.L.L.  
Jean-Noël Tremblay, DEC L.L.L.

521 ouest, Sacré-Coeur, Alma, Qué., G8B 1M4  
Tél.: (418) 668-3011

## RÉNOVaction

RENOVATION GENERALE



Détaillant  
autorisé  
Alcan

Produits de  
Bâtiment Alcan

Division de Produits Alcan Canada Limitée



**RÉNOVATION  
GÉNÉRALE :**  
COUVERTURE  
REVÊTEMENT  
PORTES et  
FENÊTRES  
  
ESTIMATION  
GRATUITE



176, avenue Rond Point, Ville de la Baie  
544-6824

# CASINO-GALA

# CASINO

# GALA

**Mise sur ta VIE!**

LA FONDATION DE MA VIE

**25 000 \$**

EN PRIX DE PRÉSENCE

LE 24 OCTOBRE 1987  
CENTRE DES CONGRES  
HOTEL LE ROUSSILLON SAGUENAY

UNE COLLABORATION DE:

- Perron Auto Chicoutimi
- Equipements Villeneuve inc.
- Laurent Lapointe Ltée
- Pourvoirie Poulin de Courval
- Canadian Tire (Chicoutimi)
- Chicoutimi Nord et Ville de La Baie
- Sports Experts (Chicoutimi et Jonquière)
- Ultramar inc. Chicoutimi
- Docteur Guy Dion optométriste

La Fondation Régionale  
de l'Hôpital de Chicoutimi

**INFORMATIONS: 696-9962**

LE QUOTIDIEN, samedi 3 octobre 1987 — 17

# Les premiers ministres devront attendre encore

OTTAWA (PC) — A un peu plus de 24 heures de l'échéance, les premiers ministres du Canada et des provinces en sont réduits à attendre ce qui va se passer autour de la table des négociations sur le libre-échange, à Washington, avant de prédire si une entente est encore possible.

Convoqués jeudi à Ottawa par le premier ministre Brian Mulroney, avant même que la décision de reprendre les négociations n'ait été prise, les chefs de sept gouvernements provinciaux sur dix - ceux du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve et du Manitoba étaient absents - sont ressortis, hier, de leur rencontre plus prudents qu'optimistes et à peine plus informés qu'il ne l'étaient lors de la dernière séance d'information en septembre.

Dans une brève déclaration, le premier ministre Mulroney a pris la peine d'indiquer que les jeux n'étaient pas encore faits et que des irritants subsistaient.

"J'ai fait un rapport détaillé aux premiers ministres, a-t-il dit, de tous les développements depuis notre dernière rencontre et surtout depuis une dizaine de jours."

"Il existe toujours des différences importantes, a-t-il poursuivi, entre le Canada et les Etats-Unis et les négociations en cours devraient indiquer si les questions sont susceptibles de conduire à un règlement satisfaisant et ceci dans un avenir rapproché."

M. Mulroney a indiqué qu'il jouissait toujours de l'appui des premiers ministres provinciaux. "Ils ont exprimé, a-t-il dit, leur entier appui pour l'approche et la stratégie du gouvernement fédéral en défendant les objectifs visés par le Canada depuis le début de ces négociations."

S'ils sont repartis sans plus de certitude que ces pourparlers de dernière heure à Washington permettront des résultats tangibles, les premiers ministres ont promis de demeurer disponible pour une autre rencontre d'urgence, en fin de semaine si nécessaire.

"J'ai l'intention de demeurer en communication avec

les premiers ministres", a indiqué M. Mulroney, qui ont convenu qu'ils se rencontreraient aussitôt que cela serait utile.

Le premier ministre a précisé qu'il s'attendait toujours à un accord général profitable aux deux signataires. "Nous verrons, a-t-il ajouté, si la réponse américaine est aussi complète que nous l'espérons."

Par la suite, M. Mulroney a parlé du message qu'il a reçu jeudi soir de la part de l'administration américaine, "une indication du sérieux de leur position, a-t-il dit, qui nous a incité à expédier nos ministres et négociateurs à Washington dans l'espoir d'en arriver à un règlement autour de ces grandes questions".

Parlant de cette reprise des pourparlers, rompus il y a une dizaine de jours, lorsque l'ambassadeur Simon Reisman a quitté subitement la table de négociation pour rentrer à Ottawa, le premier ministre s'est ouvertement demandé si la nuit avait porté conseil. "On verra si ces négociations vont déboucher sur du concret", a-t-il confié.

"Je conserve toujours un espoir dans ce domaine, a-t-il souligné, il y a ualement sur la question du mécanisme de règlement des griefs que Iraient donné des signes encourageants permettant un déblocage des pourparlers.

"Il a fallu, a conclu M. Mulroney, que nous obtenions un signal de flexibilité dans ce domaine pour que nous puissions reprendre les discussions."

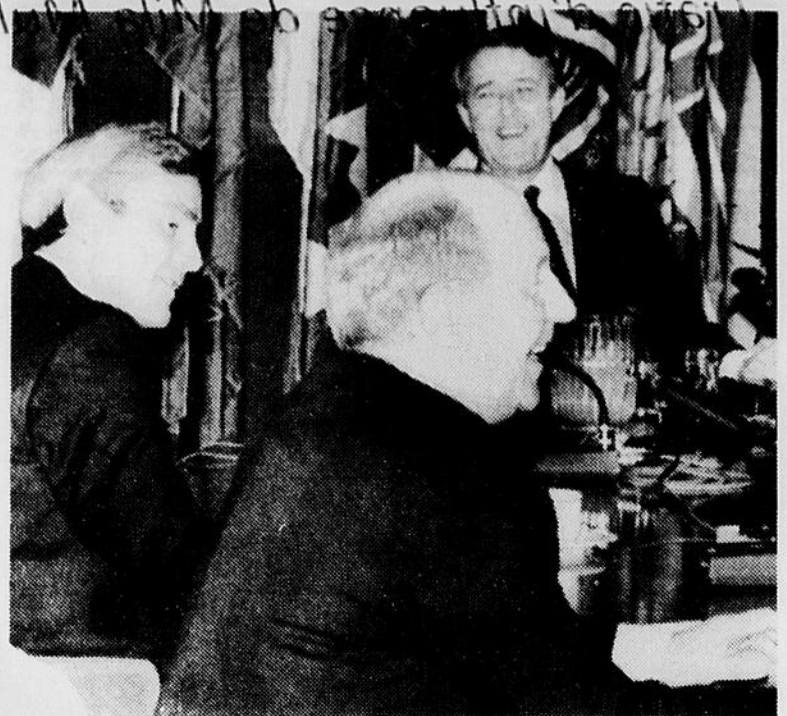
Quant à savoir si d'ici l'é-

chéance fixée à demain (dimanche) il était possible d'en arriver à un traité général, le premier ministre a spécifié que cette limitation était américaine "puisque nous n'avons pas d'échéance canadienne".

Il n'est donc pas impossible que si l'administration américaine le juge utile, l'échéance soit prolongée.

Le premier ministre du Québec Robert Bourassa a dit encore espérer une entente entre le Canada et les Etats-Unis, mais il a montré une pointe de scepticisme à l'issue de la rencontre des premiers ministres.

"En politique, on a toujours des doutes", a-t-il déclaré.



**BLAGUES** — Le premier ministre du Canada, Brian Mulroney, David Peterson de l'Ontario et John Buchanan de la Nouvelle-Ecosse blaguent avant la rencontre des premiers ministres à Ottawa. Il devait y avoir discussion sur le libre-échange mais la reprise des négociations a chambardé les plans du Canada semble-t-il.

## DEVIENS CADETS DE L'AIR

Aimerais-tu devenir pilote d'avion ou de planeur? Devenir un orateur chevronné? Devenir un animateur sportif, un maître de la survie en forêt, avoir la possibilité d'être responsable d'un groupe de jeunes comme toi?

OUI

Nous avons pour toi une équipe d'officiers et d'instructeurs civil qui se dévouent afin de mieux te préparer à jouer un rôle plus actif dans notre société et **tout est gratuit**: les voyages l'uniforme, l'enregistrement, les cours, les activités, etc.

Depuis sa fondation en 1971, l'escadron 799 de Chicoutimi a permis à plus de 370 jeunes de participer à un camp de deux semaines à la Base de Bagotville, 50 ont suivi un cours de six semaines sur les sujets suivants: fanfare chef de file senior, pilotage de planeur et pilotage d'avion. Quatre autres jeunes ont participé à des visites d'échange en France et en Grande-Bretagne pour représenter le Canada, un total de 1,520 ont appris à servir et à progresser chez nous depuis 1971.



**COURS DISPENSES A L'ESCADRON 799 OPTIMISTE**

- JUNIOR OBLIGATOIRE ENTRAINEMENT
- FACULTATIF PILOTAGE AERIEN
- CONNAISSANCE GENERALE PHOTOGRAPHIE
- MUSIQUE (FANFARE) AEROMODELISME
- SENIOR
- PILOTAGE AERIEN
- ENTRAINEMENT
- TIR
- SURVIE
- PREMIERS SOINS

Garçons et filles de 13 à 19 ans, nous vous invitons les mardis, de 18h00 à 21h00 à la **POLYVALENTE DOMINIQUE-RACINE**

Ave Bégin, Chicoutimi  
Tél.: 549-1931, local 223  
• APPRENDRE  
• SERVIR  
• PROGRESSER

### PARENTS:

Aidez vos enfants à devenir de meilleurs citoyens

**C'EST GRATUIT**

## CHOC-FM

### PROGRAMMATION AUTOMNE '87



6h30 à 9h00  
Marie-Christine Bernard

**Limousine Matinale**



9h00 à 12h00  
Réjean Bouchard

**Rue de la Fabrique**



16h00 à 19h00  
Allan Fonner

\* «4 à 7», retour à la maison



12h00 à 14h00  
Andrée Casgrain

**De midi à quatorze heures**



14h00 à 16h00  
Louis Roy

**L'envers du disque**

*le juste milieu 92,5*

### C'EST "FANTASTIC"!

L'histoire d'une autre réussite à la McDonald en faire partie?

- Sites stratégiques
  - Un support régional et local en matière de marketing et de publicité
  - Concept exclusif
  - Capital minimum requis
  - Possibilité de balance d'investissement financée
  - Investisseurs demandés ayant le goût des affaires et du commerce
- Renseignements: M. Yves Normandin  
tel. (514) 694-0222



# Le scandale étouffé dans l'oeuf

OTTAWA (PC) — Les membres conservateurs du Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration ont étouffé dans l'oeuf la demande d'une enquête immédiate sur les allégations de trafic d'influence faites contre Mme Mila Mulrone dans le dossier d'immigration de M. Georges Grossmann, un professeur d'origine française qui enseigne à ses enfants.

Les cinq députés conservateurs qui siègent au sein du comité ont voté en bloc contre une résolution soumise par le critique libéral en matière d'immigration, M. Sergio Marchi, réclamant l'ouverture d'une enquête. La résolution a été rejetée jeudi soir par un vote prévisible de cinq contre quatre au terme de trois heures de discussions animées.

Cette affaire remonte au tout début du mois de septembre, alors que le président du Syndicat de l'emploi et de l'immigration du Canada, M. Renaud Paquet, alléguait que M. Grossmann avait bénéficié d'une étude préférentielle et accélérée de sa demande d'immigration.

«Les employés d'Immigration Canada ne comprennent pas que, en votre nom ou en son nom, Mme Mila Mulrone

encourage les abus du système à des fins personnelles», écrivait M. Paquet dans une lettre adressée au premier ministre.

Il est déplorable, soulignait-il, que l'incident survienne au moment où le gouvernement crie à l'urgence pour justifier l'adoption rapide d'un projet de loi sur l'entrée illégale de réfugiés au pays.

M. Grossmann enseigne à deux des quatre enfants des Mulrone au Lycée Claudel, à Ottawa. Disposant d'un permis de travail qu'il faisait renouveler annuellement, M. Grossmann venait travailler au Canada depuis 1981 dans le cadre d'un programme d'échange franco-canadien. Décidant au début de 1987 de s'installer en permanence au pays, il faisait parvenir une lettre à Mme Mulrone lui de-

mandant d'intercéder en sa faveur afin qu'il puisse obtenir, pour sa famille et pour lui-même, le statut d'immigrant reçu.

Le cabinet du premier ministre a confirmé que la lettre adressée à Mme Mulrone avait été transmise au ministère de l'Immigration, mais a toujours nié que la requête de M. Grossmann ait bénéficié d'un traitement spécial.

En comité jeudi, les députés conservateurs, dont M. Andrew Witer, ont estimé qu'il n'y avait pas matière à enquête. Des milliers de requêtes de même nature sont faites tous les ans, ont-ils soutenu tour à tour, si bien que les démarches de M. Grossmann n'avaient rien d'irrégulier.

Pour M. Marchi, comme pour son collègue néo-démocrate John Rodriguez,

l'irrégularité tient au fait que l'étude du dossier de l'enseignant ait été accélérée, et non pas à celui que M. Grossmann ait tenté sa chance auprès de l'épouse du premier ministre.

Il y a quelques semaines, M. Marchi faisait état de la disparition possible de certains documents contenus dans le dossier d'immigration de M. Grossmann. Selon le député libéral, le gouvernement pourrait avoir cherché à masquer son embarras dans cette affaire.

Dans sa résolution, M. Marchi a réclamé l'immunité parlementaire pour les témoins, employés des services d'immigration, qui pourraient éventuellement comparaître devant le comité. Selon M. Marchi, ces fonctionnaires n'osent prendre publiquement la parole à ce sujet, de crainte d'être congédiés ou reprimandés.

Au tout début de la réunion, M. Witer avait même tenté de bloquer le vote, sous prétexte que le texte de la motion de M. Marchi n'avait été rédigé qu'en anglais.

La pratique n'impose pas la règle du bilinguisme dans de telles situations, a tranché le député conservateur de La Prairie et président du comité Fernand Jourdenais, critique féroce de la politique d'immigration gouvernementale.

DONNEZ DU SANG.



Pourquoi ne pas le partager ?

## le comptable agréé

...UN COLLABORATEUR INDISPENSABLE

**BOIVIN, DARVEAU & ASS. C.A.**

Comptables agréés  
1299, des Champs-Élysées  
Chicoutimi, Québec  
G7H 6V2  
Tel.: (418) 549-6611

**BOLDUC & GAGNON**

Comptables agréés  
Luc Bolduc, CA, Gabriel Gagnon, CA  
393, rue Racine est - Suite 300  
Chicoutimi - C.P. 507 — G7H 5C8  
Tel.: 545-4595  
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

**CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS**

Comptables agréés  
Montréal, Longueuil, Québec, Hull, Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma, Roberval, St-Félicien, Dolbeau, Chibougamau, La Malbaie  
Bureaux dans les principales villes du Canada, des États-Unis et dans 86 autres pays.  
UN PARTENAIRE DE CHOIX

**COUTURE, PERRON, BOILAT & ASSOCIÉS**

Comptables agréés  
1264, boul. Walberg, Dolbeau — 276-1152  
1020, boul. St-Cyrille, Normandin — 274-3152  
962, rue Paradis - Suite 118, Roberval  
(418) 275-5313 - G8H 2K1  
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

**GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIÉS**

maintenant  
**CHARETTE, FORTIER HAWEY/TOUCHE ROSS**  
Comptables agréés  
2433, rue St-Dominique, Jonquière, Qué. G7X 6L1  
Tel.: (418) 542-9523

**GAGNON, TREMBLAY, VAILLANCOURT & ASS.**

Comptables agréés  
3310, boul. St-François  
Jonquière, P.Q.  
Tel.: 547-2673  
UNE EQUIPE D'ICI

**GILBERT, VACHON, GILBERT C.A.**

413, rue Racine est, C.P. 938  
Chicoutimi, G7H 5E8  
Tel.: (418) 549-3881

**COMITE REGIONAL DES COMPTABLES AGREES SAGUENAY-LAC-ST-JEAN**

C.P. 506  
Chicoutimi, G7H 5C8  
Tel.: (418) 549-4142

**HUGUES GRAVEL**

Comptable agréé  
198, Racine est, C.P. 1537  
G7H 6Z5  
Chicoutimi, Qc  
Tel.: (418) 543-1014

**LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASSOCIÉS**

Comptables agréés  
Alma, 515, Sacré-Coeur O., G8B 1M4 — Tél.: 668-2324  
Metabetchouan, 15, St-Antoine G0W 2A0 — Tél.: 349-2814  
La Tuque, 290, St-Joseph G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629  
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

**PELLETIER & GIRARD**

Comptables agréés  
245, rue Riverin, Place Haute-Ville  
Casier postal 1323  
Chicoutimi, Qc - G7H 5G7  
(418) 696-3553

**RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIÉS**

Comptables agréés  
Présent dans 58 villes au Québec dont Ville de La Baie, Chicoutimi, Jonquière et Alma  
Plus que jamais numéro 1!

**ATTENTION NAVIGATEURS**

**LIQUIDATION DES MODELES 1987**

HORS-BORD SIGNÉS  
**YAMAHA**



**K.M.V.**

Quelques modèles 1987  
4 HP - 6 HP - 8 HP - 9.9 HP 4 temps - 30 HP - 50 HP

COMME IL SE DOIT™  
De loin le plus important dépositaire de bateaux au Saguenay-Lac-St-Jean

HORS-BORD SIGNÉS  
**YAMAHA**

**NORDEST MARINE**  
140, rue...  
543-4561  
VENTE REPARATION LOCATION NEUFS ET USAGES

Solution publicite

Ordre des comptables agréés du Québec



• Vous désirez vous lancer en affaires! Avez-vous consulté un C.A.?

**Séisme**

LOS ANGELES (AFP) — L'état d'urgence a été déclaré hier dans les villes de Los Angeles et Whittier (banlieue est) à cause des dégâts d'au moins \$40 millions provoqués par le tremblement de terre qui a ébranlé, la veille, le sud de la Californie.

Le bilan du sinistre s'est établi à six morts et une centaine de blessés, de même qu'environ 500 personnes ont été officiellement évacuées. Mais de nombreuses personnes originaires d'Amérique Latine se sont aussi installées dans les parcs, de peur d'autres secousses. Il y en a eu jusqu'à ce jour de faible intensité, après la première.

Très peu d'immeubles ont été entièrement détruits, mais nombre d'entre eux ont été endommagés et dans le centre de Los Angeles et sa banlieue est, on voit beaucoup de murs lézardés, des cheminées abattues et des terrasses menaçant de s'effondrer.

Des centaines d'écoles ont été fermées ainsi que des bâtiments publics et certains bureaux et magasins. En revanche, la circulation a repris avec sa densité habituelle, les routes ayant été immédiatement réparées.

Les assureurs, quant à eux, font des affaires: de nombreuses personnes les assaillent pour joindre la garantie "tremblement de terre" à leur assurance. D'après un règlement, elle ne pourra toutefois entrer en vigueur que dans un délai de deux mois après le tremblement de terre de jeudi.

**Greenpeace**

LONDRES (AFP) — La France a été condamnée vendredi à Genève à verser \$8.1 millions US de dommages et intérêts à Greenpeace, pour le sabotage de son bateau, le Rainbow Warrior, en Nouvelle-Zélande, a indiqué à Londres l'organisation écologiste.

Greenpeace, qui déclare espérer recevoir "rapidement" la somme allouée, a immédiatement indiqué que l'argent serait utilisé pour poursuivre sa campagne en faveur d'une région Pacifique dénucléarisée et non polluée.

Le verdict a été prononcé par un tribunal ad hoc composé, en accord avec le gouvernement français, de trois personnalités: un Français, un Suisse et un Néozélandais.

"La décision de Genève est une grande victoire", a estimé le porte-parole de l'organisation écologiste, "mais quelle somme d'argent pourra jamais compenser la perte d'une vie humaine".

Un photographe est décédé lors du sabotage du Rainbow Warrior par des agents secrets français le 10 juillet 1985 dans le port néozélandais d'Auckland.

Commentant la nouvelle de la condamnation de la France, le président de Greenpeace, M. David McTaggart, a déclaré: "Cette décision est une grande victoire pour ceux qui soutiennent le droit à protester de manière pacifique."

**Golfe Persique**

**L'inquiétude continue**

MANAMA (AFP) — L'insécurité croissante dans le Golfe, avec la recrudescence depuis le début de la semaine des attaques irakiennes et iraniennes contre les navires, a amené vendredi le Japon à suspendre pour le seconde fois en un mois la navigation de ses pétroliers dans cette zone à haut risque.

Depuis dimanche dernier, une dizaine de navires ont été touchés par l'aviation irakienne ou les vedettes rapides des Gardiens de la révolution iraniens. Dans la nuit de mercredi à jeudi, deux pétroliers japonais, le Nichiharu Maru et le Western City, ont été attaqués à l'ouest du détroit d'Ormuz par des vedettes iraniennes, selon des sources maritimes.

Les autorités japonaises ont immédiatement réagi, en ordonnant aux 21 navires japonais se trouvant actuellement dans le Golfe, ou à proximité -avec à leur bord 235 membres d'équipage- d'attendre jusqu'à dimanche au moins pour reprendre la mer. Tokyo avait suspendu une première fois

pendant cinq jours la navigation de ses navires dans le Golfe au lendemain de l'attaque du pétrolier Nishin Maru, le 3 septembre, en mer d'Oman.

Mercredi, après une pause d'une semaine, les Gardiens de la révolution ont repris leurs attaques dans le Golfe. Selon les sources maritimes, les vedettes iraniennes ont mené cinq attaques contre des pétroliers depuis cette date, la dernière ayant visé vendredi matin un pétrolier indien, le Spic Emerald.

**Représailles**

Ces attaques ont été lancées en représailles aux raids irakiens contre des pétroliers iraniens ou affrétés par l'Iran. Depuis la reprise le 29 août dernier de ses opérations dans le Golfe, l'Irak a en effet annoncé presque quotidiennement des attaques contre des pétroliers près des côtes iraniennes.

Cinq attaques ont ainsi été attribuées par les sources maritimes à l'aviation irakienne

depuis dimanche dernier, après que l'Irak eut affirmé sa détermination à provoquer une "hécatoombe" de pétroliers iraniens dans le Golfe. Selon les observateurs, la stratégie irakienne consiste à tenter d'interrompre les exportations pétrolières iraniennes qui profitent, estime Bagdad, à l'effort de guerre de Téhéran.

Les dernières attaques irakiennes ont visé un chalutier australien, le Shenton Bluff, dont le capitaine a été tué jeudi, et un pétrolier chypriote, le Felicity, touché vendredi matin à 150 km du terminal iranien de l'île de Kharg au nord-est du Golfe.

Le Japon, qui entretient de bonnes relations économiques aussi bien avec Bagdad que Téhéran, avait tenté sans succès d'obtenir l'arrêt des raids irakiens dans le Golfe.

MERCERIE



*Le Gentleman*



Benoit Girard  
Copropriétaire



Tony Bar  
Copropriétaire

405, Racine est  
Chicoutimi, 543-3326  
(Anciennement Mercerie  
Lessard sur la Côte)

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI INCLUSIVEMENT

**GALERIE LA CIMAISE**

En exclusivité  
les oeuvres de

**GILLES E. GINGRAS**

huile - pastel - gravure

Heures d'ouverture:  
Jeudi, vendredi, samedi,  
dimanche de 13 hrs/17 hrs

632, rue Shefford, Bromont

Tél.: 534-2409  
534-3601

**L'ÉQUIPEMENT D'HIVER.**

Finies les inquiétudes!  
Passez au travers  
de l'hiver en toute  
tranquillité avec  
les pneus Michelin.

**MICHELIN  
XA4**

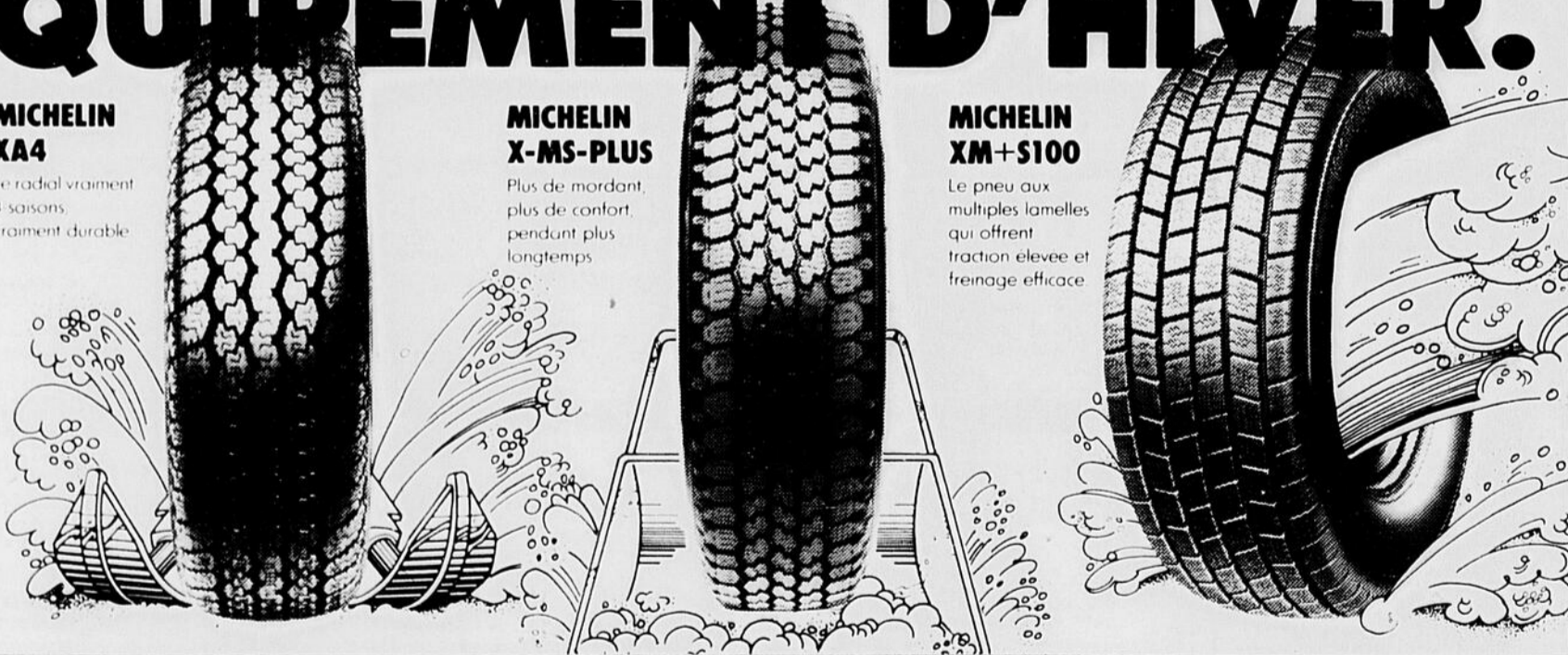
Le radial vraiment  
4 saisons  
vraiment durable

**MICHELIN  
X-MS-PLUS**

Plus de mordant,  
plus de confort,  
pendant plus  
longtemps

**MICHELIN  
XM+S100**

Le pneu aux  
multiples lamelles  
qui offrent  
traction élevée et  
freinage efficace



**Qui dit PNEUS dit**



- Garantie hasard de la route **Gratuit!**
- Équilibrage de roue garantie à vie **6,00\$ /roue**
- Vérification mécanique
- Changement d'huile
- Amortisseurs

**PNEUDIS INC.**  
960, boul. Talbot  
Chicoutimi, Qué. G7H 4B4  
Tél.: (418) 696-0154

**Suivez la bonne trace...**

«Image et imaginaire d'architecture»

## L'univers d'Alex Magrini ou l'art de projeter les gens hors du temps

CHICOUTIMI (CL) — Lorsque l'on pénètre l'univers créé par Alex Magrini dans «Image et imaginaire d'architecture», au Musée du Saguenay Lac-Saint-Jean, on a l'impression d'être projeté hors du temps.

Un temps cependant très proche, très présent. Alex Magrini a, en cela, très bien réussi dans sa démarche dont le but était de montrer le lien entre le présent et le passé, hérétiques que nous sommes des Anciens.

Plus encore, en intégrant l'architecture à ses sculptures, ce professeur

en arts visuels à l'UQAC démontre avec efficacité l'impact du visuel, l'art



Christiane Laforge

n'étant plus limité à l'objet mais devenant un «environnement» qui, dans son ensemble ou dans le détail, provoque, évoque, s'impose et a, sur qui regarde, un effet direct.

Opposition des temps  
Effet qui prend un sens

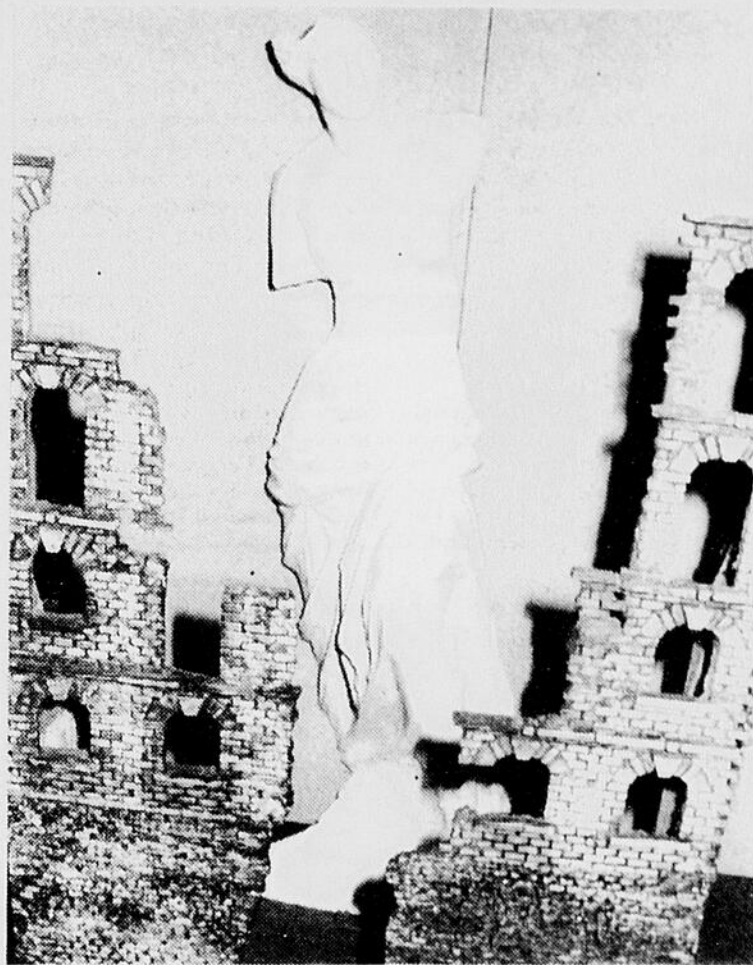
différent selon le temps. Ainsi, dans «Hommage à Camille Claudel ou Ne tuez pas Rodin», Alex Magrini simule des arcades dans lesquelles sont intégrées six bustes de Camille Claudel, exécutées à partir d'une photographie.

Les lignes sont nettes, classiques. Masses blanches et colorées qui s'opposent fortement au climat suggéré par l'architecture en ruine entourant ses Vénus. La netteté qui se dégage des arcades suscite une impression de présent, même si toute la mise en scène correspond au passé. Alors que la reproduction des ruines de Pompéi évoque indéniablement les temps anciens. En fait, celles-ci sont davantage actuelles que les arcades.

La sculpture a, dans cet ensemble, autant d'importance que l'architecture. Là aussi, l'artiste illustre le lien entre les deux temps. Ses Vénus vues sous des angles différents et morcelées, se dressent à l'intérieur des ruines reproduites. L'effet est assez saisissant, face à ces silhouettes incomplètes qui conservent une sorte de majesté gracieuse et pourtant dramatique, puisée sans doute dans l'immortalité de la Vénus.

### Le «Penseur»

La pièce dominante, interprétation du «Penseur» de Rodin à partir d'un moule du corps de Magrini, me laisse perplexe. Visuellement la pièce, dans son contexte, correspond aux intentions de l'artiste, en ce sens qu'elle impose une sorte de dualité entre le créateur d'hier et d'aujourd'hui qui s'incarnent dans une oeuvre à la fois unique et double. Unique comme l'est «Le Penseur». Double par le mo-



VENUS — Les «Vénus» créées par Alex Magrini, des lignes nettes, classiques, qui s'opposent fortement au climat suggéré par l'architecture en ruine les entourant.

(Photo Jeannot Lévesque)

dèle de Rodin et celui de Magrini. Double par les deux sculpteurs: Rodin et Magrini.

Si je demeure perplexe, c'est que, contrairement à tout ce que m'inspirent les Vénus, «Le Penseur» de Magrini ne dépasse pas la forme moulée. Comme si le sculpteur avait eu à son égard une sorte de pudeur qui le prive de son émotion.

### Variations sur un thème

Complétant l'itinéraire passé-présent, Magrini a réalisé une série de bas-reliefs. «Variations sur un thème»: futures installations? Décors de théâtre? Quoiqu'il en soit, chacun de ces bas-reliefs est complet, se suffisant à lui-même, tel quel.

Là encore, on retrouve les éléments d'architecture, mais la confusion est possible entre les deux temps, puisqu'il peut très bien s'agir de pans de murs anciens partiellement écroulés, ou de murs récents détruits par le feu. L'effet est dramatique, empreint de cette beauté nostalgique que l'on retrouve en regardant ce qui reste de ce qui a été vivant.

«Image et imaginaire d'architecture» d'Alex Magrini, est au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean, à Chicoutimi, jusqu'au 8 novembre, à travers trois thèmes distincts: «Hommage à Camille Claudel ou Ne tuez pas Rodin», «La Vénus de Milo», et «Variations sur un thème».



PENSEUR — La pièce dominante de l'exposition «Image et imaginaire d'architecture», d'Alex Magrini, «Le Penseur». Une sorte de dualité entre le créateur d'hier et d'aujourd'hui. (Photo Jeannot Lévesque)



**JEUNESSES MUSICALES** — Nicole Perreault, présidente régionale des Jeunesses musicales, à l'occasion du lancement officiel de la prochaine saison d'activités de l'organisme. Au programme, des concerts, conférences, ateliers de musique... Pour information, communiquez avec Pauline Gauthier au 548-5842. (Photo Jeannot Lévesque)

## Des inédits de Villeneuve

Le Centre national d'exposition de Jonquière présentera, du 10 octobre au 29 novembre, une soixantaine de dessins inédits du peintre Arthur Villeneuve. Les dessins retenus représentent des

scènes de la vie courante, des paysages de la région, des maisons, des portraits et autoportraits, des souvenirs de voyage, des mythes et des visions. En plus, quelques toiles de l'artiste seront également exposées. Le vernissage aura lieu le samedi 10 octobre, à 20 h 30.



**PREMIER VERNISSAGE** — Angel G. Prevost, artiste-peintre, procédera à son premier vernissage, le 14 octobre prochain, à la salle du conseil de l'Hotel-de-ville de Saint-Félicien. Ci-contre, une œuvre de cette artiste originaire de Girardville, au Lac-Saint-Jean.



**TERRE DE CONTRASTES** — Marie Villeneuve, une artiste-peintre native de Jonquière, expose présentement quelques-unes de ses œuvres sous l'instigation de l'Office national du tourisme grec, au 1233, rue de la Montagne, Montréal. Le vernissage aura lieu le 7 octobre, de 18 h 00 à 21 h 00. L'exposition se poursuivra jusqu'au 23 octobre.

## Ecole de musique et solfège

L'Ecole de musique et solfège de Chicoutimi tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 7 octobre, à 20 h 30, au Centre socio-culturel de Chicoutimi. Rendez-vous au local 3-2, bloc musique.

## Comme un lendemain de brosse

Le prochain « 5 à 7 du jeudi » du Théâtre Côté-Cour, à Jonquière, se fera sous le signe de l'humour avec la présentation de la pièce « Comme un lendemain de brosse, écrite et intitulée par Carole Dallaire, d'une courte présentation de Richard « Boudrias » Bouchard et d'un vidéo. Le coût de l'admission a été fixé à \$0.99. Pour réservation: 542-5528.

## Tristan et Iseult au Sous-rire

Yvan Giguère, un comédien du Saguenay, a écrit une version bien de chez nous de *Tristan et Iseult*. La pièce sera présentée au Bar Le Sous-rire, d'Alma, le vendredi 9 octobre, dans le cadre de son « 5 à 7 théâtre ».

Par ailleurs, le poster-calendrier du Bar Le Sous-rire, sur lequel on retrouve la programmation culturelle de la prochaine saison, est actuellement disponible sur place.

## Le Couloir-Expo s'ouvre aux créateurs

Pour les saisons Hiver et printemps 1988, les personnes ou groupes intéressés à exposer dans la salle le *Couloir-Expos* du Centre socio-culturel de Chicoutimi, sont invités à faire parvenir leur dossier, d'ici le 31 octobre, à l'adresse suivante: Centre socio-culturel de Chicoutimi, Att: animatrice socio-culturelle, C.p. 129, Chicoutimi (Qc), G7H 5B8.

## Le Pac-sac... utilisé

Le Service des activités culturelles de l'UQAC est à la recherche d'un nouveau nom pour désigner sa petite publication hebdomadaire, le *Pac-sac*. Il invite tous les étudiants de l'UQAC inscrits à temps complet à faire parvenir leurs suggestions, avant le vendredi 9 octobre, 17 h 00, au bureau des activités socio-culturelles, local 0-612. Le nom retenu donnera à son auteur \$25, en plus d'un dictionnaire « Robert méthodique » d'une valeur de \$30 offert par la librairie universitaire Crise.

## Marjo à Roberval

Le Service des loisirs de Roberval rappelle que des billets sont toujours disponibles pour le spectacle de *Marjo*, le vendredi 16 octobre, à 20 h 30, à l'auditorium Fernand Bildeau, au coût de \$14.

Cette année, la Fête de la rentrée de la Télévision commu-

nautaire de Roberval se tiendra le dimanche 4 octobre, de 12 h 00 à 20 h 00. La diffusion de cet événement se fera en direct de la salle des Chevaliers de Colomb.

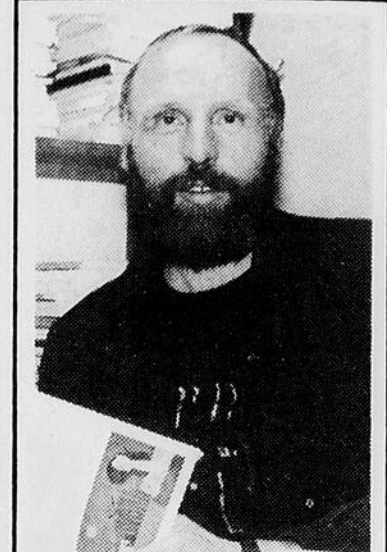
Les personnes intéressées à s'inscrire aux ateliers socio-culturels du Service des loisirs de Roberval pour la prochaine saison peuvent encore le faire en s'adressant au bureau du service, du lundi au vendredi, aux heures habituelles de bureau.

## Théâtre francophone: dépôt de projets

La Commission internationale du théâtre francophone invite les organismes de théâtre et les professionnels de la discipline à présenter des projets de réalisations au ministère des Affaires culturelles, Direction des arts d'interprétation, (Commission internationale du théâtre francophone), 225, Grande-Allée Est, 4e étage, bloc B, Québec (Qc), G1R 5G5. Les demandes doivent être reçues avant le 30 octobre prochain. Pour plus d'informations, appelez Mme Hélène Pagé au numéro: (418) 643-6351. Les critères de sélection retenus sont l'aspect collectif des projets et leur multilatéralisme, leur caractère contemporain et novateur, de même que leur excellence sur le plan artistique et l'équilibre du budget.

## Nos derniers jours à Moscou

Le prochain rendez-vous cinématographique des *Vues animées* de Jonquière accueillera le dernier film de Martin Duckworth, *Nos derniers jours à Moscou*, une production de l'ONF qui évoque la rencontre de deux pianistes virtuoses alors qu'ils étaient les élèves du grand maître Stanislav Neuhas. C'est à voir, le mardi 6 octobre, à 20 h 00, au centre culturel de Jonquière. Prix d'entrée: \$2.



**CONFERENCIER** — Yvon Paré, écrivain et journaliste, auteur de « Les oiseaux de glace », sera le conférencier au thème de la Société d'étude et de conférences, aujourd'hui (samedi), le 3 octobre, à 14 h 30, à la Bibliothèque municipale de Chicoutimi. L'invitation est lancée à tous les membres et à ceux qui désirent le devenir.

## Nola darling... au Ciné-club

*Nola darling*, un film de Spike Lee, sera à l'affiche du Ciné-club de l'Auditorium Dufour, le lundi 5 octobre, à 20 h 00. « *Nola darling* » présente l'histoire d'une fille New-Yorkaise qui essaie d'installer une coexistence pacifique entre ses trois amants.

## Transit commedia

La Galerie Séquence présentera, du 9 octobre au 1er novembre, les travaux photographiques de Richard Bailargeon, un artiste de Québec qui est à la fois anthropologue et photographe. *Transit Commedia* fera l'objet d'un vernissage le vendredi 9 octobre, à 20 h 30.



**CAMPAGNE DE FINANCEMENT** — La campagne de financement du théâtre *Les amis de chiffon bat* actuellement son plein avec la participation de nombreux bénévoles. Sur la photo: Denise Gamache, Hélène Dallaire, Charles Tremblay, Georgette Blackburn (présidente d'honneur), Pauline Tremblay, Ulric Blackburn (président d'honneur), Monique Jalbert, Elizabeth Côté et Albert Lemieux. Manquant: Gaston Vachon et Paul Guimond.

«Vive les gens»

# «Un merveilleux échange culturel»

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — «Pour les familles d'accueil qui recevront les 110 jeunes du groupe —Vive les gens—, ce sera l'occasion d'un merveilleux échange culturel», déclare avec enthousiasme Marc Lafleur, qui est avec la troupe depuis deux ans.

Préparant la venue des jeunes chanteurs et danseurs au Saguenay, une équipe composée de cinq personnes travaille présentement à trouver des foyers pour héberger les membres du groupe, du 5 au 13 octobre prochains. L'équipe veille également à la promotion des spectacles et à la planification des activités, soit des rencontres et minispectacles avec des enfants des écoles primaires, dans les Centres d'accueil pour personnes âgées, à Place du Royaume et les travailleurs d'Alcan.

Au cours de l'année passée avec la troupe, chaque jeune de 18 à 25 ans aura partagé un moment de sa vie avec plus de 80 familles différentes de plusieurs pays.

## Le spectacle

«Vive les gens» donnera trois spectacles de deux heures au cours de leur séjour. Tour à tour à l'Auditorium d'Alma, le 7 octobre, à la Salle François-Brassard de Jonquière, le 9 octobre, et à

l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, le 11 octobre, la troupe présentera des chants et des danses évoquant diverses cultures.

En première partie, un contenu international: Afrique, Europe, Chine, Scandinavie, Russie et Amérique du Sud. Le tout inclut une partie spéciale en l'honneur des enfants.

La seconde partie du spectacle fera revivre les airs populaires des années 1950, ainsi que des airs du répertoire exclusif de la troupe

«Le but de —Vive les gens— est de promouvoir la compréhension entre les gens de toutes les nations, à travers un programme unique de formation inter-culturelle, de présentations musicales et de services communautaires.»

Sur les 10.000 demandes provenant de tout pays, 500 sont acceptées chaque année. Le coût est de \$7.000 US pour défrayer les voyages, hébergement et repas au cours de douze mois.

Après une tournée d'un an, comme l'a vécu Marc Lafleur, certains obtiennent un emploi à l'intérieur de l'organisme. Marc a été engagé à la fois parce qu'il connaît le français et qu'il est québécois d'origine, donc utile pour la tournée au Québec.

Il compte travailler pour «Vive les gens» pendant quel-



VIVE LES GENS — La troupe «Vive les gens», en tournée dans la région du 7 au 11 octobre, représente une expérience extraordinaire pour plus de 500 nouveaux jeunes à chaque année.

ques années, le temps d'acquiescer le plus d'expérience possible avant de se lancer dans une carrière de chan-

teur.

Depuis 1982, 22 millions de personnes auraient vu la troupe «Vive les gens». En

fait, chaque année, cinq groupes différents sillonnent le monde avec un spectacle renouvelé tous les deux ans.

## «Rétrospective des acquisitions»

# Des témoins éloquentes du passé

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Profitant d'une loi fiscale qui permet des exemptions d'impôts sur les dons de certaines oeuvres d'art et objets anciens, le Musée du Saguenay Lac-Saint-Jean a vu s'accroître sa collection privée.

Afin de nous en donner un aperçu, le musée présente une rétrospective des acquisitions faites depuis 1980, exposition composée de tableaux, d'instruments de travail et d'artisanat.

Les objets anciens seront toujours des témoins éloquentes de la vie de nos ancêtres. La présentation qu'en fait le musée est vivante et bien documentée.

L'artisanat est un ensemble d'objets utilitaires allant du vêtement à l'accessoire dont la caractéristique utilitaire n'enlève rien à l'esthétisme.

Cette collection compte également plusieurs tableaux d'artistes canadiens. Peu de diversité

dans les styles, mais des noms qui ont, à leur façon, marqué l'histoire, petite et grande, de la peinture au Québec. Que l'on pense à René Richard, Cosgrove, Suzor Côté, Marc-Aurèle Fortin, Albert Rousseau, Yvonne Bolduc, Marcel Barbeau, Frank Icurto, qui ont tour à tour exprimé leur vision de leur pays.

A souligner une grande huile de Richard, «A la lièze du bois», pièce sobre et puissante. Un fusain de Suzor Côté, un pastel de Robert Savoir: «Kirifuri», ainsi que la grande toile au noir dominant de Marcel Barbeau qui se différencie des autres.

La collection du musée s'est donc enrichie d'oeuvres d'art et pièces ethnologiques d'une valeur de près d'un million de dollars depuis sept ans.

L'exposition «Rétrospective des acquisitions» se poursuit, au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean, à Chicoutimi, jusqu'au 8 novembre.



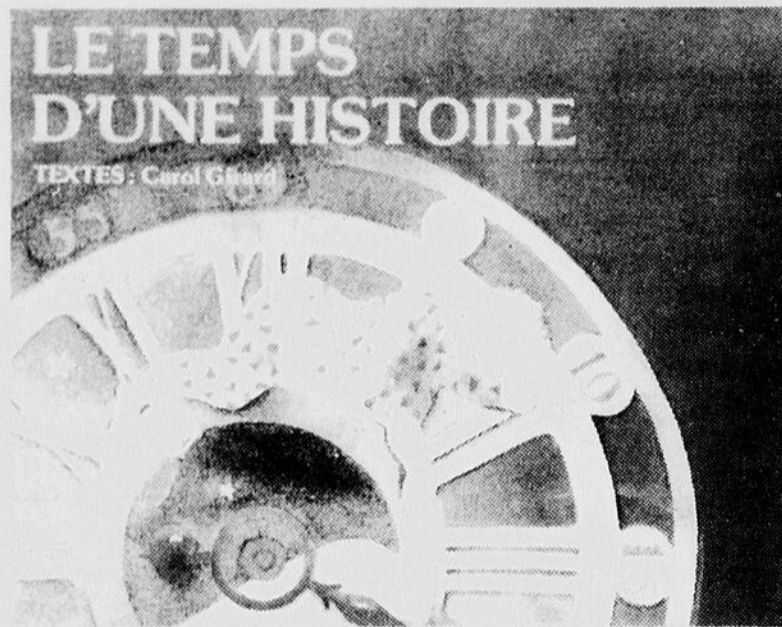
MUSEE — Une oeuvre du peintre québécois René Richard qu'on peut voir présentement au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dans

le cadre de l'exposition «Rétrospective des acquisitions», jusqu'au 8 novembre.

(Photo Jeannot Levesque)

«Le temps d'une histoire»

# Au rendez-vous de la tendresse



LE TEMPS D'UNE HISTOIRE — Des mots à la fois riches et simples par lesquels l'auteur, Carol Girard, réussit à tout dire d'une façon poétique et gentille sans avoir l'air d'être moralisateur.

par Christiane Laforge

«Le Temps d'une histoire», textes de Carol Girard. Illustrations d'Isabelle Langevin. 33 pages. Editions JCL.

Ce livre de contes pour enfants, superbement présenté, a un ton qui suscite la détente et la tendresse. Le lecteur n'a aucune difficulté à imaginer dans ses bras, le corps doux d'un enfant prêt à l'abandon nécessaire au grand départ vers le pays imaginaire.

Subjectivement, très subjectivement, il m'était impossible de lire ce livre sans croire que ces histoires sont nées dans la chambre de Stéphanie, fille de l'auteur, à qui le livre est dédié. Imaginant l'enfant avide de mettre au défi l'imagina-

tion de son père.

Et voilà que l'on a, sous les yeux et dans le cœur, une suite de courts textes qui, avec l'aide de personnages fictifs, deviennent une occasion d'expliquer, de recommander, d'inciter.

Que ce soit «Le papillon jaune» qui s'est éloigné trop longtemps sans prévenir, provoquant l'inquiétude de ses proches, ou «Joufflu» le nuage, si utile pour protéger contre un soleil trop ardent ou abreuver des champs assoiffés.

«Le prince gêné», lequel découvre que le rire est un don guérisseur, ou encore «Le pays de Louliko» qui est, en fait, la où tout est beau et donc possiblement une partie de chacun de nous: sentiment, pru-

dence, générosité, tendresse. Carol Girard réussit à tout dire de façon poétique et gentille sans avoir l'air d'être moralisateur.

Il a des mots à la fois riches et simples qui démontrent une connaissance du monde de l'enfance.

«Vous pouvez regarder vers demain, mais comprendre que nous vous aimons maintenant. Vous pouvez prendre des moments de liberté et aussi accepter nos craintes. Vous pouvez aller vers l'inconnu, mais vous devez surtout savoir que notre cœur voyagera toujours avec vous en transportant nos millions de caresses.» (page 32: extrait de «A tous les enfants»)

Un beau livre!

«Soigne ta droite», de Jean-Marc Godard

## La dérision de soi poussée à son comble

TOKYO (AFP) — Le cinéaste français Jean-Luc Godard semble avoir poussé jusqu'au bout la dérision de soi dans son dernier film «Soigne ta droite».

Présenté en première mondiale à la presse vendredi au festival du film international de Tokyo, le film enchaîne en 88 minutes une succession de sketches visiblement faits pour dérouter: Jacques Villeret mimant la brasse sur un escabeau devant un François Perrier bourgeois bon chic bon genre, tandis qu'une voix off s'interroge sur l'éternité et l'incommunicabilité. Ou encore le groupe Rita Mitsouko enregistrant du rock sur des commentaires, eux aussi off, du genre: «Y avait-il un dernier degré dans l'amplification du silence? Il semblait à l'individu que non».

De ligne directrice, on ne trouve guère que Godard lui-même, incarnant au centre de son film un personnage de cinéaste qui, nous dit-on, ne «sera pardonné» qu'en réussissant à apporter le soir même une bobine à Paris d'un endroit situé quelque part entre les forêts du sud de l'Allemagne et les laes du nord de l'I-

talie.

Godard, surnommé «l'idiot» par ceux qui ignorent qu'il est «le prince, nous rejoue Dostoïevski, revu et corrigé par Jean-Luc».

Le personnage serait maladroit, ridicule mais lucide. Aux Français moyens, il renvoie l'image de leur propension à la cérébralité ramenée au rang de prétention. A ces amoureux de l'abscon, il oppose leur comportement dans la vie quotidienne: discourtoisie, passion ravageuse et exclusive pour Wimbledon ou le «foot», etc...

Apparaissent, disparaissent, réapparaissent dans des scènes apparemment sans suite et sans liens des personnages de la jet set (Jane Birkin), de la bourgeoisie classique ou la chanteuse de Rita Mitsouko.

Absence de logique

Les procédés utilisés varient peu. Une voix off déclame un discours où les substantifs ronflants ne soulignent que l'absence de logique: pompe et abstraction. Les images montrées simultanément tranchent par leur trivialité, comme une passagère réclamant toujours plus de gateaux à l'ho-

tesse de l'air.

Les classiques de la culture française ne sont pas épargnés. Ils remplacent la voix off pour devenir des dialogues ridicules dans la bouche d'un monsieur tout le monde hexagonal.

La morale de tout cela? Apparemment Godard veut ridiculiser ses adulateurs qui croieraient que l'auteur de «Pierrot le fou» et de «la Chinoise» est encore l'homme d'un message. Ce faisant, il semble s'en prendre tout autant à lui-même en pratiquant une auto-critique en forme d'auto-dérision.

Mais l'exercice de style auquel se livre le cinéaste arrive rarement à la hauteur de son ambition. Le décalage entre le discours des personnages (ou la voix off) et leur comportement suppose représenter leur vérité provoque parfois, mais trop rarement, le rire. La ficelle est un peu grosse et la caricature, trop forcée pour être crédible, y perd tout son mordant.

Godard semble s'être pris à son propre piège. L'abstraction, la pompe et la prétention qu'il moque chez les autres dominent son film. Là où Bunuel est passé maître, Godard fait figure d'élève laborieux.

////// Sur les tablettes //////////////////////////////////////

«Le Dernier rêve de Beau-Chêne», roman d'Elizabeth Nell Dubus. Traduit de l'américain par Monique Lebaillly. 432 pages. Editions Belfond.

Ce livre met fin à la trilogie de «Beau-Chêne». On y retrouve la famille Langlinais, en Louisiane depuis le 18<sup>e</sup> siècle, qui n'échappe pas aux ravages de la seconde guerre mondiale. Skye Langlinais ira se battre en Europe et l'unité du clan dépendra des efforts de Caro.

«Coco Chanel», biographie par Marcel Haedrich. 240 pages. Editions Belfond.

Journaliste et rédacteur en chef de «Marie-Claire», éditorialiste à Europe 1, auteur de romans et pièces de théâtre, Marcel Haedrich a eu de nombreux entretiens avec Coco Chanel, de 1959 à 1971. Ce livre est la somme de ces rencontres au cours desquelles l'auteur la révèle tenace dans son métier, généreuse pour ses amis, discrète dans ses amours. La Maison Chanel aura été le but ultime de son existence.

«Jian», roman d'Eric Van Lutsbader. Traduit de l'américain par Françoise et Guy Casaril. 480 pages. Editions Acropole.

Passionné de culture japonaise, Eric Van Lutsbader met en scène un terroriste japonais que l'on soupçonne d'être mani-

pulé par les Russes. L'enjeu: contrarier l'ouverture de la Chine à l'Occident. Pègre, maître spirituel, dirigeants de Pékin et agent secret sont liés dans une intrigue qui se situe en Extrême-Orient.

«Quand le destin bascule», roman de Barbara Taylor Bradford. Traduit de l'américain par Micheline Lamarre. 344 pages. Editions Belfond.

Ce livre, bien que moins fort que «L'espace d'une vie», raconte d'autres femmes fortes: Aura Kenton et sa fille Christine. Orpheline à 14 ans, Aura Kenton abandonne ses rêves pour devenir infirmière. Elle prendra sa revanche en permettant à sa fille de suivre une carrière artistique. L'acharnement de l'une et le talent de l'autre permettront à Christine d'atteindre les sommets rêvés par Aura: fortune et gloire.

«La Hurlevent», biographie par Jeanne Champion. 468 pages. Presses de la Renaissance.

Les Soeurs Brontë ne pouvaient avoir meilleure biographe que cette artiste qui sait raconter les méandres d'une âme passionnée et tourmentée. Tout comme elle l'avait réussi avec la biographie de Suzanne Valadon, Jeanne Champion a su aborder l'univers intense des Brontë avec intelligence.

«L'Inter Espace», de Joe Dante

# Du merveilleux à la «Spielberg»

«L'Inter Espace», film de Joe Dante. Produit par Steven Spielberg. A l'affiche du cinéma 1 de Place du royaume, à Chicoutimi.

Spielberg est en train de nous habituer à l'émerveillement. Ses films ont chaque fois un côté inattendu qui illustre la capacité de ce cinéaste d'aller au bout de ses chimères. Son nom évoque à ce point un certain plaisir à regarder ses films que l'on tombe dans

le piège lorsqu'il est le producteur du film d'un autre réalisateur.

C'est le cas avec «L'Inter

reux quiproquo d'ailleurs, car ce film reprend avec bonheur le merveilleux sujet traité de façon beaucoup plus dramatique dans «Le Voyage fantastique».

Dans «L'Inter Espace», le héros va lui aussi être miniaturisé et injecté dans un corps. Mais cette fois, le but de l'expérience consiste à pénétrer le corps d'un lapin pour mener à bien divers essais dont l'utilité peut servir à la fois des intérêts humanitaires ou guerriers.

Seulement voilà. Rien ne se passera comme prévu.

Le héros téméraire, indocile et amoureux sera accidentellement injecté là où il ne doit pas être: dans le corps d'un homme anxieux, timide et convaincu d'être gravement malade.

Le jeune homme timoré, mal à l'aise dans sa vie, va découvrir un monde neuf fortement influencé par la fougue, la folie et l'exubérance de celui qui est à l'intérieur de lui.

Parodie, fantaisie, comédie, tout est en place pour créer des situations pleines de rebondissements et de drôleries. Le rythme du film est parfois lent, mais le jeu des comédiens principaux, notamment celui qui interprète «Jack», est fort convaincant.

La promenade à l'intérieur du corps est assez spectaculaire.

C'est un film amusant,



Christiane Laforge

Espace». Le nom de Spielberg au générique attire. On en oublie qu'il s'agit du film de Joe Dante. Heu-



STEVEN SPEILBERG... est en train de nous habituer à l'émerveillement, à tel point que l'on tombe dans le piège lorsqu'il devient le producteur du film d'un autre réalisateur, comme c'est le cas avec «L'Inter Espace», de Joe Dante.

(Photo Le Quotidien)

plein de trouvailles, qui ne laisse pas de répis aux spectateurs. Même à la toute fin, on découvre qu'il n'y a pas de limite à l'imagination débridée de ceux

qui ont conçu cette histoire. Un moment de détente agréable. Un film auquel le public réagissait joyeusement. Certaines scènes sont irrésistibles.

## Palmarès québécois

# U2 parmi les trente meilleurs

Au Québec, le Guide Radio-Activité rapporte que trois disques du groupe U2 se classent parmi les trente meilleurs vendeurs, cette semaine. 'The Unforgettable Fire' est en 23ème, 'War' est en 18ème et 'The Joshua Tree', en deuxième. Les autres disques qui complètent le Top 5 du palmarès des ventes des microsillons anglais sont: 'Bad' de Michael Jackson (1er), 'A momentary lapse of reason' de Pink Floyd (en 3ème), la trame sonore du film 'La Bamba' (en 4ème) et 'Whitney' de Whitney Houston (en 5ème). (Entre pa-

renthèses, la position de la semaine précédente au palmarès des ventes des 45-tours)

### Palmarès américain

Aux Etats-Unis, les dix premières positions du palmarès des ventes de microsillons sont occupées par des artistes aux styles vraiment hétéroclites. Ce sont, en ordre décroissant, Michael Jackson, Whitesnake, Whitney Houston, (la trame sonore de) La Bamba, Def Leppard, John Cougar Mellencamp, Heart, The Fat Boys, LL Cool J et U2.

1986:  
Vous avez tous aimé la production de Steven Spielberg...  
"RETOUR VERS LE FUTUR".

1987:  
Vous adorerez le dernier chef-d'oeuvre produit par Steven Spielberg...

Steven Spielberg présente  
**L'INTERESPACE**

3<sup>e</sup> sem.  
VERSION FRANÇAISE DE  
**INNER SPACE**  
Un film de Joe Dante

PLACE DU ROYAUME  
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

SOIRS: 19H00 ET 21H30  
SAM. ET DIM.: 13H45 - 16H20 - 19H00 - 21H30

MICHAEL J. FOX

**LE SECRET DE MON SUCCES**

Le succès en une nuit... c'est impossible  
Branley Foster l'a trouvé en deux semaines!

21h25  
SAM.-DIM.: 12H45 - 17H05 - 21H25

PLUS!

UNE COMEDIE HORS PAIR!  
**HARRY et les JENDERSONS**

PLACE DU ROYAUME  
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

SOIRS: 19H15  
SAM.-DIM.: 14H55 - 19H15

«Seulement les faits. Hilarant!  
Des tonnes de rires. Les farces vous arrivent à répétition.  
Allez voir ça. Vous allez adorer!»

**DAN AYKROYD TOM HANKS**

«Un plaisir délectant du début à la fin.»  
«Un film très drôle!!»

**DRAGNET**

LOS ANGELES POLICE  
714

EN VERSION FRANÇAISE  
**JOS FRIDAY**

APPLIED ACTION / BERNIE BRILLSTEIN... TOM MANKIEWICZ... «DRAGNET»  
CHRISTOPHER PLUMMER HARRY MORGAN ALEXANDRA PAUL... DABNEY COLEMAN  
...DAN AYKROYD... ALAN ZWIBEL... TOM MANKIEWICZ... IRA NEWBORN

PLACE DU ROYAUME  
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

SOIRS: 19H30 - 21H40  
SAM. ET DIM.: 13H00 - 15H10 - 17H20 - 19H30 - 21H40

# Quand l'histoire se répète...

MONTREAL (PC) — Il n'est pas possible de tenter de comprendre l'évolution de l'industrie de la musique populaire en concentrant uniquement son attention sur les artistes qui la peuplent. Les développements technologiques jouent un rôle primordial aussi bien dans l'évolution de la musique elle-même que dans celle de l'industrie.

Il y a une dizaine d'années, personne n'aurait osé prédire que la cassette allait occuper aussi rapidement une place dominante dans cette industrie et laisser le disque en vinyle loin derrière dans les statistiques de vente.

Le même phénomène est en train de se passer avec le compact disc même si cette technologie est loin d'avoir atteint son apogée.

Les compagnies qui ont fait des investissements majeurs pour plonger dans cette technologie voient poindre la menace de la cassette audio-numérique (DAT) avec beaucoup d'appréhension. Une opposition farouche a été organisée face à son introduction sur le marché.

Toutes les grandes compagnies de disques se sont entendues pour ne pas permettre que leurs produits soient commercialisés sur DAT. Elles trouvent que c'est trop hâtif: d'une part parce que leurs investissements dans le CD ne sont pas encore amortis et, d'autre part, parce que l'introduction de cette nouvelle technologie, aussi rapidement après celle du CD, risque de détruire la confiance du consommateur.

Or la compagnie Sony est en train de prendre les moyens nécessaires pour déjouer le blocus installé par les géants du disque. Dans sa plus récente édition, le magazine Variety rapporte que Sony cherche à se porter acquéreur de la plus grande compagnie de disques au monde, CBS Records.

Sony a offert plus de \$1.2 milliards en novembre 1986, mais cette offre a été refusée. Avec des nouveaux disques de Bruce Springsteen et de Michael Jackson, le prix de la compagnie ne peut que monter en flèche, selon Variety.

CBS a rendu publique l'offre de Sony, à la fois pour en informer ses actionnaires et pour attirer d'autres acheteurs. Le prix souhaité serait de l'ordre de \$2 milliards (en argent américain).

Si Sony réussit son coup,



LE GROUPE Platinum Blonde, lors de son passage à Chicoutimi, l'an dernier. (Photo Le Quotidien)

tous les produits du catalogue seront lancés sur DAT. Les autres géants du disque n'auront plus le choix. La percée majeure du DAT aura-t-elle lieu? La réponse à cette question viendra sera formulée au cours des prochains mois.

### Finis les blonds

Le groupe canadien Platinum Blonde lancera son nouveau disque, 'Contact', ce mois-ci.

Plusieurs modifications ont été apportées à l'approche du groupe, la principale ayant trait à leur image.

Ces faux blonds ont presque tous laissé tomber leur teinture afin que leur image ne soit plus un obstacle à l'évolution de leur carrière.

Leurs deux premiers disques, 'Standing in the dark' et 'Alien Shores', leur ont amené de nombreux fans, principalement des jeunes filles. Mais cet auditoire est aussi dynamique qu'éphémère. Les Platinum Blonde ont donc décidé de mettre un terme à leur image de "jolis petits gars" pour que leur musique puisse être prise au sérieux... par un auditoire élargi et par les critiques.

Cette évolution musicale passe par un retour vers le rythm and blues, ont expliqué les membres du groupe à un journaliste du magazine Canadian Musician.

Pour ce faire, ils se sont entourés de nombreux collaborateurs. Entre autres: les cuivres des Uptown

Horns qui ont joué sur 'Living in America' de James Brown; le producteur Bernard Edwards qui a travaillé avec Robert Palmer, Earth, Wind and Fire et Power Station; le batteur Tony Thompson qui a accompagné David Bowie, Chic et Power Station.

Le groupe a aussi fait un autre changement majeur: le batteur Chris Steffler a quitté et a été remplacé par Sascha, autrefois technicien responsable de la batterie.

Les nouveaux Platinum Blonde ne savent pas en-

core comment le public va réagir à tous ces changements. Mais ils vont l'apprendre rapidement puisque le groupe entreprendra une tournée pan-canadienne, peu de temps après la sortie du premier 45-tours, 'Contact'.

### Michael numéro un

Le disque 'Bad' de Michael Jackson se classe en première position des meilleurs vendeurs aux Etats-Unis, à sa première semaine sur le palmarès du magazine Billboard.

Rien d'étonnant à cela puisque son disque précédent, 'Thriller', est demeuré pendant 37 semaines consécutives à cette position et qu'il s'est vendu à plus de 38.5 millions d'exemplaires à travers le monde.

Si 'I just can't stop loving you', la première chanson tirée de 'Bad', n'a passé qu'une semaine en première position du palmarès des 45-tours et tombe rapidement depuis lors, Jackson n'a pas à s'inquiéter puisque le deuxième 45-tours, la chanson-titre du disque, monte rapidement les échelons des palmarès.

'Bad' a débuté en quarantième position et se classe, cette semaine, en seizième. Si ce 45-tours atteint la première position du palmarès, Jackson rejoindra Diana Ross and the Supremes au troisième rang des artistes ayant eu le plus de numéro un au

cours de leur carrière.

Ce sera le douzième de Michael Jackson qui ne sera plus dépassé que par les Beatles, avec 21, et Elvis Presley, avec 18.

### Bloc-notes

Le spectacle de U2 a attiré près de 65,000 personnes au Stade Olympique, hier soir. A l'heure de tombée de cette chronique, il n'était pas possible de savoir quelle surprise le groupe réservait à leurs fans montréalais mais il allait certainement y en avoir une puisque ce fut le cas de presque tous leurs récents spectacles aux Etats-Unis. A New York, un chœur de 40 personnes est monté sur scène pour chanter 'I still haven't found what I'm looking for' avec le groupe. A Philadelphie, nul autre que Bruce Springsteen a joint Bono sur la scène... En prévision de la venue du groupe Motley Crue au Forum, le 27 octobre, la compagnie de disques WEA a organisé un concours en collaboration avec Musique Plus, les Concerts Coors, la chaîne de disques AandA et Harley Davidson du Canada. Le grand prix est un modèle Roadster 883 de Harley. Pour participer, les fans du groupe Motley Crue n'ont qu'à remplir un coupon prévu à cet effet chez un concessionnaire Harley ou un disquaire AandA et à répondre à une question fort simple. Jusqu'à présent, plus de 20,000 coupons ont été remplis.

**GRATUIT**

# LE CONCERT



Jean-François Rivest,  
*violin baroque*  
Hendrik Bouman,  
*clavecin.*

Le mardi  
6 octobre 1987  
au  
Musée  
du  
Saguenay-  
Lac-St-Jean,  
Chicoutimi  
à 20 heures.

Au programme,  
des oeuvres  
de Bach, Leclair et Biber

Radio-Canada  
**CBJ-FM 100,9/Chicoutimi**

«Surprise sur prise»

## Pas de quoi... sombrer dans l'oubli

MONTREAL (PC) - Les heureuses victimes de "Surprise sur prise" n'oublieront pas de sitôt Marcel Béliveau, le concepteur et animateur de cette série humoristique diffusée une fois par mois par le réseau Quatre Saisons, le dimanche à 20h.

Vous verrez Jacques Moreau, commentateur sportif à Télé-Métropole, contraint de prendre l'avion en compagnie d'un pilote drôlement éméché; Roch Lasalle qui ne sait trop que penser des "homages" qu'on lui adresse en pleine ville de Joliette alors qu'il circule en voiture; Jean Guilda qui, en tant que porte-parole d'un produit amaigrissant, endosse un habit gonflable qui ne manque pas d'éclater à chaque répétition, ce qui provoque la colère du tailleur au sang chaud; Francis Cabrel à qui le maire de Joliette (Marcel Béliveau pour les besoins de la cause) est redevable pour sa participation au festival d'été de Lanaudière, l'informe que dorénavant Joliette portera le nom de Cabrelville à la condition que l'un des députés, dont le nom est tiré au sort, lui remette ses droits de propriété, histoire de légaliser la chose. Finalement, Jean-Louis Roux, au cours d'une entrevue où il est question de Jean Duceppe, ne cesse d'être importuné par un aspirant-comédien qui fait tout ce qu'il peut pour convaincre monsieur Roux de lui trouver du travail.

sujet: impro - durée: 2h30

La mise au jeu, saison 87-88, de la Ligue nationale d'improvisation aura lieu dimanche, à 20h, à Radio-Québec, en direct du Spectrum de Montréal. Lors de cette première rencontre, les Noirs se mesurent aux Verts, sous l'oeil impartial d'Yvan Ponton, l'arbitre.

Louis Saia (l'entraîneur), Denis Bouchard,

Jean-Jacqui Boutet, Ginette Guay, Roger Léger, Pierrette Robitaille et Guylaine Tremblay forment l'équipe des Noirs; Robert Ménard (l'entraîneur), Chantal Baril, Danielle Bissonnette, Germain Houde, Bernard Fortin, Patrice L'Ecuyer et Diane Jules, celle des Verts.

C'est la première d'une série de 15 rencontres, dont la finale sera diffusée le 31 janvier, et qui se répartissent ainsi: 10 matchs réguliers, deux rencontres éliminatoires et, la finale. La partie des étoiles internationales est prévue le 10 janvier et, une semaine plus tard, soit le 17 janvier, celle des médias.

Daniel, Elvis, Michel et les autres

Les Français le surnomment "le charmeur du Québec". On aura peut-être deviné qu'il s'agit de Daniel Lavoie. Le réseau TVA met à l'affiche, dimanche à 20h, le récital qu'il vient de pré-

senter à l'Olympia. Voilà l'occasion de découvrir cette nouvelle sonorité qui lui vaut tant d'éloges. Il interprétera "Je voudrais voir New York", "La nuit se lève", "La villa de Ferdinand Marcos sur la mer" et "Human Woman" tirées de son microsillon "Vue sur la mer". Au cours de la première demi-heure du spectacle, nous entendrons Marie-Philippe et le groupe Papparazzi.

Occasion inespérée pour les fans du King. Radio-Québec présente dans le cadre de l'émission "Rencontre avec des gens remarquables", samedi, 23h, Elvis Presley dans des extraits inédits d'un spectacle enregistré devant un petit auditoire, en 1968, alors que l'immortel chanteur faisait un retour sur scène. On pourra entendre "Love Me", "Are you Lonesome Tonight", "That's All Right", "Memories".

Louise Deschâtelets reçoit Michel Beaudry aux

"Carnets...". Dans une atmosphère amicale, le morning-man dévoile certaines facettes de l'homme qu'il est. C'est à son frère Jacques, directeur de l'information à Radio-Canada international, qu'il doit ce goût pour l'imitation et que c'est pour son fils Simon, 3 ans, qu'il a choisi d'acheter une maison alors

qu'il serait plutôt du genre à vivre dans un minimum de confort. Dimanche, 18h, à Quatre Saisons.

Jean Doré, maire de Montréal, devient comédien pour l'ouverture officielle de la nouvelle saison de "Samedi de rire". Il y interprète le rôle de Séraphin dans "Les Belles Histoires".

**SEARS**  
Studio de photographie

**PRIME PHOTO**  
Avant Noël!

**10x13" SANS FRAIS**

**Photo murale**



(cadre non inclus)

**PROFITEZ DE CETTE OFFRE AVANT NOËL MAINTENANT!**

**10 x 13" SANS FRAIS**  
AVEC CHOIX DE FOND TRADITIONNELS

**Photo murale**

à l'achat de notre ensemble de 14 photos

Comprend 3 photos de 8 x 10", 3 de 5 x 7", 10 de format portefeuille, plus 1 de 10 x 13" sans frais.

**14<sup>95</sup>**  
Dépôt de 25 inclus  
Aucun frais de séance!

OFFRE SPÉCIALE EN VIGUEUR JUSQU'AU 10 OCTOBRE 1987

**SEARS**  
vous en avez pour votre argent et plus

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA POSE!

**Nous savons que votre courrier, c'est trop important.**

Nous vous prions de continuer à utiliser la poste comme d'habitude, sans oublier d'inscrire le code postal.

Nous nous engageons à maintenir le service postal.

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES**

**le QUOTIDIEN**

**INVITENT 400 PERSONNES A LA PREMIERE SAGUENEENNE DU FILM**

**CINEPLEX ODEON**

**"UN ZOO, LA NUIT" ACCUEILLI PAR UNE OVATION!**

Moi, j'ai vu "UN ZOO, LA NUIT" deux fois et je le reverrai. J'en reste tout ému et surexcité deux jours après.

**★ ★ ★ À VOIR ABSOLUMENT!**

Un poème urbain, candide, provocant et pur comme la première oeuvre d'un jeune cinéaste.

**"UN ZOO, LA NUIT" de Jean-Claude Lauzon a touché et même bouleversé les festivaliers et l'accueil des festivaliers a bouleversé Lauzon.**

**"UN ZOO, LA NUIT" révèle un grand comédien: Roger LeBel.**

**UN ZOO LA NUIT**

UN FILM DE JEAN-CLAUDE LAUZON

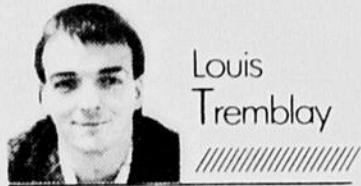


**Le jeudi 8 octobre, 20h00 CINEMA I DE PLACE DU ROYAUME**

**LES LAISSEZ-PASSER SERONT DISPONIBLES SUR INVITATION SPECIALE SEULEMENT**

# Alma crée une commission municipale

ALMA (LT) - Alma vient de mettre sur pied une commission municipale afin d'étudier les besoins de la population en termes de développement culturel.



Louis Tremblay

Luc Tessier agira comme président. Il sera secondé dans son travail par les conseillers municipaux Gerald Scullion et Louise Bourget de même que des représentants de différents milieux almatois. Les travaux de la commission se dérouleront tout au long du mois d'octobre et les responsables prévoient remettre leurs recommandations au conseil municipal au début du mois de décembre.

Les nombreux problèmes vécus à la bibliothèque municipale d'Alma sont à l'origine de la création de la commission. Cette bibliothèque municipale n'est plus en mesure de fonctionner normalement et le conseil a décidé de faire d'une pierre deux coups en ouvrant les livres à l'ensemble de la problématique culturelle.

"Il faut constater que la société évolue et l'aspect culturel est devenu important pour



MEMBRES - Luc Tessier, président, Gerald Scullion, conseiller municipal et Rodrigue Larouche, représentant de la Chambre de

commerce d'Alma, sont membres de la commission municipale sur la culture.

(Photo Le Quotidien)

une bonne partie de la population. Dans les années 1970, la ville d'Alma a développé ses équipements sportifs et il est maintenant temps de se pencher sur la question des

interventions que la ville devrait faire dans le domaine culturel", précise le président de la commission.

Les principaux organismes culturels pourront, au cours

du mois d'octobre, présenter des documents devant la commission. Les travaux prendront la forme d'audiences publiques et les intervenants culturels auront

l'occasion de présenter oralement leurs revendications ou leurs projets.

Contrairement aux investissements massifs dans le domaine sportif, les interventions dans le domaine culturel ne seront pas nécessairement aussi imposants. La conseillère Bourget signalait que la ville allait devoir intervenir selon ses moyens mais qu'il était tout de même possible pour les élus d'aller de l'avant.

Le président Tessier a rappelé que la participation municipale pouvait se réaliser sous d'autres formes que des investissements dans des grandes infrastructures. Il a fait état de l'importance du monde culturel à Alma et des organismes qui y oeuvrent et que la ville pourrait soutenir plus adéquatement.

Le prochain conseil municipal, en tenant compte des échéanciers prévus par la commission, aura le temps de prendre connaissance des recommandations avant l'adoption du budget municipal de 1988. Le ville voudrait bien être en mesure, par cette commission, de présenter un projet de bibliothèque municipale au ministère des Affaires culturelles, lorsque le ministre Bacon lèvera le moratoire sur le programme d'implantation de cet équipement.

**MICHEL RIVARD**  
 Jeudi, 22 octobre à 21h00  
 Auditorium Dufour  
 Vendredi, 23 octobre à 20h00  
 Auditorium d'Alma


**Daniel LÉMIRE**  
 Jeudi, 22 octobre à 21h00  
 Auditorium d'Alma  
 Vendredi, 23 octobre à 21h00  
 SALLE FRs-BRASSARD  
 Samedi, 24 octobre à 20h00  
 Auditorium Dufour

**LE PARADIS**  
 à la fin de vos jours!  
 LE THÉÂTRE DU RIRE  
 UNE COMÉDIE DE JEAN DAKLE  
 MISE EN SCÈNE PAR GAÉTAN LABRECHE  
 SCÉNOGRAPHE DE MICHEL ANDRÉ THIBAUT  
 UNE AVENTURE DANS UNE MAISON DE REPOS... PAS TROP REPOSANTE!  
 EDGAR FRUJTER, COLETTE COURTOIS, GAÉTAN LABRECHE, SYLVIA GARIÉPY  
 BANQUE NATIONALE, LE THÉÂTRE DU RIRE  
**Auditorium Dufour**  
 Vendredi, 23 octobre à 21h00

8788

GABRIEL CHMURA, DIRECTEUR MUSICAL  
FRANCO MANNINO, PREMIER CHEF INVITE

**ORCHESTRE DU  
CENTRE NATIONAL  
DES ARTS**



**Auditorium Dufour**

15 octobre à 21h00

**Le temps  
d'une vie**  
de Roland Lepage



Théâtre Équinoxe de Québec  
Compagnie Le Théâtre  
Théâtre de l'Enfer

Murielle Dutil  
Hubert Fosselle  
Normand Levesque  
Louis Fortin  
Normand D'Amour  
Martin Dion  
Jack Robitaille  
Paul Allard

Gilbert Lepage  
Michel Côté  
Meredith Caron  
Luc Plante

TPA

**QUEBECAIR**

**Auditorium Dufour**

16 octobre à 2h00

**SOL**

L'UNIVERS EST  
DANS LA POMME

**NOUVEAU  
SPECTACLE!**  
Après cinq ans de bougeotte  
internationale  
la grande histoire du monde  
revue et corrigée par Sol!



**AA Auditorium d'Alma**

16 octobre à 21h00

**Auditorium Dufour**

17 octobre à 20h00

**CLAUDE  
BARRON**



**SALLE FRS-BRASSARD**

10 et 11 octobre à 20h00

**Auditorium Dufour**

13 et 14 octobre à 20h00

**AA Auditorium d'Alma**

15 octobre à 21h00

# Votre horaire télé

**SAMEDI  
3 OCTOBRE  
5h00**

**WTVS** — THE AMERICAN ADVENTURE (1h.)  
**SE** — ARME POUR REPOINDRE

**5h30**

**TSN** — TSN PINS GAME BOWLING SERIES (R) (1h.)

**5h35**

**CFCF** — PK'S VIDEO GOLD

**6h00**

**CFCF** — ROCKET ROBIN HOOD  
**CFER** — JFM  
**WJBC** — WONDERFUL WORLD OF DISNEY (1h.)  
**WTVS** — THE BUSINESS FILE (1h.)  
**WVNY** — TRANSFORMERS  
**FC** — DAUGHTERS OF THE COUNTRY — THE WAKE

**6h30**

**CFCF** — TEDDY RUXPIN  
**CFER** — PONEY ET SES AMIS  
**WPTZ** — PINK PANTHER (1h.)  
**WVNY** — GHOSTBUSTERS  
**TSN** — SPEEDWEEK (R)

**7h00**

**CFCF** — THE CARE BEARS FAMILY  
**CFER** — ASTROBULLF Avec Michel Mongeau. Chroniques. L'astronome avec Eric Develin et le petit débrouillard avec Jacques Goldstein.  
**WJBC** — THUNDERCATS  
**WTVS** — SESAME STREET (2h.)  
**WVNY** — TRANSFORMERS (1h.)  
**FC** — LE MATOU (THE ALLEY CAT)  
**SE** — LA CAGE AUX FOLLES III ELLES SE MARIENT  
**TSN** — SPORTSDESK

**7h25**

**CKRS - CBFT** — SAMEDI JEUNES Lise Marchand présente, entre 7h30 et 11h00, chacune des émissions de la matinée.

**7h30**

**CKRS - CBFT** — LES AVENTURES DE L'OURS COLARGOL AU CIRQUE PIMOULU. Théâtre de marionnettes.  
**CFCF** — 100 HUNLEY STREET Anim.: David Mainse. (1h.)  
**CFER** — LES TRANSFORMEURS  
**WJBC** — SILVERHAWKS  
**WPTZ** — HEATHCLIFF  
**TSN** — USAC MIDGET AUTO RACING (Pd) D'Indianapolis. (1h.30)

**7h45**

**CKRS - CBFT** — CALIMERO CALIMERO CHANTE SOUS LA PLUIE. Dessins animés. Un petit poussin naïf au cœur généreux vit toutes sortes d'expériences avec son amie qu'il aime beaucoup, Priscilla.

**8h00**

**CKRS - CBFT** — PASSE-PARTOUT  
**TVO** — POLKA DOT DOOR  
**CFER** — G.I. JOE  
**WJBC** — HELLO KITTY'S FURRY TALE THEATER  
**WPTZ** — TEDDY RUXPIN  
**WVNY** — DEFENDERS OF THE EARTH

**8h25**

**CJPM** — HORAIRES CJPM

**8h30**

**CKRS - CBFT** — LA FAMILLE CALIMERO QUE LE MEILLEUR GAGNE! Dessins animés. Une famille d'ours s'emploie à repandre la joie autour d'elle, dans le beau pays Paradours ou elle vit.  
**CFCF** — PAUL HANN & FRIENDS  
**CJPM** — MA PETITE POULICHE  
**TVO** — CUCUMBER  
**CFER** — SCOOBY DOO  
**WJBC** — JIM HENSON'S MUPPETS, BABIES & MONSTERS (1h.30)  
**WPTZ** — SMURFS (1h.30)  
**WVNY** — VISIONARIES

**8h45**

**SE** — L'APPEL DE LA FORÊT

**9h00**

**CKRS - CBFT** — BELLE ET SEBASTIEN LA POURSUITE Dessins animés. L'histoire d'un enfant et de son inseparable amie, une chienne des Pyrénées.  
**CFCF** — EXTRA! EXTRA! Des enfants ont choisi un vieux garage de Montréal comme salle de rédaction de leur journal de quartier. Leur quête de sujets d'articles les entraîne aux quatre coins de la ville et leur fait découvrir le monde qui les entoure.  
**CJPM** — SCOOBY DOO  
**TVO** — MONEYSWORTH  
**CFER** — JEM  
**WTVS** — THE WOODWRIGHT'S SHOP  
**WVNY** — GHOSTBUSTERS (1h.)  
**FC** — GRACELAND - THE AFRICAN CONCERT

**TSN** — INTERNATIONAL CRICKET (Pd) De Londres, match opposant l'Angleterre au Pakistan.

**9h30**

**CKRS - CBFT** — NILS HOLGERSSON LE CHATEAU DE VITTSKOVLE. Un garçon espiègle, rendu minuscule par un lutin, effectue un voyage fantastique au pays des oies sauvages.  
**CFCF** — THE ROCKETS  
**CJPM** — HONG KONG FOU FOU  
**TVO** — PINS AND NEEDLES  
**CFER** — PONEY ET SES AMIS  
**WTVS** — VICTORY GARDEN  
**TSN** — TSN'S WORLD OF HORSE RACING (R)

**9h54**

**CBJET** — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

**10h00**

**CKRS - CBFT** — CHLOROPHYLLE VENUE DU CIEL Dessins animés. Une fillette extra-terrestre, gravement malade, est guérie par un botaniste. Mais le remède administré a des effets secondaires sur les plantes pour le moins spectaculaires.  
**CFCF** — DON'T STOP NOW  
**CJPM - CFER** — LE VILLAGE DE NATHALIE Avec Nathalie Simard.  
**TVO** — CHAMPIONSHIP BRIDGE Kay Rhodes et Margaret Wager s'opposent à Lew Mathe et Edward Taylor.  
**R-Q - CIVV** — DENTS D'AUJOURD'HUI LA PEDODONTIE. En reprise vendredi à 11h30.  
**WJBC** — PEE WEE'S PLAYHOUSE  
**WPTZ** — FRAGGLE ROCK  
**WTVS** — MOTORWEEK  
**WVNY** — THE LITTLE WIZARDS  
**SE** — CA RESTERA ENTRE NOUS  
**TSN** — BIG LEAGUE SOCCER Manchester United rencontre Tottenham Hotspur. (2h.) EN DIRECT

**10h30**

**CKRS - CBFT** — L'ENFANT VENU D'AILLEURS Un garçon reçoit d'un extra-terrestre des connaissances hors du commun.

**CBJET** — BODY TALK  
**CFCF** — CAPTAIN POWER Nous sommes en 2099 et les guerres du métal sont terminées. La race humaine a perdu la bataille et la planète Terre est à la merci du méchant Lord Dread et son empire BioDread.  
**CJPM - CFER** — FLASH VARICELLE Avec Renee Cossette, François Godin, Julie Deslauriers, Mathieu Savard et Jean Besse.  
**TVO** — BRIDGE WITH AUDREY GRANT  
**R-Q - CIVV** — LES GRANDS COURANTS DE L'ART - L'HERITAGE OCCIDENTAL SCOPAS ET LE PATHEMIQUE Les grands moments de l'histoire de l'art présentés par Jean-François L'Hôte, de l'Université de Montréal. (1h.) En reprise le mardi, 14h30.

**TVFQ** — CROQUE-VACANCES (1h.) REPRISE  
**WJBC** — THE NEW ADVENTURES OF MIGHTY HOUSE  
**WPTZ** — ALVIN AND THE CHIPMUNKS  
**WTVS** — THIS OLD HOUSE  
**WVNY** — THE REAL GHOSTBUSTERS  
**FC** — MANDELA

**10h58**

**CBJET** — COMMUNITY EVENTS

**11h00**

**CKRS** — TAO TAO  
**CBJET** — SESAME STREET (1h.)  
**CFCF** — THE HONEYMOONERS TRAPPED avec Jackie Gleason, Audrey Meadows, Art Carney et Joyce Randolph.  
**CJPM** — OPINIONS SUR LA PLACE Avec Matthias Rioux. (1h.) REPRISE  
**TVO** — A MATTER OF TASTE  
**CFER** — POPPLES  
**CBFT** — LES HEROS DU SAMEDI TENNIS. Compétition enregistrée au Club de tennis Carrefour Laval. (1h.)  
**WJBC** — POPEYE AND SON  
**WPTZ** — ALF  
**WTVS** — MICHIGAN OUTDOORS  
**WVNY** — THE FLINTSTONE KIDS

**11h30**

**CKRS** — CAP DANGER  
**CFRS** — HORIZON SANTE Avec Lise Lefebvre et Roland Lauzon. Tribune téléphonique sur l'alimentation saine.  
**CFCF** — RENOVATION ZONE  
**TVO** — THE ACADEMY ON CANADIAN LITERATURE ROBERT KROETSCH.  
**CFER** — VIDEO SPORT  
**R-Q - CIVV** — L'ENAP PRESENTE Une série d'entretiens portant sur l'administration publique. En reprise lundi à 15h30.  
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES REPRISE  
**WJBC** — TEEN WOLF

**WPTZ** — KIDÉO TV DÉBUT. Dessins animés. (1h.30)  
**WTVS** — PRESS PASS  
**WVNY** — THE BUGS BUNNY AND TWEETY SHOW

**11h48**

**TVFQ** — L'ASSOIFFÉ REPRISE

**11h58**

**CBJET** — COMMUNITY EVENTS

**12h00**

**CKRS - CBFT** — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA  
**CBJET** — HIDDEN LAKE KIDS  
**CFCF** — WWF SUPERSTARS OF WRESTLING (1h.)  
**CJPM** — SAMEDI MAGAZINE Anim.: Nicole Simard et Jacques Auger. Chroniques: les communiqués avec Lise Brouillard, sans queue ni tête avec le Capitaine Bonhomme, les animaux avec Claude Rioux, astrologie avec Anne-Marie Chalfoux, les vins avec Daniel Simoneau. En alternance: chasse et pêche ou habitation, les voyages (Pierre Boislard ou Louis-Paul Brisebois), cuisine (Pierre. Pedeches ou André Barbotin), loisirs plein-air ou automobile, spectacles ou finance. (2h.)  
**TVO** — R-2000: THE BETTER-BUILT HOUSE  
**CFER** — CINEMAX UN PETIT GENIE A L'UNIVERSITE. (2h.)  
**R-Q - CIVV** — SANTE ET SECURITE AU TRAVAIL INTRODUCTION A L'EPIDEMIOLOGIE Une série de treize émissions sur la gestion des problèmes de santé et de sécurité au travail. (1h.) En reprise mercredi, 15h00.  
**TVFQ** — LIGNE DIRECTE LES PETITS POUCCETS DU MARKETING. (1h.) REPRISE  
**WJBC** — CBS STORYBOOK  
**WTVS** — NATURE (1h.)  
**WVNY** — MIND POWER  
**SE** — LE LIEU DU CRIME  
**TSN** — SPORTSDESK

**12h30**

**CKRS - CBFT** — UNIVERS INCONNU LA VIE SECRETE DES ANIMAUX. ELAN D'ALASKA.  
**CBJET** — WONDERSTRUCK Anim.: Bob McDonald.  
**CFRS** — M.A.S.K. Dessins animés.  
**TVO** — THE SPACE EXPERIENCE  
**WJBC** — WONDERFUL WORLD OF DISNEY NEVER CRY WOLF. (2h.)  
**WVNY** — THE HEALTH SHOW  
**TSN** — FISHING THE WEST (Pd)

**13h00**

**CKRS - CBFT** — D'HIER A DEMAIN LE PLUS GRAND MUSEE DU MONDE. L'ORDRE ET LE DESORDRE. La civilisation du XVIIIe siècle français rêve d'un retour au classicisme. Elle trouve pourtant la gloire dans le génie d'idéologues révolutionnaires.  
**CBJET** — FISH'N CANADA STEEL-HEAD & BASS.  
**CFRS** — LES PIERRAFEU UN PIEUX MENSonge.  
**CFCF** — SATURDAY CINEMA BURNING RAGE. (2h.)  
**TVO** — UNDERSTANDING THE EARTH (1h.)  
**R-Q - CIVV** — LE COURS DE MON ARGENT SURVOL DES DIFFERENTES FORMES DE PLACEMENT. Six émissions pour s'initier au monde de la finance et de la bourse avec Lise LeBel, Alain Dubuc et Claude Picher. REPRISE  
**TVFQ** — L'OPERA SAUVAGE LE CHEMIN VERS LA MER. (1h.) REPRISE  
**WPTZ** — WWF SUPERSTARS OF WRESTLING (1h.)  
**WTVS** — NOVA (1h.)  
**WVNY** — SYBERVISION  
**FC** — DREAM CHILD  
**TSN** — PRO WRESTLING PLUS (Pd) (1h.)

**13h30**

**CBJET** — IT'S ABOUT TIME La vie après 50 ans.  
**CFRS** — LA RECREATION Les petits diables: Felix le chat; Homer; Mr. Hiccup; Hercule; les voyages de Tortillard; fantaisies; les merveilleuses aventures du professeur Kitzel; le chat d'Henry; Hérakles. (1h.)  
**R-Q - CIVV** — JUSTICE POUR TOUS CONGEDIEMENT SANS PREAVIS. Grâce à des entretiens et des courtes dramatiques, Louis-Paul Allard et ses invités mettent au clair les subtilités et les rouages de notre société juridique. REPRISE  
**WVNY** — THE ROAD TO CALGARY (1h.)

**13h45**  
**SE** — L'AUTO-STOPPEUR

**13h55**  
**CKRS - CBFT** — NOS ESPOIRS 88 Tableau complet des sports d'hiver de-

vant être présentés aux Jeux olympiques de Calgary. Anim.: Richard Garneau. PATINAGE ARTISTIQUE.

**14h00**

**CKRS - CBFT** — UNIVERS DES SPORTS (1h.)  
**CBJET** — NEWFOUNDLAND OUTDOORS TRAIL RIDERS.  
**CJPM** — CINE WEEK-END LES FAUX-DURS. (2h.)  
**TVO** — PROJECT: UNIVERSE ELECTROMAGNETIC RADIATION.  
**CFER** — CINEMAX L'ODYSSEE DU HINDENBURG. (2h.30)  
**R-Q - CIVV** — LE TEMPS DU SILENCE (2h.) Voir cinéma.  
**TVFQ** — IL ETAIT UNE FOIS LE POUVOIR LES NOUBAS DE FUNGOR. REPRISE  
**WPTZ** — MAJOR LEAGUE BASEBALL. AN INSIDE LOOK Reportages et pronostics.  
**WTVS** — WORLD ADVENTURE SERIES SCANDINAVIA (1ère partie). (1h.)  
**TSN** — MAJOR LEAGUE BASEBALL GAME OF THE WEEK EQUIPES A CONFIRMER. (3h.) EN DIRECT

**14h15**

**WPTZ** — MAJOR LEAGUE BASEBALL EQUIPES A CONFIRMER. (2h.45 appr.)

**14h30**

**CBJET** — OPEN ROADS  
**CFRS** — LE PETIT JOURNAL HEBDOMADAIRE Avec Danièle Mondoux. Bulletin de nouvelles adapté pour les jeunes de 8 à 15 ans (KET POUR LES JEUNES JUSQU'À 88 ans).  
**TVO** — THE LONG SEARCH FOOTPRINT OF THE BUDDHA. (1h.)  
**WJBC** — CBS SPORTS PRESENTS COLLEGE FOOTBALL Miami affronte l'état de la Floride. (3h.30) EN DIRECT  
**WVNY** — DISCOVER  
**FC** — HELLER IN PINK TIGHTS

**14h45**

**TVFQ** — ENERGIE REPRISE

**15h00**

**CKRS - CBFT** — CINE-FAMILLE NUCLEA 3000. (2h.)  
**CBJET** — SPORTSWEKEND PENTICTON IRONMAN. — WORLD WATERSKI CHAMPIONSHIP. De Thorpe Park, Londres. — THE CFL avec Ron Lancaster. — NIAGARA STAKES. En direct de Woodbine. — B.C. DERBY. En direct de Vancouver. (3h.)  
**CFRS** — ENCYCLOPEDIE EN IMAGES GRANDES JORASSES I ET II.

**CFCF** — CANADA IN VIEW Quatre guitaristes d'Edmonton nous démontrent la versatilité de cet instrument qu'est la guitare.  
**TVFQ** — RIGOLETE LA GUERRE DES CHAINES. REPRISE  
**WTVS** — EVENING AT POPS JESSEY NORMAN. (1h.)  
**WVNY** — COLLEGE FOOTBALL EQUIPES A COMMUNIQUER. (4h.)

**15h30**

**CFRS** — L'EXPLORATION ET VOUS ETHIOPIE.  
**CFCF** — 50 PLUS  
**TVO** — UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR ALTERED STATES OF CONSCIOUSNESS.  
**SE** — L'ENFANT DE LA VILLE

**15h45**

**TVFQ** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h.15)

**16h00**

**CFRS** — JINNY LE BEL ENDORMI avec Barbara Eden et Larry Hagman.  
**CFCF** — WIDE WORLD OF SPORTS (2h.)  
**CJPM** — LA LUTTE Analyste: Guy Hauray. Comm.: Frenchie Martin. (1h.)  
**TVO** — HOW TO LAST A LIFETIME WORKING FOR SURVIVAL. (1h.)  
**R-Q - CIVV** — POINTS DE VUE BRÉSIL, BRÉSIL: APRÈS LE MIRACLE (2e de 2). Aujourd'hui, Sao Paulo, le cœur du développement in-

dustriel et économique du pays. (1h.)  
**REPRISE**  
**WTVS** — MODERN MATURITY

**16h30**

**CFRS** — LE VAGABOND L'AVIA-TEUR.  
**TVO** — KIDSBEAT  
**CFER** — LES PETITS BONS-HOMMES  
**WTVS** — THE FRUGAL GOURMET  
**FC** — LEGAL EAGLES

**17h00**

**CKRS** — D'UNE SERIE A L'AUTRE TENDRE EST LA NUIT. (1h.)  
**CFRS** — ACTION JEUNESSE Avec Pierre Lalonde. Des jeux de mots conçus tout spécialement pour les adolescents du Secondaire I, II et III.  
**CJPM** — PLEXI-MAG Avec Sylvie Bernier et Pierre Houle. (1h.)  
**TVO** — SESAME STREET (1h.)  
**CFER** — LE MONDE CETTE SEMAINE Avec Louise Lalonde et Marius Brisson. (1h.)  
**CBFT** — GRAND AIR Magazine des loisirs de plein air, de la chasse, de la pêche et de la nature. Avec Yvon Leblanc. La chasse au canard avec un chien rapporteur. La pêche à la morue aux Escoumins (1ère de 2).  
**R-Q - CIVV** — NORD-SUD Des reportages des quatre coins du monde avec l'animateur André Payette. Sujets: la présence des Caisses Populaires Desjardins en brousse africaine. La position de l'Eglise au Nicaragua. REPRISE  
**TVFQ** — CROQUE-VACANCES  
**WPTZ** — STAR SEARCH Anim.: Ed McMahon. (1h.)  
**WTVS** — HEALTH MATTERS  
**TSN** — PGA SENIORS VANTAGE CHAMPIONSHIP (Pd) Du Tanglewood Golf Club de Clemmons, en Caroline du Nord. (2h.)

**17h30**

**CFRS** — LE GRAND JOURNAL  
**CBFT** — GENIES EN HERBE Emission spéciale Finance. Quatre étudiantes du Collège Régine Assump-tion rencontrent Claude Castonguay, président du groupe La Laurentienne, Jean Houde, vice-président des Ressources humaines à Hydro-Québec, Gilles Page, directeur des Affaires corporatives d'Ultramar, et Francine Harel-Giasson, directrice des programmes à l'École des Hautes Etudes Commerciales. Emission enregistrée aux H.E.C.  
**R-Q - CIVV** — PINOCCHIO OU EST GEPETTO?  
**WTVS** — JUSTIN WILSON'S LOUISIANA COOKIN' OUTDOORS

**17h44**

**TVFQ** — VAL TICKET POUR L'AVENIR

**17h45**

**SE** — LE GLAIVE DE LA TERREUR

**18h00**

**CKRS - CBFT** — LE TELEJOURNAL  
**CBJET** — CBC NEWS SATURDAY REPORT  
**CFRS** — WOW Magazine jeunesse avec Denis Gagné. Rock en vrac avec Sylvain-Claude Filion: Platinum Blonde; Portfolio: Platinum Blonde; Vog avec Julie Snyder: le parachutisme; L'interview avec Pierre Derek: Swing Out Sister; En tournée avec Denis Gagné: les BMX. De plus, le palmars, des extraits de films à l'affiche et le calendrier des anniversaires. (1h.)  
**CFCF** — PULSE  
**CJPM** — ICI MONTRÉAL  
**TVO** — POLKA DOT DOOR  
**CFER** — CINE-EXTRA LE BUNKER. (3h.)  
**R-Q - CIVV** — PASSE-PARTOUT CHACUN SON TOUR.  
**TVFQ** — LE JOURNAL  
**WJBC** — THE NEWS  
**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON 5  
**WTVS** — PEOPLE, PETS AND DR. MARC

**18h05**

**CKRS** — LES SUPER ETOILES DE LA LUTTE

**CBFT** — IMPACT Magazine d'information. Entrevues et discussions. Avec Robert Guy Scully.

**18h30**

**CBJET** — THIS WEEK IN PARLIAMENT  
**CFCF** — WINDOWS WILLY THE KID avec John Jay. — Afin que sa soeur puisse participer à une compétition internationale, Willy fait un emprunt et se retrouve mêlé à des escrocs dangereux.  
**CJPM** — POP EXPRESS Avec Roch Denis et Danielle Leroy. (1h.)  
**TVO** — PROFILES OF NATURE  
**R-Q - CIVV** — A PLEIN TEMPS LA VRAIE NATURE DE REAL POULIOT. Réal est profondément ébranlé par les choix de vie de ses deux fils.  
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES  
**WJBC** — CBS EVENING NEWS  
**WPTZ** — MAMA'S FAMILY  
**WTVS** — INNOVATION  
**FC** — MANDELA

**18h49**

**TVFQ** — MARCHÉ A SUIVRE

**19h00**

**CKRS - CBFT** — SAMEDI DE RIRE DEBUT. Emission de variétés enregistrée au Spectrum de Montréal. Anim.: Yvon Deschamps. Avec Jean Dore, Pierre Verhulst, Pauline Martin, Normand Chouinard, Normand Brathwaite et Michèle Deslauriers. (1h.)  
**CBJET** — WAYNE AND SHUSTER INTERNATIONAL DISCO MAN (2e partie). Les aventures époustouflantes de deux ex-vedettes du rock. REPRISE  
**CFRS** — LA LUTTE QUATRE SAISONS La lutte de la National Wrestling Alliance avec, entre autres, le champion du monde poids lourd Ric Flair; The Animal et The Hawk, co-équipiers des Road Warriors; Ronny et Jimmy, les frères Garvin (accompagnés de Precious); The Dusty Rhodes; Barry Windham. (1h. appr.)  
**CFCF** — FRANK'S PLACE FRANK TAKES CHARGE.  
**TVO** — DOCTOR WHO VENGEANCE ON VAROS (3e de 4).  
**R-Q - CIVV** — KENNEDY CONTRE HOFFA (Dern. de 4). Avec Robert Blake, Cotter Smith et Danny Aiello. — John F. Kennedy est assassiné. Robert Kennedy continue à combattre Jimmy Hoffa et à travers lui, l'organisation du crime. Hoffa est prêt à tout pour éviter la prison. Robert Kennedy est assassiné. Jimmy Hoffa disparaît et son corps ne fut jamais retrouvé. (1h.) En reprise vendredi, 16h00.

**TVFQ** — LIGNE DIRECTE TROIS LY-CÉENS FACE A BARBIE. Trois étudiants ont suivi le procès de Klaus Barbie. (1h.)

**WJBC** — WONDERFUL WORLD OF DISNEY (1h.)  
**WPTZ** — SIMON & SIMON (1h.)  
**WTVS** — DEGRASSI JR. HIGH  
**WVNY** — STAR TREK - THE NEXT GENERATION (2h.)  
**TSN** — SPORTSDESK

**19h15**

**SE** — LA CAGE AUX FOLLES III: ELLES SE MARIENT

**19h30**

**CBJET** — GROWING PAINS OF ADRIAN MOLE Avec Gian Sammarco, Lindsey Stagg et Stephen Moore. — Adrian fait une bande de voyous et sa peur des représailles le rend malade. DERNIERE  
**CFCF** — AMEN DEBUT Avec Sherman Hemsley.  
**CJPM** — CHACUN CHEZ SOI LA BELLE VIE avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.  
**TVO** — NATIONAL GEOGRAPHIC EXPLORER TORNADO ALLEY. / NAKASHIMA.  
**WTVS** — NEWTON'S APPLE  
**TSN** — U.S. COLLEGE FOOTBALL EQUIPES A CONFIRMER. (3h.30) EN DIRECT

**19h58**  
**CFRS** — LE TIRAGE DE LA QUOTIDIENNE

30 — LE QUOTIDIEN, samedi 3 octobre 1987

TELESAG CHICOUTIMI	VIDEO DERY LA BAIE	CABLOVISION ALMA	TELEVAL ROBERVAL	DOLBEAU TV SERVICE	GAGNON TV LITE ST FELICIE ST PRIME
RQ 2	CKRS 2	CKRS-TV 3	R-Q 2	TVFQ 2	CKRS 3
CKRS 3	CBJET 3	CFRS 7	CKRS 3	WPTZ 3	NBC-WPTZ 4
CBJET 5	CFRS 5	CJPM 9	CBC 5	CFRS 4	TVFQ 5
CFRS 7	R-Q 7	CFCF 11	TVIQ et Mus 5	CJPM 4	CJPM 6
TVFQ 9	CJPM 10	TVFQ 12	Plus 6	R-Q 5	CFRS 7
CJPM 10	CFER 10	TVO Ont 14	TV Comm 8	WVNY 7	CBFT 7
CFCF 11	WTVS 14	CBFT 15	TVFQ 9	CFCF 9	WVNY 8
WTVS 15	WJBC 22	WPTZ 16	CFCF 11	CBJET 11	R-Q 11
WJBC 16	SE 23	WTVS 17	CJPM 13	CKRS 12	CBJET 12
WPTZ 19	FC 25	SE 20	Much Music 19	SE 24	CTV 13
CBFT 21	TSN 26	TSN 22	TSN 21	CBFT 27	SE 18
SE 23	CBFT 30	WVNY 23	ABC-WVNY 25		Much Music 19
FC 25		TSN 22	Infovision 26		TSN 21
TSN 26		WVNY 23			
WVNY 28		CBC 24			

Correspondance des stations pour chacun des câblodistributeurs

(Suite de samedi)

20h00  
**CKRS - CBFT** — CINÉMA LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE. (2h.30)  
**CBJET** — CANADIAN FOOTBALL LEAGUE De Calgary, les Roughriders de la Saskatchewan rencontrent les Stampede. (3h.)  
**CFRS** — CINÉMA QUATRE SAISONS PIAF. (2h.)  
**CFCF** — LEG WORK DEBUT. Avec Margaret Colin. — Les enquêtes menées par Claire McCarren, une détective privée spirituelle, jeune, belle et célibataire. (1h.)  
**CJPM** — CINÉMA DU SAMEDI SVENGALI. (2h.)  
**TVO** — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES CLUNY BROWN. (1h.45)  
**R.-Q. - CIVV** — PARLER POUR PARLER PARENTS DE SUICIDES. Comment vivre le suicide d'un enfant, d'un mari, d'un frère? Janette Bertrand s'entretient avec des proches de suicidés qui témoignent du drame familial qui a bouleversé leur existence. (1h.) REPRISE  
**TVFQ** — L'OPERA SAUVAGE LA PASSION DU SOUVENIR. Le folklore au Vénézuéla. (1h.)  
**WJBK** — FRANK'S PLACE DEBUT. Avec Tim Reid, Robert Harper et Daphne Maxwell Reid. — Les employés du restaurant le Chez préparèrent l'une des plus importantes réceptions de l'année. Frank tente tant bien que mal de les aider, mais il ne réussit qu'à affoler davantage le personnel.  
**WPTZ** — THE FACTS OF LIFE DOWN AND OUT IN MALIBU (2e

partie). Avec Cloris Leachman, Kim Fields, Mindy Cohn et Richard Moll. — Beverly, Tootie, Blair et Natalie se retrouvent en prison après l'inondation de la maison à Malibu.  
**WTVS** — THE GREAT SPACE RACE THE NEXT CIVILIZATION. (1h.)  
 20h30  
**WJBK** — MY SISTER SAM DEBUT. Avec Pam Dawber, Jenny O'Hara et Rebecca Schaeffer. — Sam reçoit un coup de fil de son petit ami, Steve, qui se trouve à New York, lui annonce qu'il va bientôt se marier. Jack tente de consoler sa voisine de palier.  
**WPTZ** — 2 2 7 LOW NOON avec Marla Gibbs, Hal Williams et Jackie Harry. — Mary fait un rêve qui la transporte à l'époque du Far-West.  
 21h00  
**CFCF** — ACADEMY PERFORMANCE MISTRESS. (2h.)  
**CFER** — MADAME COLOMBO (1h.)  
**R.-Q. - CIVV** — CINE-REPERTOIRE OPERA DO MALANDRO. (2h.)  
**TVFQ** — IL ÉTAIT UNE FOIS LE POUVOIR LE SECRET DE LEURS CORPS. L'excision et l'infibulation des filles et des femmes en Afrique. (1h.)  
**WJBK** — LEG WORK DEBUT. Avec Margaret Colin, Frances McDormand et Patrick James Clarke. (1h.)  
**WPTZ** — THE GOLDEN GIRLS Avec Beatrice Arthur, Betty White, Rue McClanahan et Estelle Getty.  
**WTVS** — UPSTAIRS, DOWNSTAIRS DISTANT THUNDER. (1h.)  
**WVNY** — OHARA DEBUT. Avec Pat Morita, Robert Clohessy et Rachel Ti-

cotin. (1h.)  
**FC** — CODE NAME: WILD GEESE  
**SE** — LE NOM DE LA ROSE  
 21h30  
**WPTZ** — AMEN DEBUT. Avec Sherman Hemsley et Clifton Davis.  
 21h45  
**TVO** — CONVERSATIONS  
 22h00  
**CFRS** — LE GRAND JOURNAL / SPORTS / MÉTÉO  
**CJPM** — DES FEMMES EN OR Avec Beatrice Arthur, Rue McClanahan, Betty White et Estelle Getty.  
**CFER** — PERFORMANCE Anim.: Jacques Thisdale. i pólufii TVFQ — MISSION PALU  
**WJBK** — WEST 57TH (1h.)  
**WPTZ** — HUNTER DEBUT. PLAYING GOD avec Fred Dryer, Stefanie Kramer et Fred Asparagus. — Hunter et McCall enquêtent sur la mort d'un chef de la mafia. (1h.)  
**WTVS** — EDWARD THE KING THE PEACEMAKER. (1h.)  
**WVNY** — HOTEL DEBUT. Avec James Brolin, Connie Sellecca et Shari Belafonte-Harper. (1h.)  
 22h30  
**CKRS - CBFT** — LE TÉLÉJOURNAL  
**CFRS** — PATROUILLE DU COSMOS ILS ÉTAIENT DES MILLIONS avec William Shatner, Leonard Nimoy et DeForest Kelly. (1h.)  
**CJPM - CFER** — SUR LA COLLINE Anim.: Keith Spicer.  
**TVO** — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES I MARRIED A WITCH.

(1h.15)  
**TVFQ** — LE JOURNAL  
 22h50  
**CKRS - CBFT** — LES NOUVELLES DU SPORT  
 22h53  
**CJPM - CFER** — LOTTO 6/49 ET LA SELECT 42 - TIRAGES Avec Diane Lafrance et Sylvain Giguère.  
 23h00  
**CBJET** — THE NATIONAL  
**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS  
**CJPM - CFER** — LES NOUVELLES TVA  
**R.-Q. - CIVV** — RENCONTRE AVEC DES GENS REMARQUABLES ELVIS: UN SOIR ENSEMBLE. Un spectacle intimiste du célèbre chanteur américain qui célébra son retour en 1968.  
**TVFQ** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE  
**WJBK** — THE NEWS  
**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON 5  
**WTVS** — MOVIE FOR WHOM THE BELL TOLLS. (2h.10)  
**WVNY** — ABC WEEKEND REPORT  
**FC** — WILD GEESE II  
**TSN** — SPORTSDESK  
 23h05  
**CKRS - CBFT** — LA POLITIQUE FÉDÉRALE  
 23h15  
**CKRS** — TÉLÉ-SELECTION INTRIGUE AU CONGO. (2h.19)  
**CBJET** — PROVINCIAL AFFAIRS Le parti québécois.  
**CBFT** — TÉLÉ-SELECTION LES

ANGES GARDIENS. (2h.25)  
**WVNY** — NEWSCENTER 22  
**SE** — ÇA RESTERA ENTRE NOUS  
 23h20  
**CBJET** — NEWSWATCH Avec Sandi Stahlbrand.  
**CJPM - CFER** — LES SPORTS  
 23h21  
**CFCF** — PULSE  
 23h30  
**CFRS** — BLEU NUIT DESIDERIA.  
**CJPM** — CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE COVER GIRLS. (1h.30)  
**CFER** — CINE-PLUS L'ÉTAT SAUVAGE. (2h.)  
**WJBK** — THE SATURDAY LATE SHOW THE SCARLET PIMPERNEL (1ère partie). (1h.33) Suite samedi prochain.  
**WPTZ** — SATURDAY NIGHT MAIN EVENT (1h.30)  
**WVNY** — STAR TREK (1h.)  
**TSN** — BREEDERS CROWN CHAMPIONSHIP HARNESS RACING SERIES Du Maryland. EN DIRECT  
 23h45  
**TVO** — CONVERSATIONS  
 23h50  
**CBJET** — SANDBAGGERS TO HELL WITH JUSTICE.  
 00h00  
**CFCF** — CINÉMA 12 EDUCATING RITA. (2h.15)  
**TSN** — TOP RANK BOXING (R) (2h.)  
 00h30  
**WVNY** — FRIDAY THE 13TH (1h.)  
 00h55  
**FC** — STEWARDESS SCHOOL

01h00  
**WPTZ** — D.C. FOLLIES  
 01h10  
**WTVS** — HOAGY THE GREAT MASTER.  
 01h15  
**SE** — L'AUTO-STOPPEUR  
 01h30  
**CFER** — VIDÉO STAR  
**WPTZ** — MTV VIDEO MAGIC AWARDS  
**WVNY** — AMERICA'S TOP 10  
 02h00  
**TSN** — SPORTSDESK  
 02h15  
**CFCF** — SECOND FEATURE FOR A FEW DOLLARS MORE. (2h.30)  
 02h30  
**FC** — FORTRESS  
**TSN** — PRO WRESTLING PLUS (R) (1h.)  
 03h00  
**SE** — LES CROCS DE LA MORT  
 03h30  
**TSN** — TNT TRUCK AND TRACTOR PULL (R)  
 04h00  
**FC** — CODE NAME: WILD GEESE  
**TSN** — BREEDERS CROWN CHAMPIONSHIP HARNESS RACING SERIES (R)  
 04h30  
**TSN** — 1987 GRAND PRIX POWER BOAT SERIES (R)  
 04h45  
**CFCF** — ROUTE 66

Ciné-télé

SAMEDI 3 OCTOBRE 12h00  
**CFER** — UN PETIT GÉNIE À L'UNIVERSITÉ (5) (The Kid with the 200 I.Q.). É.-U. 1983. Comédie de L. H. Martinson avec Gary Coleman, Robert Guillaume et Dean Butler. — Un jeune garçon à l'intelligence précoce entreprend des études universitaires à l'âge de treize ans. — Scénario fragile conçu pour la jeune vedette. Mise en scène conventionnelle. Jeu emprunté des comédiens. Film tourné pour la télévision. — A. (2h.)  
 12h30  
**WJBK** — NEVER CRY WOLF (3) É.-U. 1983. Aventures de C. Ballard avec Charles Martin Smith, Brian Dennehy et Zachary Littimagna. — Les mésaventures d'un biologiste venu étudier les mœurs des loups dans le Grand Nord. — Péripiéties captivantes. Réalisation pittoresque. Passages d'une beauté poétique appréciable. Jeu sympathique du protagoniste. — E. (2h.)  
 13h00  
**CFCF** — BURNING RAGE (5) É.-U. 1984. Drame social de G. Cates avec Barbara Mandrell, John Pleshette et Mary Grace Canfield. — Une déléguée du gouvernement fédéral s'aliène les habitants d'une ville où elle enquête sur des problèmes écologiques. — Sujet intéressant mal exploité. Mise en scène terne. Bonne interprétation. Film tourné pour la télévision. (2h.)  
 14h00  
**CJPM** — LES FAUX-DURS (4) (Semi-Tough). É.-U. 1977. Comédie de mœurs de M. Ritchie avec Burt

Reynolds, Kris Kristofferson et Jill Clayburgh. — Deux joueurs de football partagent un appartement avec la fille du propriétaire de leur club. — Dénouement drôlatique de certains mouvements pseudo-spirituels. Intérêt soutenu. Interprétation efficace. (2h.)  
**CFER** — L'ODYSSÉE DU HINDENBURG (4) (The Hindenburg). É.-U. 1975. Drame de R. Wise avec George C. Scott, William Atherton et Anne Bancroft. — Les circonstances entourant l'explosion d'un dirigeable allemand à New York en 1937. — Mise en scène spectaculaire et soignée. Reconstitution méticuleuse des décors et des situations. Prestigieuse équipe d'interprètes. — A. (2h.30)  
**R.-Q. - CIVV** — LE TEMPS DU SILENCE (4) Esp. 1986. Drame de mœurs de V. Aranda avec Imanol Arias, Victoria Abril et Francisco Rabal. — A la fin des années 40, un jeune médecin qui fait des recherches sur le cancer, se fait prendre dans une histoire d'avortement. — Récit complexe. Ton de réalisme critique. Illustration riche en tableaux percutants. Jeu un peu terne de I. Arias. (2h.)  
 15h00  
**CKRS - CBFT** — NUCLÉA 3000 Jap. Film d'animation de O. Tuzuka. — Une jeune extraterrestre annonce à un Terrien qu'une catastrophe menace la planète. (2h.)  
 18h00  
**CFER** — LE BUNKER (4) (The Bunker). É.-U. 1981. Drame historique de G. Schaefer avec Anthony Hopkins, Susan Blakely et Richard Jordan. — Les derniers jours d'Hitler dans un bunker sous la chancellerie de Berlin. — Reprise d'un sujet déjà

traité au cinéma. Dramatisation convaincante de faits vécus. Mise en scène appliquée. Composition fascinante de A. Hopkins. Film tourné pour la télévision. (3h.)  
 20h00  
**CKRS - CBFT** — LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (3) (Raiders of the Lost Ark). É.-U. 1981. Aventures de S. Spielberg avec Harrison Ford, Karen Allen et Paul Freeman. — Un professeur aventureux se rend en Égypte où il doit retrouver l'Arche d'alliance avant les nazis. — Intrigue invraisemblable menée avec verve. Passages brillants. Rythme soutenu. Interprètes fort convaincants. — A. (2h.30)  
**CFRS** — PIAF (4) Fr. 1973. Drame biographique de G. Casaril avec Brigitte Ariel, Pascale Christophe et Guy Tréjan. — La jeunesse et les débuts difficiles de la célèbre chanteuse Édith Piaf. — Intrigue anecdotique. Reconstitution convaincante du contexte d'époque. Réalisation assez réaliste. Interprétation vivante de B. Ariel. (2h.)  
**CJPM** — SVENGALI (5) É.-U. 1983. Drame de A. Harvey avec Peter O'Toole, Jodie Foster et Elizabeth Ashley. — Sous la tutelle d'un répétiteur exigeant, une jeune chanteuse devient une vedette du rock. — Adaptation à la moderne d'un sujet ancien. Traitement peu plausible. Mise en scène de métier. Interprétation indifférente. Film tourné pour la télévision. (2h.)  
**TVO** — CLUNY BROWN (3) É.-U. 1945. Comédie satirique de E. Lubitsch avec Charles Boyer, Jennifer Jones et Peter Lawford. — La nièce d'un plombier, entichée du métier de celui-ci, dépanne un client en l'absence de son oncle. — Caricature

amusante du traditionalisme anglais. Observations psychologiques justes. Mise en scène réussie. Jeu spontané de J. Jones. — A. (1h.45)  
 21h00  
**CFCF** — MISTRESS Drame de Michael Tuchner avec Victoria Principal, Kerri Keane et Joanna Kerns. — A la mort de son amant, un riche entrepreneur, une actrice tente de survivre dans un monde qui lui est tout à fait étranger. — Film tourné pour la télévision. (2h.)  
**R.-Q. - CIVV** — OPERA DO MALANDRO (3) Fr. 1986. Comédie musicale de R. Guerra avec Edson Celulari, Claudia Ohana et Elba Ramalho. — A Rio de Janeiro, en 1941, un truand décide de séduire la fille adolescente d'un Allemand pour se venger de ce dernier. — Traitement de style américain. Rythmes proprement brésiliens. Ensemble coloré et mouvementé. Personnages solidement campés. (2h.)  
 22h30  
**TVO** — I MARRIED A WITCH (3) É.-U. 1943. Comédie fantaisiste de R. Clair avec Fredric March, Veronica Lake et Cecil Kellaway. — Un sorcier et sa fille revivent pour se venger sur le descendant de leur bourreau. — Fantaisie et humour savamment dosés. Rythme souple. Interprétation enjouée. — A. (1h.15)  
 23h00  
**WTVS** — FOR WHOM THE BELL TOLLS (4) É.-U. 1947. Drame de guerre de S. Wood avec Gary Cooper, Ingrid Bergman et Katina Paxinou. — L'idylle tragique d'un volontaire américain et d'une Espagnole durant la guerre civile d'Espagne. — Adaptation spectaculaire du roman d'Hemingway.

Quelques faiblesses narratives. Fort bons interprètes. (2h.10)  
 23h15  
**CKRS** — INTRIGUE AU CONGO (5) (Congo Crossing). É.-U. 1955. Aventures de J. Pevney avec Virginia Mayo, George Nader et Peter Lorre. — Un groupe disparate se réfugie dans un territoire indépendant de l'Afrique. — Scénario inconsistant. Beaucoup d'action. Quelques belles photos. Interprétation factice. (2h.19)  
**CBFT** — LES ANGES GARDIENS (4) (Freebie and the Bean). É.-U. 1974. Comédie policière de R. Rush avec James Caan, Alan Arkin et Jack Kruschen. — Deux policiers s'emploient à protéger un chef de la pègre jusqu'au moment prévu pour son arrestation. — Description à la fois cynique et sympathique du travail policier. Effets de surprise. Nombreuses poursuites. Interprétation décontractée. (2h.25)  
 23h30  
**CFRS** — DESIDERIA (5) It. 1980. Drame psychologique de G. Barcelloni avec Lara Wendel, Stefania Sandrelli et Klaus Lowitsch. — Ayant surpris sa mère adoptive dans des jeux érotiques pervers, une adolescente frustrée d'affection entreprend de se venger. — Scénario nourri de sentiments troubles. Traitement assez laborieux. Quelques passages soignés. Interprétation appliquée.  
**CJPM** — COVER GIRLS (5) É.-U. 1977. Drame policier de J. London avec Cornelia Sharpe, Jayne Kennedy et Don Galloway. — Les mésaventures de deux mannequins qui travaillent pour une agence d'espionnage. — Situations fabriquées. Mise en scène assez alerte. Interprétation dégaillée. Film tourné pour la télévision. (1h.30)

**CFER** — L'ÉTAT SAUVAGE (5) Fr. 1978. Drame social de F. Girod avec Jacques Dutronc, Michel Piccoli et Marie-Christine Barrault. — La liaison d'une Française avec un ministre provoque un état de crise dans un pays africain. — Adaptation peu convaincante du roman de G. Conchon. Développements arbitraires. Mise en scène inégale. Interprètes de valeur. (1h.30)  
**WJBK** — THE SCARLET PIMPERNEL (1ère partie) (4) G.-B. 1982. Aventures de C. Donner avec Anthony Andrews, Jane Seymour et Ian McKellen. — Pendant la Révolution française, un noble anglais enlève des condamnés à la guillotine. — Adaptation colorée du roman de la baronne Orczy. Intrigue mouvementée. Mise en scène alerte. Du panache dans l'interprétation. — E. (1h.33) Suite samedi prochain.  
 00h00  
**CFCF** — EDUCATING RITA (4) G.-B. 1982. Comédie dramatique de L. Gilbert avec Michael Caine, Julie Walters et Michael Williams. — Un professeur d'université désabusé donne des leçons à une jeune coiffeuse désireuse d'accéder à la culture. — Adaptation adroite d'une pièce de théâtre. Intéressante confrontation de milieux. Mise en scène alerte. Interprétation fine. (2h.15)  
 02h15  
**CFCF** — FOR A FEW DOLLARS MORE (4) It. 1965. Western de S. Leone avec Clint Eastwood, Lee Van Cleef et Gian Maria Volonte. — Deux chasseurs de primes se mettent à la recherche d'un criminel évadé de prison. — Tension dramatique soutenue. Mise en scène inventive. Trame musicale utilisée avec originalité. Interprétation laconique. (1h.30)

DIMANCHE

DIMANCHE 4 OCTOBRE  
 5 00  
**SE** — LE NOM DE LA ROSE  
**TSN** — FISHING THE WEST (R)  
 5h30  
**TSN** — POWERBOAT RACING (R) (1h.)

5h45  
**CFCF** — PK'S VIDEO GOLD  
 6h00  
**CFCF** — CIRCLE SQUARE  
**WTVS** — THE WRITE COURSE: AN INTRODUCTION TO COLLEGE COMPOSITION (1h.)  
**WVNY** — FORUM 22  
**FC** — IN MOTION

6h30  
**CFCF** — ROCKET ROBIN HOOD  
**CFER** — AU CHÂTEAU DES ENFANTS  
**WPTZ** — THE NEA ARCHIES  
**WVNY** — UNDERDOG  
**FC** — THE CARE BEARS MOVIE  
**TSN** — INSIDE THE PGA TOUR (R)  
 7h00  
**CKRS** — JIMMY SWAGGART (1h.)

**CFCF** — THE WORLD TOMORROW  
**CFER** — ASTROBULLE Avec Michel Mongeau. Chroniques: l'astronome avec Eric Develin et le petit débrouillard avec Jacques Goldstyn.  
**WJBK** — CATHOLIC MASS (1h.)  
**WPTZ** — FOOFUR  
**WTVS** — THE SHAKESPEARE HOUR (1h.)  
**WVNY** — TENNESSEE TUXEDO

**TSN** — SPORTSDESK  
 7h10  
**SE** — M.U.S.H.  
 7h25  
**CBFT** — HORAIRE  
 7h30  
**CFCF** — DAY OF DISCOVERY

**CFER** — JIMMY SWAGGART (1h.)  
**CBFT** — TAO TAO LA PETITE SOURIS Dessins animés.  
**WPTZ** — IT IS WRITTEN  
**WVNY** — TRANSFORMERS (1h.)  
**SE** — LES MAÎTRES DE L'UNIVERS  
**TSN** — SCUBA (R)  
 8h00  
**CKRS - CBFT** — PASSE-PARTOUT

PAYEZ MOINS CHER — ENTREPOSAGE 12 MOIS, — MISE DE COTE, — PLAN DE FINANCEMENT

**LIVRAISON** — **CENTRE DE LIQUIDATION CAPRI** — **LIVRAISON**

Sur rendez-vous seulement: **547-9524**

**SUPER VENTE ENTREPOT**  
**\$1,995<sup>00</sup>**  
 EN BLOC OU SEPARÉMENT MENAGE 3 PIECES, MODERNE

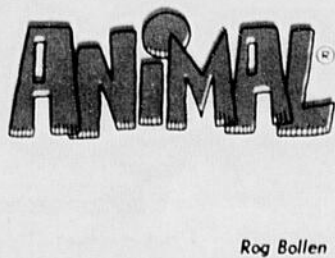
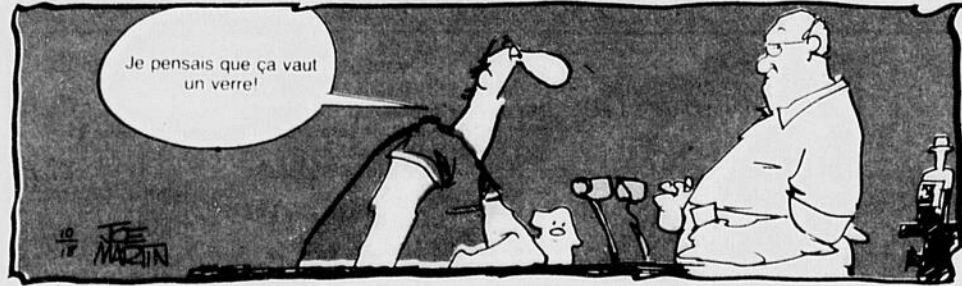
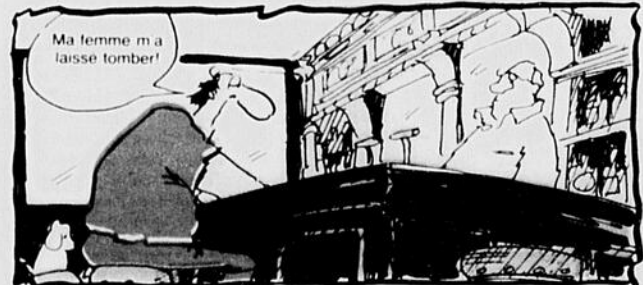
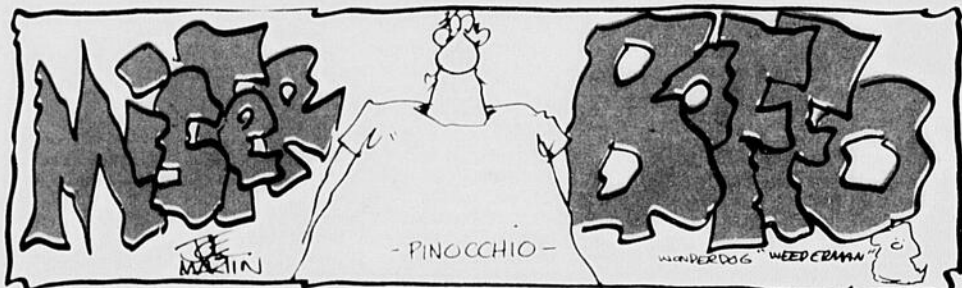
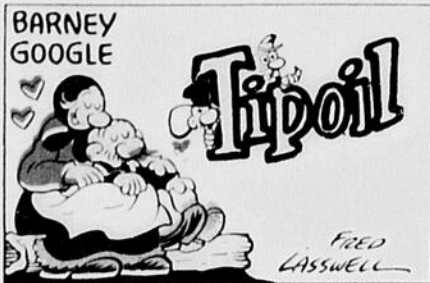
EXEMPLE: MOBILIER DE CHAMBRE: 9 morceaux **\$795<sup>00</sup>** SUPER SPECIAL

Dessins, photos ou illustrations de cette annonce peuvent légèrement différer des modèles en vente.

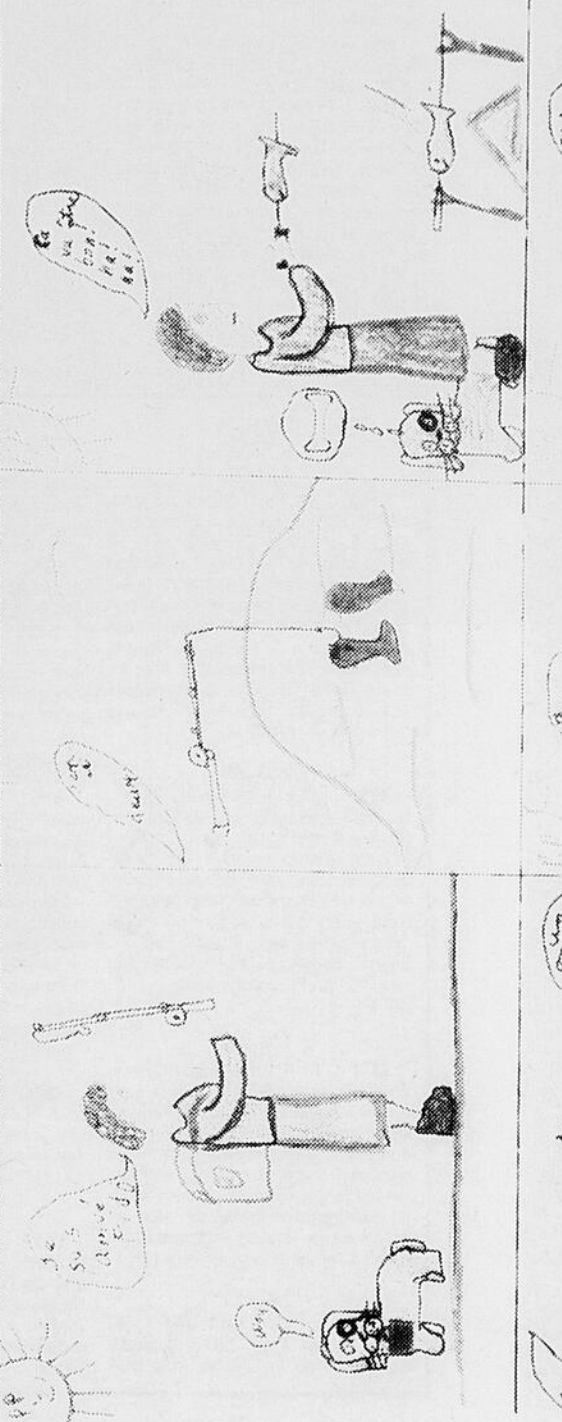
LE QUOTIDIEN, samedi 3 octobre 1987 — 31

# CATFISH

Fred Wagner & Tom Cone



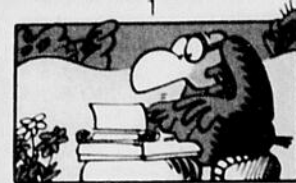
*Je vais à la pêche*





# BROOM HILDA

LE CRIME!  
Notre ennemi numero 1



Chaque année, des millions de crimes sont commis!

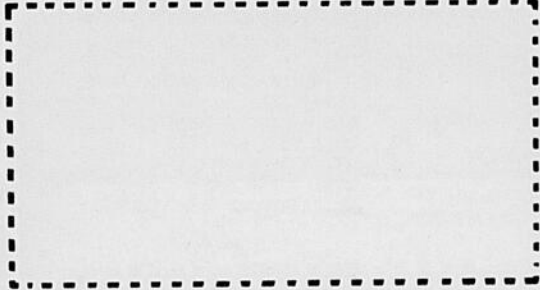
Drames passionnels

crimes avec violence

vol

l'alcoolisme

crimes mineurs



Stéphane Desbiens  
Ecole Mgr Victor



# Ciné-télé

**DIMANCHE  
4 OCTOBRE  
12h00**

**CFER** — L'ÉVADE (4) (Breakout), É.-U. 1975. Aventures de T. Gries avec Charles Bronson, Robert Duvall et Jill Ireland. — Un pilote indépendant tente de faire évader un Américain enfermé dans une prison mexicaine. — Intéret soutenu. Réalisation technique professionnelle. Interprétation vivante et sympathique. (2h.)

**13h00**

**CFRS** — L'AVENTURE MAGIQUE (6) Esp. 1975. Dessins animés de C. Delgado. — Un garçonnet et une fillette perdent leur cerf-volant qui s'envole et les attire dans une forêt enchantée. — Affabulation d'une naïveté désarmante. Prétexé à l'évocation de divers contes classiques. Conception graphique simplette. Réalisation banale. — E. ET CONCERT EN IMAGES: CASSE-NOISETTES Fr. 1985. Film d'animation. (2h.)

**13h30**

**CFCF** — A CASE OF LIBEL (5) Can.

1983. Drame judiciaire de E. Till avec Ed Asner, Daniel Travanti et Gordon Pinsent. — Un avocat célèbre accepte de représenter un journaliste qui poursuit un confrère pour libelle diffamatoire. — Sujet fondé sur un cas réel. Traitement bavard et statique. Mise en scène de métier. Un certain suspense. Bons interprètes. Film tourné pour la télévision. (2h.)

**14h00**

**CJPM** — COMMANDO (5) (Carter's Army), É.-U. 1969. Drame de guerre de G. McCowan avec Stephen Boyd, Robert Hooks et Susan Oliver. — Un officier de race blanche est nommé à la tête d'un régiment composé de Noirs. — Sujet intéressant. Traitement plutôt superficiel. Interprétation convaincante. Film tourné pour la télévision. — A. (1h.30)

**CFER** — DIALOGUE DE FEU (4) (A Gunfight), É.-U. 1970. Western de L. Johnson avec Kirk Douglas, Johnny Cash et Jane Alexander. — Dans un village près de la frontière mexicaine, deux tireurs réputés en viennent à s'affronter. — Thème classique traité avec une certaine originalité. Point de vue

critique. Mise en scène intéressante. Interprètes convaincants. (2h.)

**R.-Q. - CIVV** — INSPECTEUR LAVARDIN (4) Fr. 1986. Comédie policière de C. Chabrol avec Jean Poiret, Jean-Claude Brialy et Bernadette Lafont. — Un inspecteur qui enquête sur le meurtre d'un écrivain catholique réputé reconnaît dans la veuve un amour de jeunesse. — Satire grinçante des hypocrisies bourgeoises. Effets parfois grossiers. Réalisation sûre. Jeu mordant des acteurs. (2h.)

**20h00**

**TVO** — QUAND LA VILLE DORT (3) (The Asphalt Jungle), É.-U. 1950. Drame policier de J. Huston avec Sterling Hayden, Sam Jaffe et Louis Calhern. — Un repris de justice met au point avec des complices le vol d'une importante bijouterie. — Réalisation de qualité. Bonne création d'atmosphère. Interprétation sobre et juste. (2h.30)

**20h30**

**CKRS - CBFT** — ON NE MEURT QUE DEUX FOIS (4) Fr. 1985. Drame policier de J. Deray avec Michel Serrault,

Charlotte Rampling et Xavier Deluc. — Un inspecteur aux méthodes originales enquête sur le meurtre d'un pianiste réputé. — Scénario riche en ambiguïtés. Mise en images habile. Interprétation fort satisfaisante. (1h.50)

**21h00**

**CFCF** — FIVE DAYS ONE SUMMER (3) G.-B. 1982. Drame de F. Zinnemann avec Sean Connery, Betsy Brantley et Lambert Wilson. — Dans les Alpes suisses, un médecin d'âge mûr s'inquiète de l'attention que porte un jeune guide à sa nièce dont il est lui-même l'amant. — Sujet brûlant développé avec pudeur et adresse. Contexte naturel bien mis en relief. Interprétation savamment contrôlée. (2h.)

**WIBK** — MISTRESS Drame de Michael Tuchner avec Victoria Principal, Kerri Keane et Joanna Kerns. — A la mort de son amant, un riche entrepreneur, une actrice tente de survivre dans un monde qui lui est tout à fait étranger. — Film tourné pour la télévision. (2h.)

**WPTZ** — PERRY MASON: THE CASE OF THE MURDERED MADAM

PREMIERE MONDIALE. Avec Raymond Burr, Barbara Hale et Ann Jillian. — Perry Mason tente de prouver l'innocence d'un homme, accusé d'avoir assassiné sa femme, une extancière de maison de prostitution devenue conseillère en relations publiques. (2h.)

**23h30**

**CJPM** — LE BAGARREUR (4) (Hard Times), É.-U. 1975. Drame de moeurs de W. Hill avec Charles Bronson, James Coburn et Strother Martin. — Au début des années 30, un chômeur accepte de participer à des combats de boxe illégaux. — Réalisme adroitement stylisé. Affrontements menés avec force. Décors insolites. Interprétation convaincante. (2h.35)

**WPTZ** — ANZACS (2e partie). (5) Aust. 1985. Drame de guerre de G. Miller, P. Amenta et J. Dixon avec Andrew Clarke, Mark Hembrow et Paul Hogan. — Les malheurs et les exploits d'un peloton australien en Europe pendant la guerre 14-18. — Traitement diffus d'un sujet valable. Scènes de combat impressionnantes. Mise en

scène appliquée. Éléments artificiels. Interprétation valable. Film tourné pour la télévision. (1h.30)

**01h00**

**CFCF** — AMERICAN GRAFFITI (3) É.-U. 1973. Étude de moeurs de G. Lucas avec Richard Dreyfuss, Ron Howard et Paul Le Mat. — Au cours d'une nuit d'été, quatre adolescents connaissent diverses mésaventures. — Évocation réussie du climat du début des années 60. Impression de vie et d'authenticité. Trame musicale appropriée. Interprétation naturelle. — A. (2h.10)

**03h10**

**CFCF** — MEMORIAL DAY (4) É.-U. 1983. Drame psychologique de J. Sargent avec Mike Farrell, Shelley Fabares et Bonnie Bedelia. — Un avocat est tourmenté par des souvenirs de guerre à la suite d'une réunion avec d'anciens camarades de combat. — Traitement sensible et convaincant. Mise en scène sobre. Interprétation sincère. Film tourné pour la télévision. (2h.)

## (Suite de dimanche)

**CFCF** — JIMMY SWAGGART (1h.)

**TVO** — POLKA DOT DOOR

**WIBK** — THUNDERCATS

**WPTZ** — DAY OF DISCOVERY

**WTVS** — SESAME STREET (2h.)

**FC** — SILVER CITY

**SE** — SHE-RA, PRINCESSE DE LA PUISSANCE

**8h11**

**CBJET** — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

**8h25**

**CJPM** — HORAIRE CJPM

**8h30**

**CKRS - CBFT** — ALICE AUX PAYS DES MERVEILLES LA MAISON DE LAPIN. Dessins animés.

— THIS IS THE LIFE

**CJPM** — MA PETITE POULICHE

**TVO** — THE ADVENTURES OF THE LITTLE PRINCE

**CFER** — PEUPLE EN AMOUR

**WIBK** — SILVERHAWKS

**WPTZ** — ORAL ROBERTS

**WVNY** — OLD TIME GOSPEL HOUR (1h.)

**SE** — NOTRE HOMME DE BOND STREET

**TSN** — TSN WRESTLING (R) (1h.30)

**9h00**

**CKRS - CBFT** — TCHAOU ET GRODO Dessins animés.

**CBJET** — MUSIC AND THE SPOKEN WORD MOTHERHOOD.

**CFCF** — EXPECT A MIRACLE!

**CJPM** — LES AVENTURES DE GULLIVER

**TVO** — SESAME STREET (1h.)

**CFER** — SOIRÉE CANADIENNE EN RAPPEL Avec Louis Bilodeau, De Saint-Marc des Carrières, comté de Portneuf. (1h.)

**WIBK** — CBS SUNDAY MORNING NEWS (1h.30)

**WPTZ** — HOUR OF POWER (1h.)

**9h30**

**CKRS - CBFT** — LIVRE OUVERT QUEL EST CE BRUIT? / POULOU ET SEBASTIEN. Série conçue pour promouvoir le goût de la lecture chez l'enfant.

**CEJET** — PEOPLE FIRST DÉBUT.

**CFCF** — THE WORLD TOMORROW

**CJPM** — POPPLES

**WVNY** — JIMMY SWAGGART (1h.)

**9h45**

**CKRS - CBFT** — NICOLE ET PIERRE L'ARC-EN-CIEL. Entouré des marionnettes Nicole et Pierre, Claude atortune initie les enfants au sens des valeurs humaines et spirituelles.

**CFRS** — CROIRE POUR COMPRENDRE

**10h00**

**CKRS - CBFT** — LE JOUR DU SEIGNEUR Émission spéciale pour souligner le 50e anniversaire de la mort du Frère André. Messe célébrée en direct de l'Oratoire St-Joseph, à Montréal, par le Père Marcel Lalonde. (1h.)

**CBJET** — STAR TREK (1h.)

**CFRS** — LE MINISTRE D'ALBERTO CARBONE

**CFCF** — HELLENIC PROGRAM

**CJPM** — C'ÉTAIT L'BON TEMPS Avec Fernand Gignac. Inv.: Gilles Lalonde (3e partie). (1h.)

**TVO** — READ ALL ABOUT IT! 2

**CFER** — LAWRENCE WELK (1h.)

**R.-Q. - CIVV** — PSYCHOLOGIE DE L'APPRENTISSAGE LA PSYCHOLOGIE TRAVERGE L'ATLANTIQUE. Un exposé historique (de 1880 à 1980) des théories contemporaines d'ap-

prentissage. Un cours offert par l'Université Laval. (1h.) En reprise lundi, 14h30.

**WPTZ** — FUNTASTIC WORLD OF HANNA-BARBERA (2h.)

**WTVS** — READING RAINBOW

**FC** — NEW GIRL

**SE** — LES CHESTER EN FLORIDE

**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R)

**10h15**

**TVO** — HABITAT

**10h30**

**CFRS** — JIMMY SWAGGART (1h.)

**CFCF** — TELEDOMENICA (2h.)

**TVO** — OWL TV 2

**TVFQ** — CROQUE-VACANCES (1h.)

REPRISE

**WIBK** — FACE THE NATION

**WTVS** — SQUARE ONE TV

**WVNY** — THE WORLD TOMORROW

**TSN** — TRANSWORLD SPORT (Pd) (1h.)

**11h00**

**CKRS - CBFT** — PAYSAGES POLITIQUES Discussions sur des questions d'intérêt national, abordées à partir de leurs implications régionales. Anim.: Jean Groulx.

**CBJET** — SWITCHBACK DÉBUT. Anim.: Johnson Moretti. En direct d'Ottawa. (1h.)

**CJPM** — EN TOUTE AMITIÉ Avec l'abbé Roland Leclerc. Inv.: Monique Miller.

**TVO** — THE KIDS OF DEGRASSI STREET CATHERINE FINDS HER BALANCE.

**CFER** — SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE Anim.: Guy Hauray et Edouard Carpentier. (1h.)

**R.-Q. - CIVV** — SCIENCES ET CULTURE Entretien avec Bruno Latour et Yves Gingras.

**WIBK** — YOU CAN QUOTE ME

**WTVS** — GOOD STUFF (1h.)

**WVNY** — CELEBRATING CHRIST (1h.)

**11h30**

**CKRS - CBFT** — TRAITS D'UNION Des invités provenant de diverses communautés culturelles discutent de deux ou trois sujets de l'actualité nationale, internationale ou régionale. Avec Denise Bombardier.

**CFRS** — LE MONDE À VENIR

**CJPM** — RUE ST-JACQUES Anim.: Claude Beauchamp.

**TVO** — KIDSBEAT

**R.-Q. - CIVV** — LE COURS DE MON ARGENT SURVOL DES DIFFÉRENTES FORMES DE PLACEMENT. Six émissions pour s'initier au monde de la finance et de la bourse avec Lise LeBel, Alain Dubuc et Claude Picher. En reprise samedi suivant à 13h00.

**TVFQ** — TRENTE MILLIONS D'AMIS REPRISE

**WIBK** — LORNE GREENE'S NEW WILDERNESS

**SE** — AZARIA A DISPARU

**TSN** — NFL GAMEDAY (Pd) (1h.)

**11h44**

**TVFQ** — DATACAR REPRISE

**12h00**

**CKRS - CBFT** — PREMIERE ÉDITION

**CBJET** — MEETING PLACE Du Pleasant Heights United Church de Calgary, Alberta, messe célébrée par le Père Gordon Churchill. (1h.)

**CFRS** — LA LUTTE QUATRE SAISONS Reprise de la veille à 19 00. (1h.)

**CJPM** — BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo. Chroniques: livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Claude Rajotte, spectacles avec Daniel Guérad,

**12h00**

**CKRS - CBFT** — LES MATINÉES DU DIMANCHE: TABLE RONDE DES CATHOLIQUES REBELLES D'AMÉRIQUE. (2h.30)

**CBJET** — CANADIAN FOOTBALL LEAGUE De Toronto, les Lions de la Colombie-Britannique rencontrent les Argonauts. (3h.)

**CFCF** — SUNDAY CINEMA A CASE OF LIBEL. (2h.)

**TVO** — 17, RUE LAURIER LES NOUVELLES, JE CONNAIS ÇA.

**R.-Q. - CIVV** — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES PROFONDEURS. Un voyage dans la vie intime des ani-

maux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. L'épisode de ce soir porte sur les espèces aquatiques. REPRISE

**TVFQ** — L'AFFAIRE CAILLAUX (1ère de 4). (1h.) REPRISE

**WVNY** — IT'S IN THE CLOSET, IT'S UNDER THE BED

**SE** — RÉVES ÉLECTRIQUES

**R.-Q. - CIVV** — LES PROPHÈTES D'ISRAËL QU'EST-CE QU'UN PROPHÈTE EN ISRAËL? (1ère partie). L'origine du prophétisme au Proche-Orient et en Israël. Un cours offert par l'Université de Montréal. (1h.) En reprise vendredi, 14h00.

**TVFQ** — LIGNE DIRECTE LES PÉTIITS POUCCETS DU MARKETING. (1h.) REPRISE

**WIBK** — THIS IS THE NFL

**WPTZ** — FOCUS

**WTVS** — NEWTON'S APPLE

**WVNY** — OUR TOWN

**FC** — A SUNDAY IN THE COUNTRY

**12h03**

**CKRS - CBFT** — LA SEMAINE VERTE Avec Yvon Leblanc. La ferme des frères Sprogola. — Le forçage du muguet. — L'utilisation des copeaux en Nouvelle-Écosse. (1h.)

**CFCF** — QUESTION PERIOD Avec Pamela Wallin.

**TVO** — CHAMP LIBRE

**WIBK** — THE NFL TODAY EN DIRECT

**WPTZ** — NFL LIVE Reportages et analyses.

**WTVS** — DEGRASSI JR. HIGH

**WVNY** — MEN OF OCTOBER

**TSN** — SPORTSDESK

**12h30**

**CFRS** — OSCAR ET FÉLIX LE SOMBULE Avec Tony Randall et Jack Klugman.

**TVO** — SCÈNES ET MIROIRS L'AFRICAIN, L'AFRICAIN ET NOUS. (1h.)

**WVNY** — DETROIT BLACK JOURNAL

**WVNY** — ABC SUNDAY BASEBALL ÉQUIPES À COMMUNIQUER. (3h.) ATTENTION: S'IL N'Y A PAS DE BASEBALL AU RÉSEAU ABC, LA PROGRAMMATION RÉGULIÈRE SERA PRÉSENTÉE.

**13h00**

**CKRS** — LE MONDE À VENIR

**CBJET** — COUNTRY CANADA Anim.: Sandy Cushon. Magazine sur l'agriculture.

**CFRS** — LES P'TITES VUES L'AVENTURE MAGIQUE. / CONCERT EN IMAGES: CASSE-NOISETTES. (2h.)

**CFCF** — THE TERRY WINTER SHOW

**TVO** — CUISINE À LA CARTE

**CBFT** — RENCONTRES Inv.: Paulo Evaristo Arns, cardinal et archevêque de Sao Paulo. Int.: Marcel Brisebois.

**R.-Q. - CIVV** — GÉRER SA FORÊT LA QUALITÉ DES SITES. Notions de gestion destinées aux propriétaires de forêts désireux d'en améliorer le rendement. En reprise mardi, 15h30.

**TVFQ** — LES ANIMAUX DU MONDE MER FRAGILE. REPRISE

**WIBK** — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Bears de Chicago rencontrent les Eagles de Philadelphie. (3h. appr.)

**WPTZ** — NFL FOOTBALL '87 Les Colts d'Indianapolis rencontrent les Bills à Buffalo. (3KH. APPR.)

**WTVS** — FIRING LINE (1h.)

**WVNY** — WITCHES, WARLOCKS & WIZARDS

**TSN** — NASCAR HOLLY FARMS 400 AUTO RACE De North Wilkesboro, en Caroline du Nord. (3h.) EN DIRECT

**13h30**

**CKRS - CBFT** — LES MATINÉES DU DIMANCHE: TABLE RONDE DES CATHOLIQUES REBELLES D'AMÉRIQUE. (2h.30)

**CBJET** — CANADIAN FOOTBALL LEAGUE De Toronto, les Lions de la Colombie-Britannique rencontrent les Argonauts. (3h.)

**CFCF** — SUNDAY CINEMA A CASE OF LIBEL. (2h.)

**TVO** — 17, RUE LAURIER LES NOUVELLES, JE CONNAIS ÇA.

**R.-Q. - CIVV** — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES PROFONDEURS. Un voyage dans la vie intime des ani-

maux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. L'épisode de ce soir porte sur les espèces aquatiques. REPRISE

**TVFQ** — L'AFFAIRE CAILLAUX (1ère de 4). (1h.) REPRISE

**WVNY** — IT'S IN THE CLOSET, IT'S UNDER THE BED

**SE** — RÉVES ÉLECTRIQUES

**13h45**

**TVO** — ARGENT CONTENT

**14h00**

**CJPM** — CINÉ WEEK-END COMMANDO. (1h.30)

**TVO** — RÉSEAU

**CFER** — ENTRÉE LIBRE DIALOGUE DE FEU. (2h.)

**R.-Q. - CIVV** — INSPECTEUR LAVARDIN (2h.) Voir cinéma.

**WTVS** — DETROIT WEEK IN REVIEW

**WVNY** — SYBERVISION

**FC** — A CHORUS LINE

**14h30**

**TVO** — MOSAÏQUE SEPT-SEPT (TIMMINS).

**TVFQ** — LISZT (1h.) REPRISE

**WTVS** — THE EDITORS

**WVNY** — BLUBLOCKER SUNGLASSES

**15h00**

**CFRS** — OSCAR ET FÉLIX LE SOMBULE Avec Tony Randall et Jack Klugman.

**TVO** — SCÈNES ET MIROIRS L'AFRICAIN, L'AFRICAIN ET NOUS. (1h.)

**WVNY** — DETROIT BLACK JOURNAL

**WVNY** — ABC SUNDAY BASEBALL ÉQUIPES À COMMUNIQUER. (3h.) ATTENTION: S'IL N'Y A PAS DE BASEBALL AU RÉSEAU ABC, LA PROGRAMMATION RÉGULIÈRE SERA PRÉSENTÉE.

**15h30**

**CFRS** — PREMIÈRES Avec Claire Caron. Les nouvelles artistiques avec Daniel Daigneault; la critique de cinéma avec un invité de marque; les livres et revues avec Mireille Soucy; la radio-TV avec Louise Roy Décar; la scène culturelle pour les jeunes avec Lise Lefebvre; les reportages inédits d'Élisabeth Paradis sur l'événement showbiz de la semaine et, le théâtre et les spectacles. (1h.30)

**CFCF** — PROFILES OF NATURE

**CJPM** — MAGNUM LA FOUINEUSE avec Tom Selleck, John Hillerman et Roger E. Mosley. (1h.)

**TVFQ** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h.30)

**WTVS** — TONY BRWN'S JOURNAL

**16h00**

**CKRS - CBFT** — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.) En reprise ce soir à 23h50.

**CFCF** — À COMMUNIQUER

**TVO** — ACTUALITÉ PÉDAGOGIQUE

**CFER** — CHACUN CERCHE SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.

**R.-Q. - CIVV** — SHAKA ZULU (4e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Senzangakona humilie sa femme qui n'a pas de sang royal comme lui. Condamnés à mort, Nandi et son fils doivent fuir. Ils sont recueillis par l'ancien tuteur de Nandi, Gendeyana. (1h.) REPRISE

**WIBK** — NFL FOOTBALL Les Cowboys de Dallas rencontrent les Jets de New York. (3h. appr.)

**WPTZ** — LIFESTYLES OF THE RICH & FAMOUS Anim.: Robin Leach. (1h.)

**WTVS** — GREAT PERFORMANCES (1h.)

**17h45**

**CFRS** — AU ROYAUME DES ANIMAUX EL TIGRE.

**CBJET** — THE DISNEY SUNDAY MOVIE THE RETURN OF THE SHAGGY DOG (1ère partie). (1h.)

**CFRS** — LES CARNETS DE LOUISE Avec Louise Deschâtelets. Inv.: Michel Beaudry. (1h.)

**18h00**

**CKRS** — AU ROYAUME DES ANIMAUX EL TIGRE.

**CBJET** — THE DISNEY SUNDAY MOVIE THE RETURN OF THE SHAGGY DOG (1ère partie). (1h.)

**CFRS** — LES CARNETS DE LOUISE Avec Louise Deschâtelets. Inv.: Michel Beaudry. (1h.)

**FC** — THOSE GLORY, GLORY DAYS

**SE** — LE VOL DU SINGE

**TSN** — PGA SENIORS VANTAGE CHAMPIONSHIP Du Tanglewood Golf Club de Clemmons, en Caroline du Nord. (2h.) EN DIRECT

**16h30**

**CBJET** — HYMN SING

**CFCF** — ON WOMEN AND SUCCESS DÉRIÈRE.

**CJPM - CFER** — SPORT MAG Anim.: Danielle Rainville. (1h.)

**TVO** — LES VOYAGES DE TORTIL-LARD

**17h00**

**CKRS - CBFT** — SECOND REGARD Avec Jacques Houde. Actualités religieuses. APPRENDRE À PRIER AVEC FRANÇOIS D'ASSISE. Comment se fait-il qu'un humble moine du XIIIe siècle puisse parler si fort à l'homme du XXe siècle? C'est que François d'Assise peut enseigner à l'homme moderne l'équilibre entre l'extériorité et l'intériorité, entre l'efficacité et les chemins du coeur: chemins de la gratuité, de l'émerveillement, de la paix et de la prière. Inv.: Michel Hubaut. (1.)

**CBJET** — SPIRIT BAY PRIDE OF SPIRIT BAY avec George Clutesi et Cynthia Debassige. — Au cours d'un voyage mystique, Bernard dévoile ses sources d'inspiration à Tafia. REPRISE

**CFRS** — D'IMPORTANCE CAPITALE Avec Luc Lapierre. La manchette de la semaine en interview, avec la collaboration de journalistes de différents médias.

**CFCF** — THE LITTLEST HOBBO Hobbo tente de retrouver avec l'aide du propriétaire, un chien de race qui a été enlevé.

**TVO** — C'EST CHOUETTE

**R.-Q. - CIVV** — QUESTIONS D'ARGENT Magazine économique et financier animé par Lise LeBel avec la collaboration des chroniqueurs Alain Dubuc et Claude Picher. Sujets: les transferts d'hypothèque. L'industrie du Rock'n Roll. Les R.É.A. REPRISE

**TVFQ** — CROQUE-VACANCES

**WPTZ** — NATIONAL GEOGRAPHIC (1h.)

**WTVS** — AMONG BROTHERS - POLITICS IN NEW ORLEANS (1h.)

**fi17h30**

**CBJET** — THE EDISON TWINS THE INITIATION avec Andrew Sabiston et Marnie Pchail. — Tom s'apprête à subir une terrible initiation tandis qu'Annie et sa partenaire de laboratoire doivent procéder à certains tests sur des lapins.

**CFRS** — LE GRAND JOURNAL

**CFCF** — F.T. FASHION TELEVISION Anim.: Jeanne Beker.

**CJPM** — JUSTICE POUR TOUS Avec Louis-Paul Allard. Sujet: l'environnement.

**TVO** — LES BADABOKS

**CFER** — KATE ET ALLIE Avec Susan Saint James et Jane Curtin.

**R.-Q. - CIVV** — CONRAD LE ROBOT L'UNIVERS DE L'ÉLECTRICITÉ.

**FC** — THE CARE BEARS MOVIE

**17h30**

**CFRS** — LE GRAND JOURNAL

**CFCF** — F.T. FASHION TELEVISION Anim.: Jeanne Beker.

**CJPM** — JUSTICE POUR TOUS Avec Louis-Paul Allard. Sujet: l'environnement.

**TVO** — LES BADABOKS

**CFER** — KATE ET ALLIE Avec Susan Saint James et Jane Curtin.

**R.-Q. - CIVV** — CONRAD LE ROBOT L'UNIVERS DE L'ÉLECTRICITÉ.

**FC** — THE CARE BEARS MOVIE

**17h45**

**TVFQ** — VIEUX SOUVENIRS ET JEUNES ANNÉES

**SE** — GARÇON CHOC POUR NANA CHIC

**18h00**

**CKRS** — AU ROYAUME DES ANIMAUX EL TIGRE.

**CBJET** — THE DISNEY SUNDAY MOVIE THE RETURN OF THE SHAGGY DOG (1ère partie). (1h.)

**CFRS** — LES CARNETS DE LOUISE Avec Louise Deschâtelets. Inv.: Michel Beaudry. (1h.)

**CFCF** — PULSE

**CJPM** — ICI MONTRÉAL

**TVO** — PASSE-PARTOUT

**CFER** — LOOK '88 Avec Marcel Pelchat.

**CBFT** — LE TÉLÉJOURNAL

**R.-Q. - CIVV** — PASSE-PARTOUT LA FLÛTE.

**TVFQ** — LE JOURNAL

**WPTZ** — FOCUS

**WTVS** — THE PRESIDENCY AND THE CONSTITUTION (1h.)

**WVNY** — ABC NEWS

**TSN** — EUROPEAN REPORT (Pd)

**18h02**

**CBFT** — SCIENCE-RÉALITÉ Magazine scientifique avec Gilles-Philippe Delorme.

**18h30**

**CKRS - CBFT** — LE SENS DES AFFAIRES Avec Jean Fortier. Magazine d'actualité économique.

**CFCF** — TRAVEL, TRAVEL! En compagnie de Don McGowan, nous nous rendons à Amsterdam en Hollande.

**CJPM - CFER** — MUSICART Anim.: Serge Laprade. Place aux artistes de demain! Découvrons chaque semaine trois invités, parrainés par un artiste du domaine artistique. Les participants se classent dans deux catégories soit, la musique rythmée et la ballade présentées en alternance d'une semaine à l'autre.

**TVO** — CHARLIE BROWN

**R.-Q. - CIVV** — VIDÉOTOUR Anim.: Carole Valières. Sujets: La réfection du pont de Québec. La rue St-Laurent à Montréal: un tour du monde en cinq minutes. Le Mont Owl's Head en Estrie. La visite d'un ancien monastère sur les abords de la rivière St-Maurice. (1h.) En reprise lundi, 16h00.

**TVFQ** — TRENTE MILLIONS D'AMIS

**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS

**WVNY** — THIS WEEK IN HOCKEY

**TSN** — SPORTSDESK

**18h45**

(Suite de dimanche)

FC — TOUCH AND GO
TSN — NFL PRIMETIME (Pd) (1h.)

19h30
CBJET — THE BEACHCOMBERS WHOORAY FOR MOLLYWOOD avec Bruno Gerussi, Robert Clothier et Jackson Davies.

20h00
CFCF — EVERYTHING'S RELATIVE Avec Jason Alexander, John Bolger, Anne Jackson, Gina Hecht et Tony Deacon Nittoli.

TVO — M.E.M.O. Magazine électronique miroir de l'Ontario.

R.-Q. - CIVV — LEGENDES DU MONDE L'ESPRIT DE LA FORET. Un contremaitre sans scrupule envoie des hommes couper des arbres dans une forêt protégée en parc naturel, car le bois y est d'une grande valeur.

En reprise lundi, 17h00.
SE — CLUB PREMIERE

20h00
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL
CBJET — SKATE! SPECIAL. Avec Christiane Hirt et Colm Feore.

CFCF — SURPRISE, SUR PRISE! Avec Marcel Béliveau. (1h.)

CFCF — W5 Anim.: Genevieve Westcott, Bill Cunningham et Jim Reed. (1h.)

CJPM - CFER — DANIEL LAVOIE A L'OLYMPIA SPECIAL. Spectacle enregistré à l'Olympia, de Paris. En première partie, Marie-Françoise interprète entre autres Je rêve encore, Pourquoi j'ai fait ça, Retiens-toi et le groupe québécois Paparazzi a choisi trois mélodies de son répertoire.

TVO — CINE NOSTALGIE QUAND LA VILLE DORT. (2h.30)

R.-Q. - CIVV — LA SOIREE DE L'IM-PRO Anim.: Ariane Emond, Analyste, Ghyslain Tremblay. En direct de la salle du Spectrum de Montréal, le premier match de la Ligue nationale d'improvisation qui oppose ce soir les Noirs aux Verts. (2h.30)

TVFQ — LES ANIMAUX DU MONDE LES SECRETS DU GRAND ROQUES. La faune marine et sous-marine des Caraïbes.

WJBK — MURDER, SHE WROTE WITNESS FOR THE DEFENSE avec Angela Lansbury, Christopher Allport et Richard Cox. — Jessica tente de prouver l'innocence d'un collègue, accusé d'avoir assassiné sa femme. (1h.)

WPTZ — FAMILY TIES Avec Michael J. Fox, Meredith Baxter Birney et Michael Gross.

WTVS — NATURE SPIRITS OF THE FOREST. (1h.) En reprise à 01h00.

WVNY — SPENSER: FOR HIRE (1h.)

SE — UN SACRE BORDEL!; LUNE DE MIEL

20h30
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES CINE-FESTIVAL: ON NE MEURT QUE DEUX FOIS. (1h.50) Voir cinéma.

TVFQ — L'AFFAIRE CAILLAUX (2e de 4) avec Brigitte Fossey, Marcel Bozzuffi et Paul Barge. — Gaston Calmette, directeur du Figaro, entreprend une campagne de salissage contre Joseph Caillaux. (1h.)

WPTZ — MY TWO DADS CRIME AND PUNISHMENT avec Paul Reiser, Greg Evigan et Staci Keenan. — Incapables de se mettre d'accord au sujet d'une décision prise par leur fille Nicole, une confrontation entre Michael et Joey devient inévitable.

21h00

CFRS — SPECTRUM EN CHANSON Prés.: Luc Plamondon. Avec Claude Dubois, Gilles Vigneault, Jean-Pierre Ferland, Pierre Bertrand, Diane Tell, Paul Piché, Marie-Michèle Desrosiers, Daniel Lavoie, Marie-Claire Séguin et Michel Rivard. (1h.)

CFCF — CTV SUNDAY NIGHT MOVIE FIVE DAYS ONE SUMMER. (2h.)

CJPM - CFER — L'EMPIRE COLBY Avec Stephanie Beacham, Maxwell Caulfield et John James. — La présence d'Adam Carrington sème la terreur et la confusion dans l'esprit de Fallon. L'amoureux de Bliss Colby, Sean, n'est guère apprécié dans l'entourage de Jason. Sable continue de s'acharner sur Constance pour la discrediter. (12h.)

WJBK — CBS SUNDAY MOVIE MISTRESS. (2h.)

WPTZ — SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES PREMIERE MONDIALE. PERRY MASON: THE CASE OF THE MURDERED MADAM. (2h.)

WTVS — BEYOND 2000 (1h.)

WVNY — DOLLY (1h.)

FC — THE NAME OF THE ROSE

TSN — PENNSYLVANIA DERBY THOROUGHBRED RACE (Pd) Du Phi-

adelphia Park de Bensalem, en Pennsylvanie. (1h.)

21h30

TVFQ — APOSTROPHES DEBUT. LA VIE EN NOIR. Anim.: Bernard Pivrot. Inv.: Marie Cardinal (Les grands désordres), Hortense Dufour (La garde du cocon), Guy Hocquenghem (Eve), Pierre Mertens (Les éblouissements), Jacques Testart (Simon l'embaumeur) et Jean-Jacques Brochier (L'Hallali). (1h.15) En reprise le dimanche 11 octobre à 14h30.

22h00

CBJET — CBC NEWS - SUNDAY REPORT Avec Peter Mansbridge.

CFRS — LE GRAND JOURNAL / SPORTS / METEO

CJPM - CFER — L'HEURE JUSTE Avec Jean-Luc Mongrain. Découvrons des facettes méconnues de nos personnalités québécoises. Des entrevues en profondeur avec des gens provenant de milieux aussi diversifiés que les arts, la politique, le sport, le monde des affaires, le syndicalisme, les organismes sociaux et plusieurs autres.

WTVS — MASTERPIECE THEATRE THE TALE OF BEATRIX POTTER. (1h.) En reprise à 02h00.

WVNY — BUCK JAMES (1h.)

TSN — DAVIS CUP TENNIS SPECIAL (Pd) Match opposant le Mexique à l'Australie. (1h.)

22h20

CKRS - CBFT — LES BEAUX DI-

MANCHES PORTRAIT DE KENNETH GILBERT. Natif de Montréal, Kenneth Gilbert est considéré comme l'un des grands clavecinistes de notre temps. Ce portrait permettra de suivre l'artiste qui vit en Europe, dans ses activités, concerts et enregistrements.

22h25

CBJET — VENTURE Anim. Robert Scully.

22h30

CFRS — AU-DELA DU REEL LA MAIN DE VERRE. Tableaux de phénomènes inexplicables.

CJPM - CFER — CONTACT Avec Gilles Senecal.

TVO — ESPACE FRANCOPHONE

R.-Q. - CIVV — LES GRANDS DU CINEMA ETTORE SCOLA. Une entrevue avec Ettore Scola, le metteur en scène et directeur des films Affreux, sales et méchants. Une journée particulière et la plus belle soirée de ma vie. En reprise jeudi, 17h00.

22h45

TVFQ — LE JOURNAL

22h55

CBJET — NATION'S BUSINESS Le Nouveau Parti Démocratique.

23h00

CBJET — NEWSWATCH

CFCF — CTV NATIONAL NEWS

CJPM - CFER — LES NOUVELLES

TVA

TVO — QU'ONT-ILS EN COMMUN? EXPERIENCES MULTICULTU-

RELLES DE BUDAPEST A TORONTO. Mme Kati Rekar, publiciste et auteure d'origine hongroise, raconte son arrivée au Canada.

R.-Q. - CIVV — LE LENDEMAIN DU FUTUR LA FIN DES UTOPIES. Ce soir, une émission consacrée à l'architecture; il y est question du futurisme, des oeuvres architecturales imaginées au Bauhaus ainsi que du père des architectes modernes, Le Corbusier.

WJBK — CBS SUNDAY NEWS

WPTZ — IT'S A LIVING (1h.)

WTVS — FAWLTY TOWERS

WVNY — ABC WEEKEND REPORT

TSN — SPORTSDESK

23h15

TVFQ — RADIO FRANCE INTERNA-

TIONALE

WJBK — THE NEW HONEYMOONERS (1h.)

WVNY — NEWSCENTER 22

FC — GOODBYE PORK PIE

23h20

CJPM - CFER — LES SPORTS

23h21

CFCF — PULSE

23h25

CBJET — THE PROFESSIONALS

THE FEMALE FACTOR (1h. appr.)

23h30

CJPM — CINEMA DE FIN DE

REEE LE BAGARREUR (2h.35)

TVO — L'ECHIQUIER FEDERAL

CFCF — BON DIMANCHE Anim.

Reine-Malo Chroniques: livres avec

Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Claude Rajotte, spectacles avec Daniel Guérard, magazines, en coulisses avec Sophie-Andrée Blondin, dossier avec Gil Courtemanche, T.V.P. (toute la ville en parle) avec Marie-Paule Gratton et potins avec Edward Rémy. (2h.)

WPTZ — WPTZ SUNDAY NIGHT

MOVIE ANZACS (2e partie) (1h.30)

WTVS — MONTY PYTHON'S

FLYING CIRCUS (1h.)

WVNY — CITE DU PERE

SE — LES CHESTER EN FLORIDE

TSN — INTERNATIONAL CRICKET

(R) 23h35

CKRS - CBFT — LES NOUVELLES

DU SPORT

23h50

CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE

(1h.) Reprise de 16h00

00h00

CFCF — ENTERTAINMENT THIS

WEEK Vanessa Redgrave invite Et sur le plateau de tournage de son dernier film Consuming Passions. (1h.)

TSN — TRANSWORLD SPORT (R)

(1h.)

00h15

WJBK — TALES FROM THE

DARKSIDE

00h30

WTVS — AMERICAN HOTLINE

SHOOT DON'T SHOOT. En reprise à

04h00.

00h50

CKRS - CBFT — LA POLITIQUE

PROVINCIALE

01h00

CFCF — CINEMA 12 AMERICAN

GRAFFITI (2h.10)

WTVS — NATURE (1h.) Reprise de

20h00

FC — MONKEYS IN THE ATTIC

SE — ANGELA ET SES AMIES

TSN — NFL THEATRE (R) DREAM

TEAM - 1986 NFL ALL-PRO TEAM

(1h.)

02h00

WTVS — MASTERPIECE THEATRE

(1h.) Reprise de 22h00

TSN — SPORTSDESK

02h20

FC — SKIP TRACER

02h30

TSN — NASCAR HOLLY FARMS

400 (R) De la Caroline du Nord. (3h.)

03h00

WTVS — THE ADAMS CHRO-

NICLES (1h.) Reprise de 19h00.

SE — AZARIA A DISPARU

03h10

CFCF — SECOND FEATURE ME-

MORIAL DAY. (2h.)

04h00

WTVS — AMERICAN HOTLINE

(1h.) Reprise de 00h30.

FC — THE NAME OF THE ROSE

Calendrier culturel

SEMAINE DU 5 AU 13 OCTOBRE 1987

Spectacle

6 OCTOBRE
CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE
Lieu: Musée du Saguenay à Chicoutimi
Heure: 20h00
Jean-François Rivest, violoniste, Hendrik Bouman, claveciniste
Entrée libre

7 OCTOBRE
VIVE LES GENS (Up With People)
Lieu: Auditorium d'Alma
Spécial: \$10 - \$8 jusqu'au 4 octobre
Après cette date: \$12 et \$10

8 AU 11 OCTOBRE
CLAUDE LEPINE, chansonnier de Montréal
Lieu: Bar L'Africassée, Jonquière
Heure: 22h00
Entrée gratuite

10 OCTOBRE
TOSHIKI HAMADA, clarinette
HELENE LAGUEUX, piano
Lieu: Cercle Germaine Lavoie Inc., Hébertville
Admission: \$6
Inf.: 344-1516

11 OCTOBRE
VIVE LES GENS (Up With People)
Lieu: Auditorium Dufour, Chicoutimi
Heure: 20h00

11 OCTOBRE
CREATIVITE DANSE
Découverte créative de la danse avec l'Académie de ballet du Saguenay
Lieu: Salle Le Ménestrel
Heure: 13h30
Admission: \$2

Expositions

9-10-11 OCTOBRE
BENEFICIAIRES DU FOYER ST-FRANCOIS
(tableaux: huiles et aquarelles) travaux d'artisanat
Lieu: 293, avenue Ste-Famille, Chicoutimi
Heure: le 19 à 19h00
Samedi et dimanche: 14h00 à 16h00 et de 19h00 à 21h00

SUNG HO CHOI
New York
Sculptures-graphite
Lieu: Langage Plus, Alma

RECREATION
MANON GUERIN ET MARIE-FRANCE LAVOIE
Lieu: Salle Espace Virtuel, Centre socioculturel, Chicoutimi

10 OCTOBRE AU
10 NOVEMBRE
ARTHUR VILLENEUVE (dessins)
Lieu: Centre national d'exposition à Jonquière

7 PEINTRES DU CLUB ARTISTIQUE ST-HONORE
Gisèle T. Landry (Gisty), Gisèle Lapalme, Israël Perron, Rolande Bilo-deau, Adrienne Tremblay, Martine Tremblay, Laberte Tremblay.
Lieu: Restaurant l'Oasis, Chicoutimi.

LUDO SIMARD (huiles) PAYSAGES DE CHEZ NOUS
Lieu: Centre d'art du Saguenay, 2062, Ste-Famille, Jonquière.

NICOLE LAROUCHE (huiles et pastels)
Lieu: Galeries d'art Musi Kart Inc., rue Price, Chicoutimi.

L'IMAGIER DE MON ENFANCE
Exposition d'art religieux.
Lieu: Musée Louis-Hémon.

ARTS INUITS
Lieu: Couloir-Expo, Centre socioculturel, Chicoutimi. Vernissage le

Le design industriel... c'est aussi québécois
Lieu: Musée du Fjord de Ville de La Baie

HISTOIRE DE LA RADIO (Galerie 03)
Lieu: Centre national d'exposition, Jonquière

ANDREE LAVOIE
L'Aile de la mer
Lieu: Musée du Fjord de Ville de La Baie

ALEX MAGRINI
Image et imaginaire d'architecture
Lieu: Musée du Saguenay-Lac-St-Jean, Chicoutimi

RETROSPECTIVE DES ACQUISITIONS 1980-1987
Lieu: Musée du Saguenay-Lac-St-Jean, Chicoutimi

Cinéma

Cinéma du Complexe d'Alma
Cinéma I:
Jean de Florette
Heure: 19h00
Manon des sources
Heure: 21h00

Cinéma II:
Le contrat
Heure: 19h30

Cinéma Orphéon de Mistassini
Police Académie IV
Bras de Fer
Les sorcières de Salem

5 OCTOBRE
NOLA DARLING
Lieu: Ciné-club Auditorium Dufour, Chicoutimi.
Heure: 20h00
Admission: \$2 étudiants avec carte à temps complet \$2.50 les autres.

5 OCTOBRE
LES ENFANTS DU SILENCE
Heure: 20h00
Lieu: Ciné-club Jonquière.

6 OCTOBRE
NOS DERNIERS JOURS A MOSCOU
Lieu: Vues animées de Jonquière, salle Pierrette Gaudreault, Centre culturel, Jonquière
Heure: 20h00
Admission: \$2

8 OCTOBRE
BLUE VELVET
Lieu: Ciné-club Rocca d'Alma

8 OCTOBRE
LA COULEUR DE L'ARGENT
Heure: 20h00
Lieu: Cinéma Félicienois
Admission: \$5 adultes, \$3 étudiants et personne 3ième Age

12 OCTOBRE
LA FAMILIA LATINA
JOURNAL INACHEVE
Lieu: Ciné-club Jonquière
Heure: 20h00

12 OCTOBRE
LA TERRE JAUNE
Lieu: Ciné-club Auditorium Dufour, Chicoutimi

13 OCTOBRE
RUE CASE NEGRE
L'EPICERIE DE TED
BARYLUK
Lieu: Ciné-club Jonquière
Heure: 20h00

Théâtre

9 OCTOBRE
SA 7 THEATRE: TRISTAN ET ISEULT
LA PLUS BELLE HISTOIRE D'AMOUR ECRITE
Lieu: Bar Le Sous-Rire d'Alma
Gratuit

11 OCTOBRE
L'ATELIER DE THEATRE LE FROU-FROU
Présente 8 interventions théâtrales sur le thème du journal à la Maison de la Presse pour le 100ième anniversaire
Heure: entre 12h00 et 16h00

Un service gratuit pour la diffusion des activités culturelles. Expédiez par écrit vos communiqués au plus tard une (1) semaine avant la parution, à l'adresse suivante.

Calendrier culturel
Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1

INFORMATIONS A INSCRIRE DANS VOS COMMUNIQUES
1) Le jour et la date de l'activité.
2) Le genre d'activité (cinéma, spectacle, théâtre, vernissage, lancement, conférence, etc.)
3) Le titre de la production.
4) Le nom des artistes, auteurs, acteurs, etc.
5) Le lieu, l'heure, la municipalité
6) L'admission.

## Vénézuela

# Le souvenir des chutes Canaïma

Quand je pense au VENEZUELA, me vient à la mémoire cette splendide excursion sur les hauts plateaux à trois heures d'avion de Caracas, aux chutes Canaïma.

Notre hôtel d'un jour, une modeste hacienda ensevelie sous une jungle gorgée de fleurs et de chants d'oiseaux, donnait sur un affluent de la rivière Caroni, à Canaïma. De la terrasse on apercevait les chutes, le but de notre excursion. Nous partimes à sept ou huit dans une vraie pirogue creusée dans un tronc

des Andes. Au VENEZUELA, les Andes se séparent en deux bras, comme pour encercler un immense plan d'eau, qu'est le lac Maracaïbo, trésor du pays. Ses 5.000 milles carrés



Madeleine Gagnon

contiennent des couches incuisables de pétrole. Grâce à cette richesse naturelle, le

VENEZUELA a connu pendant au moins un demi-siècle une prospérité qui le tenait éloigné du tourisme. Il y avait bien une hôtellerie super-luxe pour les nantis, mais pas plus.

Le deuxième bras des Andes vient se poser en bordure de la mer des Caraïbes et atteint des altitudes allant jusqu'à 5.000 mètres. C'est au pied des Andes maritimes que s'étalent quelques-uns des grands ports du pays dont La Guaria (Caracas) et Puerto le Cruz où se développent

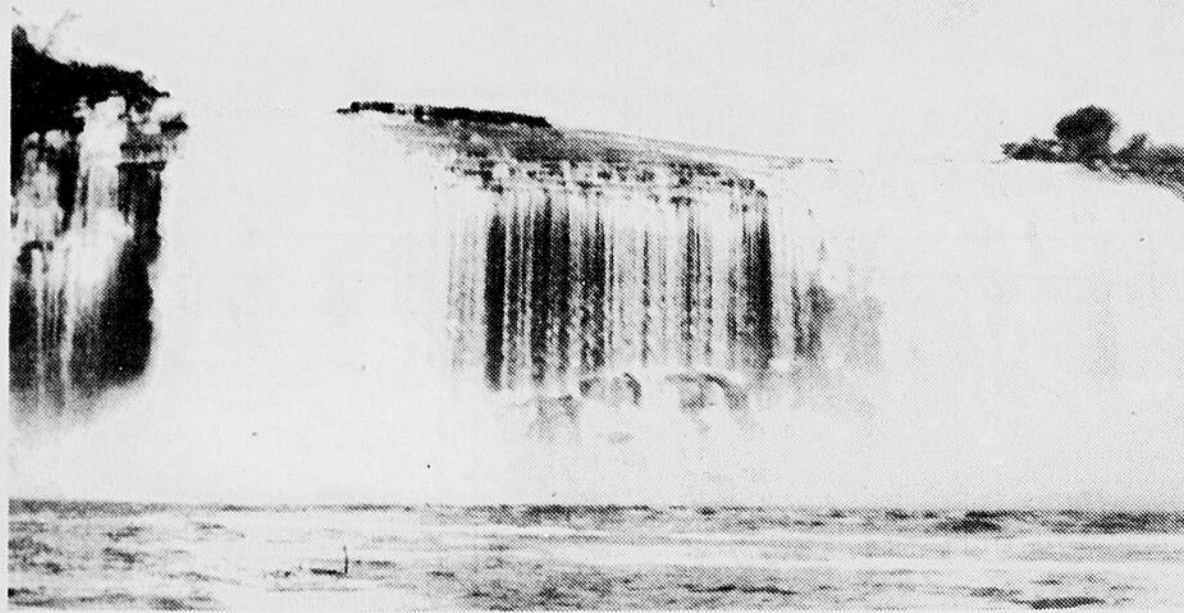
maintenant de belles stations balnéaires.

Au centre du pays, à trois cents mètres au-dessus du niveau de la mer, voici les plaines, les «llanos», les grands propriétaires terriens, leurs dix millions de têtes de bétail, leurs cultures de canne à sucre, de sésame, de cacao ou de coton.

On devine que les habitants sont aussi riches dans leur di-

versité que les régions qu'ils habitent: indiens de la montagne ou du delta de l'Orénoque, llaneros métissés, africains héritiers de l'esclavage, blancs conquérants de l'époque espagnole ou immigrants italiens.

Le VENEZUELA, c'est bien plus que des plages, c'est une mosaïque de peuples et de paysages, c'est un pays encore en plein devenir.



CHUTES — Les chutes Canaïma, au Venezuela, comme les chutes Niagara mais... plus

grandes et en plein coeur de la jungle.

(Photo Madeleine Gagnon)

d'arbre. La rivière charriait des eaux rouges, couleur du sol, un sol de latérite riche de fer.

Pour mieux voir, nous avons mis pied sur un îlot désert, l'un des nombreux méandres de la rivière. Ça valait le voyage: dans un fracas de tonnerre, les eaux se précipitaient d'une hauteur comparable à celle du Niagara. Imaginez un instant les chutes du Niagara, mais en plus grand qu'on aurait transportées dans la jungle, dans une débauche d'ars-en-ciel.

Au cours de l'envolée, le pilote nous avait déjà préparé à ce spectacle. Son petit avion était passé dans une gorge étroite sous les chutes, les plus hautes du monde (979 m. ou 3.212 pi.) les chutes de l'Angel, du nom de son découvreur un pilote américain qui s'y était fourvoyé déjà.

C'est dire que le VENEZUELA n'a pas que des vacances au bord de la mer des Caraïbes à offrir; il regorge de curiosités pour ne parler que de son aspect physique.

C'est le pays le plus au nord de cet immense continent qu'est l'Amérique du Sud; il donne sur la mer des Caraïbes franc-nord, sur l'Atlantique à l'est, sur le Brésil au sud, et enfin à l'ouest il est séparé de la Colombie par une frontière naturelle qu'est la Cordillère

### Spéciaux octobre

	A partir de:
<b>PUERTO PLATA — AVION/HOTEL/TRANSFERT</b>	
1 semaine .....	\$369 + taxe
2 semaines .....	\$459 + taxe
<b>MAROC — AVION/HOTEL/TRANSFERT</b>	
1 semaine .....	\$549 + taxe
2 semaines .....	\$619 + taxe
<b>VENEZUELA — AVION/HOTEL/TRANSFERT</b>	
2 semaines .....	\$419 + taxe
<b>FLORIDE — AVION/HOTEL/TRANSFERT</b>	
1 semaine .....	\$269 + taxe
2 semaines .....	\$379 + taxe
<b>JAMAÏQUE — AVION/HOTEL</b>	
1 semaine .....	\$469 + taxe
2 semaines .....	\$599 + taxe
<b>CANCUN — AVION/HOTEL</b>	
1 semaine .....	\$359 + taxe
2 semaines .....	\$419 + taxe

PRIX/QUALITE/SERVICE =



405, Racine est, Chicoutimi, 696-0335  
Prix sujet à changement sans préavis.  
Détenant d'un permis de Québec.

## FAMILLE DUFOUR

**AUBERGE LA PIGNORONDE** Baie-St-Paul 435-5505  
**FORFAIT DÉTENTE "2 nuits/3 jours"**

sur semaine du dimanche au jeudi inclus  
**\$119**  
INCLUANT: 2 soupers, table d'hôte, 2 couchers, 2 déjeuners, piscine intérieure panoramique, bar terrasse avec animation en soirée, randonnée pédestre, etc.  
A partir de par pers., occ. double

**HÔTEL CAP-AUX-PIERRES** Isle-aux-Coudres 438-2711  
**FORFAIT PLEIN AIR 2 nuits/3 jours**

Sur semaine du dimanche au jeudi inclusivement  
**\$119**  
INCLUANT: 2 soupers, table d'hôte, 2 couchers, 2 déjeuners, 2 diners, buffet à volonté, tour de l'île à bicyclette, piscine, intérieur et extérieur chauffé, tennis, marelle, randonnée pédestre et activités avec nos animateurs.  
A partir de par pers. occ. double.

**HÔTEL TADOUSSAC** TADOUSSAC: 233-4421  
**SAFARI VISUEL AUX BALEINES ou DECOUVERTE DU FJORD DU SAGUENAY 2 nuits, 3 jours, \$149**

Incluant: 2 soupers, 2 couchers, 2 déjeuners, 1 excursion (l'observation des baleines sur le Saint-Laurent ou la découverte du fjord du Saguenay), durée de 3 heures, en compagnie de notre naturaliste-commentateur.  
A partir de par pers., occ. double

Autres forfaits disponibles pour: individus, groupes, réunions d'affaires ou congrès.

Réservations sans frais:  
1-800-463-5250 1-800-361-6162  
De MTL. (514) 861-2821



**BIENVENUE**  
Famille Dufour,  
Cap-aux-Pierres

## SUPER SPECIAL ACAPULCO

2 semaines pour le prix d'une semaine



3 - 10 - 17 et 24 janvier:	\$499*
31 janvier et 7 février:	\$569*
13 février	\$586*
21 et 28 février:	\$599*
6 et 13 mars:	\$579*
20 et 27 mars:	\$539*
3 - 10 et 17 avril:	\$499*
Enfants moins de 12 ans:	\$429*

\* Tous ces prix sont: Prix par personne, occ. double et taxes en sus. Léger supplément pour chambre supérieure.



**JONQUIERE**  
2425, St-Dominique  
542-3595

**CHICOUTIMI**  
Place du Saguenay  
696-3121

**ALMA**  
Complexe Jacques-Gagnon  
668-3078

**LA BAIE**  
Galerie de la Baie  
544-8213

Les égouts de Paris

## A la découverte de l'insolite

PARIS (PC) - Ceux chez qui la découverte de l'insolite exerce un attrait, seront intéressés par la visite des égouts de Paris. La Ville Lumière propose en effet à ses visiteurs cette attraction peu ordinaire.

L'idée de visiter ces souterrains inconnus en rebute cependant plusieurs. Des images de légions de rats, de conduits aux eaux plus que douteuses et d'humides galeries surgissent spontanément en parlant d'égouts, et la plupart des gens préfèrent ne pas même songer à ce qui peut s'y passer. Pourtant, il s'agit d'une merveille d'ingénierie que l'on a avantage à découvrir et que l'on peut admirer pour son étonnante complexité, au même titre que plusieurs autres ouvrages urbains. Les égouts témoignent de la petite histoire parisienne des siècles passés, et particulièrement des habitudes d'hygiène d'autrefois.

L'accès aux égouts s'effectue par un long escalier

dont l'entrée est située tout près du pont de l'Alma, sur le Quai d'Orsay, dans le septième arrondissement. Un grand panneau installé par la Ville de Paris en indique d'ailleurs le site. A l'intérieur, l'écho des pas et des conversations, ainsi que la pénombre ambiante confèrent aux lieux un caractère mystérieux. Le contraste est grand entre l'atmosphère agitée qui règne en surface et l'étrange tranquillité des couloirs voûtés, quelques mètres plus bas.

Il y a quelques années, la visite s'effectuait à bord d'une barque qui pouvait accommoder une vingtaine de personnes. Cette ballade presque surréaliste a cependant été remplacée par un tour à pied peut-être plus prosaïque, mais aussi plus sécuritaire pour les visiteurs. De solides clôtures ont été installées le long des fossés centraux où s'écoulent les eaux et la circulation s'effectue de chaque côté des

couloirs. On peut y observer de petits panneaux indiquant les rues auxquelles chaque couloir emprunte le nom. Les collecteurs de chaque édifice sont aussi identifiés par le numéro civique auxquels ils correspondent. Un d'entre eux est même doté d'un côté transparent qui permet aux visiteurs d'en comprendre le mécanisme qui ressemble beaucoup à une chasse d'eau domestique.

Le réseau d'égouts d'une ville est comparable au système circulatoire de l'organisme humain. Il est une composante essentielle à la survie de tous ceux qui habitent la ville. Pour se faire une idée de la quantité phénoménale de déchets traités par les égouts d'une ville de la grosseur de Paris, disons simplement que le volume des déchets solides recueillis en une année égale l'espace qu'occuperait un cube ayant la superficie de la base de la tour Eiffel et la hauteur de son

premier étage. Un million trois cent mille mètres cubes d'eau de toute na-

ture sont collectés et évacués en moyenne à chaque jour.

### NOMINATION



**Réjeanne Poirier**  
Conseillère en voyages

Mme Christine Desbiens, directrice général de Club Voyages Tournesol, a le plaisir d'annoncer à toute la population que Mme Réjeanne Poirier se joint à L'EQUIPE DE TOURNESOL.

Mme Poirier, avantageusement connue dans le domaine du voyage, continuera de donner le même service personnalisé.

Vous pouvez rejoindre Mme Poirier à:



**CLUB VOYAGES TOURNESOL**

460 est, Racine  
Chicoutimi  
Tel.: 549-6880

### NOVEMBRE C'EST UN MOIS...

DEPRIMANT — STRESSANT — ENNUYANT — NOSTALGIQUE — LONG... LONG... LONG

# LA SOLUTION PROMEX TOURS

NOTRE GRANDE VENTE DE **1¢** EST DE RETOUR

Prix valable jusqu'au 12 DECEMBRE 1987

**ACAPULCO - ACAPULCO - ACAPULCO**

	1 semaine	2 semaines
Hôtel Tropicano	\$549 <sup>00</sup> + 1¢ deux repas par jour	\$699 <sup>00</sup> + 1¢ deux repas par jour
Hôtel Las Hamacas	\$649 <sup>00</sup> + 1¢ deux repas par jour	\$699 <sup>00</sup> + 1¢ deux repas par jour

## ACAPULCO

	1 semaine	2 semaines
Hôtel Majestic	\$369 <sup>00</sup> E.P.	\$399 <sup>00</sup> E.P.
Hôtel Doral	\$399 <sup>00</sup> E.P.	\$459 <sup>00</sup> E.P.
Hôtel Romano Le Club	\$399 <sup>00</sup> E.P.	\$459 <sup>00</sup> E.P.
Hôtel Torres Gemelas (cuisinette)	\$439 <sup>00</sup> E.P.	\$539 <sup>00</sup> E.P.
Hôtel Copacabana	\$499 <sup>00</sup> E.P.	\$599 <sup>00</sup> E.P.
Hôtel Romano Palace	\$399 <sup>00</sup> E.P.	\$499 <sup>00</sup> E.P.

DEPART DU 12 DECEMBRE:  
1 SEMAINE (seulement)  
2 SEMAINES (prix différent)  
TAXE EN SUS

*Le Conseiller*

**CLUB VOYAGES**

LES PRIX ANNONCES SONT SUR NATIONAL TOUS LES DEPARTS EN L-1011 de AIR TRANSAT SUPPLEMENT DE \$20.00

**CLUB VOYAGES TOURNESOL**  
CHICOUTIMI 549-6880

**CLUB VOYAGES JONQUIERE**  
JONQUIERE 542-8149

**CLUB VOYAGES ALMA**  
ALMA 668-7904

**CLUB VOYAGES DU LAC**  
ROBERVAL 275-0162

**CLUB VOYAGES DOLBEAU**  
DOLBEAU 276-1548

# Une véritable ville souterraine

PARIS (PC) — En tout, 2,100 kilomètres de canalisations entièrement visitables composent le réseau des égouts de Paris. C'est dire qu'il ne sert pas seulement à évacuer les eaux usées, mais qu'il accueille également les conduits pour l'eau potable, l'air comprimé, les câbles téléphoniques et les tubes servant à l'acheminement de la correspondance pneumatique.

Neuf cent travailleurs oeuvrent dans cette véritable ville souterraine. Leur tâche consiste essentiellement à dégager les sables qui s'accumulent inévitablement dans les égouts et qui risquent de les bloquer. Un système complexe de barrages mobiles, constitués principalement d'immenses boules dans les orifices des collecteurs, rend cette tâche possible.

Et c'est ainsi que les eaux usées et les eaux pluviales peuvent être acheminées vers Achères, la plus grande station d'épuration biologique d'Europe, située en banlieue de Paris. Les eaux y sont traitées puis rejetées dans la Seine sans la polluer. Une des raisons qui fait du réseau des égouts un ouvrage technique aussi remarquable est que l'écoulement de toute cette eau qui y circule quotidiennement est assuré par gravité de bout en bout.

Des premiers fossés à ciel ouvert, creusés aux environs de 1200, jusqu'au réseau actuel, les égouts de Paris ont connu une évolution prodigieuse.

Dès 1370, le premier égout maçonné et voûté fut construit rue Montmartre. Il s'agit de l'égout même qu'empruntèrent Jean Valjean et Marius dans Les Misérables de Victor Hugo pour fuir les barricades. Le développement du réseau connut une fulgurante poussée au 19e siècle. Entre 1800 et 1878, sa

longueur passa de 20 à 600 kilomètres. L'ingénieur Eugène Belgrand en dressa un plan d'ensemble, ce qui était devenu essentiel pour mettre fin aux épidémies périodiques que déclenchaient la consom-

mation des eaux non-traitées de la Seine.

Les espaces ouverts aujourd'hui aux visiteurs des égouts sont propres et bien éclairés. Ils représentent une source d'étonnement pour l'esprit

curieux. On a tôt fait d'oublier l'odeur caractéristique qui est d'ailleurs parfaitement supportable, en découvrant un monde insoupçonné que les piétons pressés des grands boulevards ignorent.

*Le Conseiller*  
**CLUB VOYAGES.**  
**DEPART TOUS LES SAMEDI**  
**SEJOUR A CURACAO + CROISIERE**  
 Aruba - Puerto La Cruz - Margarita - Bonaire.  
 Départ de Québec.  
**A PARTIR DE: \$1,755**



Lise LeMay  
 Accompagnatrice.

**CLUB VOYAGES TOURNESOL**  
 CHICOUTIMI 549-6880

**UNE ALTERNATIVE AUX ANTILLES  
 DECOUVREZ UNE NOUVELLE DESTINATION**

**DECOUVREZ LES TRESORS ET LES PLAGES DE L'ORIENT**

**exotik tours** à partir de **\$1799**

**SINGAPOUR** (Hôtel Marina Mandarin - 3 nuits)  
**BANGKOK** (Hôtel Menam - 4 nuits)  
**CHA-AM** (Hôtel Regent Beach - 7 nuits)  
**18 JOURS**  
 Départ de Montréal FINNAIR  
 Novembre: 29  
 Décembre: 06  
 Janvier: 03, 10, 17, 24  
 Avril: 10, 17, 24  
 Mai: 01, 08, 15, 22, 29  
 Prix par personne **\$1799.**

**HONG KONG** (Hôtel Kowloon - 2 nuits)  
**BANGKOK** (Hôtel Menam - 3 nuits)  
**PENANG** (Hôtel Casuarina - 7 nuits)  
**15 JOURS**  
 Départ de Montréal MALAYSIAN AIRLINES  
 Janvier: 02, 09, 16, 23  
 Mai: 28  
 Prix par personne **\$1899.**

**HONG KONG** (Hôtel Kowloon - 3 nuits)  
**BANGKOK** (Hôtel Menam - 3 nuits)  
**PATTAYA** (Hôtel Royal Cliff - 7 nuits)  
**15 JOURS**  
 Départ de Montréal CATHAY PACIFIC  
 Décembre: 04  
 Mai: 06, 13, 20, 27  
 Prix par personne **\$1979.**

**HONG KONG** (Hôtel Kowloon - 3 nuits)  
**BANGKOK** (Hôtel Menam - 4 nuits)  
**PHUKET** (Hôtel Arcadia - 7 nuits)  
**16 JOURS**  
 Départ de Montréal CATHAY PACIFIC  
 Décembre: 05  
 Janvier: 02  
 Avril: 09  
 Mai: 28  
 Prix par personne **\$2179.**

**HONG KONG** (Hôtel Excelsior - 3 nuits)  
**BANGKOK** (Hôtel Menam - 3 nuits)  
**SINGAPOUR** (Hôtel Marina Mandarin - 2 nuits)  
**BALI** (Hôtel Putri Bali - 7 nuits)  
**17 JOURS**  
 Départ de Montréal CATHAY PACIFIC  
 Décembre: 03  
 Janvier: 07  
 Avril: 07  
 Mai: 26  
 Prix par personne **\$2379.**





**VOYAGEZ RELAX**

**SUR LE:**

**M/V REGENT SEA** —  
 Embarquement de TAMPA 8 jours à partir de:  
 ESCALES au MEXIQUE, en JAMAÏQUE et aux CAIMANS. **\$1,155<sup>00</sup>**

**M/V REGENT STAR** —  
 Embarquement à MONTEGO BAY 8 jours à partir de:  
 ESCALES à COSTA RICA, CANAL DE PANAMA, CARTHAGENE, ARUBA. **\$1,020<sup>00</sup>**

**MS AMBASSADOR** —  
 Embarquement à CURACAO.  
 2 semaines à partir de:  
 ESCALES à CARACAS, PUERTO LA CRUZ, MARGARITA, ISLA LOS ROQUES et une (1) semaine à CURACAO  
 Taxes portuaires en sus. **\$1,755<sup>00</sup>**

Ces prix incluent le transport de MONTREAL en avion.

**croisières Soleil**  
 Une réalisation de: **CROISIÈRES SOLEIL**  
 DEMANDEZ-NOUS LES PROGRAMMES

**Voyages**  
**MADELEINE GAGNON** inc.  
 363, Racine est, Chicoutimi  
 (Québec) G7H 1S8  
 Tel. (418) 696-1818

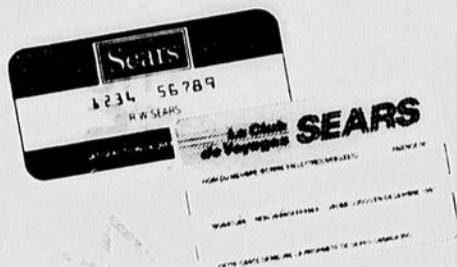
**Agence de voyages**

**SEARS**  
 549-2128



# Agence de Voyages Sears

## Réservez aujourd'hui... Voyagez demain... Payez plus tard!



**Aucun dépôt —  
Aucun paiement  
avant votre départ**

- Réservez dès maintenant vos vacances d'hiver.
- Choisissez vos vacances parmi les destinations offertes dans les brochures des fournisseurs ci-mentionnés\*.
- Payez vos vacances seulement à votre retour de voyage.
- Ne tardez pas — cette offre est applicable pour « toutes nouvelles réservations » effectuées entre le 19 septembre et le 7 novembre 1987.
- Renseignez-vous sur cette offre spéciale des plus avantageuses seulement à... l'Agence de voyages Sears!

### L'Agence de voyages Sears SEULEMENT offre la garantie Sears sur les voyages...

Vous est procurée (sans frais additionnels) à l'achat d'une couverture d'assurance que nous recommandons... Nous protégeons les sommes payées avant le départ... et en plus, à défaut de service de la part du fournisseur, nous garantissons une indemnité pour hébergement, repas et retour.

**Voyagez «La Tête Tranquille»  
— Voyagez avec la Garantie  
Sears sur les Voyages!**

### Les membres du Club Sears — gagnent des points aussi!

Contactez-nous pour plus de détails

### Boni extra — pour les membres du Club de Voyages Sears

Les membres du Club de Voyages Sears obtiennent des bons d'achat voyages en prenant avantage de notre plan de paiement-voyages\*. Voici comment

ACHAT VACANCES	BON D'ACHAT VOYAGES	ET/OU BONI	ACHAT VACANCES	BON D'ACHAT VOYAGES	PLUS BONI
600-1249\$	20\$	ETIQUETTE	4500-5499\$	130\$	ETIQUETTE
1250-2499	40	BAGAGES	5500-6499	160	BAGAGES
2500-3499	70	DE LUXE	6500-7499	190	DE LUXE
3500-4499	100	EN LAITON	7500 ET +	220	EN LAITON
		PAR ADULTE			PAR ADULTE

### Boni additionnel

LES BONS D'ACHAT Agence de voyages Sears peuvent être utilisés pour vos achats-vacances de notre plan spécial de paiement-voyages — soit pour vos présentes vacances ou vacances futures.

**Note:** Pour profiter des bons d'achat en l'encontre du coût du voyage, la carte de membre du Club de voyages Sears doit être en règle au moment du séjour.

**Si vous n'êtes pas membre du Club de Voyages Sears — vous pouvez adhérer dès aujourd'hui.** Au fait, en adhérant maintenant votre carte de membre sera prorogée jusqu'à la fin de 1988. Voilà une valeur additionnelle pour vous et votre famille.

**Additionnez tout... et comparez!!!  
Qui d'autre peut vous en offrir autant!**

## FORT LAUDERDALE

1 semaine à partir de **259\$** départ de Montréal

### VOITURE INCLUSE!

- Transmission automatique
- Air climatisé
- Kilométrage illimité

Voiture Chevette 2 portes ou similaire.  
Ce prix s'applique lorsque 2 adultes voyagent ensemble sur un vol notifié.

Non inclus: Essence - Assurance - Taxe. Quelques restrictions sont applicables. Renseignez-vous auprès de nous.

**Treasure Tours**  
UN UNIVERS DE VOYAGES

### Les membres du Club de Voyages Sears bénéficient de:

- Abonnement au magazine « Voyages Plus » avec un encart spécial pour les membres.
- Offres spéciales périodiques sur des vacances exceptionnelles.
- Offres et rabais périodiques sur de la marchandise et articles de voyage.
- Concours-vacances et plusieurs autres surprises des plus excitantes durant l'année.
- Chèques de voyage hors-commission.
- Tarifs de grossiste sur devises étrangères.

### Pour adhérer au Club de Voyages Sears

et profiter sur-le-champ de tous les bénéfices et bonis, obtenez — dès aujourd'hui — votre formule d'application de l'Agence de voyages Sears la plus près de chez vous.

Coût annuel de la carte de membre 25\$

### Chèques de voyage hors-commission

Pour obtenir des chèques de voyage sans frais de transaction, contactez-nous.

### Prix garanti

Si, avant votre départ, vous voyez le même voyage (identique) avec la même date de départ annoncé à un prix moindre par le même fournisseur, vous payez le prix inférieur — VOTRE PRIX EST GARANTI!

• **NOTRE PLAN SPÉCIAL** de paiement-voyages s'applique sur toutes les destinations offertes dans les brochures des fournisseurs suivants:  
• Air Canada Touram • Croisières Carnival  
• Croisières Epirotiki • Mirabelle Tours • Treasure Tours • Vacances Paramount Holidays • Vacances Thomson • Croisières Royal Caribbean  
• Cruise Lines • Wardair et Vacances Wardair.

\* Valde jusqu'au 7 novembre 1987



### RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

1 semaine à partir de **519\$** départ de Montréal

Vacances Wardair vous offre tellement plus! Certains forfaits en République Dominicaine incluent des gratifications particulières telles que petit déjeuner journalier, sports aquatiques, tennis et équitation. Prix spéciaux long séjour et forfait lune de miel aussi disponibles!

Villas Doradas	standard/31 oct. au 5 déc. incl	à partir de	<b>519\$</b>
Playa Dorada	standard/31 oct. au 5 déc. incl	à partir de	<b>539\$</b>
One Ocean Place	1 chambre — petit déjeuner compris 5-12 déc.	à partir de	<b>549\$</b>
Radisson Puerto Plata	standard/31 oct. au 28 nov.	à partir de	<b>569\$</b>
Eurotel Playa Dorada	supérieur/31 oct. au 5 déc.	à partir de	<b>639\$</b>
El Mirador Resort	standard avec patio — tout compris 5-12 déc.	à partir de	<b>699\$</b>

Les prix incluent: vol aller-retour en Classe Wardair de Montréal — hébergement — transferts entre l'aéroport et l'hôtel — services de représentants courtois et amicaux à destination. Départs du samedi.

**Vacances Wardair**

### CROISIÈRE EN AMÉRIQUE DU SUD

12 jours à partir de **1799\$**

de Montréal

Choisissez entre 2 itinéraires visitant ces magnifiques ports: Rio • Santos/Sao Paulo • Sao Francisco do Sul • Montevideo • Punta del Este • Mar de Plata • Buenos Aires

Le prix comprend: vol aller-retour de Montréal via Aerolíneas Argentinas • L'hébergement à bord de bateau • Les repas et divertissements à bord • 2 nuits d'hôtel à Buenos Aires (avec l'itinéraire destination sud seulement) • 2 nuits d'hôtel à Rio (avec l'itinéraire destination nord seulement)

**EPIROTIKI**

Place du Saguenay 549-2128

**NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!**

Tous les prix sont donnés par personne et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. © Copyright Canada 1985 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Déteneur d'un permis du Québec.

Ces prix spéciaux sont offerts par le Club de voyage Sears à ses membres et ne sont pas endossés de quelque façon par Air Canada Touram.

**SEARS**

vous en avez pour votre argent... et plus

Mercuriales

MONTREAL (PC) - Prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal, et tels que compilés vendredi par Agriculture Canada.

FRUITS

Bleuet sauvage - c. de 12 chopines
Cantaloup - \$9.90 pour 12 à 15 unités

LEGUMES

Betterave \$3.70 sac de 25 lb
Bette rave - \$4.65-5.50 pr 12 cellos de 2 lb

Brocoli \$11.00 c. de 14 un
Carotte \$6.25-6.40 pr 24 cellos de 2 lb

Carotte \$6.25-6.40 pr 10 cellos de 5 lb
Carotte, grosse \$5.30 c. de 50 lb

Celeri \$10.25-10.75 c. de 24 un
Chou chinois \$5.85 c. de 12 un

Chou Bruxelles \$7.75-8.50 c. de 12 un
Chou Bruxelles \$14.65 c. de 25 lb

Chou Savoie \$7.75-8.10 c. de 12 un
Chou fleur \$6.50-8.40 c. de 12 un

Chou rouge \$7.25-7.65 c. de 12 un
Chou vert \$5.75-5.95 c. de 40 lb

Chou vert, gros \$5.55 s. de 50 lb
Citrouille \$11.10-13.50 la douz

Concombre champ \$17.90 c. de 6 douz
Concombre serre, gros \$11.25 pr 12 un

Concombre serre, moyen \$10.25 pr 12 un
Courge zucchini \$12.85-15.75 c. de 20 lb

Endive \$17.00 c. de 5 lb
Epinard \$6.75-7.15 c. de 12 cellos de 10 oz

Denrées MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo \$39.92, \$5.015, 40-93, \$5.0135, prix du gros au détailant \$5.642

Frogage cheddar au kilo, première catégorie, blanc \$5.113, 1ère cat., couleur \$5.120

Produits concentrés (sac de 20 kg), lait écrémé en poudre, pulvérisé \$2.948 le kg, pour bétail \$1.170 le kg, poudre de babeurre, pulvérisé \$2.300 le kg, poudre de lactoserum, pulvérisé \$0.501, pour bétail \$0.418 le kg

Oeufs: prix de gros au détailant, en carton de 12, A extra-gros \$1.2727, A-gros \$1.2502, A-moyens \$1.1427, A-petits \$0.8052

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros \$0.95, A-gros \$0.85, A-moyens \$0.84, A-petits \$0.50

La bourse

Montréal

Valeurs Vtes. Haut Bas For. Ch Net.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their prices.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their prices.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their prices.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their prices.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their prices.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their prices.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their prices.

Toronto

Valeurs Vtes. Haut Bas For. Ch Net.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their prices.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their prices.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their prices.

Toronto

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their stock prices.

Advertisement for a financial product featuring a large drop icon and the text: 'Faire un don de sang, ça ne fait pas bien mal... et ça fait tellement de bien!'.

# Coup d'oeil

NEW YORK	
Dow Jones	2642 Chang net. + 2
Volume	190.000.000
MONTREAL	
Composé	1.932 Chang net. 3
TORONTO	
TSE 300	3.891 Chang net. 7
<b>Valeurs industrielles les plus actives</b>	
Banque Nationale a	12% Chang net. + 1/4
Alcan a	47% Chang net. + 1/4
Seagram a	101 1/2 Chang net. + 1
Echo Bay Mine a	37 Chang net. + 1/4
Placer Dome a	24% Chang net. + 1/2
<b>VALEURS D'INTERET LOCAL</b>	
Alcan a	47% Chang net. + 1/4
Bell Canada a	39 1/2 Chang net. + 1/4
Cons. Bathurst a	21% Chang net. + 1/4
Domtar a	20% Chang net. + 1/4
Minova a	30% Chang net. + 1/4
Provigo a	10% Chang net. + 1/4
Donohue a	35% Chang net. A.C.
Cascades a	9% Chang net. + 1/4
Abitibi-Price a	33 1/2 Chang net. + 1 1/4
<b>Or</b>	
Demande	454.5 Chang net.
<b>En collaboration avec Lévesque et Beaubien Inc.</b>	
<b>Dollar Canadien</b>	
Cloturé	76.30\$ E.-U.

# Fonds mutuels

MEMBERS	Viking Inc	3.86	nMMF (7.81)	1.00	sdvHond	9.45
AGF Group	Viking Int	20.88	MYW Inv Fds		sdvC Equity	12.17
Amer Grth	vEP Mon	8.55	vCdn Balanc	10.17	sdvIntern C	13.17
Cdn Gs Eur	vFirst	11.16	vCdn Growth	10.76	sdvIntern US	10.08
Cdn SecGth	First City Fds		vDefensv Inc	9.99	sdvMMF	10.00
sdvCdn	Trusd	Growth	vN Am Grth	10.40	sdvOption	9.75
Corp Inv	Inc	Income	vNoram Conv	13.23	sdvPrefred	10.28
Excel	Am Eq	4.99	sdvD DecisnFd	11.57	vVenture	12.41
Excel	CD Bd	4.96	sdv Teacher Gr		<b>NONMEMBERS</b>	
Excel	CD Eq	4.99	vEquilibrce	11.38	vAltamira	6.17
Ex MMF 7.41	5.00	Future End Share	vBalanced	11.51	vAaires	11.41
sdvGlobal	9.27	nFood Fund	vDiversifd	13.00	Can Nat Res	6.53
Greenl (Cdn)	6.88	nGolden Fund	vFavVal	8.30	vCanwst RSP	97.92
Greenl (US)	6.60	nLife Fund	vMgtc	11.51	vCapital Gwth	8.83
Grth Eqty	12.16	nSilver Fund	vOptiml Cdn	7.82	sdvCapstone	7.26
HiTech	15.40	nTechno Fund	Pagebrook RF	9.50	Coop Trust Gr	
Japan	6.27	nValue Fund	Prudential Group	5.07	vGrowth	15.50
sdvMMF	8.39	10.00	sdvInternl	5.07	vIncome	9.49
sdvOptn Eqty	4.48	vMortgage	sdvIncome	4.99	USA MGMT	6.4
sdvPfd Inc	9.82	vReally Gwth	vMgtc	8.46	Goldfund	7.91
Special	5.59	Global Strategy	Ptm Hth Sci	17.04	Goldfund	9.50
ADVANTAGE	12.50	Americas Fd	Rabin Budden Gr		Dixon Krog Gr	
ALLCANADIAN		Europe Fd	ynCapital Fd	8.29	D K Ann	25.60
Compound	17.32	Far East Fd	sdvInternl Fd	5.78	D K Ent	18.37
DQV	DEND	Global S. Fd	Realgrowth Fds		sdvHeritage	4.00
Natural Res	6.78	Guaranty Trust	vA Trnd (US)	7.96	vDomequity	12.78
sdvRevenu Gth	3.59	ynInv Equity	vActive Inc	9.21	FDIA CMRES	5.54
Unvest	7.26	ynInv Income	vCdn Equity	18.46	vAction	11.62
Allied Cap Mgmt	6.06	ynMortgage	sdvRen C BB	5.29	vObhg	9.94
ynCanadian	4.62	ynMortgage	Royal Trust		vFiscan FVD	1.7
sdvDividend	5.18	vCanada	ynAdv Bal	10.59	YGro Equity	15.75
ynInternl Cdn	8.49	vEnterprise	ynAdv Gwth	9.18	ynHall Ind	9.89
ynInternl US	6.49	vGrth Fnd	ynAdv Inc	11.84	Harvard	8.49
ynMMF	5.00	vNorth Amer	ynAmerican	26.10	Industrial Gr	
A.M.D		vPac Rim	ynCanadn	8.61	CS Mgt (7.87)	10.00
Am BI Chip	12.44	vPfd Div (7.84)	ynEnergy	8.99	Indust AVM & S	5.4
CD BI Chip	12.04	sdS Mny (8.63)	ynGlobal Inv	10.14	Indust Div	12.31
sdvDividend	9.42	sdStrat Inc	Govt Bond In	8.21	Indust Eq	22.60
sdvFix Inc	9.29	vWorld Eqty	ynMMF	8.13	Indust Gwth	16.09
MMF 8.23	10.00	Gd Am Sec USE	ynMortgage	10.38	Indust Hor	5.21
MMF US	6.21	vFully Mgd	ynPreferred	9.49	sdvIndust Inc	9.87
Resc Can	11.99	US MMF 6.85	Rofund Group		Indust Pens	6.77
Thrill (8.47)	10.00	vG. Mart Shd	nBond Fnd	5.00	Mark Eq	2.60
nAssoc Inv	7.29	Heartland Group	nEquity	23.47	Mark Mgtc	1.23
Bolton Trcmblay	17.17	vEquity	nMMF (7.65)	10.00	vMar Equity	6.04
Cda Cum	9.33	vGrowth	Saxon Group		vMarboro	9.46
Internl	1.00	HUME GR	nBalanced	10.83	Md Mgmt Fd	
vMny Fd	8.65	ynHume Fund	nSmall Cap	12.64	ynCMAT	30.16
Pfd Income	10.55	vHume RHP	nStock	10.77	ynMPP Grth	19.86
Pfd Rscs	14.54	Investors Group	nWorld Gwth	14.11	ynPerp G II	2.00
Taurus	6.20	vBond	Scritep Funds		ynPerp G II	9.72
Calvin Bullock	10.41	vCdn Equity	nBalanced	12.03	nNatisco	9.25
American	8.19	vDividend	ynCap Protect	10.48	NW Group	
CIF	9.98	vGlobal	ynEquity	13.37	ynCanadian	8.98
Dividend	2.81	vGrowth	ynIntl	14.16	ynEquity	12.29
Growth	7.30	sdvInternl	Income	9.29	ynW Trust Eq	21.47
Income	32.88	vJapan	Stock Bond	9.74	Pacific Group	
Canada Trust	64.79	vMMF (8.38)	Seitnel		Ret Bal	8.38
ynTNAF	9.21	vMutual	vAm Eq Cdn	9.81	US Growth	5.82
ynEquity	7.13	sdvProv SIK	vAm Eq US	7.49	PN Group	
ynIncome	10.47	vReal Prop	Cda Bond	8.89	ynCanadian	21.26
CGF Group	4.52	vRetirement	Cda Equity	12.15	sdvDiv Inc	14.83
vFund 1000	27.36	J. Heward Gr	Global	12.07	vFund	31.84
ynInternat	11.99	vHI Amer US	nMMF (8.33)	10.00	vMMF	8.20
vVenture Fnd	10.03	sdvLotus Fnd	SPECTRUM		vPooled	49.49
Chou Assoc Mgt	5.03	MER Group	nCash (7.96)	1.00	vRRSP	60.43
Associates	11.99	vEquity	nCdn Equity	10.24	vVintage Fd	13.24
RRSP	10.03	ynEquity	nDiversifd	9.90	PMI Mgt. Ltd.	
Confed Group	5.03	ynEquity	nDividend	9.57	nPenion	6.38
Dolph Eqty	17.37	ynEquity	nInterest	9.42	nXanadu F	5.46
Dolph Mgtc	14.54	vGrowth	nIntl Equity	10.23	Pret et Revenu	
CT Inv Counsel	13.57	ynMMF (5.76)	nSavng (8.19)	1.00	ynAmerican	32.80
nES Tm	9.79	Metropolitan Gr	vSterling Mgtc	5.14	ynCanadian	11.41
Ev Spec Eq	15.95	vCdn Mutl	yTD Grnl Mgtc	10.43	vFonds II	5.19
Everest Bn	7.15	vCollective	Templeton Grp		vRetraite	20.91
Security Group	20.87	vGrowth	Temp Cdn	6.64	PrincipalUS Gr	
Value	14.77	vSpec	Temp Gr Cdn	21.59	vEquity	8.00
Desjardins Group	20.85	vVenture	Temp Gr USE	16.48	vWorld Inc	10.73
ynActions	4.38	Montreal Trust	Tridax	8.82	Sagit Group	
ynEquilibr	24.09	ynDividend	100 mark	15.05	ynCam Bal	6.30
ynHypo	4.37	ynEquity	mark Cdn	12.69	ynCam Gth	8.11
ynInternl	8.15	ynIncome	Trust General		ynCam Res	3.56
ynObhg	33.46	ynInternat	ynAction Am	18.19	vTns Can Eq	7.88
Dynamic Group	10.00	ynMMF	ynAction Can	28.71	vTrans B	87.04
vAll Dyn IV	5.13	ynMgtc	ynEquilibr	9.92	vTrans C	15.00
vAll Dyn V	4.93	Morgan Trust	ynFpso	10.67	vSynchrosvt	8.26
D Income	5.34	vDividend	ynMar Mon	10.00	Timvest Funds	
Dy D Div	5.16	vGrowth	ynObhg	9.34	vAmerican	6.19
vDy Global	5.94	ynIncome	2020 Group Fin		vBond	9.28
DvAm US	9.74	vResource	sdvCdn ConvDb	9.85	vDiversifd	5.64
DvAmCn	15.53	vWorldwide	sdvC ConvPfd	10.63	vGrowth	9.99
DvCdn	1.56	Mutl Opp Fd	vSS World	9.98	vIncome	10.89
DvCdn Met	6.89	Arctfund	Sunset	12.68	vMMF	7.30
Mgd Pfd	10.00	Diversifd	ynUniv Ave Gth	15.64	United Group	
nSavng (7.75)	13.58	Diversifd	Wainne Funds		Accum R	12.09
Katon Group	25	Diversifd	ynBalanced	10.29	American	7.62
v MMF 8.24	40	Diversifd	nConv Pest	9.75	Mortgage	5.15
Viking Cdn	15.45	Diversifd	nInstant \$	10.91	sdvSecurity	4.23
Viking Com	7.39	Equifund	nPfd Inc	9.13	Venture	11.05
Viking Div	19.66		Watwn Group		Venture Ret	13.99
Viking Gth						

# Economie

## Centre de la mode

# Montréal devra attendre

MONTREAL (PC) — Les manufacturiers et designers de vêtements et d'accessoires de la région de Montréal devront patienter encore un peu avant de connaître la nature de l'aide que s'est engagé à leur fournir hier le gouvernement fédéral pour faire de la région métropolitaine un centre international de la mode d'ici à l'an 2000.

Au nom du ministre de l'Expansion industrielle régionale, Robert R. de Cotret, retenu à Ottawa, le député conservateur de Lasalle, Claude Lanthier, a endossé la recommandation du comité consultatif sur le développement de la région de Montréal voulant que l'on mise sur le potentiel intéressant dans le secteur de la mode et du design, notamment.

Le gouvernement, par son porte-parole, a promis d'aider le secteur privé à élaborer une stratégie détaillée ainsi qu'un plan d'action pour faire de Montréal une capitale du design et de la mode de renommée internationale.

A un participant au déjeuner-causerie du Centre de développement des industries de la mode qui demandait s'il n'y avait pas lieu de faire d'abord de Montréal la capitale canadienne de la mode, le député Lanthier a donné raison.

"Oui nous favorisons Montréal pour être la capitale de la mode au Canada. Toronto est le Chicago canadien", a-t-il lancé.

Il a reconnu que l'industrie du vêtement, du textile et du cuir représente près de 25 pour cent des emplois manu-

facturiers pour le Montréal métropolitain et 40 pour cent pour la ville de Montréal, alors que la moyenne canadienne est d'environ 10 pour cent.

C'est alors que Mme Michèle Bussièrès du Collège Lasalle, où s'enseignent plusieurs disciplines reliées à la mode, a reproché au député le manque de cohérence du gouvernement conservateur dans l'attribution de son aide financière.

Selon Mme Bussièrès, Montréal a connu un fort courant de dynamisme dans le secteur de la mode dans les années 1970 si bien que de nombreux acheteurs étrangers venaient voir ce qui s'y passait. Depuis quelques années, Montréal a été supplantée par Toronto en ce qui a trait aux événements promotionnels reliés à la mode, a-t-elle dit.

A titre d'exemple, Mme Bussièrès a raconté que les organisateurs montréalais du salon du prêt-à-porter, en préparation pour mars prochain, ont reçu une réponse négative à leur demande d'aide financière pour défrayer une partie des coûts de déplacement des acheteurs internationaux, parce qu'une subvention semblable avait déjà été accordée à Toronto.

"Nous ne vous demandons pas de nous reconnaître comme capitale nationale du blé", a-t-elle ajouté.

## Aéronautique

# Les femmes seront là

MONTREAL (PC) — Parce qu'il n'a pas encore de tradition, ni de carcan ni de préjugés, pour la bonne raison qu'il vient de naître, le tout nouvel Institut international de formation en gestion aéronautique civile (IIFGA) de Montréal veut être le leader de la promotion des femmes dans un fief exclusivement masculin jusqu'ici, l'aviation.

Avec l'aide de l'ACDI, il subventionne la participation des femmes cadres de l'aéronautique à ses programmes, surtout celles des pays en développement.

"Autant par les cours que par les enseignants, l'Institut international de Montréal livre un message de qualité au monde de l'aviation."

L'Institut est la seule école au monde spécialisée dans la formation en gestion aéronautique. Il dispense des cours pratiques d'administration avancée à des dirigeants et des cadres supérieurs de sociétés et de lignes aériennes, d'aéroports et d'organismes internationaux d'aviation.

La toute première session de cours s'est ouverte le 30 août. L'institut accueillait 45 étudiants de 29 pays, dont trois femmes, Barbara Cerle, vice-présidente du contentieux de l'Adria Airways de Yougoslavie, Hawagy Miquidage, directrice de la comptabilité des lignes aériennes du Mozambique, A.A. Faworaja, gérante du terminal de l'aéroport de Lagos au Nigéria.

La qualité

"Les deux premiers groupes achevent leur formation et deux autres suivront en octobre, dit M. Michel Desjardins, président de l'institut. A la fin de l'année 1987, nous aurons accueilli une centaine de participants de 45 pays."

**Faites partie de l'élite!**

Vous êtes propriétaire d'une agence de voyages professionnelle?  
OU  
Vous désirez partir en affaires?  
Nous recherchons des gens comme vous.  
(nous serons dans la région les 9 et 10 octobre 1987)

**Uniglobe vous assure:**

- Une image d'excellence
- Un réseau déjà reconnu à l'échelle nord-américaine
- Un programme de développement commercial
- Un programme de marketing et de publicité
- Un programme de formation continu
- Un pouvoir d'achats de groupe et des tarifs privilégiés

Déjà plus de 600 franchises au sein de notre réseau

**UNIGLOBE Voyages**

Pour de plus amples renseignements sur l'achat d'une franchise UNIGLOBE dans votre région, communiquez avec nos experts.

**514-879-0662**

42 — LE QUOTIDIEN, samedi 3 octobre 1987



Min.: 5  
Max.: 8

**MONTREAL (PC)** — Voici les prévisions météorologiques pour la province de Québec émises par Environnement Canada pour samedi avec un aperçu pour dimanche.

**Régions d'Abitibi:** nuageux avec quelques averses de neige et froid. Vents modérés diminuant en après-midi. Min.: près de -2. Max.: près de 2. Risque de précipitations: 60 p.c. Dimanche: ciel variable et moins froid.

**Témiscamingue, Réservoirs Cabonga et Gouin, Pontiac-Gatineau et la Lièvre:** nuageux avec quelques averses de neige fondante.

**Au sud**

Acapulco	26 gén.	nuageux	33
Bermudes	25	nuageux	28
Brownsville	17	nuageux	30
Dayt. Beach	20	nuageux	28
Honolulu	26 part.	nuageux	32
Kingston	28	nuageux	34
La Barbade	29	nuageux	30
La Havane	25 gén.	nuageux	29
Las Vegas	18	dégagé	34
Los Angeles	18	dégagé	25
Mexico	9	beau	22
Miami Beach	24	couvert	32
Myrtle Beach	11	dégagé	23
Nassau	26 part.	nuageux	33
Orlando	20	dégagé	30
Palm Springs	24	dégagé	42
Reno	7	dégagé	31
San Juan	24	beau	34
Tampa	18	dégagé	31
Trinidad	23	beau	31
W. P. Beach	26	nuageux	31

Vents du nord-ouest de 30 à 50 km-h. Min.: 0 à 2. Max.: près de 4. Risque de précipitations: 60 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies.

**Laurentides:** nuageux avec quelques averses de pluie, parfois mêlée de neige. Vents modérés. Min.: 3 à 5. Max.: près de 5. Risque de précipitations: 60 p.c. Dimanche: nuageux avec possibilité d'averses.

**Ottawa-Hull-Cornwall:** plutôt nuageux avec averses dispersées. Froid. Vents devenant modérés en après-midi. Min.: près de 5. Max.: 8 à 10. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies. Possibilité d'averses.

**Montréal, Trois-Rivières et Drummondville:** averses cessant en matinée. Nuageux avec averses dispersées par la suite. Froid. Vents devenant modérés en après-midi. Min.: près de 8.

Max.: 8 à 10. Risque de précipitations: 60 p.c. Dimanche: nuageux avec possibilité d'averses.

**Québec, Estrie-Beauce:** nuageux avec averses. Vents modérés par moments. Min.: 5 à 8. Max.: 8 à 10. Risque de précipitations: 80 p.c. Dimanche: quelques averses.

**Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides:** nuageux avec averses. Vents diminuant d'intensité. Min.: près de 5. Max.: près de 8. Risque de précipitations: 80 p.c. Dimanche: pluvieux.

**Charlevoix et Rivière-du-Loup, Rimouski-Matapédia:** plutôt nuageux avec averses. Vents modérés. Min.: près de 4. Max.: 10 à 12. Risque de précipitations: 70 p.c. Dimanche: nuageux avec averses.

**Ste-Anne-des-Monts et Parc de la Gaspésie, Gaspé et Parc-Forillon:** ennuagement suivi d'averses dispersées. Vents modérés. Min.: 2 à 4.

Max.: près de 12. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: quelques averses.

**Baie-Comeau, Sept-Iles:** nuageux avec averses. Vents modérés. Min.: près de 4. Max.: 10 à 12. Risque de précipitations: 70 p.c. Dimanche: quelques averses.

**Basse-Côte-Nord, secteur de Natashquan et à l'ouest, Anticosti:** plutôt nuageux avec quelques averses. Min.: près de 2. Max.: 8 à 10. Risque de précipitations: 50 p.c. Dimanche: quelques averses.

**Secteur à l'est de Natashquan:** brumeux par endroits

en matinée. Ensoleillé avec passages nuageux par la suite. Vents modérés par moments. Min.: près de 2. Max.: près de 8. Dimanche: plutôt nuageux avec possibilité d'averses.

**Marées**

**CHICOUTIMI** — La marée sera haute à 12h45 (3m5) et basse à 19h40 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 00h55 (4m4) et basse à 08h45 (0m7). **LA BAIE** — La marée sera haute à 12h35 (3m9) et basse à 18h40 (1m4). Elle sera à nouveau haute à 00h55 (4m9) et basse à 07h30 (0m8).

**Cain, Lamarre, Larouche, Wells**

**Avocats**

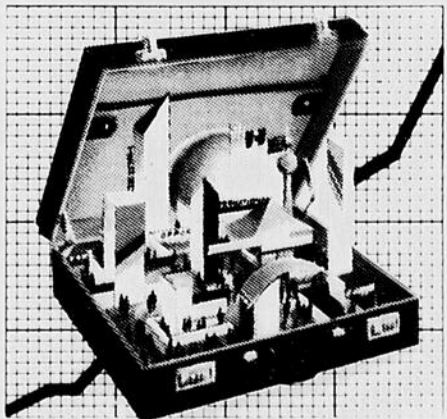
Michael H. Cain, C.R.	Francois Lamarre	Claude Larouche
Paul Casgrain	Guy Wells, C.R.I.	Raynald Brassard
Carl Lachance	Pierre Simard	Robert Monette *
Francois G. Tremblay	Jean Dauphinais, M. Fisc.	Jacques Babin
Andre Tremblay	Rita Vaillancourt	Richard Bergeron
Francois Bouchard	Francois Bergeron	Diane Girard
Chantal Lavallee	Jeanne Simard	

\*Agent de marque de commerce  
110, rue Racine est, Bureau 100, Chicoutimi, Québec, G7H 6J6  
Telephone: (418) 545-4580

**Un monde d'opportunités!**

MARTIN INTERNATIONAL Commerce extérieur et Développement technologique

**3<sup>e</sup> SALON LE MONDE DES AFFAIRES**



en collaboration avec AFFAIRES A COMMERCE

**OPPORTUNITÉS D'AFFAIRES**

- Consultez la Bourse d'entreprise et ses centaines d'opportunités d'affaires
- Fournisseurs demandés: Consultez sur place les appels d'offre et les fichiers et fournisseur, des gouvernements.

**SALON DES PRODUITS NORDIQUES**

- Venez découvrir diverses façons de faire des affaires grâce à l'hiver
- Découvrez le potentiel des produits nordiques — Marché de 600 millions de personnes

**NOUVELLES TECHNOLOGIES**

- Accédez à 40 000 technologies provenant de 110 pays grâce à notre Banque de données
- Profitez des plus récentes technologies découvertes dans les centres de recherche du Québec
- Assistez aux démonstrations de nouveaux procédés de fabrication via la robotique et la CAO/FAO

**INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

- Venez voir et comparer les plus récents modèles de
- micro-ordinateurs, logiciels de comptabilité et contrôle d'inventaire
- télécopieurs, photocopieurs
- traitement de texte et systèmes de bureautique

et bien d'autres choses encore...

**C'est un rendez-vous!**

15 au 18 octobre ■ Centre Municipal des Congrès ■ Québec  
jeud.-vend.: 12h à 21h ■ sam.-dim.: 12h à 18h ■ passeport de 4 jours: 10\$ ■ sam.-dim.: 7\$/pers./jour

1947-1987  
**40 ANS D'EXCELLENCE**  
**CKRS RADIO 59**

Accrochez-vous au **PROPULSON 59**

(DU 3 OCTOBRE AU 9 OCTOBRE 1987)

**Palmarès d'expression ANGLAISE**

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
1	2	DOING IT ALL FOR MY BABY	HUEY LEWIS AND THE NEWS	10
2	1	I JUST CAN'T STOP LOVING YOU	MICHAEL JACKSON	9
3	5	LOVE POWER	D. WARWICK / J. OSBORNE	11
4	6	DIDN'T WE ALMOST HAVE IT ALL	WHITNEY HOUSTON	8
5	3	SOMETHING SO STRONG	ABC	10
6	4	WHEN SMOKEY SINGS	BREAKFAST CLUB	9
7	10	KISS AND TELL	LISA LISA AND CULT JAM	9
8	11	LOST IN EMOTION	JELLYBEAN	6
9	12	JAM TONIGHT	PEPSI AND SHIRLIE	6
10	13	WHO FOUND WHO?	RAY PARKER JR.	6
11	14	HEARTACHE	G. ESTEFAN M. SOUND MACHINE	4
12	15	I DON'T THINK THAT MAN SHOULD SLEEP ALONE	MADONNA	3
13	16	BETCHA SAY THAT	SWINGOUT SISTER	9
14	7	WHO'S THAT GIRL	DANNY WILSON	16
15	8	BREAKOUT	KENNY G	14
16	9	MARY'S PRAYER	MADONNA	2
17		DON'T MAKE ME WAIT FOR LOVE	GLINN MEDeiros	2
18		CAUSING A COMMOTION	WHITNEY HOUSTON	21
19		KNOCKING AT YOUR DOOR		
20	19	I WANNA DANCE WITH SOMEBODY		

**Palmarès d'expression FRANÇAISE**

1	3	VOYAGE VOYAGE	DESI'RELESS	11
2	4	TRISTANA	MYLENE FARMER	10
3	6	VIS TA VIE	PIERRE COSSO	9
4	1	A BAILAR CALYPSO	LELI MEDEIROS	13
5	2	MA CHAMBRE	CELINE DION	9
6	7	A I.E.	LA COMPAGNIE CREDLE	8
7	8	DOUX	MARJO	8
8	9	TROP DE BEAUX GARS	SYLVIE DAVID	8
9	10	DE SOLEIL ET DE GLACE	CECILIA	8
10	11	JALOUSIE	DOMINIQUE FAURE	6
11	12	JOE LE TAXI	VANESSA PARADIS	6
12	13	ENTRE L'AMOUR ET L'AMITIE	G. BLANCHETTE / S. BERGERON	5
13	14	TOI CONTRE MOI	CHARLES AZNAVOUR	5
14	15	SENTIMENTALEMENT (FOLLE DE TOI)	BRIGITTE	5
15	16	LES MOTS D'AMOUR N'ONT PAS DE DIMANCHE	CHRISTINE MINIER	5
16	5	L'AMOUR A LA PLAGES	NIAGARA	11
17		LA MAISON D'IRLANDE	CLAUDE BARZOTTI	2
18		ON NE MEURT PAS A QUARANTE ANS	SHIRLEY THE ROUX	2
19		QUI ES TU?	MARC HAMILTON	2
20		PILE OU FACE	COYUNNE CHARBY	2

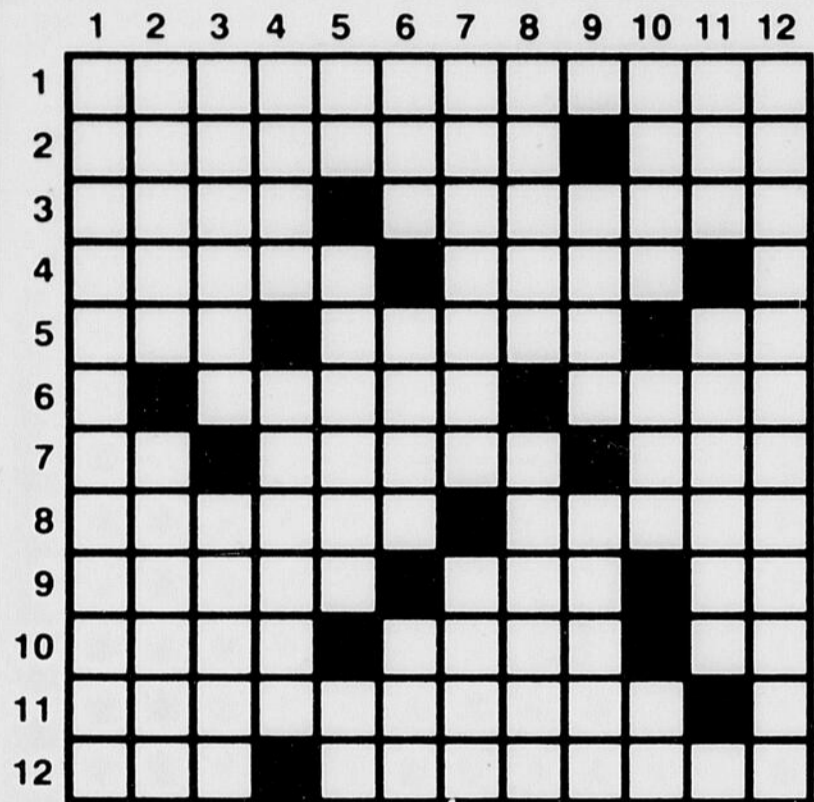
**RS** Le rythme musical **WEEK-END** du Saguenay—Lac-Saint-Jean

En collaboration avec **QUOTIDIEN**

Françoise Boivin  
Discothèque

## Mots croisés

NO E-513



- HORizontalement**
- Affaiblissement de la couleur naturelle.
  - Nerveuses, sensibles. — Ricanée.
  - Imperméable. — Formes de fructification de la rouille du blé.
  - Faire tort à. — Pers. choisies.
  - Unité d'aire. — Plante de la famille des composées. — Molybdène.
  - Molusque bivalve. — Vedette de cinéma.
  - Phonét: grain de chapelet. — Songer à. — Dans le lieu où l'on se trouve
  - Explosif. — Où l'air circule, fém.
  - Prénom fém. — Point cardinal. — Radon.
  - Couche pigmentaire de l'iris. — Qui a de gros os. — De là.
  - Qui revient sur soi-même, fém.
  - Dans la rose des vents. — Évaluez le volume d'une quantité de bois.
- VERTICALEMENT**
- Qui parlent dans un style emphatique.
  - Réduire en menus morceaux. — Membranes qui entourent certains champignons.
  - Sous-vêtement féminin baleiné. — Tissu végétal
  - Retranchée. — Diminuer la surface d'une voile.
  - Mesure itinéraire chinoise. — Pénurie. — En matière de
  - Ornement en forme d'oeuf. — Liquide des végétaux. — Au Moyen Âge, armée.
  - Recouvrement de ce qui est dû. — Crochet double.
  - Refuge inviolable. — Durcir, en parlant du pain.
  - Qui offrent de la résistance. — Appareil pour la désinfection.
  - Poudre de senteur. — Action de lancer. — Infinitif.
  - Oiseau palmipède. — Fait tremper une substance dans un liquide.
  - Partisanes de Nestorius.

**SOLUTION DU PROBLÈME E-512**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1	B	A	R	D	A	R	E	S	Q	U	E
2	A	B	O	R	D	E	R	U	S	S	E
3	R	O	T	I	R	A	A	I	N	S	I
4	R	I	S	E	L	L	E	E	O	N	
5	I	S	S	U	S	A	R	T	F	R	E
6	S	A	R	S	E	N	A	L	E	S	
7	S	A	L	E	E	I	T	E	M	S	
8	E	T	E	S	S	A	I	M	E	V	
9	M	E	T	M	A	R	O	C	L	I	
10	E	L	E	V	A	E	N	E	M	A	S
11	N	E	A	R	A	N	O	C	E		
12	T	S	A	R	I	N	E	S	T	E	R

## Qui suis-je?

### Indice no 6

Le développement des technologies modernes lui font lancer un appel à la lucidité collective.

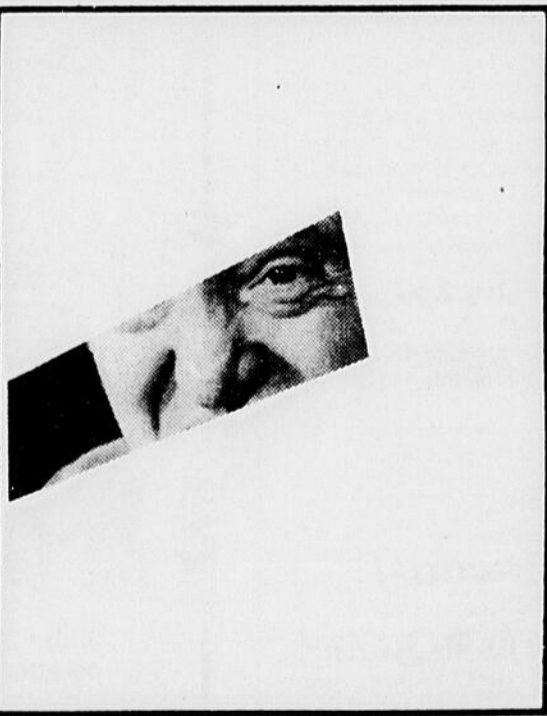
Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à:  
**QUI SUIS-JE?**  
 Le Quotidien, 1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi, G7H 5C1



## Bridge

### CONTRÔLE À L'ATOUT

L'expert américain Edwin B. Kantar rapportait récemment cette belle donne, jouée lors d'une compétition et mettant en vedette son partenaire Mike Lawrence, ici en Ouest.

Donneur: Nord  
 Vulnérables: Est-Ouest  
 Nord  
 ♠ A 10 6 3  
 ♥ D 9 6  
 ♦ D V 10 3  
 ♣ V 6

Ouest Est  
 ♠ 5 4 ♠ R 9 7 2  
 ♥ A V 3 ♥ 4 2  
 ♦ 5 ♦ 9 7 6  
 ♣ D 8 7 5 4 3 ♣ A R 10 9

Sud  
 ♠ D V 8  
 ♥ R 10 8 7 5  
 ♦ A R 8 4 2  
 ♣ —

Ouest Nord Est Sud  
 — P P P 1 ♥  
 P 1 ♠ P 2 ♦  
 P 3 ♥ P 4 ♣  
 P P P

Entame: 5 de trèfle

À son contrat de 4 coeurs, le déclarant reçut l'entame d'un trèfle et il coupa l'honneur joué à sa droite, après quoi il laissa filer la dame de pique jusqu'au roi d'Est.

Pour continuer de raccourcir le déclarant à l'atout, celui-ci rejeta le trèfle pour une autre coupe de Sud.

À la quatrième levée, le déclarant tira un petit coeur vers la dame, découvrant mais un peu tard qu'il serait sérieusement massacré s'il rejouait le coeur et si A-V était derrière lui.

Pour inciter le flanc gauche à couper avec lui, le déclarant encaissa le valet, puis l'as de pique, mais Lawrence ne l'entendait pas ainsi, défaussant plutôt un carreau sur le troisième pique.

Sud encaissa alors un premier carreau, puis un deuxième et enfin un troisième, mais à chaque fois défaussa un trèfle. En désespoir de cause, le déclarant joua un quatrième carreau, mais Ouest jeta encore un trèfle et c'est Est qui coupa avec le 4. Finalement le contrat était défait d'un pli.

### En reprise

Revenons à la quatrième levée quand Sud a joué petit coeur vers la dame. Quand on voit les quatre jeux, il est facile de constater que le contrat et même une levée supplémentaire peuvent être faits, si la finesse au 9 est risquée. Cependant, le contrat aurait été en danger si le valet avait été en Est.

Selon Kantar la solution est fort simple: puisque le flanc droit a montré A-R de trèfle et le roi de pique, l'as de coeur est sûrement en Ouest, car l'autre a passé au départ.

Le contrat est donc certain contre tout bris 3-2 des atouts, à condition de rejouer le roi de coeur à la quatrième levée. Si Ouest laisse filer, Sud joue un au-

tre atout vers la dame. Si Ouest prend plutôt le roi de l'as et qu'il revient disons à trèfle, Sud coupe chez lui, encaisse la dame de coeur, puis les carreaux et les piques. Ouest ne fera plus que le valet d'atout.

Il est vrai toutefois que même en procédant comme il le fit, le contrat aurait été réussi par le déclarant contre la plupart des défenseurs. Imaginez! Refuser de couper à cinq reprises des levées maîtresses.

### Post-mortem

On ne peut qu'être d'accord avec l'analyse de Kantar s'il a effectivement montré A-R de trèfle et le roi de pique.

Pour cette raison d'ailleurs, il aurait peut-être dû essayer de camoufler le roi de trèfle, surtout qu'il sait par l'entame du 5 que le déclarant n'a probablement aucune carte supérieure à celle-ci.

Cela n'enlève rien à la beauté de la donne. Au contraire!

Maurice LAROCHELLE

## Mot mystère

792

9 lettres

Le mot clé: Un poisson

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Abrégé	Chine	Flet	Griotte	Journal	Mangue	Raki
Agape	Cidre	Forlane	Grog		Marine	
Asti	Citron	Fraise	Guppy	Kaki	Merl	Saké
Âtre	Cuve	Fribourg			Mûre	Skis
		Fromager	Haddock	Labrador		Sole
Baie	Dorure			Lampe	Pagre	
Beige	Dure	Gamet	Isabelle	Lanciers	Pâle	
Boléro		Grana			Pépon	
		Grège	Jaspe	Maçon	Pers	
Chèvre	Épine	Griffon	Jerez	Mangle	Porto	

### Solution du problème précédent: Téquila

F	R	A	I	S	E	E	L	L	E	B	A	S	I	M
T	E	L	F	L	M	M	A	R	I	N	E	A	K	O
E	P	A	G	A	U	Q	A	R	S	K	I	S	A	R
G	S	N	E	U	R	J	O	C	S	P	A	P	K	E
M	A	N	G	U	E	D	E	D	O	R	U	R	E	L
M	J	M	I	R	A	T	U	R	L	N	B	V	N	O
P	A	L	E	R	E	R	T	A	E	A	U	G	I	B
S	L	Z	B	T	E	O	R	O	I	C	R	G	H	G
R	H	A	D	D	O	C	K	E	I	E	R	R	C	R
E	L	N	N	E	E	C	P	A	G	R	E	I	S	U
I	P	A	A	R	I	G	E	E	O	A	G	F	R	O
C	E	R	M	T	U	R	E	S	R	I	M	F	E	B
N	P	G	R	P	D	O	A	R	G	T	E	O	P	I
A	O	O	P	I	E	K	J	U	B	S	R	N	R	R
L	N	Y	C	H	E	V	R	E	N	A	L	R	O	F

# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

**SECTEUR SAGUENAY**      **ALMA ET LES ENVIRONS**      **ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS**

**545-4474**      **668-4506**      **679-3832**

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

## TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986  
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	QUOTIDIEN EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	\$4.50	\$5.75	\$7.15
2 jours (10 mots et moins)	\$5.50	—	—
3 jours (10 mots et moins)	\$6.50	—	POUR
4 jours (10 mots et moins)	\$7.50	—	10 MOTS
5 jours (10 mots et moins)	\$8.50	—	—
6 jours (10 mots et moins)	\$9.75	—	—

7 à 30 jurs: \$9.75 X (\$1.50 parution de la 7ième à la 30ième)

Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$1.95	\$1.95	\$1.95

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$35.00	\$35.00

AVIS	Avec photo	Sans photo	Avec photo	Sans photo
Décès	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00
Remerciements	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00
Service anniversaire	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$ 6.00	\$ 6.00

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$22.00	\$22.00

### QUOTIDIEN - QUOTIDIEN-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

### PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

## INDEX DES RUBRIQUES

### HABITATIONS

A partager.....(1)
A vendre ou à louer.....(2)
Bâtisses.....(3)
Commerciales.....(3)
Bloc appartements.....(4)
Chalets à vendre.....(5)
Chalets à louer.....(6)
Chambres à louer.....(7)
Commerces à vendre.....(8)
Commerces à louer.....(9)
Condominiums à vendre.....(10)
Condominiums à louer.....(11)
Fermes à vendre.....(12)
Garages à vendre.....(13)
Garages à louer.....(14)
Locaux à louer.....(15)
Logements à louer.....(16)
Maisons à vendre.....(17)
Maisons à louer.....(18)
Maisons mobiles à vendre.....(19)
Maisons mobiles à louer.....(20)
Terrains à vendre.....(21)
Terrains à louer.....(22)

### VEHICULES

Autos à vendre.....(30)
Avions à vendre.....(31)
Bateaux à vendre.....(32)
Camions à vendre.....(33)
Machinerie.....(34)
Motos à vendre.....(35)
Motoneiges à vendre.....(36)
Pièces et accessoires.....(37)

## CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

## EMPLOI-ENSEIGNEMENT

Enseignement - Cours.....(50)
Occasion d'affaires.....(51)
Offres de services.....(52)
Personnel demandé.....(53)

## DIVERS

A donner.....(60)
A vendre ou à échanger.....(61)
Ameublement.....(62)
Animaux à vendre.....(63)
Bois de chauffage.....(64)
Camping.....(65)
Coin du bébé.....(66)
Demande.....(67)
Divers.....(68)
Equipement de bureau.....(69)
Equipement commerce et rest.....(70)
Musiques.....(71)
et accessoires.....(71)
Ordinateurs et jeux.....(72)
Perdu et retrouvé.....(73)
Photos et vidéo.....(74)
Poèles à bois.....(75)
Sport, chasse et pêche.....(76)
Vacances, voyages.....(77)
Vêtements.....(78)

## AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

### DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

\* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance

La Direction

## QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

## TARIF D'ABONNEMENT LIVRAISON PAR PORTEUR \$2.50 par semaine

Rtes motorisées \$3.00  
Dans les dépôts: \$0.45 la copie

PAR LA POSTE:  
Saguenay-Lac-St-Jean:  
3 mois \$ 37.00  
6 mois \$ 73.00  
1 an \$138.00

Autres régions du Canada:  
6 mois \$ 87.50  
1 an \$175.00

Pays étrangers:  
6 mois \$100.00  
1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

## A partager(01)

PENSION pour personne retraitée autonome qui désire vivre dans famille d'adultes ou personne pour partager maison résidentielle. Tel.:549-6212.

## Blocs appartements(04)

BLOC 4 logements, excellente condition de financement. Pour informations:543-7977.

RIVIERE-DU-MOULIN: deux blocs-appartements de 6 logements chacun, directement du propriétaire. Tel.:549-4869,696-1955.

## Chalets à vendre(05)

BRAS-DU-NORD: 5 milles avant le Valinouet, 20x24,\$10,000.00. Tel.:549-9983.

CHALET meuble, 5 minutes de Jonquière. Pour vente rapide. Tel.:548-4146.

CHASSE et Pêche, au Club Roberval, pres Lac-Bouchette. Tel.:342-6470.

Chalet meuble au bord du Lac St-Jean, grand terrain boisé 45,000 pi.car., installation septique certifiée, accessible à l'année. Tel.:549-8137.

LAC DES COMMISSAIRES: Rang de l'Ecluse, chalet à vendre, tel.:547-7170,542-9772.

LAC-OTIS: chalet 20x32, meuble, isolé, terrain 100x150, chaloupe, moteur 50hp. Tel.:544-3230.

SHIPSHAW: 18,000 de Chicoutimi, 24x28, fosse septique réglementaire. Electricité, téléphone. Tel.:543-3935 ou 672-2920.

## Chalets à louer(06)

LAC-KENOGAMI: près de l'Eperlan, 4 1/2, 15 minutes de Jonquière, chauffage électrique, foyer intérieur, stationnement entretenu, \$325.00 par mois. Tel.:545-4967 heures des repas.

MONT-STE-ANNE: chalets neufs, une chambre, foyer, chauffés, éclairés, deux minutes des pistes, pour la saison de ski. Tel.:696-1516.

## Chambres à louer(07)

CHAMBRES neuves 12x13, polyclinique, entrée, stationnement indépendants, cuisine commune. Tel.:545-6277.

CHICOUTIMI: pres cégep, hôpital, université, entrée indépendante, cuisine, quartier tranquille. Tel.:549-3372.

CHICOUTIMI: semaine-mois, chambre, bain privé, cuisine commune, ascenseurs, câble. Château Champlain, tel.:543-9003.

CHICOUTIMI: chambre très propre avec cuisine et salon, \$40.00 par semaine. Tel.:549-0843.

CHICOUTIMI: pres cégep, université, entrée indépendante, cuisine communautaire, utilisation laveuse-sécheuse, stationnement, \$150.00 par mois. Tel.:après 17h00,696-0754.

CHICOUTIMI: pres université, cégep, hôpital, cuisine commune, propre, tranquille, entrée indépendante. Tel.:549-7832.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisine communautaire, avec lavabo, pres cégep, université, hôpital, tel.:549-8646.

CHICOUTIMI: chambre et pension, conviendrait pour personne retraitée, personne seule, couple. Tel.:549-9724.

CHICOUTIMI: chambre, très propre, cuisine, avec téléphone, pres du cégep, bas de la ville, \$130.00 par mois. Tel.:545-2247.

CHICOUTIMI: chambre, arrière Place du Royaume, \$40.00 semaine. Tel.:543-0276,543-6244.

CHICOUTIMI: située rue Bossé, grande chambre, cuisine communautaire, libre immédiatement, \$165.00 mensuel, tel.:545-6187,543-1283,696-4205,549-9343.

CHICOUTIMI: chambre très propre, personne sérieuse et tranquille, tel.:545-9187.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, chambre avec grande fenêtre, terrasse, cuisine. Tel.:545-9725.

CHICOUTIMI: 370, Begin, libre immédiatement, tel.:543-0636.

CHICOUTIMI-NORD: chambre avec boudoir, réfrigérateur, salle de toilette. Tel.:543-7327.

CHICOUTIMI: chambre avec pension si désirée. Tel.:549-7019.

CHICOUTIMI: cuisine, salon communautaire, laveuse, sècheuse, entrée indépendante. Tel.:549-6210.

CHICOUTIMI: rue Jacques-Cartier, entrée indépendante, possibilité de cuisine, tel.:549-5567.

CHICOUTIMI: chambre neuve, pres cégep et université, frigidaire, câble, pour travailleur ou étudiant, tel.:545-6588.

CHICOUTIMI: chambre, accès à la cuisine et au salon. Tel.:543-3209.

CHICOUTIMI: avec ou sans pension, pres centre-ville, cégep, hôpital, université. Tel.:549-5790.

CHICOUTIMI: chambre avec cuisine, coin Sydenham, boulevard Talbot, \$150.00 par mois, tel.:549-6705,545-5095.

ETUDIANTS: Chambres à louer, à 5 minutes université et cégep, tel.:soir-696-2844.

JONQUIERE: pres du cégep, entrée indépendante, cuisine et salon. Tel.:695-2302.

JONQUIERE: cuisine commune, \$120.00 par mois, libre immédiatement. Tel.:547-1904.

ST-JEAN-EUDES: chambre à louer, tel.:548-5805.

VOUS REVEZ d'une chambre privée et pension agréable? AU DOMAINE DE LA LOIRE, JONQUIERE. Vous aimerez y vivre! Informations:542-5988.

## Commerces à vendre(08)

CHICOUTIMI: restaurant-casse-croute avec logement, tout renové, bien situé, clientèle établie. Informations: Trust General Inc., Jeanne A. Corneau,543-5511,549-1476.

CHICOUTIMI: dépanneur, chiffre d'affaires: \$400,000.00, prix demande: \$55,000.00. Tel.:549-1039,548-4007.

CHICOUTIMI: cafétéria-restaurant, demande \$11,500.00 d'investissement. Pour informations, entre 9h00 et 16h00,545-8261.

Commerce d'entretien ménager pour le Lac St-Jean, bonne rentabilité, entraînement fourni, tel.:418-347-5585.

**RE/MAX**

**POURVOIRIE**

Accessible auto, chasse et pêche, hébergement 90 personnes, clients garantis. Bonne rentabilité.

Lise Pailé  
418-682-6555  
Éliette Tremblay  
418-872-2363  
RE/MAX haute-ville courtier  
418-687-3211

KERMADA INTERNATIONAL LTEE. Franchise disponible. Concession de vêtement sport. Vente en gros et au détail, plusieurs régions disponibles, territoires exclusifs. Pour informations, Luc Tessier, (819)821-2848.

PUBLI-CITE 28 INC., FRANCHISE DISPONIBLE. Système révolutionnaire de publicité par l'objet, territoires exclusifs. Apport en capital \$17,850.00. Pour informations, Luc Tessier, (819)821-2848.

## Commerces à louer(09)

BOUCHERIE A LOUER présentement en opération, tout équipé, chauffée, éclairée, secteur ARVIDA, personne sérieuse seulement, pour rendez-vous,548-6724,548-2281.

## Condominiums à louer(11)

CONDO neuf à louer, pour vacances de ski, sur le site même de Stoneham, semaine ou mois. Tel.:626-8160,623-2604.

FLORIDE (POMPANO): condo à louer à partir du 1er septembre. Tel.:545-0698.

## Locaux à louer(15)

CHICOUTIMI: à sous-louer, local commercial, situé au Galeries Racine, 670 pi.car. Tel.:549-7939 jour,548-5706 soir.

CHICOUTIMI: Place Champs-Élysées, arrière Place Royaume, dernier local à louer en tout ou en partie, 5,000 pieds carrés, climatisé, secteur commercial très achalandé, tel.:jour-696-3133,soir-543-8886(Marcel Lessard).

CHICOUTIMI: entrepôt à louer pour campeur, bateau et panel, tel.:545-6451,544-2148.

CHICOUTIMI: rue Alma, entrepôt 40x70, 2,800 pi.car., \$7.00 du pied carré, chauffe, éclairé, s'adresser à Emco Ltee, C.P. 1663, Québec, G1K 7k3, tel.:681-4671.

CHICOUTIMI: bureau ou atelier, 333 Racine, 550 pi.car., deuxième étage, libre, \$275.00, chauffe, éclairé. Tel.:549-1515,545-6677.

DOLBEAU: local commercial pour bureau ou commerce, premier étage, de 600 à 1,000 pi.car., situé centre-ville. Tel.:276-4379,276-5543.

ENTREPOT A LOUER: entreposage de toutes sortes, auto, moto, ménage, prix spécial. Tel.:548-3059,545-6744.

JONQUIERE: local commercial 26x42, incluant toilette, bureau, grande porte d'accès, 2382 Cantin. Tel.:695-0380.

JONQUIERE: local commercial, 1,000 pi.car., pouvant servir d'atelier ou garage. \$375.00 par mois. Int.:547-0989.

JONQUIERE: locaux à louer pour organismes à but non-lucratif. Tel.:Rejean,547-5356 ou Colette,542-9320.

## Logements à louer(16)

A: ATTENTION: un mois gratuit. CHICOUTIMI: 1000 pieds de Place du Royaume, moderne 3 1/2, meuble, chauffe, éclairé, tranquille, tres propre, octobre et novembre, tel.:549-6050,543-7503.

A: ATTENTION: un mois gratuit. CHICOUTIMI: spacieux 4 1/2, chauffe, balcon, patio, remise, peinture et tapis neuf, endroit tranquille, pres centre Georges-Vézina, libre immédiatement. Tel.:545-1847,543-7503.

ALMA: APPARTEMENTS DU CARREFOUR, un mois gratuit, 4 1/2, libre immédiatement. Tel.:662-2219,668-5596.

AQUILA CHANCE? CHICOUTIMI: boul. St-Paul, tres beau 5 1/2, chauffage électrique, libre 1er novembre. Tel.:549-6597,549-8813.

ARVIDA: centre-ville, tres joli 2 pieces, meuble, porte-patio, libre immédiatement. Tel.:548-2128.

ARVIDA: grand 3 1/2, premier plancher, avec tapis, 1er octobre, stationnement de neige. Tel.:548-8886,548-2551.

ARVIDA: grand 4 1/2, non chauffe, non éclairé, libre immédiatement octobre gratuit. Tel.:548-4544.

ARVIDA: ST-MATHIAS, 3 1/2 PIECES, SOUS-SOL, SEMI-MEUBLE, CHAUFFE, ECLAIRE, EAU CHAUDE, ENTREE INDEPENDANTE LIBRE IMMEDIATEMENT. Tel.:548-7300.

ARVIDA: St-Philippe, rue Vaudreuil, maison semi-detachée, 5 1/2, libre immédiatement, prix spécial. Tel.:548-2368, après 17h00.

ARVIDA: maison 4 1/2, rénover, non chauffe, non éclairé, avec sous-sol, garage, \$375.00, libre. Tel.:548-7408.

ARVIDA: 4 1/2, chauffe, éclairé, tapis mur à mur, peinture neuve, libre immédiatement, 2320 Larouche, service d'autobus à la porte. Tel.:548-4039.

ARVIDA: 4 1/2, chauffe, moderne, armoires mélamine, et donns toiles venitiennes, \$300.00 par mois. Tel.:548-7247.

ARVIDA: 4 1/2, non chauffe, non éclairé. Tel.:545-3438 ou 548-6989.

ARVIDA: 4 1/2 pièces. Visitez bel appartement, fenêtres neuves, tres bien situé, endroit tranquille, entrée indépendante, libre immédiatement. Tel.:548-2975.

A SOUS-LOUER, CHICOUTIMI: superbe 4 1/2, à prix réduit, cause départ, tel.:543-6776,696-6643.

ATTENTION! FAUT LOUER! A VOIR! 4 1/2 moderne, boulevard Tadoussac, déneigement inclus. Faites une offre. Tel.:674-9381.

A VISITER: BEL APPARTEMENT: 4 1/2 à \$395.00, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Visites entout temps. Tel.:696-0927,549-1741.

A VOIR: CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffe, meuble, éclairé, pres cégep, université, quartier Murdock, tres clair, prix réduit: \$330.00. Tel.:543-1898.

A VOIR: Chicoutimi: 4 1/2 et 5 1/2, genre jumelles, 2 salles de bains. Tel.:696-2876.

CANTON-TREMBLAY: grand 4 1/2, chauffe, éclairé, non meuble, tres propre, \$325.00. Tel.:543-2301.

CHICOUTIMI: PLACE BONNEL ENR: 4 1/2, 5 1/2 pièces, neufs, prix compétitif, à voir, tel.:549-5391,543-9484.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, non chauffe, non éclairé, rue Lévis, pres cégep. Tel.:696-3296.

## 2 MOIS GRATUITS

**ARVIDA:** grand 4 1/2, chauffé, éclairé, repeint à neuf.

**CHICOUTIMI:** grands 4 1/2 - 5 1/2, rue des Saguenéens, arrière des centres d'achats. Possibilité chauffés, éclairés, entrée contrôlée.

**CHICOUTIMI:** Angoulême, 4 1/2, dans bloc de 6 logements, eau chaude fournie.

**GEORGES-VANIER:** grands 3 1/2 - 4 1/2, entrée contrôlée, près l'Université. Possibilité de bail de 2 ans au même prix.

### 549-6418

**CHICOUTIMI-NORD:** 4 1/2 pièces, libre, peinture à neuf, tel. 543-2706, 549-0673, 549-1878.

**CHICOUTIMI:** près des centres d'achats, 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2, avec piscine, meuble ou non, Tel. entre 17h00 et 19h00, 549-9983, 545-0232, 696-0727.

**CHICOUTIMI:** maison à louer, conviendrait pour commerce et/ou résidence, \$450.00 mensuel, tel. 695-2033.

**CHICOUTIMI - ARRIERE PLACE DU ROYAUME:** 3 1/2, TRES GRAND, BEAUCOUP DE RANGEMENT, IDEAL POUR PERSONNE RECHERCHANT TRANQUILLITE, LIBRE IMMEDIATEMENT, UN MOIS GRATUIT, MEUBLE, CHAUFFE, ECLAIRE, TEL.: 543-9595, 549-2310, 545-6631.

**CHICOUTIMI-NORD:** 2 1/2, meuble, chauffe, éclairé, tapis, porte-patio, libre immédiatement, septembre/gratuit, tel. 545-0512.

**CHICOUTIMI-NORD:** 4 1/2, frais peint, tapis, pres de tous les services, septembre gratuit, Tel. 545-0512.

**CHICOUTIMI-NORD:** grand 5 1/2 moderne, libre immédiatement, un mois gratuit, Tel. 543-6755, 543-5053.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, 5 1/2, 2 1/2, semi ou meubles, chauffés, éclairés, pres cégep, université, Tel. res. 549-4567, bur. 545-3115.

**CHICOUTIMI:** Grand 4 1/2 moderne, 3305 chauffe, libre 1er octobre, Tel. 545-9755, 543-4585.

**CHICOUTIMI:** 389, Garneau, 6 1/2, non chauffé, non éclairé, tapis, prélat compris, libre 1er novembre ou 1er décembre, \$400.00, tel. 545-4054.

**CHICOUTIMI:** 325 Malraux, 4 1/2, super insonorisé, double stationnement, \$400.00, non chauffe, non éclairé, tel. 549-8471.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, meuble, chauffe, éclairé, tres propre, pres université, \$345.00, Tel.: 545-4564, 545-7114.

**CHICOUTIMI-NORD:** grand 5 1/2 à louer ou sous-louer, proche d'une école, quartier Vanier, Tel. 543-9202.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, libre 1er novembre, non meuble, non chauffe, entrées laveuse secheuse, tapis, remise, solarium, stationnement, pres cégep et cathédrale, inf. 292, Bégin, 543-2104.

**CHICOUTIMI:** 1828, chemin de la Reserve, 4 1/2, libre 1er octobre, peinture et tapis neufs, remise, grand stationnement, Tel. 549-6663.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, meuble, chauffe, éclairé, entrée indépendante, \$325.00, 4 1/2, chauffe, éclairé, semi-meuble, poêle, réfrigérateur, laveuse, secheuse, situé au 20-C William est, \$380.00, Tel. 549-6594, 545-4245.

**CHICOUTIMI-NORD:** louer ou sous-louer, grand 4 1/2, fini moderne, dans maison neuve, libre immédiatement, Tel. 543-8475, 549-8315, 549-8296.

**CHICOUTIMI-NORD:** 3 1/2, fini moderne, entrée indépendante, libre immédiatement, Tel. 549-8296, 549-0546, 549-8315.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, chauffe, pres cégep et université, deuxième étage, bien éclairé, \$240.00 par mois, Tel. 543-9503.

**CHICOUTIMI-NORD:** 4 1/2, chauffe, éclairé, à proximité de toutes les utilités, prix à discuter, Tel. 674-9271, 673-4496.

**CHICOUTIMI:** CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, 4 1/2 pièces, libres immédiatement, Tel. 545-1334.

**ATTENTION! CHICOUTIMI:** superbe, 4 1/2, pres Place du Royaume, si desiré, meuble, Tel. 545-0908, 543-8642.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, pres centres d'achats, meuble ou semi-meuble, chauffe, libre immédiatement, Tel. 542-4614, 547-5875.

**CHICOUTIMI-NORD:** aubaine OCTOBRE GRATUIT, 4 1/2, demi-sous-sol, tres propre, libre, \$250.00.

Aussi 3 1/2, tres grand, 1er étage, libre, \$275.00, Tel. 543-1958, 549-8306, 696-2225.

**CHICOUTIMI:** à sous-louer, 4 1/2, non chauffe, non éclairé, tres clair, pres Parc Industriel, prix réduit, tel. 545-9432 apres 17h00.

**CHICOUTIMI:** 1 1/2 pièce, meuble, chauffe, éclairé, pres centres d'achats et université, libre immédiatement, \$230.00, Tel. 543-0989, 542-4238.

**CHICOUTIMI-NORD:** 4 1/2, grand, hors-sol, non chauffe, non éclairé, remise, stationnement, libre immédiatement ou 1er novembre, quartier Ste-Claire, \$325.00, Tel. 549-4646.

**CHICOUTIMI:** centre-ville, 5 1/2 pièces, tres propre, \$300.00, Tel. 545-2247, 545-8853.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, moderne, demi-maison, sur 2 étages, 2 salles de bains, porte-patio, grand balcon, Royaume, \$440.00, Tel. 696-2947.

**CHICOUTIMI:** rue Becard, 2 1/2, chauffe, éclairé, semi-meuble, pres cégep, université, hopital, libre immédiatement, Tel. 549-8608, 544-1794.

**CHICOUTIMI-NORD:** Rue Ste-Marie, 4 1/2, chauffe, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$350.00, tel. 549-8608, 544-1794.

**CHICOUTIMI-NORD:** 4 1/2, eau chaude fournie, libre immédiatement, peinture, au. 53, St-François, Tel. 549-7169.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, libre immédiatement, entrées laveuse, secheuse, non chauffe, non éclairé, \$310.00, Tel. 549-8678.

**CHICOUTIMI-NORD:** 4 1/2, \$330.00 par mois, à voir absolument, moderne, quartier paisible, peinture neuve, tapis neufs, desiré personnes tranquilles et stables, Stationnement, grand terrain, Jacques tel. 545-6682, Caroline 696-0958.

**CHICOUTIMI:** (route 170) 4 1/2 pièces, non chauffe, noneclairé, Tel. 545-0892.

**CHICOUTIMI-NORD:** grand 3 1/2, meuble ou non, stationnement double, 2 mois gratuits, Inf. 696-1214.

**CHICOUTIMI:** grand 3 1/2, semi-meuble ou non meuble, libre immédiatement, aussi beau grand 4 1/2, avec double balcon, libre 1er novembre, non chauffe, non éclairé, voisin Place Saguenay, tel. 545-6187, 543-1283, 696-4205, 549-9343.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, arriere Place Royaume, entrée indépendante, tres moderne, propre, libre immédiatement, \$390.00, Tel. 696-2740, 543-9933.

**CHICOUTIMI:** 5 1/2, neuf, moderne, toiles vénitienes fournies, demi-sous-sol, entrée indépendante, quartier polyclinique, Tel. 545-8666.

**CHICOUTIMI:** grand 3 1/2, meuble ou non meuble, libre immédiatement, aussi beau grand 4 1/2, avec double balcon, libre 1er novembre, non chauffe, non éclairé, voisin Place Saguenay, tel. 545-6187, 543-1283, 696-4205, 549-9343.

**CHICOUTIMI:** grand 3 1/2, semi-meuble ou non meuble, libre immédiatement, aussi beau grand 4 1/2, avec double balcon, libre 1er novembre, non chauffe, non éclairé, voisin Place Saguenay, tel. 545-6187, 543-1283, 696-4205, 549-9343.

## LOGEMENT A LOUER

4 1/2 - 5 1/2 PIECES  
CHAUFFE - ECLAIRE

Conciergerie à plein temps.  
Téléphoner en tout temps.  
**547-0455**  
Heures de bureau:  
**542-8127 - 542-8129**

**CHICOUTIMI:** LOGEMENTS MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, 3 1/2, BOUL. ST-SACREMENT, \$325.00, CHAUFFES, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGE, BALCON, AUSSI 4 1/2 ET 5 1/2 MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, PREMIER ET DEUXIEME ETAGE, \$265.00 ET 275.00, 557-559 RACINE EST, AUSSI 3 1/2 1405 BOUL. RENAUD, PREMIER ET DEUXIEME ETAGE, \$245.00, TAPIS, SALLE DE BAIN MODERNE, CHAUFFAGE INFRA-ROUGE, VUE SUR SAGUENAY, STATIONNEMENT, BALCON, TEL.: HEURES DE REPAS, 549-8910, 549-4322.

**CHICOUTIMI:** 1 1/2 pièce, arriere Place-Saguenay, meuble, tel. 696-4455, 549-0691.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, meuble, 4 1/2, non meuble, chauffés, eau chaude, arriere Place Saguenay, libres immédiatement, un mois gratuit, Tel. 548-2015, 548-7560.

**CHICOUTIMI:** rue Therese-Casgrain, quartier Université, pres Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE POUR L'ETE, remise interieure, porte-patio, entrée avec accès controlé, possibilité de lave-vaisselle encastree, service de conciergerie supérieur, stationnement entretenu et individuel, meuble ou semi-meuble si desiré, conditions de location negociable lors de la visite des lieux, Tel. 545-7620 (Jean-Eudes Tremblay) ou 543-1435 et 696-4127 (Andre Tremblay), 549-1200.

**CHICOUTIMI:** rue Therese-Casgrain, quartier Université, pres Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise interieure, porte-patio, entrée avec accès controlé, possibilité de lave-vaisselle encastree, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meuble ou semi-meuble si desiré, conditions de location negociable lors de la visite des lieux, Tel. 545-7620, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (Andre Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

**CHICOUTIMI:** grand 4 1/2, avec 2 balcons, semi-meuble ou non, super propre, site 720 rue Alma, 2 pas université, hopital, centres d'achats, A voir absolument, Prix tres special, Tel. 549-1703, si absent, 543-8886.

**CHICOUTIMI:** 1 1/2 pièce, arriere Place-Saguenay, meuble, tel. 696-4455, 549-0691.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, meuble, 4 1/2, non meuble, chauffés, eau chaude, arriere Place Saguenay, libres immédiatement, un mois gratuit, Tel. 548-2015, 548-7560.

**CHICOUTIMI:** rue Therese-Casgrain, quartier Université, pres Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE POUR L'ETE, remise interieure, porte-patio, entrée avec accès controlé, possibilité de lave-vaisselle encastree, service de conciergerie supérieur, stationnement entretenu et individuel, meuble ou semi-meuble si desiré, conditions de location negociable lors de la visite des lieux, Tel. 545-7620 (Jean-Eudes Tremblay) ou 543-1435 et 696-4127 (Andre Tremblay), 549-1200.

**CHICOUTIMI:** rue Therese-Casgrain, quartier Université, pres Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise interieure, porte-patio, entrée avec accès controlé, possibilité de lave-vaisselle encastree, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meuble ou semi-meuble si desiré, conditions de location negociable lors de la visite des lieux, Tel. 545-7620, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (Andre Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

**CHICOUTIMI:** grand 4 1/2, avec 2 balcons, semi-meuble ou non, super propre, site 720 rue Alma, 2 pas université, hopital, centres d'achats, A voir absolument, Prix tres special, Tel. 549-1703, si absent, 543-8886.

## APPARTEMENT A LOUER

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, Appartement repeint à neuf, Conciergerie à plein temps.  
**\$375.00 par mois**  
Téléphoner en tout temps:  
**695-2062**  
Heures de bureau:  
**542-8127 - 542-8129**

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, renove à neuf, situe centre-ville, libres immédiatement, à bas prix, tel. 545-9725.

**CHICOUTIMI:** grand 4 1/2, UN MOIS GRATUIT, incluant stores, porte patio et salle de bain, fraîchement repeint, arriere centre d'achats, libre immédiatement, tel. 545-1506.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, meuble, chauffe, éclairé, 640, Des Hospitalières, app. 4, pres université, aussi 706 rue Alma, Tel. 543-8462, 549-5149.

**CHICOUTIMI:** 2 1/2, 3 1/2, 5 pièces, 410 Levis, pres cégep, non chauffe, non éclairé, meuble, tel. 696-3296.

**CHICOUTIMI:** 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffe, éclairé, libre immédiatement, \$300.00, aussi 4 1/2, tel. 549-5149, 549-0403.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, meuble ou non, site 291, Jacques-Cartier, libre immédiatement, pres cégep, tel. 549-5149, 543-8784.

## LOGEMENTS A LOUER 2 MOIS GRATUITS

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces  
Chauffé, conciergerie à plein temps.  
Téléphoner en tout temps:  
**543-5330**  
Heures de bureau:  
**542-8127**  
**542-8129**

**CHICOUTIMI:** 1 1/2 et 3 1/2, 533, Racine, app. 8, Tel. 543-8462 ou 549-7562 apres 17h00.

**CHICOUTIMI:** UN MOIS GRATUIT: rue Tache (pres Pulperie), 3 1/2 neuf, spacieux, insonorisé, chauffage et electricite non compris, libre immédiatement, \$325.00, tel. 545-8957.

**CHICOUTIMI-NORD:** 3 1/2, chauffe, éclairé, meuble, moderne, stationnement, remise, MAGNIFIQUE VUE SUR LE SAGUENAY, \$300.00, tel. 543-2611.

**CHICOUTIMI:** 2 1/2, meuble, chauffe, éclairé, pres centres d'achats, \$250.00, tel. 549-2856.

**CHICOUTIMI:** Grand 4 1/2, neuf, peinture fraîche, endroit tranquille, pres du Saguenay, rue Vezina, grande cour, stationnement, cuisine melamine, entrées laveuse, secheuse, lave-vaisselle, libre immédiatement, \$395.00, tel. 696-1457.

**CHICOUTIMI:** 393 Côte Reserve, 5 1/2, non chauffe, non éclairé, tres propre, libre, tel. 543-1431, 549-2238.

**CHICOUTIMI:** Grand 4 1/2, semi-meuble, entrées laveuse secheuse, sous-sol hors terre, 2 minutes Place Royaume, libre immédiatement, tel. 548-2792.

**CHICOUTIMI:** 430 Gounod, 4 1/2, neuf, libre 1er novembre, \$450.00, tel. 549-8755.

**CHICOUTIMI:** grand 4 1/2, demi-sous-sol, neuf, 5 minutes centre-ville, Parc Industriel, \$375.00 par mois, Tel. 696-4687.

**CHICOUTIMI-NORD:** 2 1/2, neuf, pres Parc-de-la-Coline, 5 minutes de la Racine, conviendrait pour personne seule, semi-meuble, éclairé, chauffe, eau chaude, \$290.00, Tel. 545-8158.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, meuble, situe rue Dreaan, non chauffe, non éclairé, libre 1er novembre, Tel. 543-2806.

**CHICOUTIMI:** 718 Chemin Sydenham, 4 1/2, chauffe, en haut du propriétaire, tranquille assurée, tel. 543-0715.

**CHICOUTIMI:** à sous-louer 5 1/2, non chauffe, non éclairé, beaucoup de commodités, \$385.00, tel. 543-2811, 549-4967.

**CHICOUTIMI:** grand 4 1/2, meuble ou non, non chauffe, non éclairé, libre immédiatement, \$325.00, Tel. 545-8784 entre 19h00 et 21h00.

**CHICOUTIMI-NORD:** grand 5 1/2, libre immédiatement, non chauffe, non éclairé, \$350.00, Tel. 545-6778.

**CHICOUTIMI-NORD:** boul. Ste-Genevieve, 2 1/2, sous-sol, service d'autobus, electricite comprise, poêle, réfrigérateur, \$250.00 par mois, Tel. 543-1457.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, non chauffe, non éclairé, rang St-Pierre, libre, Tel. 696-3160.

**CHICOUTIMI-NORD:** 3 1/2, meuble, fraîchement peinture, eau chaude fournie, \$250.00, libre immédiatement, rue Beloeil, Tel. jour 547-0802, soir 543-9753.

**CHICOUTIMI:** rue Langevin, 5 1/2, libre immédiatement, deuxième étage, Tel. 547-4668.

**CHICOUTIMI:** 2 1/2 pièces, semi-meuble, 2702 boulevard Talbot, face au Club de Golf de Chicoutimi, libre immédiatement, \$260.00 par mois, Inf. Mme Lucette Gagnon, 549-2494.

**CHICOUTIMI:** endroit tres tranquille, 3 1/2, meuble, chauffe, éclairé, arriere centres d'achats, Tel. 545-0698.

**CHICOUTIMI:** un mois gratuit, 3 1/2, meuble, chauffe, pres centres d'achats et université, libre immédiatement, Tel. 543-9610, 548-1265.

**CHICOUTIMI:** 2 1/2, 194 Dubuc, chauffe, éclairé, meuble, \$235.00, tel. 543-5724.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, libre immédiatement, non chauffe, non éclairé, \$250.00, Tel. 545-4995, 545-6823.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, pres centre-ville, eau chaude fournie, non chauffe, non éclairé, libre, \$250.00, Tel. 548-7938.

**CHICOUTIMI:** 3 1/2, pres centre-ville, eau chaude fournie, non chauffe, non éclairé, libre, \$250.00, Tel. 548-7938.

**CHICOUTIMI:** 718 Caron, 2 1/2, meuble, chauffe, éclairé, pres des écoles et églises, libre immédiatement, Tel. 548-2131.

**CHICOUTIMI:** 4 1/2, entrée indépendante, situe centre-ville, Tel. 543-4338.

**JONQUIERE:** 5 1/2, repeint à neuf, pres du centre-ville, tel. 543-2663, 696-4227.

**JONQUIERE:** 2 1/2, moderne, meuble, chauffe, éclairé, eau chaude fournie, laveuse secheuse, stationnement, grande cour, libre 1er octobre, Tel. 547-0920.

**JONQUIERE:** rue St-Jerome, grand 4 1/2, 2 balcons, tres propre, prix intéressant, Tel. 547-7989 ou 547-8550.

**JONQUIERE:** à sous-louer 7 pièces, non chauffe, non éclairé, libre 1er octobre, \$385.00 à discuter, Tel. 547-7019.

**JONQUIERE:** à sous-louer, 4 1/2, non chauffe, non éclairé, \$339.00, dans un demi-sous-sol, Tel. 695-0894 apres 4 heures.

**JONQUIERE:** grand 5 1/2, peinture à neuf, tapis neuf, pres hopital, deuxième étage, \$350.00 par mois, bien situe, Tel. 542-7318, 547-8136.

**JONQUIERE:** tres grand 3 1/2, Cooperative d'habitation Sous Mont, 3720, Roi-Georges, aménagement pour fauteuil roulant, plancher en parquetterie, pour revenu brut, \$17,500 et plus, prix: \$325.00, Tel. 542-3056, 542-7089.

**JONQUIERE:** 3 1/2, à sous-louer, non chauffe, non éclairé, dans une cooperative, \$275.00 par mois, Tel. 547-5150.

**JONQUIERE:** 3 1/2 pièces, meuble, chauffe, éclairé, libre immédiatement, Tel. 547-1456, 547-5286.

**JONQUIERE:** 3 1/2, chauffe, éclairé, meuble, eau chaude fournie, centre-ville, Tel. 547-0969, 547-5286.

**JONQUIERE:** 4 1/2, neuf, porte-patio, tres grand, fenestres manivelles, remise, Tel. 543-7977.

**JONQUIERE:** paroisse Ste-Marie, pres cégep et hopital, 3 1/2, 2ieme plancher, \$265.00, non meuble, non chauffe, non éclairé, libre immédiatement, tel. 547-1873, 542-9343.

**JONQUIERE:** 5 1/2, prix avantageux, Tel. 547-1456, 547-5286.

**JONQUIERE:** beau 4 1/2 renove, rue Truchon, \$375.00, chauffe, éclairé, Tel. 547-1456, 547-5286.

**JONQUIERE:** grand 4 1/2, demi-sous-sol, commodités, entrée indépendante, non chauffe, non éclairé, libre 1er octobre, \$350.00, Tel. 542-2066.

**JONQUIERE:** A sous-louer, 3820, boul. du Royaume, pres pont Nelson, grand 4 1/2, grande cour, stationnement, jardin, sous-sol, entrées laveuse secheuse lave-vaisselle, libre 1er decembre, \$420.00 chauffe, tel. 547-6307 ou 542-4617.

**JONQUIERE:** 5 1/2, renove à neuf, bien situe, rue Ste-Famille, \$330.00, non chauffe, non éclairé, libre immédiatement, Demandez Carole, tel. 547-1714, 547-7777.

**JONQUIERE:** garconniere, 1 1/2, pres cégep, meuble, chauffe, entrée indépendante, Tel. 547-4902.

**JONQUIERE:** 4 1/2, tres grand, pres de tous les services, libre immédiatement, \$300.00 par mois, Tel. 548-7815.

**JONQUIERE:** pres cégep, deux 4 1/2, chauffés, eau chaude fournie, libres, un 3 1/2, libre 1er novembre, Tel. 547-9550, 547-4270.

## LOGEMENT A LOUER 2 MOIS GRATUITS

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces  
Chauffé, éclairé, conciergerie à plein temps.  
Téléphoner en tout temps:  
**548-8415, 548-9766**  
**548-9644, 548-3727, 548-6226**  
Heures de bureau:  
**542-8127, 542-8129**

**JONQUIERE:** 3 1/2, meuble colonial, chauffe, éclairé, tres propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, \$330.00, au 3899 de l'Ecole app. 8, libre immédiatement, Tel. 548-6951, 542-8771.

**JONQUIERE:** grand 5 1/2, rue St-Hubert, maison renovee à l'exterieur, tres propre à l'interieur avec tapis et prelat neufs, libre immédiatement, seulement \$325.00 par mois, Tel. 542-4800.

**JONQUIERE:** à sous-louer, 4 1/2, non chauffe, non éclairé, \$330.00, demi-sous-sol, boul. Harvey, Tel. 695-0894 apres 16h00.

**KENOGAMI:** centre-ville, rue Ste-Famille, beau 4 1/2 pièces, deuxième étage, libre 1er novembre, \$335.00, non chauffe, non éclairé, Tel. 547-1873.

**KENOGAMI:** 3683, rue Boule, 3 1/2, chauffe, éclairé, meuble ou non, Tel. 547-0938.

**LA-BAIE:** à sous-louer, deux mois gratuits, 5 1/2, non chauffe, non éclairé, libre immédiatement, \$360.00, Tel. 696-5178.

**LA-BAIE:** deux 4 1/2, \$165.00 et \$190.00, non chauffés, non éclairés, 8

## Logements à louer (16)

**CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: SPACIEUX** 4 1/2, 5 1/2, REPEINTS A NEUF, EXCELLENTE INSONORISATION, EAU CHAUDE FOURNIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE AVEC ACCES CONTROLÉ, SERVICE DE CONCIERGERIE EXCEPTIONNEL, PORTE-PATIO, SITUÉS AU: 70, 82, 100, 112, 120, 130 DES ECORCEURS. TEL.:543-2399, radio-chasseur 696-8355.

**CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT.** Tel.:543-1563, 547-5286.

**CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5 1/2 et 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT.** Tel.:549-3189, 547-5286.

**CHICOUTIMI: Rue Taché, 2 1/2, chauffé, éclairé, meuble, aussi à louer à Douvassac, 4 1/2, tel.:547-5286, 696-1586.**

**CHICOUTIMI: MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, 3 1/2, 248, ST-SACREMENT, APP. 5, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGE: 4 1/2, 419, LAURIER, PREMIER ETAGE, CENTRE-VILLE; 4 1/2, RUE ST-PAUL, PREMIER ETAGE, GRAND TERRAIN DISPONIBLE; 4 1/2, 557, RUE RACINE EST, PREMIER ETAGE. TEL.:549-4322, LAISSEZ MESSAGE OU 549-8910, HEURES DE REPAS.**

**CHICOUTIMI: 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$300.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio.** Tel.:549-5149, 543-2947, 543-8462.

**CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, premier plancher, entrées laveuse sècheuse, stationnement, entrée indépendante, tel.:543-9109.**

**CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, stationnement d'auto, libre immédiatement, \$295.00.** Tel.:549-5841.

**CHICOUTIMI: un mois gratuit, grand 4 1/2, portepatio, entrée indépendante, dénégement, près Bégin et Barrette.** Tel.:543-9515, 696-2417.

**CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffé, éclairé, meuble, stationnement, près Place-Saguenay, \$250.00 par mois, pas de bail.** Tel.:549-0492.

**CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, meuble, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement.** Tel.:543-9619.

**CHICOUTIMI: grand 5 1/2, premier plancher, situé 526 Ste-Cécile, Côte-Réserve, libre 1er novembre, \$325.00 par mois, idéal pour enfants, près d'une cour d'école.** Tel.:543-7163.

**CHICOUTIMI-NORD: deux 3 1/2 neufs, chauffés, éclairés, spécial: \$275.00. Aussi: 4 1/2 neuf, situés près Charles-Gravel, tel.:549-7541, Line entre 8h00 et 21h00.**

**CHICOUTIMI: rue Bécarré, près hôpital, 5 1/2, chauffé, libre immédiatement, \$450.00 par mois.** Tel.:549-8608, 544-1794.

**CHICOUTIMI: centre-ville, deux 2 1/2, semi-meublés ou meublés, \$295.00 chauffé, éclairé, libre immédiatement.** Tel.:549-6110.

**CHICOUTIMI: 4 1/2, \$350.00 discutable, non chauffé, libre immédiatement. Aussi 3 1/2 meuble ou non.** Tel.:549-3065.

**DEUX MOIS GRATUITS: CHICOUTIMI: RUE ANGOULEME, 4 1/2, NON MEUBLE, DANS BLOC DE 6 LOGEMENTS, EAU CHAUDE FOURNIE, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS AU MEME PRIX.** TEL.:549-6418.

**ARVIDA: PRIX CONCURRENTIEL: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement.** Tel.:548-7478, 547-5286.

**JONQUIERE: rue Klitmat 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement.** Tel.:547-5286.

**JONQUIERE: 4 1/2, neuf, libre immédiatement, \$410.00 par mois, non chauffé. Tel.: de 9h00 à 17h00: 547-2737, soir: 695-2737.**

**KENOGAMI: 4 1/2, très propre, libre immédiatement.** Tel.:547-2270, 542-3094.

**LA-BAIE: secteur Bagotville, 4 1/2; avec foyer, semi-meublé ou non meublé, libre immédiatement.** Tel.:après 18h00, 544-7447.

**LA-BAIE: un mois gratuit, grand 3 1/2 pièces, moderne, meuble, eau chaude fournie, près des Galeries de La-Baie.** Tel.:544-7643, 544-8976.

**LA-BAIE: 3 1/2, \$290.00, meublé, eau chaude, salle de lavage, décoré à neuf \$310.00, près hôpital.** Inf.: Mme Boies, 544-7144, G. Martel, 545-1515.

**LA-BAIE: 3 1/2-4 1/2-5 1/2, libres 1er juillet, 1040 Elgin, \$275.00 à \$345.00 par mois.** Tel.:543-7771, 544-7651, M. Gagnon.

**LA-BAIE: 4 1/2, 5 1/2, prix spécial, près de la Polyvalente et de l'Alcan.** Tel.:544-5084, 544-7601.

**RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, \$340.00 mensuel.** Tel.:549-4869, 696-1955.

**RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement privé, libre immédiatement.** Tel.:549-3783, 549-3984.

**RIVIERE-DU-MOULIN: rue Du Perche, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, UN MOIS GRATUIT.** Tel.:547-5286, 545-3655.

## Maisons à vendre (17)

**ARVIDA: secteur St-Jacques, très éclairée, grande, propre, beau quartier, 7 1/2, tel.:548-6844 ou 548-3151 poste 281.**

**CHICOUTIMI-NORD: 139 St-Denis, cause: départ, extérieur brique, 4 chambres, sous-sol aménagé, garage, secteur tranquille, prix réduit.** Tel.:695-1701, 548-1221 Courtier, Entreprise 12-21.

**CHICOUTIMI: centre-ville, devenez propriétaire d'une maison de 2 logements avec \$2,000.00 de comptant. Appelez à 695-2033.**

**SKI! CET HIVER**



**A VENDRE**  
COMTE DE CHARLEVOIX: St-Irène (à 5 min. du Manoir Richelieu), face au fleuve, site magnifique, à 15 min. du Mont Grands-Fonds. Prix intéressant.  
Inf.: 545-7469

**CHICOUTIMI: 299, Marcel-Portal (quartier des Ecrivains); RIVIERE-DU-MOULIN: 1643, Des Erables (bungalow 3 ans); CHICOUTIMI-NORD: 590 Courcellette, (terrain 30,746 pi.car), pas de voisin arrière; CHICOUTIMI-NORD: 169 Madeleine (avec logement 4 1/2 au sous-sol). Informations, Michel Brassard, Trust General Inc., 543-5511, 549-2590.**

**CHICOUTIMI: secteur polyclinique, maison à vendre à prix réduit, cause: transfert, libre immédiatement, informations: Trust General Inc., Jeanne A. Corneau, 543-5511, 549-1476.**

**CHICOUTIMI: 864 Thérèse-Casgrain, maison de prestige, \$200,000.00, tel.:545-6324.**

**CHICOUTIMI-NORD: maison jumelée, construction neuve, très moderne. Pour informations: 696-2111.**

**DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison canadienne, 26x42, briques, abri d'auto, foyer, remise extérieur 13x17, terrain 90x120 paysagé, au 2263, de Dieppe, Arvida. Tel.:548-4972, 695-0942.**

**Directement du contracteur: Maison neuve 415 Verdun Chic.-Nord, 2 pailleurs, beau grand terrain peloué, clé en main.** Tel.:543-5501.

**Directement du contracteur: maison neuve 656 Delisle Chic.-Nord, maison 4 pailleurs, 3 chambres, 2 salles de bain, clé en main.** Tel.:543-5501.

**FAITES UNE OFFRE**  
JONQUIERE: 2136, DE LA SEINE (NOUVEAU DEVELOPPEMENT), MAISON EN CONSTRUCTION 28x42 AVEC PALIER, PATIO, FACADE EN BRIQUE, GALERIE EN CIMENT, 3 CHAMBRES, ARMOIRES MELAMINE. DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE. AGENTS S'ABSTENIR. PRIX EXCEPTIONNEL. TEL.:547-3422.

**JONQUIERE: directement du propriétaire, maison 1 1/2 étage, solage neuf isolé, revêtement extérieur acier et vinyle, 2 chambre, 2 salles de bain, armoires mélamine, terrain 8,760 pi.car., patio 12x12. 4236 Châteauguay. Agents s'abstenir.** Tel.:542-8261, 548-1820.



**Denise Lafontaine**  
696-4888  
549-5409



**CHICOUTIMI-NORD: 262, de la Gaillarde, 3 chambres, très propre, paysager, prix intéressant.**

**LA-BAIE: chalet 185, des Eaux-Mortes, 4 1/2 pièces, négociable, sur le bord de la rivière Ha!Ha!**

**Le Permanent**  
La Société Canada Trust

## OUVERT AUX VISITEURS DIMANCHE DE 14h00 à 16h00



**PRIX REDUIT**

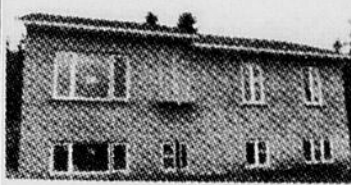
Secteur Place du Saguenay, 309, Ducharme, Chicoutimi, 3 chambres, salon, salle à diner, cuisine, bain tourbillon, bain sauna, climatiseur, système d'alarme, bibliothèques, garde-robe de cèdre, foyer intérieur et extérieur, bar, piscine creusée 16 x 32 avec plongeon, remises.



**RE/MAX**  
Saguenay Inc.  
670, Chemin St-Thomas  
Chicoutimi, 545-1515

**Hélène Lavoie**  
Rés.: 545-6419

## DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE PRIX: \$115,000<sup>00</sup> FAITES VOTRE OFFRE



1676 A, 1676, 1678, des Maristes, construction neuve, 26 x 40, pas de voisin avant et arrière, terrain boisé, toit cathédrale, planchers de bois franc, entrée indépendante, 2 planchers de béton, armoires en mélamine, super isolation et insonorisation, qualité supérieure, très belle décoration, faut voir. Logement déjà loué. Possibilité d'occupation immédiate.

**Téls: 696-2406 549-9379**

**JONQUIERE: modèle unique, moderne, à pailers, toit cathédrale, puits de lumière, salle de séjour, tout briques, piscine, paysagée, avec revenu de \$360.00 par mois, impeccable. Libre immédiatement. FAUT VOIR. Vendue en bas du prix de construction. Cause: transfert.** Tel.:695-2033.

**RE/MAX**  
Les professionnels associés de l'immobilier



**Jean-Rock Girard**  
Agent associé  
RES.: 543-6484

**RE/MAX**  
saguenay inc.

**JONQUIERE: secteur St-Jean-Eudes, 2 logements, bonne rentabilité, \$45,000.00; information, Trust General Inc., Jeanne A. Corneau, 543-5511, 549-1476.**

**JONQUIERE: 3 chambres, 2 salles de bain, planchers en érable, armoires mélamine, sous-sol aménagé, terrain paysagé, clôture, remise 10x14.** Tel.:542-4353.

**LA-BAIE: directement du propriétaire, 1611 Georges-Martin, secteur polyvalente, style québécois, finition stucco, abri d'auto, construction 1981.** Tel.:544-7288.

**LA-BAIE: 145 Th.-Ls.-Villeneuve, unifamiliale, 3 chambres, sous-sol fini avec chambre et salle de bains.** Tel.:544-8659.

**LA-BAIE: 5065, boul. Grande-Baie sud, près du Mont-Bélu, 1 1/2 étage, 4 chambres, sous-sol fini, planchers bois, avec revenu, \$70,000.00, tel.:544-6788.**

**LATERRIERE: construction neuve, unique, qualité supérieure, bord rivière, 1-3/4 étage, site magnifique, bois franc, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer extérieur, remise, qual. clés en main \$78,000.00 non négociable.** Tel.:678-9715.

**PRIX REDUIT: Jonquière, 3227, St-Dominique, 1 1/2 étage, style suisse, 3 ans, 24x30, brique, terrain 100x200, 2 chambres, 2 salles de bains, murs, planchers, plafonds finis bois, garage, \$68,500.00 discutable.** Tel.:542-7697, 547-2457.

# Le Permanent

La Société Canada Trust

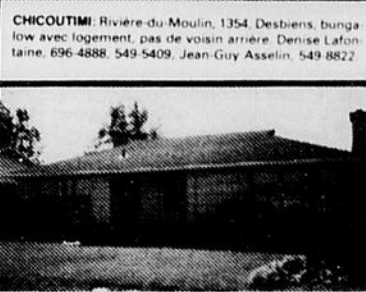
## MAISONS OUVERTES DIMANCHE 4 OCTOBRE DE 14H00 A 16H00



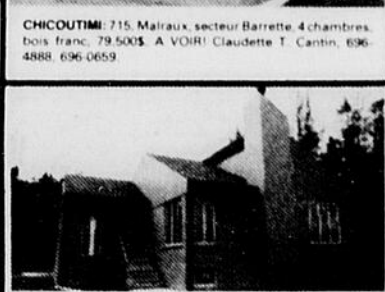
**CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 1354, Desbiens, bungalow avec logement, pas de voisin arrière.** Denise Lafontaine, 696-4888, 549-5409, Jean-Guy Asselin, 549-8822.



**CHICOUTIMI: 715, Malraux, secteur Barrette, 4 chambres, bois franc, 79,500\$. A VOIR! Claudette T. Cantin, 696-4888, 696-0659.**



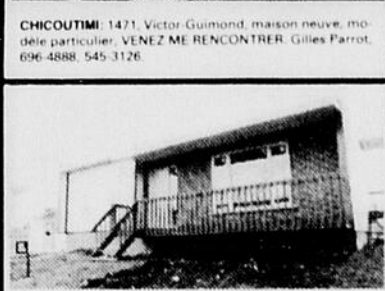
**CHICOUTIMI: 1968, boul. St-Jean-Baptiste, avec revenu, double garage, tout briques.** VENEZ VISITER. Céline Bouffard, 696-4888, 696-4454.



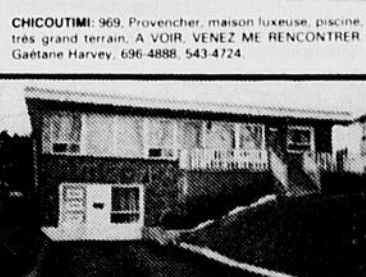
**CHICOUTIMI: 1471, Victor-Guimond, maison neuve, modèle particulier.** VENEZ ME RENCONTRER. Gilles Parrot, 696-4888, 545-3126.



**CHICOUTIMI: 969, Provencher, maison luxueuse, piscine, très grand terrain.** A VOIR, VENEZ ME RENCONTRER. Gaëtane Harvey, 696-4888, 543-4724.



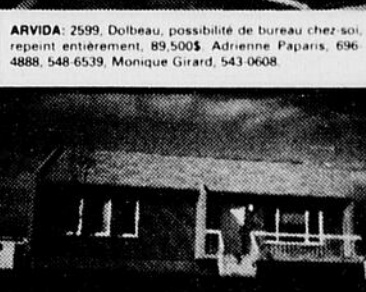
**CHICOUTIMI: 175, Flaubert, maison neuve, garantie 5 ans par contracteur.** VENEZ ME RENCONTRER. Florent Gagnon, 696-4888, 696-2094.



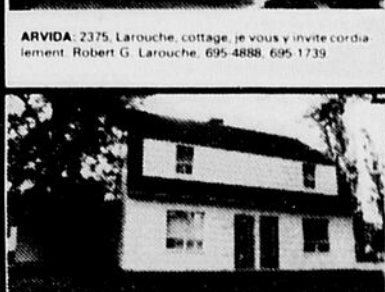
**ARVIDA: 2599, Dolbeau, possibilité de bureau chez soi, repeint entièrement, 89,500\$.** Adrienne Papis, 696-4888, 548-6539, Monique Girard, 543-0608.



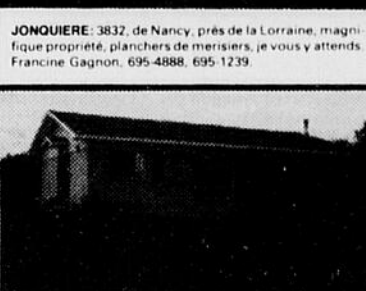
**ARVIDA: 2375, Larouche, cottage, je vous y invite cordialement.** Robert G. Larouche, 695-4888, 695-1739.



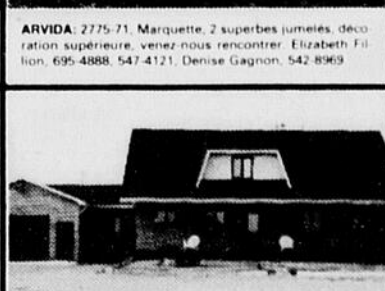
**JONQUIERE: 3832, de Nancy, près de la Lorraine, magnifique propriété, planchers de merisiers, je vous y attends.** Francine Gagnon, 695-4888, 695-1239.



**ARVIDA: 2775-71, Marquette, 2 superbes jumelées, décoration supérieure, venez nous rencontrer.** Elizabeth Filion, 695-4888, 547-4121, Denise Gagnon, 542-8969.



**JONQUIERE: 3467, Radin, très propre, décorée avec goût, planchers en chêne, bonne construction.** Rachel B. Fortin, 695-4888, 547-0955.



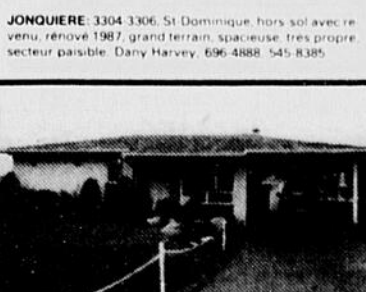
**ST-AMBROISE: 240, Rang Ouest, très belle résidence, je serai là pour vous accueillir.** Berangère V. Doyé, 695-4888, 547-2550.



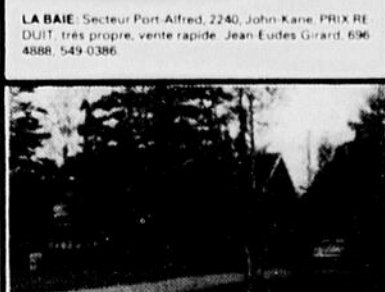
**JONQUIERE: 3304, 3306, St-Dominique, hors sol avec revenu, rénove 1987, grand terrain, spacieuse, très propre, secteur paisible.** Dany Harvey, 696-4888, 545-8385.



**LA-BAIE: Secteur Port Alfred, 2240, John-Kane, PRIX REDUIT, très propre, vente rapide.** Jean-Eudes Girard, 696-4888, 549-0386.



**CHICOUTIMI-NORD: 348, Giffard, bungalow avec logement de 3 1/2 pièces, meublé, loué 3600\$, logez vous à peu de frais.** Lina Viel, 696-4888, 543-2150.



**LATERRIERE: 6010, Portage-des-Roches nord, secteur en demande.** RENDEZ-MOI VISITE. Jean-Guy Asselin, 696-4888, 549-8822, Marcel Aumont, 543-1866.

**TRUST GENERAL** MAISON COURTES



**Louise Belley**  
543-3464,



**JONQUIERE:** maison 24x44, garage, revenus \$645.00 au sous-sol. Bon placement.



**CHICOUTIMI-NORD:** maison 26x34, 1980, planchers de bois. \$53,500.00



**CHICOUTIMI-NORD:** 41, de la Croix, maison 2 étages, avec revenu. Pour moins de \$50,000.00

**Maisons à louer (18)**

**ARVIDA:** maison seule 4 1/2 pièces plus sous-sol, terrain: 50x160, \$375.00 par mois, possibilité d'achat. Tel.: 548-7674.

**CHICOUTIMI:** arrière Place-Saguenay, 5 1/2, grande, moderne, jamais habitée, grand terrain clôturé, endroit tranquille. Tel.: 545-3639.

**CHICOUTIMI:** maison 5 pièces, 2 grandes chambres à coucher, arrière centres d'achats, tel.: 545-0698.

**CHICOUTIMI:** 1095, rue Labrosse, maison seule à louer. Tel.: 549-6027.

**CHICOUTIMI:** 554 des Pluviers, unifamiliale, sous-sol fini, 5 chambres, venitiennes et lave-vaisselle fournis, \$650.00 mensuel, tel.: 549-7209.

**CHICOUTIMI:** quartier polyclinique, 8 1/2 pièces, style moderne, salon avec foyer, prix à discuter, chauffage, éclairage, lampes et venitiennes incluses, tel.: 696-4857.

**CHICOUTIMI:** duplex neuf, 6 pièces, chemin de la Batture (St-Paul), \$400.00 par mois. Tel.: 543-5739.

**CHICOUTIMI:** maison de campagne, libre immédiatement, \$350.00 par mois, tel.: 696-1308, 549-2814.

**JONQUIERE:** maison seule, 2094 St-Jean-Baptiste, seulement \$390.00 par mois. Tel.: 542-4800.

**QUARTIER NOTRE-DAME:** vue sur le Saguenay, foyer, très éclairée, sous-sol fini, planchers de bois, frais peints, \$575.00. Tel.: 696-2755.

**ST-AMBROISE:** 7 1/2 pièces, foyer, poêle à bois, patio, abrid'auto, très propre, \$375.00. Tel.: 672-6101, 672-2766.

**Maisons mobiles à vendre (19)**

**CANTON-TREMBLAY:** 60x14, avec garage et remise, terrain 90x97, \$22,500.00 négociable. Tel.: 548-6418.

**TRES BELLE:** maison mobile 14x68, chauffage électrique, sous-sol fini, foyer, sur terrain privé 125x175, garage 20x24, piscine 27', vendue à prix réduit, faut voir. Tel.: 547-6580.

**Maisons mobiles à louer (20)**

**CANTON-TREMBLAY:** 5 1/2, très propre, terrain paysage, tel.: 545-9709.

**JONQUIERE:** à sous-louer, 4 1/2 pièces, tous les rideaux compris, remise extérieure, grand terrain. Tel.: 695-0202.

**ST-HONORE:** 4 1/2 pièces, beau terrain, avec remise, \$275.00 par mois. Tel.: 696-4818.

**Terrains à vendre (21)**

**CHICOUTIMI-NORD:** terrain 185x200, situé chemin St-Marc, Canton-Tremblay. Tel.: 543-8259.

**CHICOUTIMI-NORD:** St-Luc, nouveau développement, rue Cyprien, accès par Roussel, prêt à bâtir, vue panoramique. Tel.: 543-5741, 673-7243.

**CHICOUTIMI:** 1 TERRAIN RUE DES PERDRIX, PRET A BATIR, AUSSI 6 TERRAINS, OUVERTURE DE LA RUE CHARDONNETS AU PRINTEMPS. QUARTIER DES OISEAUX, COMPTANT 10%. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

**LA-BAIE:** magnifique terrain boisé, sur le bord de Baie-des-Ha-Ha, voisin Mont-Belu, 35,000 pi. car. Tel.: 544-2106.

**LATERRIERE:** rue Lapointe, 663 mètres cubes, \$12,000.00. Pour informations, tel.: 678-9660.

**TERRAINS BOISES PRETS à construire,** rue Nadine et Fillion à Chicoutimi-Nord. Inf.: C.A. Gauthier, 543-8211, P. Pilote 543-1979.

**Autos à vendre (30)**

**A-A-A-CHAT ET VENTE** de voitures usagées, transfert de particulier à particulier; aussi consignation pour vendre votre voiture, tel.: 543-1718, 543-3083, Georges Girard auto.

**ATTENTION,** je suis acheteur de voitures usagées de toutes marques, de 1978 à 1982. Tel.: 696-4049.

**AUBAINE:** Plymouth Horizon 1986, 30,000 kilomètres, 5 vitesses. Tel.: 545-1748.

**BUICK CENTURY Custom 1983,** V-6, 4 portes, parfaite condition, prix à discuter. Tel.: 696-1259.

**BUICK CENTURY 1979,** 2 portes, petit moteur 301 cc, économique, 57,000 milles, pneus, freins, système d'échappement et peinture neufs, un seul propriétaire, comme neuve, faut voir. Tel.: 545-3403.

**BUICK Century 1978,** 4 pneus radiaux eté et hiver, radiateur neuf, batterie et silencieux garantis, \$475.00, tel.: 548-1651.

**BUICK LE-SABRE Limited, 1982, A-1,** Frederick, tel.: 543-0767, 543-4806, 543-4855.

**BUICK SKYHAWK 1980,** en bonne condition, tel.: 673-7776.

**BUICK SKYHAWK CUSTOM 1985,** rouge, 2 portes, manuelle, intérieur de luxe, 50,000 kilomètres, prix: \$6,800.00. Tel.: 696-3417, 545-7962 demandez Jasmin.

**CADILLAC FLEETWOOD BROUGHAM 1980,** 4 portes, blanche, très propre, peinture et mécanique A-1, toute équipée, \$10,500.00 négociable. A voir. Tel.: 549-8648.

**CAMARO 1981, Z-28, T-top,** automatique, blanche, 83,000 kilomètres, état de neuf. Tel.: 545-9898.

**CAMARO 1984,** rouge, 28,000 kilomètres seulement, moteur V-6 automatique, une seule propriétaire (féminin), très belle voiture, financement possible, \$9,000.00. Tel.: 545-0445.

**Camion DODGE 1980,** club cab 3-4 tonne, très propre, Plymouth Fury 1980, moteur 318 cc, 4 portes, sedan. Tel.: 549-5604.

**CHEVROLET MALIBU familiale 1979,** mécanique A-1, prix de débrass, \$1,100.00 négociable. Tel.: 545-6571.

**CHEVROLET CAPRICE 1978,** en très bonne condition. Tel.: 678-9913.

**CHEVROLET Z-24 1987,** 8,000 kilomètres, garantie 5 ans transférable, couleur blanche, entièrement équipée. Tel.: 549-5431.

**CHEVROLET CITATION 1980; CHEVELLE 1980,** coupe sport, tel.: 543-5032 ou soir: 549-7804.

**CHEVROLET Cavalier Station-Wagon, 1985,** Tel.: 543-6318, res.: 549-5598.

**CHEVROLET CELEBRITY eurosport 1987,** 20,000 kilomètres, balance de garantie prolongée 6 ans, moteur 4 cylindres 2.5 litres injection, très bien équipée, raison: auto fournie par compagnie. Tel.: heures de bureau, 668-3061, après 17h00: 668-4947.

**CHEVROLET MONZA 1980, V-6,** automatique, moteur neuf. Tel.: 543-0138 heures de repas.

**CHEVROLET Malibu 1979,** 2 portes, moteur 267, en bon ordre, 70,000 milles. Tel.: 547-0731.

**CHEVROLET 1952,** en très bonne condition, \$2,500.00. Tel.: 548-6418.

**CHEVROLET CELEBRITY 1983,** très bonne mécanique, peinture neuve. Tel.: 549-1217, 549-2654, demandez Rejean.

**CHRYSLER LASER 1984,** en bas du prix de cotation. Tel.: 548-2506.

**CHRYSLER NEW-YORKER 1984,** bas millage, très bon état, moteur neuf. Tel.: 543-0721, soir: 548-7209.

**CONTINENTAL 1977,** blanche, excellente condition, prix à discuter, tel.: 545-1383.

**COUGAR XR-7 1977,** très propre, \$450.00 discutable. Tel.: 544-7502 après 18h00.

**DATSUN SENTRA Nissan 1984,** bonne condition. Tel.: 543-3890.

Deux **JETTA 1986,** diesel, balance de garantie 100%; **PONTIAC LEMANS 1980,** mécanique refait, peinture neuve, tel.: 545-3868.

**DODGE CARAVANE 1985,** 55,000 kilomètres, 5 vitesses, siège-lit. Tel.: jour: 662-6461 ext. 259, soir: 668-7614.

**DODGE DIPLOMATE 1979,** très bonne condition, \$600.00 négociable. Tel.: 545-3886.

**DODGE OMNI 1979,** 159,000 kilomètres, prix: \$900.00. Tel.: 545-4960.

**ESCORT 1984,** 2 tons, gris et noir, automatique, 4 portes, avec radio-cassettes AM-FM. Aussi: 4 pneus d'hiver. Prix à discuter. Tel.: 696-4899.

**FIERO SE 1984,** automatique, blanche, intérieur gris. Tel.: 673-3119 (après 17h00).

**FIERO SE 1984,** automatique, blanche, intérieur gris, balance des versements. Tel.: 673-3119 (après 17h00).

**FORD ESCORT L 1982,** 59,000 kilomètres, manuelle, très propre. Tel.: 548-1688.

**FORD FAIRMONT 1978,** en bon état, 4 cylindres, \$500.00. Tel.: 696-4628.

**FORD LTD COUNTRY SQUARE 1974,** moteur V-8, 79,000 milles, équipée de pneus d'hiver, fonctionne au gaz ordinaire, prix: \$500.00. Aussi cage pour perruche ou perroquet, état neuf, valeur: \$80.00, laisse: \$40.00. Tel.: 545-3320 Denis, 662-9273, après 18h00.

**FORD MERCURY MONARCH 1978,** mécanique et carrosserie A-1, 60,000 milles, \$1,000.00. Tel.: bur. 545-1655, soir 545-6301 Daniel.

**HONDA ACCORD 1979,** 92,000 kilomètres, propre, \$1,500.00. **DODGE VAN 1975,** fini campeur, idéal pour chasseur, \$600.00. **FORD RANGER 1985,** 4x4, turbo diesel, 47,000 kilomètres, équipe de luxe, garantie transférable, à discuter. Tel.: 543-3939.

**HONDA CIVIC 1981,** 130,000 kilomètres. Tel.: 543-2150 après 17h00.

**HYUNDAI EXCEL GLS 1986,** 5 mois d'usage, 12,000 kilomètres. Tel.: 544-9131.

**JEEP TOYOTA 1974,** 4x4, Land-Cruiser, Ford L.T.D. 1984, bas millage, 1 1/2 an garantie, impeccable. Tel.: 547-3280.

**JETTA GLI 1984,** impeccable, Frederick, tel.: 543-0767, 543-4806, 543-4855.

**LADA 1981,** 75,000 kms, peinture neuve, tel.: 275-1491.

**MAZDA GLC 1982,** 71,000 kilomètres, bonne mécanique, prix à discuter. Tel.: 548-9434.

**MAZDA 323-LX 1987,** 1,000 kilomètres, garantie 5 ans-100,000 kilomètres, prix réduit, cause: perte d'emploi. Tel.: 544-9105.

**MAZDA 626-LX 1985,** entièrement équipée incluant air climatisé, toit ouvrant électrique, 74,000 kilomètres, garantie jusqu'à 100,000 kilomètres complète, avec pneus Pirelli neufs, parfaite condition, \$10,800.00. Tel.: 545-1322 après 17h00.

**MAZDA 626, 1984,** 60,000 kilomètres, 4 portes, automatique, très bonne condition, \$7,700.00. Tel.: 545-3710.

**MERCURY TRACER 1987,** neuve, 20,000 kilomètres, \$8,400.00, tel.: 544-4680, 544-4101, demandez Pierre.

**NISSAN MICRA 1986,** 5 vitesses, très bon état, 39,000 kilomètres. Tel.: après 17h00, 543-1910.

**NISSAN MULTI 1986,** 4x4, air, équipement complet, échange possible. Tel.: 695-2791.

**OLDSMOBILE 1987 CUTLASS SIERRA,** moteur 2.5, automatique, 4 portes, air climatisé, \$11,500.00 ferme. Tel.: 548-5917.

**OLDSMOBILE OMEGA 1981,** 4 vitesses, manuelle. Tel.: 545-6122.

**PLYMOUTH TURISMO 1984,** 2.2 litres, 5 vitesses, 55,000 kilomètres, prix: \$4,000.00. Tel.: 543-1419.

**PLYMOUTH 1978,** familiale, 8 cylindres, 60,000 milles, propre, \$500.00. Tel.: 542-5508.

**PLYMOUTH Reliant 1982,** automatique, 4 portes, 65,500 kilomètres, mécanique A-1, tel.: 543-2631.

**PLYMOUTH TURISMO 2.2 1984,** 38,000 kilomètres, très bon état, négociable, tel.: 545-8233 ou 543-4994.

**PLYMOUTH RELIANT-K 1981,** peinture neuve, excellente condition. Tel.: 696-3058.

**PONTIAC ACADIAN 1981,** automatique, parfaite condition. Tel.: 544-7545.

**PONTIAC G-2000 1982,** 4 portes, 4 cylindres, 4 vitesses, toit solaire, stéréo, 83,000 kms, très propre. Tel.: 544-8833.

**PONTIAC GRAND-PRIX SJ, 1980,** toit ouvrant électrique, volant ajustable, air conditionné, sièges électriques, pneus, freins, conduite, peinture, système d'échappement neufs, mécanique A-1, comme neuve, \$4,800.00 négociable. Tel.: 545-3403.

**PONTIAC LEMANS 1977,** 57,342 milles, prix: \$300.00. Tel.: 545-2917.

**PONTIAC SUNBIRD 1979,** V-6, automatique, bonne condition, prix: \$900.00. Tel.: 673-7885.

**PONTIAC 6,000-L.E. 4 cylindres,** 60,000 kilomètres, tout équipée, très bonne condition, \$9,000.00. Tel.: 549-3767.

**PONY 1985,** air climatisé, radio cassette, phares halogènes, très propre, 44,000 kilomètres, tel.: 543-8629.

**PRIX REDUIT** avant entreposage: Corvette 1979, très bon état. Tel.: 276-2283.

**STELLAR GSL 1985,** manuelle, 5 vitesses, 42,000 kilomètres, vitres électriques. Tel.: 544-8672.

**SUBARU-GL familiale,** 4 roues motrices, 1983, très bonne condition. Tel.: 543-9395.

**TOYOTA CELICA 1979,** 146,000 kilomètres, manuelle, 5 vitesses, \$2,000.00. Tel.: 544-2243.

**VOLVO 1976,** mécanique excellente. Tel.: 696-1264, ou 543-7779.

**VOLVO 740 GLE 1987,** 4 portes, bon état, cause: départ, tel.: 695-1717.

**1981 TOYOTA CELICA GT,** 90,000 kilomètres, très propre, bonne mécanique, tel.: 695-2140.

**Avions à vendre (31)**

**AVION Aeronca champion 90** forces sur flotteurs, idéal pour chasseur ou pêcheur, radio, intercom, état neuf, prix à discuter, tel.: 543-1030, 543-1949.

**AVION type Piper J-390** p.p., avec flotteurs 1,400, 460hrs sur moteur, bon état, très bonne performance. Tel.: 275-2872, 342-8270.

**Bateaux à vendre (32)**

**BAYLYNER 23** pieds, Command Bridge 1980, tout équipe. Tel.: 543-5291, 543-3942.

**MOTEUR hors-bord 175 chevaux,** 1987, Mercury, plus un an garantie, bateau de ski 19' J-Craft. Tel.: 276-1010, 276-0056.

**SONIC 23** pieds 1979, ber sur roues, moteur Johnson 9.9 électrique, VHF, pilote automatique, spi, très propre, liste d'équipement sur demande, prix: \$14,900.00 négociable. Tel.: 543-2391.

**VOILIER Kelt 760,** 1984, très bien équipé, moteur neuf, prix à discuter. Tel.: 547-8887.

**Camions à vendre (33)**

**AMC EAGLE 4x4 1980,** très propre. A voir 3228, boul. St-Jean-Baptiste, face Matelas Lion d'Or, 549-5766.

**AUBAINE:** pick-up Toyota 4x4, 5 vitesses, 1987, 3,000 kilomètres, accepterais échange. Tel.: 545-1748.

**BLAZER 4x4 1976,** mécanique A-1, special \$500.00, tel.: 673-3110.

**BOITE** fibre de verre, 8 pieds, bon état, tel.: 696-0458.

**CAMION FORD 1972,** 3 tonnes, avec pompeur. Pneu de garette C-4. Tel.: 545-2415.

**CAMIONNETTE GMC 1977,** en bonne condition, aussi fourgonnette Vandura 1976, bonne mécanique, les deux: \$1,000.00. Demandez Yves 547-7092 entre 17h00 et 19h00.

**DATSUN DIESEL 1983,** manuelle, boîte fibre de verre, prix à discuter. Tel.: 695-0450.

**FORD ECONOLINE 1985,** E-150, super long, 79,000 kilomètres, très propre. Tel.: 272-2411, 272-3370.

**FORD** pick-up, F-150-XL, king-cab, 1985, automatique, 6 cylindres, 80,000 kilomètres, mécanique A-1, tel.: demandez Edmour 549-1264 ou 545-6187, 543-1283, 696-4205, 549-9343.

**FORD Super Cab 1977,** automatique, 71,000 milles, idéal pour chalet ou chasse et pêche, tel.: 543-2631.

**JEEP CJ5 1975,** en parfaite état, pneus neufs, 33-10-15, ainsi que pièces de Jeep. Tel.: 547-3996.

**NISSAN King Cab 1987,** bleu, 35,000 kilomètres, très bonne condition, prix à discuter. Tel.: 545-2239.

**PANEL FORD Econoline 150,** 1975, moteur remplacé en 1983, prix: au plus offrant! Tel.: 549-9617.

**PICK-UP FORD 1980,** 6 cylindres, 3 vitesses au volant, parfaite condition. Tel.: 549-7832.

**PICK-UP FORD 1980,** F-150, moteur 302, cab et demi, très propre. Tel.: 549-7797.

**PICK-UP FORD F-150,** 1984, boîte fibre de verre, 61,000 kilomètres. Tel.: 548-6520.

**PICK-UP G.M.C. 1977,** en parfaite condition. Tel.: 673-7776.

**PICK-UP RANGER 1986,** 4x2, manuelle, 5 vitesses, moteur 2.9, super cab, bas millage. Tel.: 549-0424, 549-9260.

**SUBURBAN 4x4, 1978,** GMC, peinture neuve, mécanique A-1, pour renseignements: 542-7082, après 17h00.

**Machinerie (34)**

**Chenille J-5 BOMBARDIER,** avec remorque, refait neuf, tel.: 674-2669, après 18h00.

**LOADER** modèle 55, 2 1/2 ve, ges, 1970, articulé; tracteur Case avec bucket et camion pour transport 1970, Case 450. Tel.: 543-7291, 677-3095.

**ROULANT INDUSTRIEL** à vendre, cause: décès. Camion GMC 3 tonnes, avec boîte 20 pieds, 1984; boom camion 8 tonnes Inter 1979; boom camion 5 tonnes électrique et au gaz; pick-up Ranger V-6, injection, 1987, king cab; pick-up Ranger 1984; roulotte de chantier 10x40 Atco. Tel.: 549-1400 ou 674-9177.

**Motos à vendre (35)**

**HONDA INTERSTATE 1984,** 30,000 kilomètres, très bien équipée, prix: \$5,000.00. Tel.: 543-1419.

**KAWA 1300,** 12,000 kilomètres, impeccable, Frederick, tel.: 543-0767, 543-4855, 543-4806.

**Quatre roues SUZUKI LT-230 1987,** gagne dans un tirage, bon rabais. Tel.: 678-9031.

**YAMAHA FJ-1100,** 1985, 12,900 kilomètres, \$2,500.00. Tel.: 544-6398.

## Offre de service(52)

SPECIALITE: anti-rouille automobile, pour aussi peu que \$30.00 pour automobile complete, tel.: 549-2187.

## Personnel demandé(53)

ACTIONNAIRE, mecanicien ou autre, demande. Tel.: 543-1829.

AIDE-FAMILIALE, pour garder 2 enfants, 4-5 jours-semaine, au domicile de l'employeur, quartier des Oiseaux, references et reçus exigés, tel.: jour 549-2673, soir 545-8772.

AVIS - GRATUIT: cours de formation en medication naturelle dans les principales villes du Québec, Saguenay-Lac-St-Jean, Côte Nord, Rivière-du-Loup, Rimouski, Gaspésie, pour personnes honnêtes, dynamiques, desirant faire la vente de véritables médicaments d'herbages, vitamines, protéines, suppléments alimentaires. Pour plus d'informations, communiquez avec notre bureau régional au 1-623-1999 (frais vires acceptés) ou écrivez: Directeur Régional, C.P. 7012, Charlesbourg, G1G-5E1.

COMPAGNIE INTERNATIONALE recherche représentant(e) secteur Saguenay, formation complète. Faire parvenir curriculum vitae à: Denis Joseph, Place St-Michel, 3885 boulevard Harvey, suite 304, Jonquièrre, G7X-9B1.

DEUX REPRESENTANT(E)S DEMANDE(E)S. Avec auto pour vente matériel protection d'incendie. Secteurs Jonquièrre et La Baie. Expérience de vente. Commission et bénéfices marginaux. Tel.: 696-2176.

DEVENEZ AGENT de la vente par correspondance. Aucune expérience ou gros investissement. A temps partiel ou temps plein. Programme très lucratif. Pour détails, écrivez à: Les Entreprises A. Simard Ltée, 375-A, Principale, St-Charles-de-Bourget, G0V 1G0. S.v.p. envoyez enveloppe affranchie 4x9 pour détails gratuits.

JOCUS. LES CONSEILLERS EN JOUETS. Le développement de l'enfant par le jeu vous intéresse. Vous avez le sens de l'organisation. Vous désirez une occupation intéressante et bien rémunérée... Devenez conseiller(ère) en jouets. Inf.: sans frais 1-800-361-3161 ou 668-7317.

Notre compagnie a un urgent besoin de personnes avec expérience dans la livraison, tenue soignée serait un atout, bonne rémunération. Pour entrevue, tel.: 545-3758.

Nous sommes à la recherche de représentant(e) pour la publicité de nos produits, bonne rémunération, aucune expérience requise, entraînement à nos frais, téléphonez immédiatement au 545-2117. (Les positions sont limitées)

Suite à l'expansion de notre compagnie, on recherche 3 agents pour oeuvrer dans le domaine de la publicité. Possibilité de \$20.00 l'heure. Pour entrevue, 545-3758.

VOUS AVEZ besoin de travailler? D'un bon salaire? Possédez une auto, donc vous êtes le(la) candidat(e) idéal(e). Travail facile, pas besoin de cours, entraînement sur place, pas de limite d'âge. Inf.: 672-2845.

\$1.500.00 PARMOIS, OFFRE UNIQUE. Travail à domicile. Aucun capital. Aucune expérience. Travail très facile. Aucun risque. Aucun appel de vendeur. Pas de porte à porte. Détails gratuits à: Les Entreprises Hudson Enr., 3098, avenue St-Gelais, Baie-Comeau, P.Q., G5C-3K3.

## A vendre ou à échanger(61)

EDIFICE A LOGEMENTS moderne, situé Chicoutimi, revenu possible \$30.000.00 à \$35.000.00, accepterais échange comme comptant. Tel.: 545-6269, 549-4225.

## Ameublement(62)

ACHAT ET VENTE poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, laveuse-essoreuse, mini-laveuse et mini-sècheuse, congélateur. Payons comptant et allons les chercher. Garantie 90 jours pièces et main-d'oeuvre. 764, rue Jacques-Cartier, est, Chicoutimi, tel.: 549-3721.

ACHAT ET VENTE de poêle, réfrigérateur, laveuse. Nous payons comptant et allons les chercher. TELE-REFRIGERATION 333 INC. 696-3537.

ACHAT cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses. Tel.: 695-1202.

AMEUBLEMENT NEUF idéal pour 3 appartements, provenant de l'exposition provinciale, \$1.995.00, très beau, mise de côté, conditions de paiement. Sur rendez-vous seulement. AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

ANTIQUITES: grande vente de meubles et d'objets anciens, de belle valeur, laisses à prix raisonnable, tel.: 543-6346.

ANTIQUITES plus divers, samedi, dimanche, de 11h00 à 16h00, 4377, rang de l'Eglise, Laterrière, tel.: 547-0252.

BIBLIOTHEQUE moderne, neuve, série de 3, \$399.00, avec lumières. Rendez-vous seulement. AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

DIVAN et causeuse, table et 4 chaises en chêne, style contemporain, état de neuf. Tel.: 549-0675.

ENSEMBLE de salon, un fauteuil, un divan, deux tables, un pouf, deux lustres, le tout \$150.00. Tel.: 544-6330.

LAVEUSE et sècheuse G.E., blancs, prix: \$400.00 les deux. Tel.: 696-2240.

Laveuse, \$250.00; poêle 220 volts, \$150.00; laz-y-boy, \$65.00; lit \$4; \$100.00; commode 4 tiroirs, \$35.00; télévision couleur 26", \$150.00. Tel.: 547-2313.

MENAGE neuf complet, à voir dans nouveau développement de la Caisse d'Etablissement, prime à l'exposition, en bloc ou séparément, mise de côté, aucun comptant. Rendez-vous seulement, 547-9524, Ameublement Capri.

MENAGES NEUFS complets 3 pièces, comprenant: salon, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, \$1.295.00. Conditions de paiement, mise de côté. Sur rendez-vous seulement. AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

MINI-SECHEUSE fonctionne sur 110 volts, tres bon état. Tel.: 695-2302.

MOBILIER de salle à dîner en chêne. Cuisinière avec four auto-nettoyant, réfrigérateur, lave-vaisselle, couleur amande. Table plus chaises en rotin, chaise berçante. Tel.: 696-2844 soir, 545-1515 jour.

MOBILIER de cuisine en orme, état neuf, tres propre. Aussi: miroirs. Tel.: 547-8860.

MOBILIER style colonial, en érable, table, 4 chaises, vaissellier, tables à café et de coin, deux lustres Tiffany, divan-lit, tres bon état. Tel.: 545-1723.

Mobilier de salle à manger en orme, table ovale avec 4 chaises, excellente condition. Tel.: 543-3878, 674-2669.

Mobilier de chambre pour enfant, lit une place blanc avec tiroir et commode 6 tiroirs, grand miroir, \$250.00, tel.: 545-9436.

PAYEZ moins cher, meubles neufs directement de l'entrepôt, mobilier de salon modulaire \$695.00, mobilier de chambre modulaire 9 morceaux \$795.00, mobilier de cuisine 5 morceaux \$439.00, choix de couleur, mise de côté. RENDEZ-VOUS SEULEMENT, Ameublement Capri, tel.: 547-9524.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, divan 3 pièces, table, 6 chaises, bain, lavabo, toilette en porcelaine. Tel.: 547-6854.

Poêle 220, frigidaire 350 blanc, propre, tres convenable, tel.: 548-9085.

SET DE CUISINE en chêne, 5 chaises, et un buffet, \$300.00. Tel.: 545-4957.

## Animaux(63)

Akita's Inu japonais, 2 mois, tête d'ours, exclusif, tatoué, vermifuge, vaccine, faut voir, \$600.00, tel.: 696-0552.

ATTENTION: super vente de chiens, 50% de réduction, 3 heures seulement, dimanche, 4 octobre, de 13h00 à 16h00 à la NICHERIE CHICOUTIMI, 2151, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Tel.: 545-2473.

BEAUX CHIENS DE RACE: Doberman, Berger-Anglais, Berger-Allemand, Epagneul-breton, Cocker-Anglais, aussi lapins, pigeons. Tel.: 672-4685.

CANICHE Toy, couleur gris, femelle, 7 mois, enregistrée, vaccine, \$300.00. Tel.: 544-5896.

CHATTE persan à vendre, couleur blanche, âgée de 1/2 an, cause: allergie. Tel.: 545-1500.

CHIOTS adorables, 5 semaines, en quête d'un Maître. 1905 Powell, Arvida, tel.: 548-9256, 547-4767.

CHIOTS, 8 semaines, mère Terreneuve, belle et douce, père Labrador, tel.: 549-0132.

Chiots race Coley non enregistrés, tel.: 543-7043, 543-1898.

CINQ PETITS chats de 5 semaines, \$10.00, tel.: 549-2856.

DEUX POULAINS belge, identiques, pour attelage en double; une jument belge, 6 ans, domptée en simple et en double; un poulain belge; une pouliche perchon, domptée, 2 ans; deux poulains canadiens; une pouliche canadienne; jument de voiture. Tel.: 343-2045.

PENSION chevaux: boxes, salon, arena, sentiers, St-Honoré. Réservez, tel.: 543-0317.

## Bois de chauffage(64)

BOIS VERT: 50% merisier, 50% bouleau, \$33.00 la corde, livre, fendu, tel.: Jacques Boucher 696-3465.

BOIS DE CHAUFFAGE 16 rond, \$28.00 la corde, fendu \$33.00, en 8" \$250.00 du camion de 12 cordes. Le tout livré. Tel.: 545-6328, 672-4461, Alma: 343-2083. Les Entreprises Forestières Munic Inc.

BOIS de chauffage à vendre, vert et sec. Tel.: 696-2056.

BOIS SEC et bois vert, à vendre, tel.: 696-2056.

Bois sec, érable, bouleau mêlés — tremble, \$45.00 et \$30.00. Tel.: 543-9416.

Bouleau sec à vendre, tel.: 545-4725.

HENRI BERGERON commence ses activités en forêt, 2627, St-Dominique, Jonquièrre, coin Panet, bois sec, bois vert. Tel.: 547-3883.

MERISIER, bouleau, érable, fendu \$32.00 la corde, rond, \$28.00. Tel.: 547-0383.

MERISIER, BOULEAU VERT, fendu, livre, \$33.00. Tel.: 549-1616, Eric Gagnon.

MERISIER, bouleau, semi-sec, mélanges, 16, fendu \$39.00, sec \$44.00, rond \$34.00, livre, 12 cordes de 16 en 8 pieds, \$300.00. Tel.: 548-9158, 548-7809(jour); 678-9995(soir).

A VENDRE: Merisier, érable, bouleau sec, tel.: 674-2234, 674-2219.

## Camping(65)

BOITE de campeur, pour camion 1/2 tonne, équipée au propane, \$2.000.00 discutable. Tel.: 548-6418.

TENTE-ROULOTTE, en excellente condition, conviendrait pour chasseur, \$650.00. Tel.: 542-7318, 547-8136.

## Demandé(67)

ASPIRATEURS CHICOUTIMI: Achetez aspirateurs usages, de toutes marques. Tel.: 696-5024.

AUTOS ET CAMIONS usages (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc., 3357, boulevard St-François, Jonquièrre, tel.: 542-6938.

CHERCHE OCCASION pour voyager Jonquièrre-Alma, soir et matin, lundi au vendredi. Tel.: 542-0881.

Transport Jonquièrre via Pace du Royaume, tel.: 542-6459, heures de bureau.

URGENT BESOIN UN TRANSPORT, de Jonquièrre à Roberval, matin et soir, du lundi au vendredi. Pré à defrayer dépenses. Tel.: 547-4977 apres 17h00.

## Divers(68)

ACHAT, VENTE et pose de moteurs, transmissions, de toutes marques, le tout garanti. Tel.: 678-9854.

AGENCE DE RENCONTRE, NOUVELLE AMITIE, sérieux, services professionnels, personnalisés, discrétion assurée. Tel.: 543-6487.

ANCIEN phonographe (joke-box) Wurlitzer des années 40, qui fonctionne avec disques 78 tours, modèle tres rare. Tel.: 678-2775.

ANTENNE parabolique pouvant capter entre 12 et 99 postes, à partir de \$899.00. Tel.: 543-6244, 695-2351.

ASPIRATEUR Rainbow 1987, 6 mois d'usage, \$499.00. Cause: départ. Tel.: 547-3239 soir.

## A LOUER

Espaces pour entreposage, idéal pour contracteurs, commerçants, grossistes, etc...

Entièrement chauffés, grandeur sur demande, prix compétitif.

— Espace pour bureau à louer.

— Equipement de bureau à vendre.

549-3715  
1-800-463-9831

ASPIRATEUR Filter Queen, avec balai électrique et tous les accessoires, état neuf, excèsivement propre, valeur: \$1.000.00, pour \$400.00, a peu servi. Tel.: 695-0682.

AUBAINE: Trois roues Suzuki, 125, \$500.00; motoboyette Suzuki, \$275.00; niche à chien, \$60.00; habit de cuir noir, grandeur 9 ans, \$50.00 chaque pièce; manteau de vision \$300.00; remorque pour 3 roues, \$200.00. Tel.: 544-2192.

A VENDRE: pour les pièces, Horizon 1979, mécanique parfaite condition. Tel.: 548-5169.

BAIN TOURBILLON, état neuf, avec filtres, chauffe-eau, pour 6 personnes, couleur rouge sequoia, peut être installé à l'intérieur et à l'extérieur, largeur 7', longueur 8', hauteur 40, laisse moitié prix. Tel.: 662-2434.

BAR A BOISSONS. Doublure de caisse en polyuréthane pour Nissan 1985. Carabine calibre 22. Remorque 5x8. Ensemble de cuisine en bois. Jantes de trois roues avec pneus. Rattelier pour ranger les armes à feu avec accessoires. Congélateur. Tel.: 673-4124.

BARILS de plastique 45 gallons, \$25.00 chacun. Tel.: 549-3783, 543-3568.

CARTOMANCIENNE: vous voulez connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, tel.: 548-1018.

## A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration  
1442, Cyrille-Vaillancourt - Chicoutimi  
Stores vendiens minis, horizontaux et verticaux  
Réparation de tous genres  
POUR ESTIMATION  
Fernand Tremblay  
543-0432 ou 549-5732

CEDRES pour planter, arbres à feuilles, épinettes, pins rouges, terre noire en sac. S'adresser: 963, boulevard Tadoussac, St-Fulgence. Tel.: 674-2433.

DIABETIQUE: Pour tout genre d'information et d'aide, appelez votre association du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Tel.: 545-6091.

Four à céramique 18x18, ainsi qu'un four à émaux sur cuivre 8x5, avec équipement complet et en excellent état, tel.: 673-4605.

Four à saie à l'huile avec réservoir 100 gallons, tel.: 543-0571, 543-3821.

## FAIRE-PART POUR MARIAGE

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés.  
Prix très compétitifs.  
Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:

LE PROGRES DU SAGUENAY  
Division du Groupe Unimédia Inc.  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi - G7H 4S5  
545-4474  
F-000000-48-3

**CARTES DE REMERCIEMENTS**  
(Sympathie lors d'un décès)

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts.  
Prix très compétitifs.

S'ADRESSER A:  
**LE PROGRES DU SAGUENAY**  
Division du Groupe Unimédia Inc.  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi - G7H 4S5  
545-4474  
F-000000-48-3

GRAVIER — SABLE — CONCASSE — TERRE JAUNE — TERRE NOIRE — Aussi: remplissage et terrassement. Aussi: travail avec bulldozer. PRIX COMPETITIF. Estimation gratuite. Tel.: 543-9641.

LAVABO, 1 toilette et 1 baignoire, couleur rose, \$190.00. Inf.: 545-7469.

LIQUIDATION d'ameublement de bureau, casiers et cases de rangement; rouleaux de chaîne; tableaux; peses pour lift; fil Teck pour passer sous terre aussi triplex pour passer dans les airs; panneau hydraulique pour camion, fer usage et à armature de toutes sortes; poteaux de corde à linge; câbles d'acier 1/2 pouce, rampe pour monter dans une van, corroyeur 14", barils de plastique, 3 fans pour installer sur toit, 3 treuils 2,000 lbs, treuil 6,000, rouleaux d'antidérapant largeur 6 pour marchepied; planchers de douche aluminium; important lot de bolts. Machine à balancer 550v, électronique. Petites remorques 5'x10' avec roues dures. Tel.: 695-9745 heures d'affaires et samedi avant-midi.

LIT SOLAIRE, 20 tubes, tres bon état. Tel.: 544-9906, 547-0363.

Lit solaire Solana, 28 tubes, prix réduit, état neuf. Tel.: 542-3762.

MARCHE aux puces, ouvert du mercredi au dimanche. Tel.: 542-8019.

METIER 45, à l'état neuf, avec équipement. Tel.: 545-0848.

ORDINATEUR Coco-2, mobilier de salon, micro-ondes à roulettes, poêle en fonte, vieux poêle en fonte avec tete, équerres de galerie, canot pneumatique. Tel.: 696-3111.

POUR HOTEL-BAR qui désire faire des promotions, machine à popcorn, modèle de comptoir, comme neuve, \$500.00. Tel.: 678-2775.

REFRIGERATEUR à liqueur 2 portes, vitre-tour à refroidir, poêle à bois. Bureau secrétaire. Bureau de chambre. Laveuse à tordeur. Tel.: 545-1705, 543-2430.

REPRISE DE FINANCE: aspirateur Rainbow avec balai électrique, en excellente condition, garantie complète 1 an; pièces et main d'oeuvre, bon prix, possibilité de financement. Tel.: 548-9332.

SCIE mécanique Husqvarna 266, en tres bonne condition. Tel.: 549-0791.

TABLE de ping-pong pliante avec accessoires. Tel.: 696-3568.

TERRE VEGETALE AU CENTRE BONNE TERRE, 1635 boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale de qualité, FERTILE et exempte de mauvaises herbes. FIABLE pour toutes les cultures. Chargeons unite de terre au centre pour les propriétaires de remorques et camions. Service de livraison. Sac 35 litres. Tel.: 549-4245.

TOILES de serre blanches, semi-ombragées, 40'x150', épaisseur: 6mm. Convient pour remisage, camping, construction. Tel.: 672-2492.

TOUR A BOIS Rockwell 36, avec couteaux, ainsi que scie aruban 14. Tel.: 545-6402.

VENTE ET ACHAT de matériaux de construction usages, portes, fenêtres, contreplaqué 3-4, 2x4, 4x6, blocs de ciment, et autres. Chicoutimi Démolition, tel.: 545-6402.

Venez cueillir vos pommes chez Fernand Drouin, 4606, Chemin Royal, Ste-Famille, Ile d'Orléan, tel.: 829-2501.

**Equipement commerce et rest.(70)**

ALIQUIDER: Annonce murale, annonce sur poteau, chambre froide avec 4 portes vitrées et tablettes, comptoir à journaux, 2 comptoirs de service, tel.: 696-1308, 549-2814.

Ameublement complet pour salon de coiffure, tel.: 543-0795 bureau ou 543-1432 résidence, Marie-Josée.

**Musique et accessoires(71)**

CONSOLE Yamaha PM-300, 12 channels, 180 watts stereo, venter rapide. Tel.: 544-2023.

DRUM ELECTRONIQUE de marque GREACH, cymbales PASTE, snare Pearl, coffre inclus, à l'état de neuf, prix à discuter. Tel.: 545-0649 (apres 18h00).

PIANO droit en chêne, marque: Wurlitzer, excellente sonorité. Tel.: 548-7960.

PIANO, tres bonne condition. Aussi 2 guitares, tres propres. Tel.: 544-4576, 544-1798.

PIANO (1856) Craig Piano Compagnie, tres bonne condition, cause: transfert, prix à discuter, tel.: 543-9014, apres 18h00.

SUPERBE PIANO ancien en acajou, sonorité excellente, impeccable, \$2.000.00. Tel.: soir 673-3702.

**Ordinateurs et jeux(72)**

ADOPTEZ LE NOUVEAU MICRO 2001, compatible, IBM PC XT, turbo, 640K, 2 lecteurs, garantie un an, \$975.00. Volumes français traitants et logiciels populaires tels: Lotus, MSDOS, MSWORD, etc. ORDINA-CHIC INC., 162, Bosse-ouest, Chicoutimi. Tel.: 696-4280.

**SPECIAL Ordinateur IBM PC Turbo, compatible 640K**

2 lecteurs claviers moniteurs, prix imbattables!!!

**\$1,095**

Centre de Reparation de tous les ordinateurs, entretien etc...

**Micro Expert**  
339 A, Racine est Chicoutimi  
Tel.: 543-5863  
C'est à voir, le meilleur en ville...

COMMODORE 128, avec accessoires, état de neuf, prix à discuter. Tel.: 543-2227 demandez Mario, apres 17h00.

COMMODORE 128, avec accessoires, état de neuf, prix à discuter. Tel.: 543-2227 demandez Mario, apres 17h00.

MICRO YE, Club Evaluation Commodore et IBM, films mariage, etc... Tel.: 678-9776.

ORDINATEUR COMMODORE 64, avec lecteur de disquettes, imprimante, état de neuf, 30 disquettes de jeux. Tel.: 549-7064.

**Photoset vidéos(74)**

LES PRODUCTIONS MILA font l'enregistrement vidéo de vos souvenirs tels que: mariage, baptême ou événements de tous genres. Pour informations, tel.: 696-1294.

**L'AUBERGE DES GOUVERNEURS DE CHICOUTIMI**  
est à la recherche d'un

# SOUS-CHEF

La personne recherchée doit:

- Posséder un cours de cuisine d'une institution reconnue;
- Avoir 5 années d'expérience minimum en cuisine;
- Etre capable de diriger une équipe de travail;
- Avoir le sens des responsabilités;
- Avoir une grande disponibilité.

Les personnes intéressées sont priées de téléphoner au:

## DIRECTEUR DE LA RESTAURATION AU (418) 549-6244

## Poèles à bois(75)

POELE a combustion \$400.00. Tel. 696-2442.

### Poêle à bois BRAISIER

demeure le plus désiré du consommateur et pour cause

Reservez à l'avance

274-2536

Après 18h00



## Sports, chasse et pêche(76)

FUSIL Winchester, calibre 12, ventile, semi-automatique, neuf, \$375.00. Tel. 543-9503.

## ATTENTION CHASSEURS OU PECHEURS



PICK-UP FORD SUPER CAB 1979, avec compateur. Equipé avec propane.

Tél.: 545-0567

## Vacances, voyages(77)

REPUBLIQUE-DOMINICAINE: (Sosua), 16 janvier 1988, 2 semaines \$927.00, 3 semaines \$1,175.00, taxe et frais de service inclus, Inf.: 543-7858.

## Vêtements(78)

MANTEAU de vison brun, grandeur: 18 ans, cause: mortalité. Tel.: 548-3772.

MANTEAU de fourrure en loutre pour homme, peut faire à un homme de 6'. 2 ans, porté une dizaine de fois, prix à discuter. Tel.: 544-8011, 544-8039.



## TREMBLAY & CIE LTÉE.

SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
COUR SUPERIEURE  
(En matière de faillite)

NO: 150-110000166-876  
SUR: 033040 et 033041

Dans l'affaire de la faillite de:  
SYLVAIN GIRARD (258-943-711), mécanicien, demeurant au 632, rue Cabot, app. 2, Chicoutimi, G7G 4G8 et SUZANE (BLOUIN) GIRARD, (264-262-700), sans emploi, demeurant au 204B, rue Constantin, Chicoutimi, G7G 3E4, Qc.

AVIS est par les présentes donné que SYLVAIN ET SUZANE GIRARD ont déposé une cession le 28 septembre 1987, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 15 octobre 1987, à 16h00, au 582 est, boulevard Saguenay, Chicoutimi, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 30ième jour de septembre 1987



## TREMBLAY & CIE LTÉE.

SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
NO: 150-11-000165-878  
SURINTENDANT: 033039

COUR SUPERIEURE  
(en matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de:  
SYLVAIN GAUTHIER (234-443-190) journaliste, demeurant au 5860, Chemin des Bouleaux, Shipshaw, G0V 1V0, Qc.

AVIS est par les présentes donné que SYLVAIN GAUTHIER a déposé une cession le 28 septembre 1987, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 13 octobre 1987, à 10h00, au 582 est, boulevard Saguenay, Chicoutimi, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 1er jour d'octobre 1987.

FABIEN TREMBLAY, syndic

582, boul. Saguenay est  
Chicoutimi Qc  
G7H 1L2  
Tél.: (418) 549-5642

773, boul. St-Joseph, no 203  
Roberval, Qc  
G8H 2L4  
Tél.: (418) 275-5626

L'Institut de Cardiologie de Montréal, centre hospitalier de 171 lits de soins ultra-spécialisés de courte durée, affilié à l'Université de Montréal, cherche à combler des postes d'

## Infirmier(ère)s autorisé(e)s

Pour effectuer des remplacements en regard des besoins de la liste de disponibilité et pour combler des postes permanents dans les services suivants:

- Médecine
- Urgence
- Soins intensifs
- Bloc opératoire

Exigence: Être membre en règle de l'O.I.I.Q.

### Salaire:

Selon la politique en vigueur dans le réseau de la Santé et des Services Sociaux.

Les candidat(e)s sélectionné(e)s seront appelé(e)s à participer à un programme de formation en cardiologie d'une durée de 4 semaines aux frais de l'Institut

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 10 octobre 1987 en mentionnant le numéro de concours 87-09-011 a.



La Direction des ressources humaines  
INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL  
5000 est, rue Bélanger, Montréal (Québec) H1T 1C8

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



HOPITAL  
DE CHICOUTIMI

## APPEL D'OFFRES REGIONALISE

### TRAVAUX DE SECURITE-VETUSTE — REFECTION DE TOITURES

(Invitation limitée aux entrepreneurs généraux de la région 02, Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau).

L'HOPITAL DE CHICOUTIMI, propriétaire, demande des soumissions pour les travaux de sécurité-vétusté - Réfection de toitures à l'Hôpital de Chicoutimi.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de monsieur Daniel Paiement, architecte, situé au 475, rue Racine est, suite 102, Chicoutimi, Qc, contre un chèque visé non remboursable de cinquante dollars (\$50.00) versé au nom du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de dix mille dollars (\$10,000.00) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de cinq mille dollars (\$5,000.00) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de cinq mille dollars (\$5,000.00).

Les soumissions seront remplies sur le formulaire préparé à cet effet et remises (1 original et 2 copies) dans une enveloppe cachetée portant la mention: «SOUSSION PROJET TRAVAUX DE SECURITE-VETUSTE - REFECTION DE TOITURES» et adressées à monsieur Christian Simard, service de génie, Hôpital de Chicoutimi, 305, avenue St-Vallier, Chicoutimi, Qc, G7H 5H6.

Les soumissions seront reçues au bureau de monsieur Christian Simard, à l'adresse ci-haut mentionnée, jusqu'à quinze (15) heures, heure en vigueur localement, le 15 du mois d'octobre 1987, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite des lieux est prévue pour lundi, le 5 octobre prochain, 8h30. Le point de rencontre est le bureau de monsieur Christian Simard, service de Génie, Hôpital de Chicoutimi.

Seuls seront admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires dans la région 02, Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants, des garanties qu'ils entendent exiger d'eux, de leur solvabilité et du contenu de leur soumission. Ils doivent s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Maurice Cardinal  
Directeur général



CENTRE DE SERVICES SOCIAUX  
Saguenay • Lac-St-Jean • Chibougamau

## RECHERCHE UN LOCAL A CHICOUTIMI

(SECTEUR CHICOUTIMI)

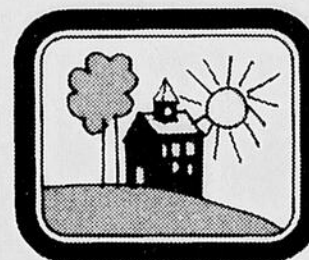
Le Centre de services sociaux désire louer un espace à bureaux d'une superficie de 284 m<sup>2</sup> (3,056 pi<sup>2</sup>).

La durée du bail sera de cinq (5) ans. Pour obtenir le cahier de charges, vous devrez contacter Monsieur Yves Simard, téléphone: 549-4853.

Direction des ressources  
matérielles et financières

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX  
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN-CHIBOUGAMAU

711 est, rue Jacques-Cartier  
Chicoutimi (Qc) G7H 5B7  
Tél.: (418) 549-4853



## Commission scolaire d'Arvida

2110, Gilbert  
C.P. 1430  
Jonquière, Québec  
G7S 4L1

## APPEL D'OFFRES

### REFECTION ECOLE NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION PROJET: 1987-14

#### PROPRIETAIRE:

La Commission scolaire d'Arvida  
2110, rue Gilbert  
JONQUIERE (Québec)  
G7S 4L1

#### ARCHITECTE:

Léo Lapointe, Architecte  
3306, boulevard St-François  
JONQUIERE (Québec)  
G7X 2W9

#### INGENIEURS:

Les Consultants Génivel  
3885, boulevard Harvey, Suite 405  
JONQUIERE (Québec)  
G7X 9B1

La Commission scolaire d'Arvida, propriétaire, demande des soumissions pour la réfection de l'école Notre-Dame-de-L'Assomption, 2075, rue Hudson, Jonquière.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chapitre Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, contre un dépôt de cent dollars (100,00\$) non remboursable au soumissionnaire.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé de 10 pour cent (10%) du montant total de la soumission à l'ordre du propriétaire, la Commission scolaire d'Arvida, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 pour cent (50%) du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à dix pour cent (10%) du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau de la Commission scolaire d'Arvida, 2110, rue Gilbert, JONQUIERE (Québec), G7S 4L1 jusqu'à 14 heures, heure en vigueur localement, le vingt-sixième jour du mois d'octobre 1987 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981,c.A-6,r.29) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Donné à Jonquière, Québec  
ce deuxième jour d'octobre 1987.

Edouard Brassard, dir. général  
pour Roch Larouche, directeur général

# La rencontre des grandes énergies

La rencontre des grandes énergies, c'est lorsque la technologie de Norsk Hydro s'associe aux ressources et au talent québécois.

Norsk Hydro Canada Inc. est une filiale à part entière de Norsk Hydro, leader industriel norvégien dont les principaux secteurs d'activité sont le pétrole, la pétrochimie, les fertilisants, l'aluminium et le magnésium. Norsk Hydro compte plus de 40 000 employés à travers le monde, dont plus de la moitié à l'extérieur de la Norvège, et affiche un chiffre d'affaires dépassant les 12 milliards de dollars.

Norsk Hydro Canada Inc. procède actuellement à l'implantation d'une usine de magnésium à Bécancour au Québec, dont la mise en opération est prévue pour les premiers mois de 1989.

À ses débuts, l'usine emploiera 350 employés et aura une capacité de production annuelle de 60 000 tonnes métriques de magnésium. L'expansion prévisible de cette usine amènera sa capacité de production éventuelle à un niveau supérieur à 200 000 tonnes métriques par année.

Norsk Hydro Canada Inc. met présentement sur pied son organisation canadienne et cherche de grandes énergies, des hommes et des femmes avec qui développer au Québec une industrie du magnésium forte et concurrentielle.

## Directeur, assurance-qualité

Relevant du président, vous serez chargé d'établir et de maintenir un processus de vérification efficace de la qualité. Une de vos priorités consistera à vous assurer que le personnel, les entrepreneurs et les fournisseurs connaissent bien les éléments de votre politique d'assurance-qualité et s'y conforment. De plus, vous collaborerez étroitement avec la direction afin de superviser attentivement la mise en place et le rendement des systèmes d'assurance-qualité dans toute l'entreprise.

À titre de vrai professionnel, vous détenez un diplôme d'une université ou d'une école technique dans un domaine pertinent et comptez sur une solide expérience en gestion de projets ou en administration à un échelon hiérarchique élevé. Vous êtes reconnu pour votre sens aigu de l'organisation et votre efficacité en matière administrative, et possédez une connaissance profonde des comportements humains et organisationnels.

Dossier # 11302-E

## Directeur, entretien et ingénierie

Votre principal objectif à ce poste d'importance sera de bâtir une solide équipe d'entretien et d'ingénierie qui pourra soutenir efficacement les activités d'exploitation afin d'atteindre les objectifs fixés en matière de qualité, de service à la clientèle, de production et de coûts. Vos premières responsabilités seront de déterminer les ressources nécessaires, d'établir les budgets et les échéanciers et de les autoriser, en plus d'engager et de former du personnel. Votre forte implication dans la phase de démarrage est un élément essentiel à sa réussite. Lorsque la période du démarrage de l'usine sera terminée et les systèmes d'entretien mis en place, vous aurez à superviser tous les aspects de l'entretien, notamment la disponibilité et les révisions de l'équipement, la préparation du budget, l'ordonnement, la planification, l'entretien préventif et, enfin, la formation continue du personnel.

Pour postuler, vous devez maîtriser le français et l'anglais et être un ingénieur en mécanique ou en électricité comptant au moins dix ans d'expérience dans l'entretien en usine dont plusieurs années à un poste de haute direction. En plus du milieu de l'industrie lourde, vous connaissez également très bien les systèmes d'entretien modernes, et démontrez de bonnes aptitudes pour le dépistage de problèmes ainsi que des talents exceptionnels pour la communication. Capable de préparer un budget, de contrôler les coûts et de gérer des ressources, vous êtes reconnu comme un chef et un motivateur de premier ordre.

Dossier # 11302-F

## Chef des services au personnel

Vous vous rapporterez au vice-président, ressources humaines. Pendant le démarrage de l'usine, vous aurez à établir et à gérer les mécanismes et les échéanciers de recrutement et d'embauche du personnel conformément au plan de main-d'œuvre que vous aurez préalablement établi. Vous élaborerez des procédures et participerez à la préparation des dossiers d'employés, à la rédaction du « Manuel de l'employé » qui leur est destiné ainsi qu'à la mise en place d'un système de gestion informatisé. Vous devrez également développer tous les outils de gestion des ressources humaines.

Une fois l'usine en opération, vous serez entièrement responsable de la dotation; vous implanterez et verrez à l'application des procédures administratives, et vous assumerez la gestion des dossiers, des salaires et des programmes d'avantages sociaux de tout le personnel de Bécancour. Un ou deux commis seront placés sous votre autorité.

Pour occuper ce poste, vous devez détenir un diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle dans une discipline appropriée et de sept à dix ans d'expérience en milieu industriel, dans un environnement progressif et innovateur. Vous faites preuve d'imagination et savez établir rapidement votre crédibilité auprès de vos collègues, en plus d'être un conseiller intègre pour la direction de l'entreprise.

Dossier # 11302-I

## Ingenieurs, entretien

Relevant du directeur, entretien, vous serez parmi les cinq personnes choisies qui recevront une formation pour être ensuite assignées à un groupe de construction afin de prendre part aux travaux des entrepreneurs et d'en faire le suivi. Lorsque la construction de l'usine aura pris fin, vous deviendrez un membre clé du groupe d'entretien et serez responsable de la mise au point finale des systèmes et méthodes d'entretien, du choix des pièces de rechange et de la supervision de la fiabilité de l'équipement, de la qualité des produits et du rendement. Par ailleurs, au cours de la période de démarrage de l'usine et pendant le déroulement normal des opérations, vous vous occuperez du dépistage des problèmes et exécuterez des mandats particuliers.

Pour postuler, vous devez être bilingue et compter au moins cinq ans d'expérience pertinente. En outre, trois des postes exigent des antécédents en mécanique et les deux autres des antécédents en électricité et en matériel de contrôle respectivement.

Dossier # 11302-G

## Chef des services de santé et sécurité

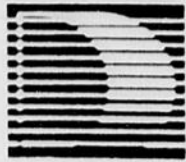
Dès votre entrée en fonction, vous recevrez une formation à notre usine de Norvège sur les conditions particulières que représente la production de magnésium pour la santé et la sécurité. Puis, sous l'autorité du vice-président aux ressources humaines, vous établirez et verrez à l'implantation des politiques, procédures et mesures de prévention et de protection préalables au démarrage de notre usine à Bécancour. Enfin, vos responsabilités porteront sur tout ce qui touche la santé et la sécurité: développement de programmes de formation des employés, mise sur pied d'un service de premiers soins, relations avec la CSST et respect des lois dans ce domaine, ainsi que supervision du groupe de pompiers volontaires et des agents de sécurité.

En matière de santé/sécurité au travail, vous préconisez la prévention, la formation, la responsabilité individuelle et le soutien à la gestion plutôt que le contrôle. Vous avez développé cette approche au cours des sept à dix ans que vous avez passés dans des industries dites de procédés, comme l'industrie chimique, pétrochimique, électrometallurgique ou du papier. Votre expérience est doublée d'un diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle dans une discipline reliée aux attributions du poste.

Dossier # 11302-J



Faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance au Groupe conseil Coopers & Lybrand a/s Carmen DuCharme, Le Windsor, 1170, rue Peel, Montréal (Québec), Canada H3B 4T2, en prenant soin d'indiquer le numéro de dossier approprié.  
Ces postes sont offerts également aux hommes comme aux femmes.



**Les Investissements Disnat Inc.**  
**Disnat Investment Inc.**

Filiaire de McNeil Mantha Inc.

## LES INVESTISSEMENTS DISNAT INC.

Nous sommes à la recherche de gens dynamiques et ambitieux pour diriger ou travailler comme courtiers dans une nouvelle succursale de votre région.

Les candidats(es) doivent avoir complété et réussi le cours sur le commerce des valeurs mobilières, l'examen de représentant et le cours sur le marché des options au Canada.


S'il vous plaît, veuillez adresser votre curriculum vitae à:

**LES INVESTISSEMENTS  
DISNAT INC.**

**ATT.: DANIELLE SEGUIN**

2020, Université, 9e Etage  
Montréal, Qc, H3A 2A5

## DIRECTEUR, COMPTES D'ENTREPRISES

 La Banque de Montréal a été la première institution financière au Canada à mettre sur pied des Centres d'affaires commerciales qui se spécialisent dans la gestion des comptes d'entreprises. Nos systèmes et nos produits sont à l'avant-garde de l'industrie. Notre compétence est reconnue par les milieux d'affaires et notre croissance actuelle en témoigne bien.

Nous sommes à la recherche de directeurs, comptes d'entreprises, qui peuvent immédiatement se charger de la gestion d'un portefeuille de prêts commerciaux. Vous serez également responsable de la promotion des services de gestion de trésorerie, de dépôts ainsi que des autres services bancaires offerts à la clientèle commerciale. Le souci constant d'améliorer la qualité des services à la clientèle, d'accroître le volume d'affaires, d'atteindre la rentabilité, de même que de maintenir des relations étroites et efficaces avec les autres groupes de la Banque, seront au nombre des responsabilités qui vous seront confiées. Nous offrons de bonnes possibilités de progression de carrière dans un milieu en pleine croissance.

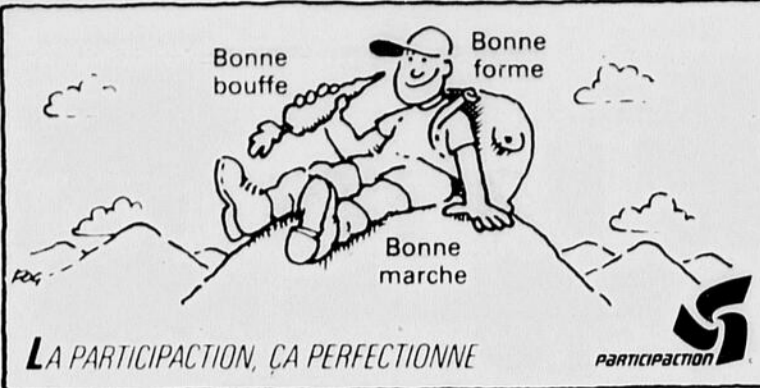
Vous posséderez une forte expérience en gestion de portefeuille de prêts commerciaux; une formation universitaire ou collégiale sera un atout fortement considéré. En outre, de bonnes aptitudes à évaluer les capacités des gestionnaires d'entreprises, à analyser les données financières, à déterminer la valeur des actifs et à jauger le potentiel des marchés représentent des qualités essentielles. Enfin, vous connaissez bien le domaine du marketing des produits financiers, êtes bon communicateur et faites preuve de « leadership ».

Cette offre s'adresse également aux hommes et aux femmes.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au: **Vice-président, Affaires Commerciales, Région Québec, Banque de Montréal, 800, Place d'Youville, Bureau 1915, Québec (Québec) G1R 3P4.**

En cas d'une grève des postes, veuillez déposer votre curriculum vitae dans n'importe quelle succursale de la Banque de Montréal, en prenant bien soin d'écrire l'adresse ci-dessus sur votre enveloppe.

**BANQUE DE MONTRÉAL**



Ville de  
**Chibougamau**

650, 3e Rue CHIBOUGAMAU, Qué. G8P 1P1

## AVIS DU DEPOT DE LA LISTE

### Election municipale 1987

PRENEZ AVIS QUE la liste électorale est maintenant déposée au bureau de la municipalité et que toute personne intéressée peut y en prendre connaissance.

PRENEZ EGLEMENT AVIS QUE les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité avant le 8 octobre 1987.

Président d'élection  
**Jean Fraser**

PRENEZ EGLEMENT AVIS QUE les séances du bureau de révision auront lieu à l'hôtel de ville de Chibougamau, 650, 3e Rue, Chibougamau, le 15 octobre 1987, à dix heures (10h00).

## COMPTABLE AGRÉÉ

Notre cabinet, bien établie dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, est à la recherche d'un comptable-agrégé.

Fonctions: Oeuvrant dans le domaine de la vérification publique, la personne recherchée se verra confier la responsabilité de dossiers et agira comme chef d'équipe d'un groupe de personnes. Le poste comprend certaines fonctions de développement et de relations avec l'extérieur.

Qualifications: Le ou la candidate détient un baccalauréat en administration des affaires et est membre de l'Ordre des comptables agréés du Québec, doublé d'une expérience d'au moins 4 années dans le domaine de la vérification et de la consultation en administration.

Il (elle) devra démontrer de réelles aptitudes de dirigeant, avoir de l'initiative, être très dynamique, être parfaitement autonome et pouvoir travailler en équipe. Possibilité d'association à envisager.

Rémunération: Elle est composée d'une gamme d'avantages sociaux intéressants, d'une autonomie complète pour les heures de travail et les vacances, en plus d'un salaire hebdomadaire très compétitif et du remboursement de certaines dépenses.

Envoyez votre C.V. à l'attention de Jacques Chouinard c.a. à l'adresse suivante.

Les dossiers seront traités confidentiellement.

416, rue Racine est.  
suite 300 C.P. 692  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 5E1 (418)545-6682



Chouinard & Girard

COMPTABLES  
AGRÉÉS

## Horoscope

Horoscope du week-end  
des 3 et 4 octobre 1987

**Samedi.** Vous vous interrogerez sur vos choix, vous remettrez en cause beaucoup de vos options et rechercherez plus de conformité avec votre idéal. **Dimanche.** Vous aurez une vue très juste de la situation et vous obéirez à la raison et à l'objectivité, vous n'aurez qu'à vous féliciter de votre prudence. **Chance** avec 15 et 28.

**ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi:** Vous serez très ouvert et sensible à ce que la vie vous propose de nouveau. **Ceux du dimanche:** Soyez très prudent dans le choix de vos associés.

**NAISSANCES: Celles du samedi** donneront des enfants gais, sensibles et chaleureux. **Celles du dimanche** donneront des enfants volontaires, fantaisistes et plein d'imagination.

**BELIER (21 mars - 20 avril) Généralités:** Profitez des bonnes dispositions que l'on montrera à votre égard. **La chance:** Faites confiance aux chevaux résistants et qui finissent bien. **Plaisirs:** Occupez-vous de votre intérieur. **Santé:** Ne vous fatiguez pas trop.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Généralités:** Recherchez la qualité de ce que vous faites et n'empêchez pas sur les responsabilités d'autrui. **La chance:** Laissez-vous aller à votre imagination. **Plaisirs:** Vous trouverez la sérénité dans l'intimité. **Santé:** Bonne.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Généralités:** Les initiatives que vous prendrez vous donneront une position plus intéressante. **La chance:** Préparez votre jeu longtemps à l'avance. **Plaisirs:** Faites un peu de marche à pied ou de bicyclette. **Santé:** Vitalité en hausse.

**CANCER (22 juin - 22 juil.) Généralités:** Préparez les projets importants que vous voulez présenter la semaine prochaine. **La chance:** Ne négligez pas les petites écuries. **Plaisirs:** Réunissez tous vos amis chez vous. **Santé:** Essayez de moins fumer.

**LION (23 juil. - 22 août) Généralités:** Méditez, prenez note de vos observations et préparez-vous à un affrontement. **La chance:** Ne cherchez pas la grosse cote, jouez les favoris. **Plaisirs:** Intéressez-vous aux études de vos enfants. **Santé:** A ménager.

**VIERGE (23 août - 22 sept.) Généralités:** Prenez vos responsabilités et assumez courageusement les conséquences de vos actes. **La chance:** Fiez-vous à votre intuition. **Plaisirs:** Faites des projets de vacances en famille. **Santé:** Mangez plus sainement.

**BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Généralités:** Rectifiez votre attitude car on doute de votre sincérité. **La chance:** Demandez conseil à une personne avisée avant d'effectuer votre jeu. **Plaisirs:** Faites un bilan de votre vie conjugale. **Santé:** Bon tonus.

**SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Généralités:** Assurez-vous de la discrétion des personnes à qui vous voulez faire des confidences. **La chance:** Demandez à faire votre jeu avec des amis. **Plaisirs:** Consacrez vos loisirs à des activités sportives. **Santé:** Satisfaisante.

**SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Généralités:** Apportez une plus grande attention aux désirs de votre entourage. **La chance:** Cherchez le bon outsider dans les poids légers. **Plaisirs:** Vous serez tributaire des circonstances. **Santé:** Ne veillez pas trop.

**CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Généralités:** Gardez confiance en vous-même si la situation semble se détériorer. **La chance:** Faites confiance à un cheval qui vous a déjà fait gagner. **Plaisirs:** Adonnez-vous à votre hobby préféré. **Santé:** A ménager.

**VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Généralités:** Ne vous laissez pas surprendre par les événements, soyez plus réalistes. **La chance:** Misez sur les chevaux les plus résistants. **Plaisirs:** Harmonie en famille. **Santé:** Bonne vitalité.

**POISSONS (19 fév. - 20 mars) Généralités:** Les efforts que vous devrez fournir porteront leurs fruits. **La chance:** Etudiez bien tous les éléments avant d'effectuer votre jeu. **Plaisirs:** Ne cédez pas à votre imagination. **Santé:** Prudence sur la route.



**LECLERC (Mme Esther)** — Est décédée le 2 octobre 1987 à l'Hôpital de Chicoutimi à l'âge de 50 ans Mme Esther Leclerc, épouse de M. Euclide Dufour demeurant au 3977, rue St-Luc, Jonquières. La dépouille mortelle ne sera pas exposée et les funérailles auront lieu samedi le 3 octobre 1987 à 10h00 en l'église St-Dominique et les cendres déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son époux elle laisse dans le deuil sa fille: Line Dufour, sa mère: Mme Dolores Leclerc, ses frères et sœurs: Georges Leclerc (Denise Talbot), Roland (Paquerette Tremblay), Real (Claire), Jean-Yves (Mercedes Laforest), Simone (Fortuna St-Gelais), Pierrette (Bertrand Tremblay), Gisele (Romain Cote), Ginette (André Bessette), Carmen, ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances 1/2 heure avant les funérailles. Direction funéraire: La Coopérative Funéraire Saguenay.



**BOUDREAU (Louis)** — Est décédé accidentellement à Anse-St-Jean le 1er octobre 1987, à l'âge de 2 ans 5 mois, Louis Boudreault, fils de M. Denis Boudreault et de dame Marie-Jeanne Houde, demeurant au 39, St-Jean-Baptiste, Anse-St-Jean. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire de Rivière-Eternité. La cérémonie des anges aura lieu samedi le 3 octobre 1987 à 15h00 en l'église de Rivière-Eternité et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères: Stéphane et Luc, ses grands-parents paternels: M. Gérard Boudreault (Jeannine Savard), ses arrière-grands-parents: M. Wilfrid Savard (Josephine Boivin), sa grand-mère maternelle: Mme Georges-Eugène Houde (Rose-Alba Lepage), plusieurs oncles et tantes, cousins, cousines. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



**SIMARD (M. Donat)** — Est décédé à l'Hôpital de la Baie, le 2 octobre 1987, à l'âge de 65 ans 7 mois, M. Donat Simard, époux en 1ères nocces de feu dame Lucie Potvin et en 2èmes nocces de dame Jeannette Fortin, demeurant au 471, 4ième rue, Ville de la Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 651, boulevard de la Grande-Baie Sud, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu lundi le 5 octobre 1987 à 14h00, en l'église St-Edouard de Ville de la Baie, les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de la Consolidated Bathurst pendant 42 ans. Légion Royale Canadienne et membre des Mooses de Ville de la Baie pendant plusieurs années. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Claude Simard (Marie Gagnon), Pierre Simard (Danielle Tremblay), Anne Simard (Laval Tremblay), ses petits-enfants: Nadia, Christine, Lucie, Marie-Claude, Alexandra, François et Jean-Philippe, ses frères et sœurs: Alida Simard (Roger Carrier), Annette Simard (feu Paul Guilbert), feu Rachel Simard (Theo Gagne), feu Blandine Simard (Gerard Voyer), feu Gerard Simard (Georgette Valotaire), feu Ovide Simard (Marguerite Guilbert), feu Marie Simard (Romuald Claveau), feu Sr Therese Simard en religion Sr Mederic Gravel, ainsi que sa belle-famille: Lisette Tremblay (Robert Simard), Claudette Tremblay (Jean-Hugues Fradette), Marthine Tremblay, Dorina Tremblay (Raymond Levesque), Lucienne Tremblay (Alain Lepage), Jean-Paul Tremblay (Nicole Fortin), Danielle Tremblay (Daniel Desjardins), Sylvain Tremblay et Vital Tremblay, les petits-enfants: Michèle, Luc, Jonathan, Nicolas, Pascal, Michel, Jimmy, Catherine, Annie, Karine et Mathieu, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



**BILODEAU (Mme Madeleine)** — A mon épouse, à notre mère, ta bonne humeur, ton amour et ta présence nous manquent énormément depuis 1 an. Aide-nous à continuer sans toi: tu resteras toujours présente dans nos cœurs. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour la célébration d'une messe anniversaire le samedi, 10 octobre 1987 à 17h00 en l'église Ste-Ursule de Ste-Foy, Québec.



**MASSE (Mme Simonne)** — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 1er octobre 1987, à l'âge de 78 ans 4 mois, dame Simone Masse, épouse en premières nocces de feu M. Raoul Gaudreault et en deuxièmes nocces de feu M. Adélard Robin, demeurant au 1211, 2ième Avenue, Ville de la Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 651, boulevard de la Grande-Baie Sud, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 3 octobre 1987 à 14h00 en l'église St-Edouard de Ville de la Baie et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Elle était membre de l'Age d'Or, Fille d'Isabelle et membre du Tiers-Ordre. Elle laisse dans le deuil, son fils: Gaston Gaudreault (Louise Gauthier), ses petits-enfants: Steeve et Sylvie, ses frères et sœurs: feu Carmen Masse (Elysee Blanchette), feu Reginald Masse (Simone Tremblay), Antoinette Masse (Lucien Ouellet), feu Albert Masse (Bella Lapointe), Yvette Masse (Raoul Tellier), feu Guillo Masse (Pierre Labissonnière), Paulette Masse (Robert Langlois), Jeanne Masse (Jean Cournoyer), Mario Masse (Cécile Ringuette), plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, également la famille de feu M. Raoul Gaudreault et les membres de la famille de feu M. Adélard Robin, ainsi que des neveux et nièces, nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



**DUFRESNE (Mme Georges)** — Est décédée à Chicoutimi le 1er octobre 1987 à l'âge de 83 ans, dame Marie-Alice Gagne, épouse de feu M. Georges Dufresne, demeurant au 756, boulevard Saguenay Ouest, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Aubin, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 3 octobre 1987 à 14h00 en l'église Sacre-Coeur et l'inhumation au cimetière Sacre-Coeur. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jacqueline (Fernand Lavoie), Etienne (Edouard Dufour), Candide (feu Real Pilote), Lucette (Laurence Fournier), Lorraine (Yves Deschenes), Germaine (Jean-Marie Villeneuve), Jean-Marc (Louise Gagnon), son frère: le Père Jean-Eudes Gagne, redemptoriste, son beau-frère et sa belle-sœur: Jeanne Gaudreault (feu Adélard Dufresne), Benoît Dufresne (Therese McClean), ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Direction funéraire: Maison Aubin.



**SIMARD (M. René)** — La messe anniversaire de M. René Simard, époux de dame Marguerite Tremblay, demeurant au 438, Plamondon, Chicoutimi, sera chantée samedi le 3 octobre 1987 à 19h15 en l'église Notre-Dame de Grâce de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



**BARIL (M. Antoine)** — Est décédé à la Baie, le 1er octobre 1987, à l'âge de 87 ans 5 mois, M. Antoine Baril, époux de dame Jeannette Tremblay, demeurant au Foyer à Bagotville. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin, 1031, rue Gagnon, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 3 octobre 1987 à 11h00 en l'église St-Alexis et l'inhumation au cimetière St-Edouard. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Rita (Lucien St-Gelais), feu Marcel, Henriette (Robert Verreault), Jeanne (Marcel Brunet), Thérèse (Jean-Paul Simard), Françoise (Roger Bouchard), Franklin (Anita Pelletier), Pierrette (Arthur Skeene), Hector (Cécile Laforest), Francine (Hervé Bouchard), Arthur (Lucienne Pelletier), Edouard (Laurence Ouellet), Odina (Normande Duchesne), Jacques (Ariette Simard), Malvina (Jean-Joseph Lalancette), Gérard-Raymond (Hermine Savard), Michel (Celine Poulin), Lucienne (Julien Harvey), ses 69 petits-enfants, 61 arrière-petits-enfants. Il fut à l'emploi de la Consolidated Bathurst pendant plus de 46 ans. Direction funéraire: Maison Aubin.



**BOUCHARD (Mme Monique)** — Est décédée accidentellement le 30 septembre 1987 à l'âge de 48 ans et 11 mois, Mme Monique Bouchard, épouse de M. Ghislain Tremblay, demeurant au 183 Diamant, Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle sera exposée samedi à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel, 345, rue St-Armand, Chicoutimi-Nord (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu lundi à 14h00 en l'église Ste-Anne et l'inhumation au cimetière Saguenay. Elle était la mère de Martin, Bernard (Christiane), André et feu Carol. Elle laisse aussi sa mère: Mme Emile Bouchard (Delicia Foster), ses frères et sœurs: Emmanuel (Clémence Tremblay), Normande (feu Rosaire Tremblay), Benoît (Lucie Verreault), Judith (Jean-Claude Tremblay), Laurent (Reine Fillion), Nicole (Gilles Barrette), Denise (Lucien Lapointe), Rodrigue (Michelle Sheehy). Elle laisse également plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une dame bénévole de la Fondation du Québec des malades du cœur sera présente au salon funéraire. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.

Investissez sur votre vie  
La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi  
305, ave St-Vallier, Chic.  
Tel.: (418) 549-2195 Poste 568  
"La Fondation de ma vie"

**LA CORPORATION DES CIMETIERES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)**

VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:

- Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres.
- Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.
- Entretien perpétuel des lots.
- Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.

**N.B.** — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évènements ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique - 16 octobre 1984 - Article 40 30 2e)

**Pré-arrangement dans le but:**

- De favoriser l'exécution fidèle de vos volontés.
- De éviter aux proches des décisions difficiles.
- De procurer une tranquillité d'esprit.
- De épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

**INFORMATIONS:**  
**TEL.: 545-1900**

Une entreprise dynamique en pleine expansion située au Saguenay-Lac-St-Jean, est à la recherche d'un:

## REPRESENTANT COMMERCIAL

**LIEU DE TRAVAIL:**  
Saguenay-Lac-St-Jean.

**FONCTION:**  
Vente d'équipement pour restaurant, institution. Territoire protégé, clientèle établie.

**EXIGENCES:**  
Expérience dans le domaine. Ambitieux, aime les défis. Avantages sociaux très avantageux. Les candidats intéressés, doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

**LE QUOTIDIEN DEPT.: 3475**  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi  
G7H 5C1

**Centre de formation à la coopération interculturelle du Québec**

*Travailler au tiers monde? Pourquoi pas!*

Le CECI, un organisme de coopération internationale, affilié au Cégep de Rivière-du-Loup et subventionné par l'Agence canadienne de développement international (ACDI), offre un programme de formation aux personnes intéressées à travailler comme

## Coopérant(e)s volontaires

dans un pays dit en voie de développement.

Vous possédez un diplôme ou de fortes compétences dans un des secteurs suivants: administration, affaires sociales, agro-alimentation, animation communautaire, bureautique, foresterie, informatique, pêcheries, santé, technologie. Si vous êtes intéressé(e) à participer à la réalisation de projets de coopération dans les pays dits en voie de développement, nous avons le programme qu'il vous faut.

A noter que ce programme s'adresse principalement à une clientèle de 20-30 ans.

**Durée du programme:** 1 session, de 15 semaines de cours théoriques à Rivière-du-Loup, suivie d'un stage de 15 semaines dans un pays dit en voie de développement.

Une attestation d'études collégiales (AEC) en coopération sera décernée aux étudiant(e)s au terme du programme.

**Dates du programme:**  
Session Hiver 1988: date de début: 11 janvier 1988; date limite d'inscription: 26 octobre 1987.

Pour information ou inscription au programme Coopérants volontaires,

CECI, 80, rue Frontenac, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1S8. Tel.: (418) 862-3434.

Gain de 7-1 devant Chicago

## Les Expos ont l'oeil sur le deuxième rang

MONTREAL (PC) - A sa 11e tentative, Neal Heaton (13-10) a finalement remporté sa 13e victoire... quand ça ne compte plus. Il n'a donné que trois coups sûrs en six manches

lorsque les Expos ont battu les Cubs de Chicago, 7-1, devant 13.301 personnes, hier soir.

En l'emportant, les Expos ont conservé leurs chances de terminer au deuxième rang de la section Est. Il y a un écart de \$3.500 par joueur entre les bonis qui sont versés aux joueurs des équipes qui terminent en deuxième et en troisième place.

"C'est suffisant pour en motiver plusieurs. Ils ne gagnent pas tous \$1 million", a tranché Buck Rodgers.

Il s'agit de la première victoire de Heaton depuis le 30 juillet. Il n'a pas donné un seul but sur balles en plus d'aider sa cause en frappant un double lors d'une poussée de trois points (non mérités), à

la quatrième.

Hubie Brooks (71e et 72e pp) et Jeff Reed (20e et 21e) ont produit deux points tandis que le partant Greg Maddux (6-14) a creusé sa tombe en sa-



Richard Milo

botant une tentative de double jeu, à la quatrième. Il a alloué 10 coups sûrs en cinq manches et deux tiers.

Brooks a couronné l'attaque en frappant un simple de deux points pour chasser Maddux, à la sixième. Il tota-



POUSSIÈRE — Le soigneur des Expos scrute l'oeil de Shawon Dunston, sous le regard attentif de Tim Raines. Sans doute une légère poussière soulevée par la glissade de Raines au deuxième coussin.

(Laserphoto PC)

lise 31 points produits depuis le 1er septembre.

Andy McGaffigan a pris la relève de Heaton à compter de la septième. Le point débité à la fiche de Heaton n'est pas mérité car les Cubs ont profité d'une erreur de deux buts de Mitch Webster, à la deuxième. Le gaucher a mis

fin à une séquence de six défaites d'affilée.

Il s'agit de la 90e victoire des Expos qui ont ainsi égalé le deuxième meilleur total de victoires de leur histoire -- 90-72, en 1980. Leur dossier s'établit à 7-9 contre les Cubs qui n'ont réussi que quatre coups sûrs, hier.

### Au losange

MONTREAL (PC) - Buck Rodgers a été clair: "Il y a une différence de \$3.500 entre la deuxième et la troisième place", a-t-il révélé, hier.

La saison est loin d'être terminée... compte tenu de l'argent qui est impliqué. Le gérant a précisé que l'an dernier, la deuxième place a rapporté \$5.000 et la troisième place, \$1.500. Et il est admissible, lui aussi, à la bourse de \$5.000.

Bobby Winkles a confié, hier, que son cœur balance depuis que M. Charles Bronfman lui a fait une offre intéressante en vue de la prochaine saison.

"Le montant est séduisant. Je continue d'y penser mais pour le moment, c'est 50-50", a affirmé l'instructeur des frappeurs. Il doit annoncer sa décision au cours du week-end.

Michel Vigneault, de l'Université de Montréal, et Jodie Spence, de l'Université Concordia, sont les récipiendaires du Prix Jean-Aucoin pour l'année 1987. Ils méritent une bourse de \$250 chacun.

Le prix Jean-Aucoin est remis par l'Association des chroniqueurs à des étudiants de niveau collégial et universitaires pour l'excellence d'un reportage sur le baseball. Le regrette Jean Aucoin a fait carrière au Petit-Journal et au Montréal-Matin.

Wallace Johnson remplaçait Andres Galarraga au premier but, hier.

"J'ai donné congé à Andres parce qu'il ne s'élançait pas bien depuis quelques temps... et il n'était pas question qu'il n'affronte pas les Cards de St. Louis", a expliqué Buck Rodgers.

Bob Sebra (6-15) devrait lancer contre les Cubs, cet après-midi (13 h 35). Il sera opposé à Les Lancaster (8-2), un droitier. Bryn Smith ou peut-être Pascual Perez entreprendra le dernier match de la saison, demain (13 h 35).

Il n'avait pas gagné depuis le 30 juillet

## Enfin un gain pour Neal Heaton

MONTREAL (PC) - Neal Heaton a renoué avec la victoire en limitant les Cubs à trois coups sûrs en six manches, hier. Il ne l'avait pas emporté depuis qu'il avait battu les mêmes Cubs, à Chicago, le 30 juillet.

"Heaton a toujours prétendu que son genou ne l'a pas incommodé mais c'est difficile à croire. Il a perdu sa bonne balle glissante dans la deuxième moitié", a affirmé Buck Rodgers.

"Son genou l'a empêché de compléter son élan comme il l'aurait voulu", a-t-il ajouté en rappelant comment Heaton s'est blessé, à Pittsburgh, avant le match des étoiles. Il s'est tordu le genou en captant un roulant d'Andy Van Slyke et il avait dû quitter après cinq manches.

Heaton, lui, s'est dit soulagé d'avoir finalement remporté la victoire après avoir échoué à ses 10 derniers départs.

"Ca va m'enlever de la pression sur les épaules et pour moi, ça représente une somme en carrière. C'est la première fois que je remporte 13 victoires", a-t-il dit. Il a ajouté qu'il a encore été ennuyé par des raideurs à l'épaule. Il a même vu le médecin avant le match.

"Cet hiver, je vais m'astreindre à un programme de musculation pour renforcer le haut du corps", a-t-il indiqué.

Heaton, dont le salaire annuel s'élève à \$400.000, a par

ailleurs révélé qu'il fera beaucoup de sa chasse et de pêche pendant la saison morte.

"Je n'ai pas besoin de travailler. Ma femme s'occupe très bien de mes affaires", a-t-

il lancé.

90 victoires

Il s'agit de la 90e victoire des Expos et Rodgers, qui a la mémoire longue, a rappelé qu'il avait prédit, à l'entraînement, que son équipe aurait

une saison formidable si elle pouvait gagner 90 victoires.

"Concrètement, je pourrai dire que nous avons comblé l'écart (29 matchs et demi) qui nous séparait des Mets de New York", a-t-il indiqué.

## Raines remet son auto à la Fondation Sainte-Justine

MONTREAL (PC) - Tim Raines a choisi de remettre la voiture qu'il a gagnée au match des étoiles à la Fondation Sainte-Justine plutôt qu'à... Floyd Youmans.

"J'ai deux enfants en santé mais je sais qu'il en a des milliers d'autres qui ne le sont pas", a-t-il révélé.

L'annonce du cadeau de Raines, une Chevrolet Astrovan, a été faite en présence du président de la fondation de l'hôpital pour enfants, M. Pierre Bourgie. Le véhicule sera vendu aux enchères après avoir été remis dans le cadre d'une cérémonie officielle, aujourd'hui.

"J'en ai une de moins... mais je peux me passer de cette nouvelle voiture", a blagué Raines en faisant référence à l'accident de la route de Youmans qui a démoli sa Corvette, il y a quelques semaines.

7e saison

Raines a été proclamé le joueur par excellence lors du match des étoiles, le 14 juillet.

Selon lui, les Expos sont... en voiture en vue de la saison prochaine. Il espère, simplement, que l'équipe sera au complet dès l'entraînement.

"Je souhaite que tout le monde sera là", a-t-il dit avec un sourire en coin. Il estime, par ailleurs, que la saison 1987 lui a rapporté des sensations à la hauteur de ses attentes.

"C'était ma septième saison. Je voulais qu'elle soit heureuse et chanceuse (lucky 7)", a-t-il lancé.

Raines a rejoint l'équipe le 2 mai après avoir tenté sa chance sur le marché des joueurs autonomes. Depuis, il n'a manqué que deux matchs tandis que les Expos ont conservé un dossier de 80-56 (avant la rencontre d'hier).

sité quelques secondes.

Diplomate

Par ailleurs, diplomate Andre Dawson ne s'est pas compromis en parlant de la saison que les Expos ont connue... sans lui.

"Je ne peux, évidemment, dire ce qui serait advenu mais ma présence n'aurait pas fait mal", a-t-il révélé en pesant ses mots.

"Buck (Rodgers) a fait un travail remarquable. Il a tiré le maximum de ses joueurs", a-t-il ajouté avant de parler de son prochain contrat qu'il espère plus lucratif que celui qu'il a signé pour se joindre aux Cubs.

"Je n'ai pas encore discuté avec la direction mais j'ai le sentiment qu'on va m'offrir un bon contrat. J'aime jouer au Wrigley Field à cause du gazon naturel. J'aimerais un contrat de deux ou trois ans", a-t-il précisé.

Cinquième défaite consécutive

# Rien ne va plus pour les Jays

DETROIT (PC) — Les Tigers de Detroit ont rejoint Toronto au premier rang de la section Est de la Ligue américaine en vertu d'une victoire de 4-3 sur les Blue Jays, hier soir.

Doyle Alexander, qui assigné sa neuvième victoire d'affilée, et Mike Henneman ont été solides au monticule pour les Tigers.

La recrue Scott Lusader a produit deux points en claquant son premier circuit dans les ligues majeures. Alan Trammell a cogné un circuit en solo et les Tigers ont tiré profit de deux erreurs du joueur de troisième but toron-

tois Rance Mulliniks pour inscrire deux points non mérités.

Alexander n'a accordé que trois points sur huit coups sûrs en un peu plus de sept manches. Lloyd Moseby a obtenu un simple en début de huitième manche, a volé le deuxième coussin et Mulliniks a reçu un but sur balles. Henneman a alors été appelé à la rescousse et il a contraint George Bell à se compromettre dans un optionnel alors que Juan Beniquez frappait dans un double jeu. Henneman a retiré les Jays dans l'ordre à la neuvième pour mériter sa septième victoire préservée.

Alexander, échangé par les Braves d'Atlanta aux Tigers le 12 août, a remporté ces neuf décisions en 11 départs avec Detroit sans subir la défaite.

Les Blue Jays ont maintenant encaissé la défaite à leurs cinq dernières rencontres, gaspillant ainsi la priorité de trois matches et demi qu'ils détenaient dimanche dernier.

Les deux équipes complètent leur saison régulière avec des matches aujourd'hui et demain au Tiger Stadium. Si l'égalité persiste à l'issue de ces rencontres, un match éliminatoire sera disputé lundi après-midi.



GEORGE BELL... aura tout tenté sur ce jeu survenu en deuxième manche. Malheureusement la balle a franchi le mur pour un circuit.

(Laserphoto AP)

Herzog respire plus à l'aise

## Les Cards se sont épargné des soucis

ST LOUIS (AP) — A vrai dire, les Cards de St. Louis n'avaient pas du tout envie que le championnat soit en jeu lors de la série qu'ils disputent aux Mets de New York cette fin de semaine. Ils ont donc pris les choses en main et mis le point final à la course au championnat avec une victoire de 8-2 contre les Expos, jeudi soir.

"Pendant le match je me disais que si nous ne l'emportions pas ce soir, nous pourrions bien jouer un autre match lundi", a dit le gérant Whitey Herzog, en référence à un éventuel match éliminatoire.

Gary Carter, Keith Hernandez et une douzaine d'autres joueurs des Mets Stadium jeudi soir, espérant que les Expos l'emportent. Dans le cas d'une victoire des Expos, les Mets auraient eu besoin de balayer la série contre les Cards pour créer une égalité en tête de la Division Est.

Mais Danny Cox et Dan Driessen ont contrecarré les plans des Mets. Cox a lancé un match de cinq coups sûrs et Dan Driessen a produit trois points pour mener les Cards à leur troisième championnat au cours des six dernières saisons.

Cox a ainsi hérité de l'honneur de lancer le premier match de la série de championnat, à domicile contre les Giants de San Francisco, mardi soir. De même Driessen sera de l'alignement partant pour ce match, puisque le joueur de premier-but Jack Clark est blessé à la cheville, et qu'il ne devrait pas reprendre le collier avant la fin de la prochaine semaine.

### Douce vengeance

En concrétisant le championnat dès jeudi les Cards se sont épargné bien des sou-

cis. Le 23 juillet les Mets tiraient de l'arrière par 10 matches et demi, puis ils ont graduellement réduit l'écart jusqu'à souffler dans le dos des Cards, avec les Expos pas loin derrière.

"Je ne voulais surtout pas qu'on se souvienne de nous comme d'une bande de gars qui ont craqué sous la pression", a dit Herzog.

Les Cards ont particulièrement goûté la victoire de jeudi parce qu'elle leur permet de régler leurs comptes avec les joueurs des Mets, qui se sont montrés arrogants la saison dernière en route vers la Série mondiale.

"Quelle belle façon de gagner, a dit le joueur d'arrêt-court Ozzie Smith. Ils ont assisté à leur propre mort, et l'agonie a été longue."

"Même s'ils étaient dans les gradins, ça ne me dérangeait pas le moins du monde", a confié Cox, le lanceur gagnant. Trois millions de spectateurs ont franchi les tourniquets cette année, et je pense que (jeudi soir) les Mets sont les seuls dans le stade à ne pas avoir apprécié notre performance."

John Tudor, qui aurait lancé le match d'hier soir si le championnat avait été en jeu, a déclaré: "Je ne voulais tout simplement pas donner aux Mets la moindre chance."

Et Cox d'ajouter: "Même si nous perdons les trois matches de la série, ça n'a maintenant plus la moindre importance."

Les Mets, qui étaient en congé jeudi et habitaient un hôtel en face du Busch Stadium, se sont montrés bons perdants.

"Nous ne méritons pas de terminer premiers, a dit Hernandez. Nous ne pouvons invoquer les blessures, parce que les Cards aussi ont eu leur part de blessés."

"Mais nous n'avons pas à avoir honte."

### Et maintenant les Giants

Si les Cards ont remporté le championnat de leur division, ils n'ont tout de même accompli que la première partie du travail. Ils doivent maintenant fourbir leurs armes en vue d'un affrontement contre les Giants de San Francisco qui pourrait être beaucoup plus difficile que certains le croient.

Trois facteurs doivent être pris en considération: Jack Clark est blessé, Whitey Herzog abhorre le Candlestick Park, et les Cards font preuve d'inconstance dans leur jeu.

Clark n'a pas joué depuis le 9 septembre, et son retour n'est prévu que pour le troisième match de la série de championnat contre les Giants. Sans leur premier-but étoilé, qui a réussi 35 des 93 circuits de l'équipe, les Cards présentent une fiche perdante. D'ailleurs, depuis le 23 juillet, les Cards ne jouent que pour .500, avec 33 victoires contre autant de défaites.

Quant au Candlestick Park, Herzog n'en pense pas grand chose.

"C'est terrible de jouer là, a dit Herzog. Souvent on n'y voit rien, il vente et il fait froid. Je déteste jouer là bas."

Les Cards ont remporté cinq de leurs 12 matches contre les Giants cette saison. Ils ont partagé les honneurs des six matches à St. Louis et conservé un dossier de 2-4 à San Francisco.

Dans le premier match Cox se mesurera à Rick Reuschel, alors que John Tudor et Dave Dravecky feront les frais de la deuxième rencontre. Herzog s'en remettra ensuite aux jeunes Joe Magrane et Greg Mathews. Pour les Giants Atlee Hammaker doit lancer le troisième match, et le quatrième pourrait être l'affaire de Mike LaCoss ou de Mike Krukow.

## Baseball

### Mets 2 Cards 3

ST. LOUIS (AP) — Une erreur de Dave Magadan a permis aux Cardinals de St. Louis de marquer deux points non mérités en troisième manche, hier soir, et les champions de la section est ont disposé des Mets de New York 3-2.

John Tudor, (10-2), a résisté à une poussée de cinq coups sûrs des Mets en deuxième et troisième manche pour mériter une septième victoire d'affilée.

Steve Peters a effectué les six derniers retraits du match pour protéger une première victoire dans les ligues majeures.

John Mitchel, (3-6), a été le perdant.

Les deux équipes ont utilisé des réservistes à plusieurs postes dans ce match qui ne voulait plus rien dire pour ce qui est du classement final.

### Orioles 1 Yankees 3

NEW YORK (AP) — Tommy John n'a permis que sept coups sûrs pour mériter une 276e victoire en carrière, hier soir, quand les Yankees de New York ont défait les Orioles de Baltimore 3-1.

John, (13-6), a donné trois buts sur balles et a retiré cinq frappeurs sur des prises. Le vétéran gaucher de 44 ans a complété un troisième match cette saison.

Les Yankees ont pris les de-

vants 2-0 dès la deuxième manche contre le perdant Jeff Ballard, (2-8), grâce aux simples productifs de Jerry Royster et Bobby Meacham.

Un ballon-sacrifice de Cal Ripken a produit le seul point des Orioles en troisième manche.

Rick Cerone a produit un point d'assurance pour les Yankees en y allant d'un ballon-sacrifice en sixième.

### Philadelphie 4 Pittsburgh 6

PITTSBURGH (AP) — Darnell Coles, dont les deux erreurs avaient permis à l'équipe adverse d'inscrire deux points non mérités, a brisé l'égalité à l'aide d'un simple à la septième manche pour guider les Pirates des Pittsburgh à un triomphe de 6-4 sur les Phillies de Philadelphie.

Après un retrait à la septième, John Cangelosi a soutiré un but sur balles et Jose Lind a obtenu un simple aux dépens de Mike Jackson, 3-10. Le releveur Jeff Calhoun a retiré Andy Van Slyke au bâton, mais il a alloué des simples successifs d'un point à Coles et Sid Bream.

Le lanceur partant des Pirates Bob Walk, 8-2, n'a accordé qu'un seul point mérité en sept manches. Jim Gott a effectué les trois derniers retraits pour inscrire sa 13e victoire préservée.

Le simple de Keith Hughes à la septième avait permis aux Phillies d'égaliser le pointage 4-4.

# Les chiffres

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

#### CLASSEMENT

	Section Est			Section Ouest		
	G.	P.	Diff.	G.	P.	Diff.
x St. Louis	95	65	594	88	71	553
Montreal	90	70	563 5	82	77	516 6
New York	90	70	563 5	75	84	472 13
Philadelphie	80	80	500 14 1 2	71	88	448 17
Pittsburgh	78	82	488 16 1 2	68	90	430 19 1 2
Chicago	75	84	472 19	64	95	403 24

#### Vendredi

Montreal 7, Chicago 1  
Pittsburgh 6, Philadelphie 4  
St. Louis 3, New York 2  
Cincinnati a Houston  
Los Angeles a San Diego  
Atlanta a San Francisco

#### Samedi

#### LANCEURS PREVUS

Chicago (Lancaster 8-2) a Montreal (Heaton 12-10), 13h35  
New York (Candelaria 2-0) a St. Louis (Magrane 9-7), 14h15  
Cincinnati (Power 10-12) a Houston (Hernandez 0-0), 14h35  
Atlanta (Z. Smith 15-10) a San Francisco (LaCoss 13-10), 16h05  
Philadelphie (K. Gross 9-15) a Pittsburgh (Palacios 1-1), 19h05  
Los Angeles (Hershiser 16-15) a San Diego (Jones 8-7), 22h05

Chicago a Montreal  
New York a St. Louis  
Cincinnati a Houston  
Atlanta a San Francisco  
Philadelphie a Pittsburgh  
Los Angeles a San Diego

#### Dimanche

Chicago a Montreal  
Philadelphia a Pittsburgh  
New York a St. Louis  
Cincinnati a Houston  
Los Angeles a San Diego  
Atlanta a San Francisco

Fin de la saison reguliere

### LES MENEURS

	MJ.	AB.	P.	CS.	Moy.
Gwynn, SD	154	583	118	217	372
Guerrero, LA	147	536	87	180	336
<b>Raines, Mtl</b>	<b>136</b>	<b>520</b>	<b>120</b>	<b>170</b>	<b>327</b>
James, Atl	132	489	79	152	311
Clark, SF	145	520	86	160	308
<b>Galarraga, Mtl</b>	<b>145</b>	<b>548</b>	<b>73</b>	<b>167</b>	<b>305</b>
Smith, StL	157	597	104	182	305
Thompson, Phi	147	514	84	156	304
Bonilla, Pgh	141	467	58	140	300
Santiago, SD	143	538	63	161	299

#### Au bâton (450 apparitions)

Gwynn, San Diego, 372; Guerrero, Los Angeles, 336; **Raines, Montreal, 327**; James, Atlanta, 311; Clark, San Francisco, 308

#### Points

Coleman, St. Louis, 121; Davis, Cincinnati, 120; **Raines, Montreal, 120**; Gwynn, San Diego, 118; Murphy, Atlanta, 113

#### Points produits

Dawson, Chicago, 134; **Wallach, Montreal, 119**; Schmidt, Philadelphie, 113; Clark, St. Louis, 106; McGee, St. Louis, 105

#### Coups surs

Gwynn, San Diego, 217; Smith, St. Louis, 182; Guerrero, Los Angeles, 180; Coleman, St. Louis, 179; McGee, St. Louis, 177

#### Doubles

**Galarraga, Montreal, 40**; Smith, St. Louis, 40; **Wallach, Montreal, 40**; Dykstra, New York, 37; Gwynn, San Diego, 37; McGee, St. Louis, 37

#### Triples

Samuel, Philadelphie, 15; Gwynn, San Diego, 13; McGee, St. Louis, 11; VanSlyke, Pittsburgh, 11; Coleman, St. Louis, 10

#### Circuits

Dawson, Chicago, 48; Murphy, Atlanta, 43; Strawberry, New York, 39; Davis, Cincinnati, 37; Johnson, New York, 36

#### Buts volés

Coleman, St. Louis, 108; Gwynn, San Diego, 56; Hatcher, Houston, 52; Davis, Cincinnati, 50; **Raines, Montreal, 50**

#### Lanceurs (14 décisions)

**Martinez, Montreal, 11-4, .733, 3.30**; Gooden, New York, 15-7, .682, 3.21; Dunne, Pittsburgh, 12-6, .667, 3.07; Deshaies, Houston, 11-6, .647, 4.62; Andersen, Houston, 9-5, .643, 3.49; Dayley, St. Louis, 9-5, .643, 2.70; Sutcliffe, Chicago, 18-10, .643, 3.68

#### Retraits

Ryan, Houston, 260; Scott, Houston, 233; Welch, Los Angeles, 195; Valenzuela, Los Angeles, 188; Hershiser, Los Angeles, 185

#### Victoires protégées

Bedrosian, Philadelphie, 40; Smith, Chicago, 35

Warrel, St. Louis, 33; Franco, Cincinnati, 31; McDowell, New York, 25

### LIGUE AMERICAINE

#### CLASSEMENT

	Section Est			Section Ouest		
	G.	P.	Diff.	G.	P.	Diff.
Toronto	96	64	600	96	64	600
Detroit	96	64	600	90	70	563 6
Milwaukee	90	70	563 6			

## Hockey

### JUNIOR MAJEUR

#### CLASSEMENT

Division	Label	Mj.			Bp.	Bc.	Pts
		G.	P.	N.			
Verdun	Laval	7	4	3	0	42	45 8
		5	3	1	1	33	18 7
		7	3	3	1	23	28 7
		7	2	4	1	34	34 5
		7	1	6	0	33	50 2

#### Vendredi

Chicoutimi 9, Trois-Rivières 4  
Drummondville 6, Laval 5 (p)  
Hull 7, Granby 5  
Verdun 7, St-Jean 6  
Victoriaville 6, Shawigan 3

#### Dimanche

Shawigan a Chicoutimi  
Drummondville a Granby  
Trois-Rivières a Hull  
Laval a St-Jean  
Victoriaville a Verdun

### LES MARQUEURS

	B.	P.	Pts
Steve Chartrand, Die	10	9	19
Sylvain Hurlé, Gby	9	8	17
Stéphane Lebeau, Sha	8	9	17
Martin Bergeron, Die	6	11	17
Patrice Lefebvre, Sha	6	11	17
Eric Legros, Ver	6	8	14
Benoît Groulx, Gby	5	8	13

### COLLEGIALE «AAA»

#### CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Collège Français	4	4	0	0	27	22	8
Lévis-Lauzon	4	2	2	0	25	23	4
St-Laurent	2	1	0	1	12	8	3
St-Jérôme	3	0	2	1	18	21	1
Joliette	3	0	3	0	15	23	0

	G.	P.	Diff.
New York	88	72	550 8
Boston	77	83	481 19
Baltimore	66	94	413 30
Cleveland	60	99	377 35 1/2

#### Section Est

	G.	P.	Diff.
x Minnesota	85	75	531
Kansas City	81	79	506 4
Oakland	80	79	503 4 1/2
Chicago	75	84	472 9 1/2
Seattle	75	84	472 9 1/2
Texas	75	84	472 9 1/2
Californie	73	86	459 11 1/2

#### Vendredi

Detroit 4, Toronto 3  
New York 3, Baltimore 1

#### Dimanche

St-Laurent a Collège Français  
St-Jérôme a Joliette

#### Mardi

St-Jérôme a Collège Français

#### Vendredi

Lévis-Lauzon a St-Laurent  
Joliette a Collège Français

### MIDGET «AAA»

#### CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
LLL	7	6	1	0	46	26	12
Estrie	6	6	0	0	48	27	12
Mtl Bourassa	5	5	0	0	33	19	10
Richelieu	6	3	3	0	35	36	6
Lac St-Louis	8	3	5	0	44	46	6
Ste-Foy	6	1	5	0	23	29	2
Sag. Lac St-Jean	6	1	5	0	20	47	2
Outaouais	6	0	6	0	23	42	0

#### Vendredi

Estrie 9, Lac St-Louis 6

#### Samedi

Ste-Foy a Richelieu  
Sag. Lac St-Jean a Outaouais

#### Dimanche

Sag. Lac St-Jean a Outaouais  
Mtl-Bourassa a Ste-Foy  
Lac St-Louis a Estrie  
Richelieu a LLL

### PEE-WEE REGIONAL

#### Samedi, 3 octobre

Elites vs Orioles 15h  
Dynamos vs Aiglons 12h  
National vs Saguenéens 15h

#### Dimanche, 4 octobre

Saguenéens vs Marquis 12h30  
Aiglons vs National 16h  
Orioles vs Dynamos 15h30

## Chiffres des Expos

	AU BATON							AU MONTICULE									
	Ab.	Pc.	Cs.	Pp.	Cc.	Bv.	Moy.	G.	P.	Mj.	Pm.	Bb.	R.	Mpm			
Brooks	421	55	111	72	14	4	264	Burke	7	0	17	89	0	12	17	56	121
Candaele	444	61	120	22	1	7	270	Fischer	0	1	0	13	2	13	5	6	860
Dougherty	9	1	1	1	0	0	111	Heaton	13	10	0	193	1	97	37	105	451
Engle	82	7	19	14	1	1	232	Hesketh	0	0	1	28	0	10	14	30	321
Fitzgerald	284	31	68	36	3	3	239	Lea	0	1	0	10	4	2	1	36	00
Foley	277	35	82	28	5	6	296	Martinez	11	4	0	144	2	53	40	84	330
Galarraga	548	72	167	90	13	7	305	McClure	6	1	5	51	20	20	32	349	
WJohnson	80	7	19	12	1	5	238	McGafigan	5	2	12	119	1	30	42	99	226
Law	433	52	118	56	12	8	273	Parrett	6	5	6	61	1	27	29	56	396
Nichols	144	22	39	20	4	2	271	Perez	7	0	0	65	1	16	15	51	221
Raines	523	120	171	68	18	50	327	Sabra	6	15	0	174	1	83	65	153	428
Reed	204	14	43	21	1	0	211	Smith	10	9	0	150	1	73	31	94	437
Rivera	31	0	5	1	0	0	161	Sorensen	3	4	1	47	2	25	11	21	473
Romano	3	1	0	0	0	0	000	StClare	3	3	7	64	0	30	19	41	422
Santovemia	1	0	0	0	0	0	000	Tibbs	4	5	0	81	0	46	33	53	511
Wallach	585	88	173	119	25	9	296	Youmans	9	8	0	116	1	60	47	94	464
Webster	583	100	162	62	15	33	278										

## FAITES RESPIRER VOS DENTS!



Les dents sont faites pour durer toute la vie, mais elles ont besoin de soins personnels et professionnels. Sinon, elles n'auront aucune chance. Pourquoi courir le risque? Faites-les respirer!

LA SANTÉ DENTAIRE  
pour la vie

## Courses aux championnats

### Ligue américaine

	G.	P.	Moy.	Diff.
Toronto	96	63	604	-
Detroit	95	64	597	1

#### Toronto

(3) - Extérieur  
(3) 2, 3, 4 oct., à Detroit

#### Detroit

(3) - Domicile  
(3) 2, 3, 4 oct., Toronto

### Ligue nationale

	G.	P.	Moy.	Diff.
St. Louis	94	65	591	-
New York	90	69	566	4
Montreal	99	70	560	5

#### St. Louis

(3) - Domicile  
(3) 2, 3, 4 oct., New York

#### New York

(3) - Extérieur

# A la barrière

## PISTE PRE VERT

### (Inscrits-dimanche)

#### COURSE NO 1 — \$850

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1- V E Brandy     | D. Marchand |
| 2- Jambette Grade | R. Morency  |
| 3- E L Nick       | J. Duchesne |
| 4- Vol Direct     | C. Tremblay |
| 5- Image Grade    | B. Bouchard |
| 6- Envie Verte    | J. Brassard |
| 7- Township Beau  | D. Tremblay |

#### COURSE NO 2 — \$850

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1- Fulla Trouble  | E. Bouchard |
| 2- Judy Bear      | G. Vézina   |
| 3- Ti Mousse Bern | Y. Bélanger |
| 4- Hosanna Grade  | M. Tremblay |
| 5- Celico R       | B. Bouchard |
| 6- Reggie Time    | J. Tremblay |
| 7- Trace of Song  | C. Tremblay |
| 8- Caroline Car   | M. Côté     |

#### COURSE NO 3 — \$575

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1- Demi Tour      | B. Bouchard |
| 2- Bonne Foi      | G. Corneau  |
| 3- Vaillant Bourg | G. Lambert  |
| 4- Bromest Goya   | J. Rioux    |
| 5- Double Link    | Y. Bélanger |
| 6- Tar Princess   | J. Brassard |
| 7- Polli Lus      | J. Gauthier |
| 8- Mort Lobell    | E. Bouchard |
| 9- Chaplin        | C. Tremblay |

#### COURSE NO 4 — \$650

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1- Tanya Drummond | M. Côté     |
| 2- D Gs Summer    |             |
| 3- Cemonamour     | C. Tremblay |
| 4- Bromest Ecu    | M. Tremblay |
| 5- Apache Killean | B. Bouchard |
| 6- Exequo Grade   | R. Juneau   |
| 7- Sweet Phiro    | C. Gagnon   |
| 8- H F Countess   | J. Duchesne |

#### COURSE NO 5 — \$575

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| 1- Gerry Lab        | N. Croteau    |
| 2- Mathers Cocktail | M. Lajeunesse |
| 3- Brennappenn      | S. Lepage     |
| 4- Rebel Doris      | R. Goulet     |
| 5- Le Laureat       | R. Marquis    |
| 6- Thunder Thighs   | D. MacDonald  |
| 7- Jadis Grade      | J. Kiernan    |

#### COURSE NO 6 — \$1 000

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1- Fleche Entrepide | M. Côté     |
| 2- A B Kary         | J. Gauthier |
| 3- Nanstrick        | G. Lambert  |
| 4- Guy Doune        | J. Tremblay |
| 5- Idas Indian      | Y. Bélanger |

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 6- Most Vick      | C. Tremblay |
| 7- Black Beauiron | E. Bouchard |

#### COURSE NO 7 — \$575

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1- Tammany Lobell     | G. Lambert  |
| 2- Armbr Ulster       | D. Marchand |
| 3- Part Time Lover    | Y. Bélanger |
| 4- N B Carlos         | G. Corneau  |
| 5- Dahlia Legardeur   | J. Gauthier |
| 6- Vert de Brandy     | J. Brassard |
| 7- Senatrice Comtesse | G. Dantigny |
| 8- Buttercream        | C. Gagnon   |
| 9- Noble Vitesse      | J. Rioux    |

#### COURSE NO 8 — \$650

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1- Hello Money        | Y. Bélanger |
| 2- C S Axis           | B. Bouchard |
| 3- A B Mike           | E. Bouchard |
| 4- Rex Adaptor        | G. Fortin   |
| 5- Eldon Hanover      | C. Gagnon   |
| 6- Andalou            | M. Côté     |
| 7- Camden Hills Raven | J. Gauthier |
| 8- Favorite Legrand   | D. Gagnon   |

#### COURSE NO 9 — \$900

- |                  |             |
|------------------|-------------|
| 1- Fairmeade Pat | C. Gagnon   |
| 2- Rebel Duncan  | R. Juneau   |
| 3- Noels Bye Bye | G. Fortin   |
| 4- Te Bidule     | J. Gauthier |
| 5- Sample Gilly  | G. Lambert  |
| 6- Neda Lucy     | B. Bouchard |
| 7- Harbour Light | R. Lapointe |

#### COURSE NO 10 — \$750

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1- Tam Deli Delam     | B. Bouchard |
| 2- Equus Heco         | G. Corneau  |
| 3- Kora Bret          | J. Gauthier |
| 4- Bigo Reault        | Y. Bélanger |
| 5- Le Défricheur      | J. Brassard |
| 6- Plenty Rich        | J. Tremblay |
| 7- Western Connection | C. Gagnon   |
| 8- Laimies Prize      | C. Tremblay |
| 9- Pepe Angus         | G. Lambert  |

#### COURSE NO 11 — \$1 300

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1- Etoile Brillante | G. Lambert  |
| 2- Bet Me           | D. Tremblay |
| 3- Yanick Skipper   | G. Fortin   |
| 4- Big Ben          | D. Gagnon   |
| 5- Best Phiro       | B. Bouchard |

#### COURSE NO 12 — \$575

- |                      |             |
|----------------------|-------------|
| 1- Sher Kie          | C. Gagnon   |
| 2- Bob Panic         | B. Bouchard |
| 3- Happy Re Mo       | J. Duchesne |
| 4- Dancing Astaire   | J. Tremblay |
| 5- Sept de Mai       | Y. Bélanger |
| 6- Robin Legrand     | G. Dantigny |
| 7- Cocktail Lus      | G. Lambert  |
| 8- Folipur           | R. Lapointe |
| 9- Glorias Valentine | C. Tremblay |

# Sommaires

## JUNIOR MAJEUR

### Verdun 7

### St-Jean 6

- Première période**  
1- Verdun Marois Daniel (6) (Carnes N. Legros E.) 5:05  
2- Verdun Marois Daniel (7) (St Amour M. Picard M.) (b) 17:30  
3- Saint-Jean Giguere Stephane (4) (Baldris M. Figliuzzi S.) 19:26

- Punitions** - Cloutier StJ 5:45, Brochu StJ 8:51, St Amour Ver 11:12, Barthe Ver 14:59, Guay StJ 16:00, Moore Ver 16:00, Cloutier StJ (5) 18:13, Duclos Ver (5) 18:13, Duclos Ver (MC) 18:18.

- Deuxième période**  
4- Verdun Martin Cote (1) (Jomphe M.) 3:06  
5- Verdun Daniel Marois (8) 5:26  
6- Saint-Jean Alain Guay (2) (Figliuzzi S. Brochu S.) 6:30  
7- Verdun Andrew McKim (5) (Desjardins N.) 8:04  
8- Saint-Jean Stephane Giguere (5) (Figliuzzi S. Brochu S.) 12:53  
9- Saint-Jean Jan Alston (2) (Guay A. Grondin M.) 16:47

- Punitions** - Bastille StJ 1:27, Baldris StJ 5:08, Moore Ver 6:11, Giguere StJ 8:25, Gillingham Ver 9:19, Barthe Ver 11:56, Baldris StJ 13:57, St Amour Ver 13:57, Bastille StJ 16:47, Lussier Ver 16:47.

- Troisième période**  
10- Saint-Jean Figliuzzi Stefan (3) (Giguere S.) 2:32  
11- Saint-Jean Guay Alain (3) (Alston J. Giguere S.) 10:54  
12- Verdun Carnes Neil (3) (Marois D. Legros E.) 18:57  
13- Verdun Legros Eric (7) (Carnes N. Marois D.) 19:42

- Punitions** - Legros, Ver 3:07, Baldris, StJ 7:51, Bohemier, Ver 10:40, Gardiens Ver Bohemier Eric StJ Lacroix Jean Rock Beaugard Stephane

- Arb. GAGNON MARIO**  
Adm. 1625

### Laval 5

### Drummondville 6

- Première période**  
1- Drummondville, Dore Daniel (3) (Chartrand S. Bergeron M.) 4:09  
2- Drummondville, Charland Alain (1) (Ratthe C. Gagne S.) (b) 18:41

- Punitions** - Mercier Die 7:03, Lapointe Lav 7:26, Bergeron Die 14:05, Doucet Lav 16:55.

- Deuxième période**  
3- Drummondville Alain Charland (2) (Doyon M. Beaulieu N.) 3:04  
4- Laval Denis Chalifoux (5) (Brisebois P.) 8:16  
5- Laval Donald Audette (4) (Chalifoux D. Black P.) 11:12  
6- Laval Giovanni lasenza (2) (Chalifoux D. Latreille M.) 16:14

- Punitions** - Beaulieu Die 6:22, Beaulieu Die 6:22, Charland Die 6:22, Larin Lav 6:22, Larin Lav 6:22, Mercier Die 10:29, Black Lav 12:27.

- Troisième période**  
7- Drummondville Denis LeBlanc (4) (Clement P. Charland A.) 4:09  
8- Laval Patrick Black (2) (Brisebois P. Lapointe C.) 6:17  
9- Laval Denis Chalifoux (6) (lasenza G. Black P.) 7:17  
10- Drummondville Martin Bergeron (7) (Chartrand S. Tremblay E.) 12:37

- Punitions** - Gagne Die 4:33, lasenza Lav 4:33, Naud Die 5:43, Gagne Die 9:56, Pinet Lav 9:56, Plante Lav 12:17.

- Prolongation**  
11- Drummondville Charland Alain (3) (Chartrand S. Tremblay E.) 0:47

- Punitions** - Aucune  
Gardiens Lav Dubeau Alain Die Chabot Frederic Lancers Laval 5:9 10:0 24, Drummondville 14:11 13:1 39

- Arb. Trotter Richard**  
Adm. 1636

- Trois-Rivières 4**  
**Chicoutimi 9**

- Première période**  
1- Trois Rivières Charron Eric (1) (Sokalski M.) 3:20  
2- Chicoutimi Gaucher Yves (5) (Bock D. Pinard E.) 11:44  
3- Chicoutimi Raposo Marco (2) (Lefebvre M. Bruie E.) 13:14  
4- Chicoutimi Maurice Daniel (7) (Tremblay P. Gaucher Y.) 14:50

- Punitions** - Brassard Chi 2:34, Saumier Trs 2:34, Veilleux Trs 7:42, Charron Trs 11:37, Sevigny Chi 16:22.

- Deuxième période**  
5- Granby Mathieu Beiliveau (4) (Sans Aides) 6:49

- Punitions** - Camire, Trs 6:57, Brassard, Trs 10:42, Mantha, Chi 12:03, oulaine, Trs (5) 14:48, Bouliane, Trs, (EIP) 14:48, Brassard, Chi, (5) 14:48, Brassard, Chi, (EIP) 14:48, Brassard, Trs, (5) 14:48, La salle, Chi, (5) 14:48, Saumier, Trs, (5) 14:48, Saumier, Trs, (MC) 14:48, Vigneault, Chi, (5) 14:48, Vigneault, Chi, (EIP) 14:48, Desbets, Chi, 15:00, Veilleux, Trs 19:20, Charron, Trs, (5) 19:35, Charron, Trs, (5) 19:35, Charron, Trs, (5) 19:35, Charron, Trs, (5) 19:35, Charron, Trs, (EIP) 19:35.

- Gardiens** - Trs 19:8 17:44, Chi 13:8 11:32

- Arb. Miville Luc**  
Adm. 1504

### Deuxième période

- 5- Trois Rivières Paul Willett (3) (Sarault G. Dufault P.) 2:43  
6- Trois Rivières Paul Willett (4) (Picard M. Saumier R.) 5:32  
7- Chicoutimi Daniel Maurice (8) (Bock D. Gaucher Y.) 19:50

- Punitions** - Renaud Chi 2:10, Bock Chi 15:05, Brassard Chi 15:05, Brassard Chi (5) 15:05, Brassard Chi, (MC) 15:05, Picard Trs 15:05, Saumier Trs 15:05, Saumier Trs (5) 15:05, Saumier Trs (MC) 15:05, Brassard Trs 19:17.

### Troisième période

- 8- Trois Rivières Willett Paul (5) (Sarault G. Veilleux S.) 1:06  
9- Chicoutimi Pinard Eric (3) (Maurice D. Gaucher Y.) 4:20  
10- Chicoutimi Pinard Eric (4) (Sevigny S. Caron P.) 5:29  
11- Chicoutimi Tremblay Patrice (5) (Maurice D. Gaucher Y.) 7:26  
12- Chicoutimi Raposo Marco (3) (Sevigny S. Naudeau E.) 10:10  
13- Chicoutimi Tremblay Patrice (6) (Maurice D. Pinard E.) 11:39

- Punitions** - Camire, Trs 6:57, Brassard, Trs 10:42, Mantha, Chi 12:03, oulaine, Trs, (5) 14:48, Bouliane, Trs, (EIP) 14:48, Brassard, Chi, (5) 14:48, Brassard, Chi, (EIP) 14:48, Brassard, Trs, (5) 14:48, La salle, Chi, (5) 14:48, Saumier, Trs, (5) 14:48, Saumier, Trs, (MC) 14:48, Vigneault, Chi, (5) 14:48, Vigneault, Chi, (EIP) 14:48, Desbets, Chi, 15:00, Veilleux, Trs 19:20, Charron, Trs, (5) 19:35, Charron, Trs, (5) 19:35, Charron, Trs, (5) 19:35, Charron, Trs, (5) 19:35, Charron, Trs, (EIP) 19:35.

- Gardiens** - Trs 19:8 17:44, Chi 13:8 11:32

- Arb. Miville Luc**  
Adm. 1504

### Shawinigan 3

### Victoriaville 6

- Première période**  
1- Victoriaville Tardif Alain (3) (Savage R. Gauthier D.) (b) 10:37  
2- Shawinigan Lebeau Stephan (9) (Lefebvre P. Page R.) (b) 15:24

- Punitions** - Decaris Sha 4:29, Routhier Vic 4:29, Baird Vic 7:02, Courchesne Sha 7:30, Page Sha 9:16, Routhier Vic 13:48, Routhier Vic 16:54.

- Deuxième période**  
3- Victoriaville Reginald Savage (2) (Sans Aides) 0:08  
4- Victoriaville Eric Couvrette (1) (Gauthier D. Racine Y.) 6:42  
5- Shawinigan Stephane Morin (2) (Belanger F. Dugal S.) 10:11  
6- Victoriaville Reginald Savage (3) (Racine Y. Routhier J.) 14:45  
7- Victoriaville Cristain Campeau (2) (Tremblay M. Leveille A.) 17:35

- Punitions** - Gagnon Vic 6:07, Lebeau Sha 6:07, Lebeau Sha 6:07, Courchesne Sha 13:02, Lefebvre Sha 14:39, Decaris Sha (5) 17:35, Leveille Vic (5) 17:35, Couvrette Vic 18:25.

- Troisième période**  
8- Shawinigan Carrier Stephane (2) (Quintin J. Morin S.) 3:17  
9- Victoriaville Couvrette Eric (2) (Paement S.) 8:26

- Punitions** - Fortin, Vic 0:47, Bertrand, Sha 3:51, Bertrand, Sha 3:51, Darveau, Vic 3:51, Darveau, Vic 3:51, Routhier, Vic 10:42, Lebeau, Sha 17:23, Lebeau, Sha, (MC) 17:23.

- Gardiens** - Sha Gravel Francois Vic. Racicot Andre Jr Lancers, Sha 11 15 13 39, Vic 14 12 7 33

- Arb. Dave Jackson**  
Adm. 2338

### Hull 7

### Granby 5

- Première période**  
1- Hull Wilcox George (3) (Nester K.) (b) 6:22  
2- Gby Groulx Benoit (6) (Beliveau M. Desjardins E.) (b) 12:13  
3- Hull Gelinus Martin (5) (Nester K. Hohenberger H.) (b) 13:31  
4- Hull Brunet Benoit (6) (Nester K. MacDermid K.) (b) 17:55

- Punitions** - Beiliveau Gby 0:22, Martin Hul 0:22, Martin Hul 0:22, Gelinus Hul 2:41, Ricard Gby 5:03, Glickman Hul 6:20, Wilcox Hul 11:31, Ricard Gby 13:07, Groulx Gby 16:10, Suk Hul 16:10, Desjardins Gby 16:46, Desjardins Gby, (5) 16:46, Gelinus Hul (5) 16:46.

- Deuxième période**  
5- Granby Mathieu Beiliveau (4) (Sans Aides) 6:49

- Punitions** - Aucune

- Arb. Dave Jackson**  
Adm. 2338

- 6- Granby Benoit Groulx (7) (Beliveau M. Beilieu S.) 10:03  
7- Granby Stephane Beilieu (1) (Desjardins E. Groulx B.) 11:36  
8- Granby Benoit Groulx (8) (Lacroix D. Beilieu S.) 15:45

- Punitions** - Labelle Hul (5) 1:41, Ricard Gby (5) 1:41, Ferland Hul (5) 5:36, Villeneuve Gby (5) 5:36, Aloi Hul 9:07, Hurteau Gby 9:07, Granby Gby 12:14, Beilieu Gby 17:47.

- Troisième période**  
9- Hull Brunet Benoit (7) (Hohenberger H.) 6:53  
10- Hull McLane Mark (1) 14:11  
11- Hull Brunet Benoit (8) (Wilcox G. Gelinus M.) 17:24  
12- Hull Hohenberger Herbert (2) 19:19

- Punitions** - Thibault, Gby 8:48, harbonneau, Gby 12:45, Brunet, Hul 12:53, Aloi, Hul 13:35, Lacroix Gby, (5) 19:36, Lacroix, Gby, (EIP) 19:36, Gardiens Glickman Jason Gby Blanchard James Lancers Hul 17:13 16:46

- Gby 11 8 10 29

- Arb. Jean Claude Bergeron**  
Adm. 1526

# Football

## CLASSEMENT

	Section Est			
	MJ	G	P	PP
Winnipeg	13	9	4	0
Toronto	12	6	5	1
Hamilton	12	6	6	0
Ottawa	12	2	10	0
Edmonton	12	8	4	0
C-B	12	8	4	0
Calgary	13	6	7	0
Sask	12	3	8	1
Calgary 33	Hamilton 17	Saskatchewan 35	C-B 20	
Winnipeg 36	Ottawa 13			
Ottawa à Edmonton 5				
Saskatchewan à Calgary 5				

## LES MENEURS

T	Soi	Passé	Retour	Trans.	Pts
Fenerly, Tor	12	10	2	0	72
Reaves, Wpg	9	7	2	0	54
Kelly, Edm	9	0	9	0	54
Murphy, Wpg	9	0	9	0	54
Sandusky, C-B	9	0	8	1	54
Stapler, Ham	8	0	8	0	50
D. Smith, Tor	8	0	8	0	48
Willis, Cal	8	0	8	0	48
Zachary, Ham	7	6	1	0	42
Boyd, Wpg	7	0	7	0	42
Minter, Ott	5	5	0	0	30
Petros, Cal	5	5	0	0	30
D. Allen, Edm	5	5	0	0	30
Tolbert, Cal	5	0	5	0	30
S. Jones, Edm	5	0	5	0	30
G. Allen, Cal	4	3	1	0	24
M. Jones, Edm	4	2	2	0	24
Mohr, Ott	4	1	3	0	24
Crouse, C-B	4	1	3	0	24
Alphin, Ott	4	0	4	0	24
Joiner, Tor	4	0	4	0	24
Tuttle, Wpg	4	0	4	0	24
Richards, Edm	4	0	3	1	24
Williams, Edm	4	0	4	0	24
Bender, Sask	4	0	4	0	24
R. Johnson, Cal	3	3	0	0	18
Dumigan, Edm	3	3	0	0	18
Johns, Tor	3	2	1	0	18

## CLASSEMENT

Conference americaine				
Section Est				
G	P	N	PP	PC
NY Jets	2	0	0	74
Buffalo	1	1	0	62
Miami	1	1	0	44
Nouvelle Angleterre	1	1	0	52
Indianapolis	0	2	0	31
Cincinnati				

# Poudrier désire être échangé



RICHARD SEVIGNY... semblait soucieux au golf cet été. Il l'est davantage depuis hier alors qu'on lui a mentionné qu'il ne verrait pas beaucoup d'action au cours de l'hiver.

(Photo Le Quotidien)

«Police d'assurance»

## Sévigny obtient les réponses

QUEBEC (PC) - La journée s'annonçait pourtant tranquille, hier matin au Colisée, mais force est d'admettre qu'il y a eu passablement d'action. Après avoir renvoyé Daniel Poudrier et Jaroslav Sevcik à Fredericton, Maurice Filion et André Savard ont rencontré le vétéran gardien Richard Sévigny.

Sévigny, de son propre aveu, a obtenu les réponses qu'il attendait de la direction. «Je ne retournerai pas à Fredericton parce que c'est l'endroit où l'on veut développer les jeunes gardiens de l'organisation. Par ailleurs, on m'a signifié que je jouerais le rôle de "police d'assurance" au cas où l'un des deux Mario (Gosselin et Brunetta) soit blessé. C'est dire que je ne m'attends pas à voir beaucoup d'action», a révélé l'athlète originaire de Rosemont.

Sévigny ne semblait pas amer. Il aurait aimé qu'on lui fasse jouer quelques matchs d'exhibition mais n'a pas voulu s'étendre sur la question.

A ce sujet, André Savard a mentionné que le contexte de cette année avec les gardiens était fort difficile.

«J'avais prévu utiliser Richard dans certains matchs hors-concours mais nous nous sommes retrouvés avec cinq gardiens, dont trois recrues. Or, les trois recrues nous ont forcés à les garder plus longtemps, sans compter qu'il fallait donner quelques parties à Mario Gosselin pour qu'il conserve sa forme», a expliqué le pilote.

Quant à Richard Sévigny, il ne sait trop si sa carrière de joueur actif va conserver sa véritable signification cette année. Mais, il n'est pas prêt pour autant à jouer un rôle d'entraîneur des gardiens immédiatement.

«Je veux me concentrer encore sur ma carrière de joueur actif. On ne sait jamais ce qui peut survenir en cours de route. Un poste d'entraîneur des gardiens de but me plairait mais une fois ma carrière terminée», a-t-il argué.

QUEBEC (PC) - Aussitôt informé des intentions d'André Savard de le retourner à Fredericton, le défenseur Daniel Poudrier a demandé, hier, aux Nordiques, de l'échanger à une autre organisation.

C'est un Poudrier les yeux rougis et la mort dans l'âme qui est sorti du bureau de Savard, hier matin. Le choix de 6e ronde des Nordiques au repêchage de 1982 n'avait même pas le goût à l'agressivité tellement il semblait désabusé.

«Ca fait deux saisons complètes que je passe à Fredericton où j'ai connu beaucoup de succès. Malheureusement,



Mario Leclerc

ment, je n'ai disputé que 19 matchs dans la Ligue nationale depuis ce temps et il semble que la situation ne sera pas meilleure cette saison. Il est donc temps qu'il se passe quelque chose dans mon cas. M.Filion est au courant de mes intentions et il m'a signalé qu'il tenterait de faire quelque chose», a expliqué l'athlète originaire de Thetford-Mines.

Poudrier ne croit plus du tout en ses chances de percer l'alignement des Nordiques. «Au cours des années précédentes, j'avais quand même espoir. Mais avec le surplus de personnel qu'ils ont à Québec (huit défenseurs), je ne vois pas comment je pourrais y revenir».

L'arrière de six pieds et deux pouces, 175 livres, se présentera à l'Express de Ron Lapointe aujourd'hui. «Il faut quand même donner le temps aux dirigeants de travailler», a-t-il concédé.

La principale lacune qu'on reprochait à Poudrier, c'était son manque d'agressivité. Le principal intéressé conçoit lui-même qu'il s'agit d'une faille dans son jeu mais qu'on y a accordé trop d'importance. «Je peux jouer une partie physique et je sais que je peux encore améliorer cette facette de mon jeu. Mais, qu'on ne s'attende pas à ce que je change du tout au tout. Tout le monde sait quel type de joueur je suis», a-t-il opiné.

Sevcik s'en va

Si Poudrier semblait ébranlé par la décision de ses patrons, il en était tout autrement pour le diminutif Slovaque Jaroslav Sevcik à qui l'on a signifié une démotion dans la Ligue américaine.

Le jeune Sevcik ira rejoindre Ladislav Trel et Vojtech Kucera, deux autres Slovaques avec qui il pourra discuter plus librement. Ce jeune Sevcik a néanmoins laissé une agréable impression aux Nordiques au cours de ce premier mois d'entraî-

nement. Le surplus de personnel sur le flanc gauche, et sa petite taille, ont joué contre lui. On pourrait le revoir à Québec au cours des prochaines années.

En saluant les journalistes avant son départ, Sevcik a ex-

pliqué, dans un anglais en constant progrès, qu'il désirait revenir avec les Nordiques. «Ce qui arrive présentement est bon pour moi. Je vais m'améliorer à Fredericton et je vais revenir jouer avec cette équipe», a-t-il anticipé.

## Lafrenière muté à droite

QUEBEC (PC) - Comme tous ses homologues de la Ligue nationale, André Savard tente présentement un certain nombre d'expériences. Et la dernière tentative de l'entraîneur recrue consiste à muter le centre Jason Lafrenière sur le flanc droit de façon à donner à son équipe un peu plus de profondeur à cette position-problème chez les Nordiques.

Savard en a surpris plus d'un, jeudi soir, à Richfield (Ohio), lors du match remporté 4-2 par les Flyers de Philadelphie, en envoyant dans la mêlée Peter Stastny, au centre, Gaétan Duchesne, à gauche, et... Jason Lafrenière, à droite.

Les trois joueurs ont d'ailleurs disputé un excellent match et ont obtenu quatre ou cinq bonnes chances de marquer. «Ce n'est un secret pour personne que nous manquons de "punch" à l'attaque sur le flanc droit. Si Jason répond bien à nos attentes, il pourrait régler nos problèmes», a reconnu André Savard, hier. Moyen détourné de dire que Max Middendorf et Trevor Stienburg ont échoué à une position où il y avait définitivement de la place pour du sang neuf.

Savard ne veut pas s'emballer trop vite avec son nouvel ailier droit. C'est pourquoi on devrait retrouver Lafrenière à l'aile droite lors des deux prochains matchs à Québec contre Philadelphie et Pittsburgh. Histoire de la voir davantage.

Quant au principal intéressé par ce changement, Lafrenière, il ne s'est pas montré surpris par la décision de son entraîneur. «Je n'ai jamais joué à cette position mais je crois que je pourrais m'y faire rapidement. L'important pour moi, c'est de jouer. Et je vais fournir un effort maximum où qu'on m'utilise», a-t-il soutenu.

Pourquoi pas Haworth?

Le geste de Savard peut paraître surprenant considérant qu'Alan Haworth, un autre joueur de centre, a déjà joué à l'aile droite, contrairement à Lafrenière. Savard y est allé de cette explication. «Haworth est un fort patineur et il a nécessairement besoin d'une plus grande surface pour manoeuvrer. Je crois qu'il peut nous être plus utile au centre», a-t-il opiné.

Cette décision de Savard apporte passablement de

chambardements dans les trions. Déjà l'entraîneur a soutenu que Goulet, Haworth et Lambert évolueraient sur le même trio. Un second trio pourrait être composé de Duchesne, Peter Stastny et Lafrenière.

Savard a, par ailleurs, mentionné qu'il ferait jouer le nouvel ailier gauche Jeff Jackson en compagnie de Gillis et Côté. C'est dire que Mike Eagles serait converti en joueur de centre sur le quatrième trio qu'il compléterait avec Anton Stastny (à gauche) et Gord Donnelly.

Quand à Richard Zemlak, Mike Hough et Ken Quinney, ils pourraient être confinés à un rôle de réservistes.

«Tout va dépendre de Jason (Lafrenière) et de Jeff Jackson. S'ils remplissent les rôles qu'on veut leur donner, notre offensive pourrait ressembler sensiblement à cela», a terminé Savard.

Au filet

QUEBEC (PC) - Avec le renvoi de Poudrier et Sevcik, les Nordiques comptent encore sur un personnel de 26 joueurs, soit trois gardiens, huit défenseurs et 15 attaquants.

L'état de santé des joueurs des Nordiques est excellent si l'on fait exception à Alan Haworth qui souffre d'une blessure au genou droit.

Quelques joueurs ont participé à la séance optionnelle d'entraînement au Colisée, hier. Ainsi, on retrouvait Sévigny, Brown, Picard, Poudrier, Lafrenière, Zemlak, Quinney, Gillis, Hough et Sevcik.

Les joueurs des Nordiques ont autographié un chandail fleurdélié destiné au jeune joueur des Cataractes de Shawinigan, Dean Bergeron. Ce dernier est partiellement paralysé suite à une mauvaise chute survenue sur la patinoire dans le cadre du camp d'entraînement des Cataractes au début du mois de septembre.

Les Nordiques reçoivent, ce soir, à 19 h 35, les Flyers au Colisée. Demain, la troupe d'André Savard sera opposée à Mario Lemieux et les Penguins de Pittsburgh, au Colisée.

# Même les Penguins ont un dilemme

Par MICHAEL T. GURRIE pas que le Canadien et les Nordiques qui ont un dilemme à trancher devant le



MARIO LEMIEUX... estime que la prochaine saison sera plus facile pour lui, compte tenu notamment de la confiance acquise au sein d'Equipe-Canada.

(Photo Le Quotidien)

Plus confiant

## Lemieux voit grand en 87-88

PITTSBURGH (PC) - Mario Lemieux estime que la saison 1987-88 pourrait bien être sa plus productive et sa plus valorisante dans la Ligue nationale de hockey.

Lemieux, qui a solidement confirmé son talent au cours du tournoi de la Coupe-Canada, avait amassé 107 points, dont 54 buts, en 63 matches l'an dernier et il est considéré comme le digne successeur de Wayne Gretzky à titre de joueur par excellence dans la LNH.

"Je pense vraiment que ce sera plus facile pour moi cette saison, affirme le numéro 66 des Penguins. Parce que je commence la saison en excellente condition physique et parce que j'ai acquis beaucoup de confiance avec Equipe-Canada."

Lemieux estime également que les Penguins forment une bien meilleure équipe cette année que par le passé.

"Nous sommes une équipe jeune et nous nous sommes considérablement améliorés à l'attaque avec l'addition de joueurs comme Wilf

Paiement, un vétéran. "En plus, notre défensive est de plus en plus solide. C'est prometteur..."

Lemieux ne s'est pas fixé d'objectifs précis pour la saison 87-88 et il n'aime pas tellement parler de la possibilité de supplanter un jour le Dieu Gretzky...

"Je commence ma quatrième saison dans la LNH avec pour seul but de mener les Penguins en séries éliminatoires.

"A tous les ans, il s'agit de faire du mieux qu'on peut, poursuit Lemieux. Je n'ai que 22 ans, affirme-t-il, mais je suis déjà un des vétérans de l'équipe à l'attaque. J'ai maintenant la responsabilité de servir d'inspiration au yeux de mes coéquipiers."

Et ces nouvelles responsabilités, le numéro 66 est prêt à les assumer à plein temps.

"Je considère que j'ai la force de caractère et le talent nécessaires pour motiver mes coéquipiers", tranche-t-il sur un ton qui ne laisse aucune place au compromis.

filet. Les Penguins de Pittsburgh comptent encore sur quatre gardiens de but au camp d'entraînement, soit les vétérans Pat Riggin et Gilles Meloche ainsi que les recrues Steve Guenette et Frank Pietrangelo.

Riggin semble bien avoir gagné la confiance de l'entraîneur Pierre Creamer, mais l'ancien gardien des Flames de Calgary, des Capitals de Washington et des Bruins de Boston a quand même vécu des sueurs froides au camp d'entraînement tant les rumeurs d'échange fusaient à Pittsburgh. Et Riggin est fatigué de voyager...

Moog, Moog, Moog

En début de saison, il était surtout question que les Penguins acquièrent Andy Moog, un autre dissident des Oilers d'Edmonton -Messier et Coffey étant les autres-, et Riggin sentait la soupe chaude dans la Ville de l'acier.

"Moog est un excellent gardien, a déclaré Riggin. Je mentirais si je disais que je n'ai pas poussé un soupir de soulagement lorsque j'ai appris qu'il avait choisi de poursuivre sa carrière avec l'équipe olympique canadienne.

"On en a tellement parlé à Pittsburgh que je ne savais plus où me situer."

Riggin a gagné son poste de gardien numéro un en travaillant d'arrache-pied au camp d'entraînement et en multipliant les prouesses lors des matches hors-concours.

En cinq sorties pré-saison, il a maintenu une moyenne de buts alloués de 2.71 et l'entraîneur Pierre Creamer a été impressionné à un point tel qu'il ne craint pas d'affirmer que Riggin est son principal portier.

"Il n'y a plus aucun doute dans mon esprit, a laissé entendre l'ex-entraîneur des Canadiens de Sherbrooke. Riggin est notre gardien numéro un.

"Il a été exceptionnel en matches hors-concours. De plus, il possède de l'expérience et beaucoup de motivation."

Pietrangelo: surprise

Frank Pietrangelo constitue cependant la grande révélation du camp d'entraînement des Penguins. Jusqu'à présent il a conservé une moyenne de 2.00 en deux rencontres et Creamer reconnaît qu'il ne sera pas facile de retrancher l'un ou l'autre de ses quatre gardiens avant d'entamer la saison.

"Nous allons devoir faire un choix, a admis Creamer. D'ici demain (dimanche), nous aurons à décider qui secondera Riggin et qui agira à titre de substitut.

"Guenette a quand même disputé quelques matches dans la Ligue nationale l'an dernier (deux à vrai dire...), mais Pietrangelo a été très

impressionnant à l'entraînement.

"Disons que la décision finale va dépendre en grande partie du rendement de Gilles Meloche qui soigne présentement une blessure au genou.

"Une chose demeure certaine: nous avons un urgent besoin de nous améliorer en défensive. Et tout le monde sait que la clé d'une bonne défensive, c'est un bon gardien de but", a déclaré Creamer qui a été frappé dans le moule

du Canadien, d'abord avec le Junior de Verdun (LHJMQ), ensuite avec les Canadiens de Sherbrooke.

"En Pat Riggin, je crois que nous avons trouvé la solution", a-t-il conclu.

Comme quoi il n'y a pas que le Canadien, avec Roy, Hayward et Riendeau, ou les Nordiques, avec Gosselin, Sevigny et Brunetta, qui ont des décisions à prendre pour éviter les affres d'un ménage à trois devant le filet...

Jean Perron le répète

## La section Adams se veut la plus compétitive

PITTSBURGH (PC) - L'entraîneur Jean Perron refuse de se contredire: à ses yeux, la section Adams est la plus compétitive de tout le circuit Ziegler.

"La section Adams est rude, les rivalités sont équilibrées et il n'y a pas une seule équipe qui peut se démarquer des autres, comme c'est le cas, par exemple, dans la section Smythe que les Oilers d'Edmonton dominent depuis bon nombre d'années, affirme Perron.

"Dans la section Adams, poursuit l'entraîneur du Canadien, la course au championnat sera aussi corse que l'an dernier. Les Nordiques forment une équipe plus stable, malgré les échanges, parce qu'ils possèdent maintenant une excellente brigade défensive avec l'écllosion de Normand Rochefort; les Bruins de Boston, eux, sont l'incarnation parfaite du désir de vaincre; les Whalers de Hartford sont sur le point de devenir une grande équipe; tandis que les Sabres de Buffalo pourraient toujours surprendre... il y a beaucoup de talent sur cette équipe", a déclaré Perron à propos des troupiers de Ted Sator.

Et le Canadien? "Ah... nous sommes toujours les mêmes, dit Perron. Prêts à composer avec tout ce que nos rivaux de section peuvent improviser."

En bref

Ce soir, le Canadien est de retour au Forum pour affronter les Islanders de New York. Demain, il mettra un terme à son calendrier pré-saison face aux Bruins de Boston.

Cinq joueurs ne figurent pas sur la liste de protection du Canadien en vue du repêchage intra-ligue de lundi.

Aucune surprise en ce qui concerne François James et Yvan Joly, des joueurs qui ne figurent plus dans les plans de la Sainte-Flanelle depuis

belle lurette. On se doutait aussi que le Canadien ne protégerait pas Perry Garchar et Alfie Turcotte. Mais on ne s'attendait certes pas à ce que le défenseur André Villeneuve soit offert aux autres équipes de la ligue... pour une chanson.

Rien n'assure, évidemment, que Villeneuve, 24 ans, sera réclamé lundi, mais on avait quand même laissé entendre dans l'entourage du Canadien qu'on comptait sur lui, sinon à Montreal, du moins à Sherbrooke.

Les Penguins disputeront leur dernier match hors-concours demain à Québec contre les Nordiques avant d'entreprendre la saison régulière à New York, contre les Rangers, jeudi prochain.

Le Canadien, on le sait, commence la saison 87-88 le même soir à Philadelphie, contre les Flyers.

Bobby Smith et Chris Nilan n'ont pas accompagné le Canadien à Pittsburgh, tout comme Chris Chelios et Mathieu Schneider. Chelios se remet d'une blessure bénigne au genou, tandis que Schneider soigne une grippe.

Le Tricolore est également toujours privé des services de Brian Hayward, Larry Robinson, Claude Lemieux et Mike Lalor blessés.

Chez les Penguins, le gardien Gilles Meloche, qui a subi une intervention chirurgicale au genou le 17 septembre dernier, a recommencé à patiner, mais son retour au jeu n'est pas prévu pour quelques jours encore.

De même, l'homme fort Jimmy Mann, qui, soit dit en passant, ne figure pas sur la liste de protection des Penguins en vue du repêchage intra-ligue de lundi, a subi une blessure au coude et il ne pourra pas revenir au jeu avant au moins huit semaines.

Grève du football américain

## Une vraie fin de semaine de vérité

On aura une bonne indication de la durée de la grève au football américain au lendemain des matchs de fin de semaine. En fait, plusieurs interrogations auront trouvé réponse à l'issue du match de lundi soir, entre les 49ers de San Francisco et les Giants de New York.

Quand on est à se demander si le football canadien ne présentera pas un meilleur produit en fin de semaine que celui de son cousin américain... Ca va mal à ce point dans le circuit Rozelle.

L'étendue du mouvement de contestation des grévistes aux stades, dimanche, va d'abord raffermir ou ébranler

la solidarité des grévistes. On voit cela d'ici: un puissant syndicat américain se joignant aux joueurs des Patriots de la Nouvelle-Angleterre pour empêcher ou retarder l'arrivée des automobilistes au stade de Foxboro. Imaginons "un bouchon de plusieurs kilomètres" qui mettrait en doute la présentation de la rencontre Browns-Patriots.

Déjà, la dissension au sein de l'Association des joueurs commence à prendre des allures de "mini-putsch". Hier, au moins quatre autres joueurs de premier plan — "Too Tall" Jones et Mike Renfro, des Cowboys, Ray-

mond Clayborn et Tony Collins, des Patriots — ont franchi les lignes de piquetage. Ces quatre grévistes s'ajoutent à une liste sans cesse grandissante de joueurs qui en ont assez de l'autonomie des joueurs, principal litige entre les propriétaires et les joueurs. Ces quatre rebelles ont donc décidé où ils "voulent être" en fin de semaine.

A ce jour, il n'y a aucun indice qui laisse prévoir que les propriétaires vont plier face aux demandes de Gene Upshaw et de l'Association dans ce litige. En fait, tout porte à croire que les proprios commencent à sentir la

victoire. Plus les insoumis sont nombreux, plus les propriétaires gagnent des points.

A première vue, les matchs de briseurs de grève semblent être un micmac patronal mis sur pied dans le but de réduire au maximum les pertes de revenus causés par la grève. En tenant de tels matchs, il y aura au moins quelques milliers de spectateurs dans les estrades, les réseaux retransmettront des quasi-rencontres et les revenus publicitaires ne seront pas inexistantes.

Sans compter que certains joueurs y perdent beaucoup en ne participant pas à ces

maines, la mutinerie aura pris dès lors des proportions incalculables.

### Equipes mieux nanties

Selon un résumé de la télévision américaine sur les entraînements des briseurs de grève, réalisé la semaine dernière, trois équipes seraient mieux nanties que les autres. Du recrutement téléphonique hors pair ont amené Raiders, Bears et 49ers à grossir leurs rangs de livreurs de pizza de 300 livres, de camionneurs ultrarapides aux "mains sûres" et de rejetons de l'hétéroclite Arena football. Les comparaisons avec le sport canadien ne sont donc pas dénaturées.

D'autres — Vikings, Seahawks et Giants — ont pris plus de temps à s'organiser, estimant que la grève ne se rendrait pas au qualificatif de conflit majeur.

Sans compter que les nouveaux joueurs n'auront eu que deux petites semaines pour assimiler le livre des jeux, réduit, il est vrai, à sa plus simple expression. Attendez-vous, les fanatiques, à voir beaucoup de courses au sol et de très longues passes. Mais pour les jeux renversés et les feintes de placement, il faudra repasser. Quand le jeu est dépourvu de spectaculaire, on tente désespérément de relever le cahibre avec le tout-pour-le-tout.

Ca va très mal au football américain, d'autant plus qu'aucune négociation n'est prévue à court terme. Mais devant les quelques menaces qui hantent la solidarité des joueurs, il ne serait pas étonnant de voir un retour à la table des négociations au début de la semaine prochaine.

Autrement, pour les grévistes, le jeu n'en vaut pas la chandelle.



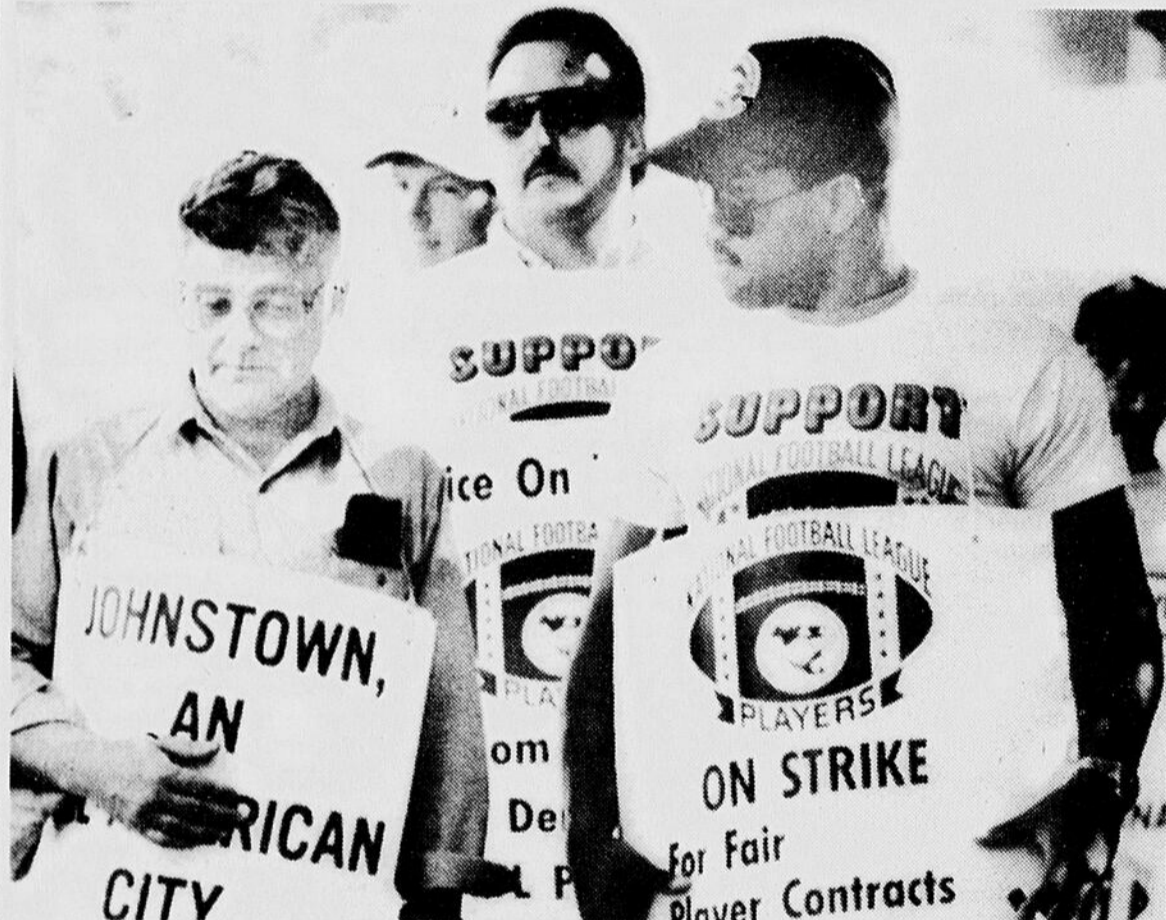
Yves D'Avignon

rencontres. Les "obligations" de Tony Dorsett sont si nombreuses que son agent lui a indiqué le chemin de la seule porte, celle du vestiaire des Cowboys.

Soudainement, on se retrouve devant une situation ironique. Les grévistes devront en effet "favoriser" leurs remplaçants parce que victoires et défaites seront au tableau à leur retour, s'il y a retour...

Pas sérieux est le fait que les Raiders ont déjà fait savoir que Marc Wilson ne serait pas de la partie en fin de semaine, de peur qu'il se fasse blesser...

Bears, Raiders de LA, Vikings et Jets de NY ont présentement des fiches de 2-0, ce qui n'est pas contradictoire à la valeur réelle de ces équipes en marge du début de la saison. Mais si ces équipes se retrouvent avec un dossier de 2-6 dans six se-



SOLIDARITE — Jim Grove, un employé d'usine (à gauche), accompagne Walter Abercrombie et Jerry Quick, sur la ligne de piquetage

dressée par les Steelers de Pittsburgh, à Johnstown, où les "scabs" doivent disputer un match demain. (Laserphoto AP)

Juste avant l'heure limite

## Plusieurs vétérans rentrent au travail

NEW YORK (AP) — Un groupe impressionnant de vétérans ont franchi les lignes de piquetage hier, et sont rentrés au travail juste à temps pour toucher leur cheque de paye, ce qui laisse présager des matches très peu équilibrés en fin de semaine quand la Ligue nationale de football présentera un calendrier complet, même si ses joueurs sont toujours en grève.

Au total, 38 autres vétérans sont retournés à l'entraînement, hier, avant l'heure limite de 3:00 p.m. C'est donc dire que 85 joueurs ont déjà franchi les lignes de piquetage depuis le début du conflit, qui dure depuis le 22

septembre.

Du nombre des joueurs qui sont retournés au travail hier, on compte les joueurs de ligne-étoiles Howie Long et Bill Pickel, des Raiders de Los Angeles, l'ailier défensif Ed (Too Tall) Jones, de Dallas, le demi de coin Raymond Clayborn et le garde Sean Farrell, des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, l'ailier espace Steve Watson, de Denver, les joueurs de ligne Joe Klecko et Marty Lyons, des Jets de New York.

Cela signifie que certaines équipes aligneront des joueurs réguliers et même des joueurs-étoiles face à des équipes formées de joueurs rapatriés un peu

partout.

Dans le cas des Cardinals de St. Louis par exemple, huit autres vétérans sont retournés au travail hier et l'équipe se rendra à Washington dimanche avec 13 joueurs réguliers comme le receveur de passes Roy Green, le secondaire E.J. Junior et le demi de sûreté Leonard Smith.

"Je n'ai jamais vu une situation semblable," a dit Joe Gibbs, entraîneur des Redskins, dont l'équipe serait normalement favorite par un touche pour l'emporter. Les Redskins affronteront par contre les Cards sans aucun de leurs 45 joueurs réguliers.

"Je n'ai rien contre les joueurs qui sont ici, a dit Gibbs, mais quand vous regardez de l'autre côté et que vous voyez Roy Green, c'est un peu inquiétant. Il nous a battus à lui seul à plusieurs reprises."

Ces huit joueurs des Cards qui sont retournés au travail ont porté un dur coup à l'Association des joueurs.

"Tout ce qu'ils font, c'est d'aider les propriétaires à détruire le syndicat, a dit le directeur administratif Gene Upshaw lors d'une réunion avec les autres joueurs des Cards qui respectent l'ordre de grève. Ils disent à leurs coéquipiers qu'ils se fi-

chent bien d'eux, qu'ils ne pensent qu'à eux."

Par ailleurs, les amateurs de football ont retourné quelque 300.000 billets en vue des matches de dimanche, montrant qu'ils ne voulaient pas assister à ces matches-bidons. Trois manufacturiers automobiles et la brasserie Miller ont par ailleurs retiré leurs panneaux publicitaires des stades.

"De tels gestes nous encouragent, a dit Frank Woschitz, représentant de l'Association des joueurs. Les commanditaires et les vrais amateurs savent que ces matches n'ont rien à voir avec le vrai football."

Défaite du Canadien

# Du hockey peu inspiré

PITTSBURGH (PC) - Le Canadien n'a pas joué du hockey inspiré, hier, et il a été défait 2-1 par les Penguins de Pittsburgh devant 6.652 spectateurs déçus au Civic Arena de la Ville de l'acier.

N'eût été de quelques percées limineuses du numéro 66, Mario Lemieux, le match aurait à peine mérité d'être décrit tant il a été terne et sans action.

C'est un but de Dave Hannan à 1:55 de la période de prolongation qui a tranché l'issue de la rencontre.

C'est d'ailleurs Lemieux, déguisé en Wayne Gretzky derrière le filet de Patrick Roy, qui a préparé le but vainqueur.

Avec un pointage égal de 1-1, les Penguins avaient le match en poche en troisième période, mais ils n'ont pas su profiter de trois avantages numériques consécutifs.

Steven Fletcher, à 4:21, Guy Carbonneau, à 9:57, puis Kjell Dahlin, à 13:36, ont pris tour à tour le chemin du cachot. Encore une fois, c'est Mario Lemieux qui a le plus menacé, mais Patrick Roy a été à la hauteur de la situation. Deux fois, de sa mitaine, il a frustré le "Magicien" des Penguins.

Lemieux, en première, et Mats Naslund, en deuxième, ont inscrit les deux seuls buts en temps réglementaire.

Les Penguins ont dominé 37-20 au chapitre des lancers.

Repêchage intra-ligue

# On oublie les noms de Gillies et de Simmer

MONTREAL (PC) — Les noms du joueur de centre Charlie Simmer et de l'ailier gauche Clark Gillies, qui ont tous deux déjà fait partie de la formation des étoiles, n'apparaissent pas sur les listes de protection des équipes de la LNH en vue du repêchage intra-ligue de lundi.

Simmer, qui a 33 ans et qui a déjà marqué 331 buts en carrière, n'a pas été protégé par les Bruins de Boston, alors que Gillies, qui a lui aussi 33 ans, n'est pas parmi les 17 joueurs et deux gardiens protégés par les Sabres de Buffalo.

Parmi les autres joueurs connus qui pourront être réclamés lundi, on compte Doug Jarvis, des Whalers de Hartford, qui a déjà remporté le trophée Frank Selke, et le défenseur Barry Beck, des Rangers de New York, qui s'est blessé à l'épaule gauche cette semaine et qui pourrait annoncer sa retraite une autre fois.

Les Kings de Los Angeles ont causé une certaine surprise en ne protégeant pas les gardiens Bob Janecyk et Al Jensen.

Les Penguins de Pittsburgh viennent de consentir un salaire de \$400.000 au robuste

Jimmy Mann, mais pourtant le nom de l'ancien joueur autonome n'apparaît pas sur leur liste de protection.

Autre chose surprenante, le défenseur Pat Price, des North Stars du Minnesota, et l'ailier Willi Plett, des Rangers de New York, viennent à peine d'être échangés l'un pour l'autre. Malgré tout, leur nouvelle équipe n'a pas jugé bon de les soustraire au repêchage.

Les Oilers d'Edmonton ont causé eux aussi une surprise en protégeant le gardien Andy Moog, qui vient de signer un contrat avec l'équipe olympique canadienne.

Mais ce n'est rien d'alarmant puisque traditionnellement peu de joueurs sont réclamés lors de cette séance. Une équipe ne peut perdre plus de trois joueurs au cours de la séance.

**Nous savons que votre courrier, c'est trop important.**

Nous vous prions de continuer à utiliser la poste comme d'habitude, sans oublier d'inscrire le code postal.

Nous nous engageons à maintenir le service postal.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

As-tu ta trousse?



1-800-463-9885

Circuit des conducteurs amateurs

# Pré Vert accueille la cinquième tranche

JONQUIERE (PF) - A l'occasion de son 41e programme de la saison, la piste Pré Vert de Jonquière accueillera aujourd'hui la cinquième et dernière tranche régulière du circuit québécois des conducteurs amateurs. Et pour l'occasion, on retrouvera en piste quelques 29 conducteurs de l'extérieur de la région qui viendront se joindre aux huit locaux, à l'intérieur de cinq courses différentes.

Vous voulez savoir ce qu'est un conducteur amateur...? C'est celui ou celle qui n'a reçu aucune forme de compensation pour ses services, soit comme palefrenier, entraîneur ou conducteur dans les dix dernières années. Tout est clair.

Donc on retrouvera huit conducteurs de la piste Pré Vert parmi les partants. Il s'agit de Claude Fortin, Jean-Joseph Gauthier, Raymond Martel, Réal Tremblay, Pierre-Paul Pilote, Michel

Desmeules, Guy Lalancette et Réal Potvin.

Notons qu'on présentera quatre courses entre 12h00 et 12h30, alors qu'une cinquième, où le public pourra parier, sera présentée entre la 3e et la 4e course du programme régulier. On y retrouvera alors exclusivement les conducteurs locaux.

Pour les amateurs de statistiques, notons qu'après quatre tranches de ce championnat québécois des conducteurs amateurs, Claude Fortin s'avère le meilleur de la région. Il montre 58 points au 24e rang. Jean-Joseph Gauthier suit avec 50 points alors que Raymond Martel a 41 points.

La grande finale de ce championnat québécois des conducteurs amateurs aura lieu le 18 octobre prochain, à Blue Bonnets, et le grand vainqueur pourra participer au championnat canadien en début de saison prochaine.

Poussière de piste

Au total, le programme d'aujourd'hui à Pré Vert, comprendra douze épreuves régulières avec 88 partants. En incluant les courses pour conducteurs amateurs, plus de 123 chevaux paraderont sur le tracé au cours de l'après-midi.

Suite au bris de l'ordinateur et à l'annulation du programme de dimanche dernier, la coopérative (sic) des propriétaires de chevaux de la piste Pré Vert a perdu quelque \$7.000. Tout est rentré dans l'ordre toutefois et le programme d'aujourd'hui sera présenté dans l'ordre. D'ailleurs aux dires du secrétaire-gerant Bruce Tremblay, il devrait y avoir foule aujourd'hui avec la présence en piste des conducteurs amateurs. «Partout où il passe, ce circuit pour conducteurs amateurs attire toujours de nombreux amateurs», mentionne Tremblay.

## campagne de financement

P.M.E. et professionnels de la région

150,000 \$

125,000 \$

100,000 \$

75,000 \$

50,000 \$

25,000 \$

**OBJECTIF**



Saguenay-Lac-St-Jean

Pour vos souscriptions, communiquez avec:

Corporation du 150e anniversaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean inc. 3289, boulevard de la Grande-Baie sud Ville de La Baie QC G7B 1G1 (418)544-1838 ou 544-1988

Ensemble au rythme des 150 fêtes

Petite série mondiale face aux Associés de Laval

# Défi de taille pour les Voyageurs

**PARC DES LAURENTIDES** - Il pleuvait à boire debout, hier soir, dans le Parc des Laurentides, mais les Voyageurs de Jonquière s'en balançaient, bien trop heureux de faire leur dernier voyage de la saison, le plus beau sans doute, avec comme destination la Petite série mondiale de baseball junior du Québec.

Après tout, la perspective de jouer sur le terrain des Expos de Montréal, dans l'immense stade du Parc olympique, dimanche, pour le second et peut-être le troisième match de la série, a quelque chose d'exaltant pour les "flos" du Saguenay, que **personne ne voyait là au début de la saison**. Pas besoin de vous dire que le voyage s'est fait dans la

bonne humeur, au son évocateur de la musique de Pink Floyd.

Cet après-midi toutefois, les Voyageurs reviendront aux choses sérieuses en affrontant les Associés de Laval, champions incontestés de la Ligue Montréal-junior.



Benoit Munger

au stade Montmorency. Un défi de taille pour les **hommes** de Donald Bérubé, car les Associés ne semblent pas piqués des vers.

Sur papier, l'équipe lavalloise paraît redoutable avec

une fiche, en saison, de 35 gains et seulement 1 revers, une moyenne collective de 309 au bâton et le meilleur groupe de lanceurs du Montréal-Junior avec une moyenne globale de 2.01.

"On forme une équipe assez homogène qui a été soutenue par sa défense en première moitié de saison et par ses lanceurs ensuite. Pour nous autres, c'est quasiment une saison de rêve", a expliqué, hier, au cours d'une conversation téléphonique, l'entraîneur des Associés, Pierre Bélanger.

Des Associés qui, à l'instar des Voyageurs, sont tout excités à l'idée de jouer au Stade olympique, même si quatre ou cinq de leurs porte-couleurs ont vécu cette expérience cette sai-

son. Tellement excités, en fait, que Bélanger en éprouve une certaine crainte.

Des Voyageurs, Bélanger ne sait pas grand chose si ce n'est qu'il a pris connaissance des statistiques les concernant: "Je ne suis pas le genre de gars à me fier à ça. On va s'ajuster au fur et à mesure. De toute façon, nous aurons affaire à leurs meilleurs frappeurs et à leurs meilleurs lanceurs", dit-il.

A l'inverse, Donald Bérubé n'en sait pas plus: "Tout ce que je peux dire c'est qu'à Montréal, on dit que Laval est l'une des belles formations qui ait jamais joué dans ce circuit".

Conscient de la force des Associés sur la butte, Bérubé soutient que ses artilleurs

devront aussi exceller: "Je ne pense pas qu'on va voir des matchs de 10 ou 12 points. Comme les équipes sont inactives depuis quelque temps, les frappeurs seront défavorisés. Mais il faut que mes lanceurs soient forts", souligne le pilote.

Mais quelle que soit la force de l'adversaire, Bérubé est optimiste: "J'ai bien confiance à mes joueurs. On a prouvé beaucoup de choses cette saison en gagnant de gros matchs sur la route", conclut-il.

Carol Langevin, l'homme de confiance de Bérubé cette saison, commencera le match de cet après-midi. Les Associés, eux, enverront Pascal Raymond, un jeune lanceur de 17 ans dont on dit beaucoup de bien.

Une ligue régionale à sept équipes

## Roberval joint le train du pee wee

Rapido

### Hockey zone 04

La zone 04 de la Fédération québécoise de hockey sur glace, celle du secteur Lac-Saint-Jean Est, a tenu une conférence de presse, cette semaine, en prévision de la prochaine saison. Pendant l'hiver, les dirigeants de cette zone espèrent former et supporter davantage les enseignants de la Méthode d'apprentissage du hockey sur glace (MAHG).

Des cours et colloques sont prévus pour les prochaines semaines. Le premier cours a lieu depuis hier, à l'hôtel de ville de Métabetchouan. Il prend fin aujourd'hui. Les responsables ont également fait l'acquisition de matériel vidéo sur les aspects techniques du hockey. Des camps de perfectionnement pour le hockey de développement ont eu lieu du 29 août au 16 septembre. 110 joueurs ont participé.

### Zone 04 (bis)

La zone 04 offre bien sur tous les programmes patronnés par la Fédération québécoise de hockey sur glace. Elle accorde une attention à l'initiation comme à la récréation, à la compétition et au hockey d'excellence. Ce secteur est présidé par Raynald Fortin. Celui-ci travaille surtout avec Jacinthe Privé (secrétaire) et Jacques Bertrand (trésorier). Les directeurs sont Michel Bergeron, Michel Bernier, Pierre Guay, Florent Bouchard, Jean Martin, Guy Côté, Ghislain Tremblay, Raynald Gagné, Omer Bouchard, Marcel Savoie et René Fleury. Chacun a

charge d'un domaine bien précis.

### Curling à Kénogami

En rappel voici quelques dates qui touchent des activités du club de curling de Kénogami. Il ouvrira officiellement le 5 octobre. Deux jours plus tard, dès 19h30, aura lieu une réunion d'information. Des cliniques pour les novices se tiendront du 19 au 21 octobre. Le tournoi d'ouverture sera joué du 26 octobre au 1er novembre. Les membres, comme ceux qui ne le sont pas, auront droit de jouer. Les frais d'inscription pour la saison sont de \$90. Pour information, composez le 547-2456 ou encore le 542-5994 (André Brassard) avant 18h00.

### Hockey cossom

Samedi, le 10 octobre, au centre communautaire de Desbiens, seront joués des matches de hockey «cossom» réservés aux personnes handicapées. L'activité débutera à 13h30. Les personnes impliquées se retrouveront à toutes les deux semaines. Huit parties seront jouées à Delisle au cours de l'année, cinq autres à Hébertville village. Si des gens sont intéressés à jouer, ils peuvent faire part de leurs intentions en communiquant avec Pierre Girard au 346-5488.

### Raquet-ball

Le Club de raquet-ball de Chicoutimi, dont c'était la soirée d'ouverture, hier, offre, ce soir, une parade de mode à laquelle participeront trois boutiques. C'est à 19h30.

par Benoit Munger

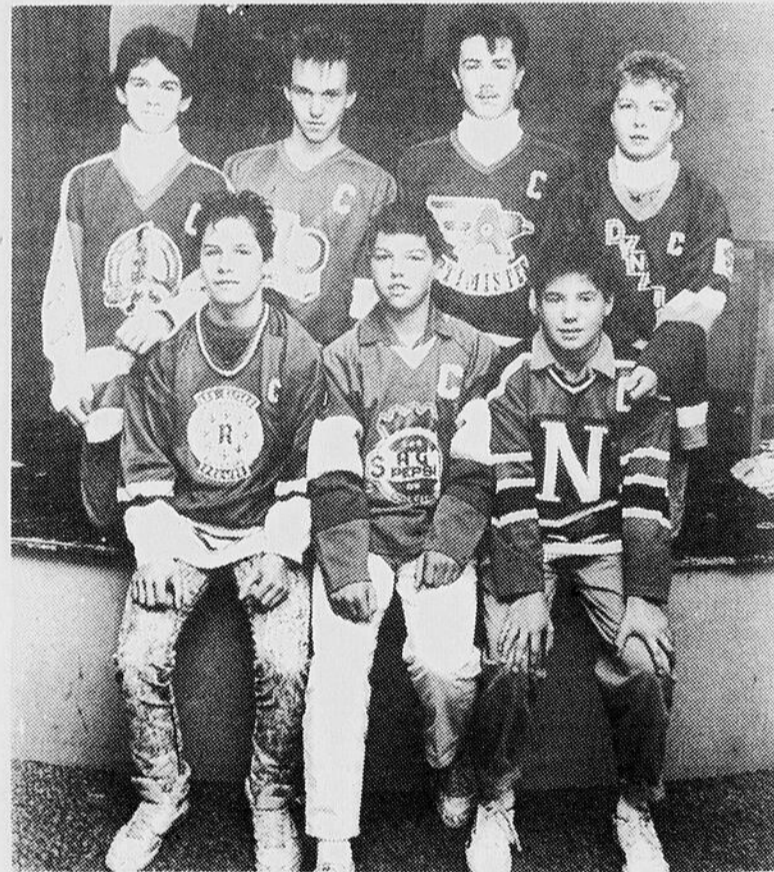
**JONQUIÈRE** -- Après de longues hésitations, les dirigeants de la Ligue régionale de hockey pee wee et les représentants des équipes ont accepté d'étendre leurs activités jusque dans le Haut du lac Saint-Jean en accueillant les Elites de Roberval comme septième formation.

Une acception un peu mitigée, toutefois, puisqu'ils se réservent le droit de reviser leur position après une saison expérimentale: «Au fond, c'est un contrat d'un an», a expliqué le président du circuit, Alain Duchesne, hier, au cours d'une conférence de presse.

Les coûts de transport et la représentativité de l'équipe robervaloise ont été les deux questions qui ont fait hésiter les dirigeants de la ligue. Selon Duchesne, la présence d'une équipe à Roberval entraînera, pour certaines formations du Saguenay, une augmentation de dépenses de l'ordre de 10 pour cent: «Ca peut vouloir dire \$1,000 de plus sur un budget de \$10,000», précise le président.

La seconde hésitation tenait à la représentativité des Elites, compte tenu de leur territoire limité, grosso modo, à la MRC du Domaine du roi. Mais ça, il faudra attendre de voir l'équipe évoluer sur la glace pour le déterminer. Dirigée par Michel Larouche et Thomas Brassard, l'organisation robervaloise devrait bien tirer son épingle du jeu si on en juge par le sérieux avec lequel l'on supporte le hockey mineur dans le coin.

Les Orioles et les Marquis de Jonquière, les Dynamos et les Saguenéens de Chicoutimi, le National de La Baie et les Aiglons de Lac-Saint-Jean Est complètent les cadres du circuit qui commencera ses activités samedi. Les champions défendant, les Orioles,



**CAPITAINES** -- Les sept équipes de la Ligue de hockey pee wee du Saguenay-Lac-Saint-Jean étaient représentées par leurs capitaines respectifs. Sur la rangée du haut, Jimmy Dufresne, Orioles, Eric Lavoie, Marquis, Eric Labonté, Aiglons, Dave Boudreault, Dynamos; et sur la rangée du bas, Serge Gagnon, Elites, Martin Savard, Saguenéens ainsi que Maxime Jean, National.

(Photo Rocket Lavoie)

accueilleront alors les Elites de Roberval, au Foyer des loisirs, à compter de 15 heures. Dans deux autres matchs, les Dynamos visiteront les Aiglons, à midi, tandis qu'à Chicoutimi, les Saguenéens recevront le National. Ce dernier match est aussi à 15 heures.

Le calendrier compte 105 rencontres et sera entrecoupé de pauses pour la tenue des tournois. Mise à part celle des Fêtes, bien sûr. Le premier arrêt aura lieu du 18 au 24 janvier, dates du tournoi de Jonquière, le second du 2 au 7 février, pour le tournoi baieri-

verain, et le dernier du 24 au 28 février, pour la compétition d'Alma. Quant au tournoi de Québec, trois équipes seulement auront droit d'y aller, soit les trois meilleures le 13 décembre.

Comme par le passé, le circuit, qui en sera à sa vingt et unième campagne, ce qui en fait le doyen dans la région, est appuyé par quelques commanditaires, soit Liquteurs Saguenay, Hostess, Orangina, l'Improthèque de même que les tournois de Jonquière et Québec.

Gain de 9-4 devant Trois-Rivières

# Drapeau a sorti le crayon de feutre

CHICOUTIMI (SE) - Le tableau est un article de travail qu'utilise fréquemment Gaston Drapeau. Il n'apporte cependant pas toujours des résultats aussi évidents qu'hier.

Après deux périodes, vendredi soir, Drapeau a sorti le crayon de feutre et le tableau. Résultat: son club a marqué cinq buts en troisième période pour se sauver avec une victoire de 9-4 face aux Draveurs de Trois-Rivières.

Les Saguenéens de Chicoutimi ont montré bien des visages différents au cours de cette visite des Draveurs. Ils ont paru tantôt mêlés, tantôt nerveux et tantôt très solides.

«Nous étions dûs pour connaître une bonne troisième période, a lancé Drapeau, après le quatrième gain de son club en saison régulière. En première période, nous avons débuté très ner-

veusement. On travaillait mal. On s'est placé dans les dix dernières minutes.»

«En deuxième, nous avons laissé les Draveurs jouer, contrôler le match. Un peu de tableau entre les deux périodes et nous sommes repartis.»



Serge Emond

«J'ai demandé aux gars, au lieu de tourner en rond en revenant dans notre zone, de s'arrêter et de se contenter de faire leur travail.»

Les deux clubs se rencontreraient pour une première fois cette saison. Selon Dra-

peau, ce fait n'a pas aidé les Saguenéens.

«Nous ne connaissions pas du tout leur club, a-t-il poursuivi. Ici (à Chicoutimi), nous avons toujours un peu de difficultés à démarrer. On veut trop bien faire. Généralement, on se replace.»

Plusieurs patineurs chicoutimiens ont profité de la présence des Draveurs, surtout de la troisième période, pour engraisser sérieusement leur fiche personnelle.

Daniel Maurice a terminé la soirée avec deux buts et trois passes. Patrice Tremblay, Eric Pinard et Marco Raposo ont également récolté une paire de filets. Pinard a obtenu autant de mentions d'assistance.

Yves Gaucher, avant de quitter le jeu au milieu du dernier engagement, avait eu le temps de participer à cinq filets des vainqueurs. Il a marqué une fois.

Gaucher a cependant connu une soirée haute en couleurs. A deux reprises il a eu besoin de la présence du soigneur pour retourner au banc. A la seconde occasion, après s'être cogné la tête sur la glace, il a pris le chemin du vestiaire. Rien de sérieux...

Lorsque l'identité du club gagnant est devenue évidente, le match a d'ailleurs emprunté une route différente. Plusieurs altercations ont marqué les dix dernières minutes. La plus sérieuse a impliqué trois joueurs de chaque camp.

John Paris, qui dirige maintenant les Draveurs, n'a d'ailleurs pas beaucoup aimé la conclusion de la soirée. Avant de concéder cinq filets de suite, son club venait de créer



SOIREE DE CINQ POINTS - Yves Gaucher lève les bras au ciel après avoir marqué le premier but des Saguenéens. Il a ajouté quatre passes au cours de la soirée, avant de retraiter au vestiaire après une mauvaise chute.

(Photo Jeannot Levesque)

Deux buts et deux passes

## Pinard était mieux préparé

CHICOUTIMI (SE) - Mardi soir dernier, lorsque les Saguenéens ont battu les Cataractes de Shawinigan, Eric Pinard s'est tenu à l'écart de la fête. Pour diverses raisons, il n'avait pas le goût de célébrer.

Hier, après avoir réglé certains ennuis personnels, il a joué un rôle important face aux Draveurs de Trois-Rivières.

«Quand tu donnes les efforts et que ça ne marche pas, ça devient frustrant, a expliqué Pinard en parlant de sa réaction à la conclusion du match de mardi. Je travaillais mais je ne produisais pas beaucoup.»

«Aujourd'hui (hier), je me suis mieux préparé. Suffisait de pas lâcher. J'avais également certains problèmes personnels à régler. C'est fait maintenant. Il est beaucoup plus facile de jouer au hockey quand tu as la tête claire.»

Pinard a marqué deux buts et obtenu autant de mentions d'assistance sur le dos des Draveurs. Il a compté deux fois en l'espace d'une minute au troisième tiers, pour briser les reins des visiteurs. Eux qui venaient de rejoindre les Saguenéens à 4-4 ne se sont jamais remis.

«Nous ne connaissions pas les Draveurs, a repris Eric Pi-

nard. Nous avons eu besoin d'un petit moment d'adaptation en première période. Il a duré dix minutes. Nous avons mieux joué dans les dix dernières minutes. Nous avons connu un petit relâchement en deuxième période.»

«En troisième, nous n'avions pas le choix. Il ne faut pas échapper trop de matches à domicile. Nous avons quelques ennuis sur la route et il faut gagner à Chicoutimi.»

Comme Pinard, Marco Raposo a profité de la présence des Draveurs pour améliorer sa situation offensive. Tenu en échec dans les quatre premiers matches de la saison, il a récolté trois buts dans les deux dernières rencontres.

«Ca ne marchait simplement pas dans les premiers matches, a dit Raposo. Je ne peux pas dire pourquoi. Je ne fais rien de spécial maintenant. Je joue mon jeu comme M. Drapeau me le demande. Si ça marche en attaque, ça marche.»

«Ce soir (hier), nous avons éprouvé un peu de difficultés à nous organiser. Le pointage est devenu serré. Nous sommes revenus à la charge en troisième période. Notre marque de commerce, c'est de ne pas lâcher. C'est ce que nous venons de faire.»

### En bref

CHICOUTIMI (SE) - Les Draveurs de Trois-Rivières comptent deux hockeyeurs de Jonquière dans leurs rangs. André Brassard et Eric Boulianne sont cependant utilisés bien différemment par l'entraîneur John Paris.

Brassard, un défenseur d'expérience, est capitaine de son club. Il joue plus souvent qu'à son tour et montre une fiche offensive de trois passes. Boulianne, une recrue à la ligne bleue, voit peu d'action pour le moment.

«Eric Boulianne va devenir excellent, assure Paris. Il fait partie de notre brigade défensive mais nous avons plusieurs vétérans à la ligne

bleue.»

Un autre vient de se joindre au groupe. Steve Veilleux est de retour à Trois-Rivières après une participation au camp des Canucks de Vancouver...

A propos de retour, Jimmy Waite est rentré à Chicoutimi, hier matin, comme prévu. Il a cependant regardé la rencontre en qualité de spectateur. C'est Peter Dawe qui était le second de Denis Desbiens. Il n'est pas question de précipiter le retour de Waite...

Desbiens a fait face à 44 lancers des Draveurs, hier. «Nous avons donné trop de lancers à mon goût», a indi-

qué Gaston Drapeau...

Les Draveurs ont utilisé deux gardiens. Dominic Roussel et Bruno Gagne ont reçu 36 tirs...

John Paris, le nouveau pilote des Draveurs, est un produit de la Ligue midget AAA. Pour lui, il est plus facile de travailler au junior majeur qu'au midget AAA. Son explication est pleine de bon sens.

«Au junior, je peux en montrer plus aux joueurs. Deuxièmement, je ne m'occupe que de l'aspect hockey», dit Paris...

1.504 personnes au match d'hier...

### Index-sport

- Heaton gagne enfin — Page 54
- Poudrier veut être échangé — Page 58
- Lemieux plus confiant — Page 59

SOUPER-CONCERT BENEFICE  
AU PROFIT DE LA  
SOCIÉTÉ NATIONALE  
DES ARTS LYRIQUES

Roussillon Saguenay  
Samedi, 3 octobre, 18h00





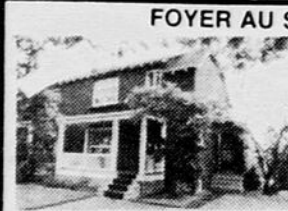
# FIDUCIE PRÊT ET REVENU



## MAISONS OUVERTES DIMANCHE LE 4 OCTOBRE DE 14h00 A 16h00



**FALARDEAU**  
192, Lapointe, bungalow tout brique avec garage, pas de voisin à l'arrière. Nous serons sur place pour vous accueillir. Inf.: Michelle Lavoie, 548-3585, Michel Bouchard, 545-0571.



**FOYER AU SALON  
JONQUIERE**  
Secteur Kenogam, 1980, Fluhmann, vous serez agréablement surpris du confort et du prix. Soyez les bienvenus. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.



**JONQUIERE**  
2065, Beauchemin, maison à paliers, construction 1987, libre immédiatement. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.

### CHIC-NORD



**FAITES UNE OFFRE  
CHICOUTIMI-NORD:** bungalow avec logement de 3 1/2 pièces au sous-sol. Inf.: Jeannine Tremblay, 673-7949.



**CHICOUTIMI-NORD:** 130, Lorraine, bungalow en stucco, libre immédiatement, très bas prix. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.



**6 LOGEMENTS  
CHICOUTIMI-NORD:** 644, Cabot, 5 logements de 5 1/2 et 1 de 4 1/2 pièces, revenus très intéressants, très propre. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067.



**CHICOUTIMI-NORD:** 456-458, St-Emile, 2 logements des plus modernes, armoires en mélamine, belle salle de bains. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067.



**CHICOUTIMI-NORD:** bloc 8 logements, très rentable, bien situé. Inf.: Nicole Desmeules, 549-5706.



**CHICOUTIMI-NORD:** idéal pour propriétaire occupant, très beau 4 logements de 4 1/2 pièces, renové à 100% à l'intérieur. Armoires en mélamine. Inf.: Claire Sarrasin, 548-4192, Clément Duchesne, 545-8552.



**CHICOUTIMI-NORD:** incroyable mais vrai, maison neuve, très moderne, armoires en mélamine gris pâle, prix des plus compétitifs. Inf.: Claire Sarrasin, 548-4192, Clément Duchesne, 545-8552.

### GRATUIT

**Opinion de la valeur marchande de votre propriété**  
Inf.: Michelle Lavoie, 548-3585, Michel Bouchard, 545-0571.



**CHICOUTIMI:** 120, rue du Cran, bungalow 25x42, avec magnifique terrain 10,200 pi. car., près des écoles, pas de voisin à l'arrière. Libre immédiatement. Inf.: Lise Bélanger, 549-2268.



**CHICOUTIMI:** Domaine du Roi, 13 4 étage, neuf, très grand terrain, prix réduit pour vente rapide. Inf.: Jocelyne Tremblay, 545-1435, Yves Beaumier, 544-1727, 543-1144.



**CHICOUTIMI:** 4548, boul. Talbot. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**AUBAINE:** à rénover, 5 logements au centre-ville de Chicoutimi. Inf.: Nicole Desmeules, 549-5706.



**CHICOUTIMI:** bungalow d'une propriété impeccable, aménagement intérieur superbe. Prix très intéressant. A voir. Inf.: Claire Sarrasin, 548-4192, Clément Duchesne, 545-8552.



**CHICOUTIMI:** très belle maison mobile, située sur terrain de 100x100, grand garage. Idéale pour jeunes couples. Inf.: Claire Sarrasin, 548-4192, Clément Duchesne, 545-8552.

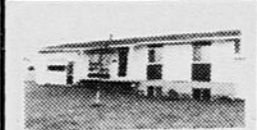


**CHICOUTIMI:** 168, Henri-Bourassa, bungalow très propre, sous-sol bien aménagé, près des écoles. A voir. Bon prix. Inf.: Lise Bélanger, 549-2268.

## CHICOUTIMI



**CHICOUTIMI:** secteur des centres d'achat, maison impeccable, prix très intéressant. 3 chambres à coucher, porte-patio, façade de brique. De toute beauté, faites une offre. Inf.: Claire Sarrasin, 548-4192, Clément Duchesne, 545-8552.



**CHICOUTIMI:** 639, Verlaire, bungalow avec garage et revenu au sous-sol. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.



**CHICOUTIMI:** rue Malherbe, résidence à paliers, 2 logements, intérieur superbe. A visiter. Inf.: Michelle Lavoie, 548-3585, Michel Bouchard, 545-0571.



**CHICOUTIMI:** superbe propriété de 3 logements neufs près des centres d'achat, prix compétitif, construction de qualité supérieure. Inf.: Claire Sarrasin, 548-4192, Clément Duchesne, 545-8552.



**CHICOUTIMI:** 2630, rang Ste-Famille, bungalow 1983, planchers en parquetier, impeccable, à voir. Inf.: Lise Bélanger, 549-2268, Monique Paré, 549-9399.



**CHICOUTIMI:** arrière de Place du Royaume, 2 logements, 1 libre immédiatement, pour propriétaire occupant. Logez-vous à peu de frais. Inf.: Michelle Lavoie, 548-3585, Michel Bouchard, 545-0571.



**CHICOUTIMI:** arrière de Place du Royaume, bungalow, 4 chambres à coucher, foyer, plancher de chêne. Inf.: Jocelyne Tremblay, 545-1435.



**CHICOUTIMI:** 455, du Lavandou, superbe 2 logements, beau secteur. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531, Clément Duchesne, 545-8552.



**CHICOUTIMI:** 428, de la Normandie, tout brique, armoires en chêne, 3 chambres, 2 revenus au sous-sol, grand terrain clôture. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067.



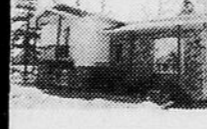
**CHICOUTIMI:** rue Malherbe, résidence à paliers, 2 logements, intérieur superbe. A visiter. Inf.: Michelle Lavoie, 548-3585, Michel Bouchard, 545-0571.



**CHICOUTIMI:** superbe propriété de 3 logements neufs près des centres d'achat, prix compétitif, construction de qualité supérieure. Inf.: Claire Sarrasin, 548-4192, Clément Duchesne, 545-8552.



**CHICOUTIMI:** 2630, rang Ste-Famille, bungalow 1983, planchers en parquetier, impeccable, à voir. Inf.: Lise Bélanger, 549-2268, Monique Paré, 549-9399.



**CHICOUTIMI:** arrière de Place du Royaume, 2 logements, 1 libre immédiatement, pour propriétaire occupant. Logez-vous à peu de frais. Inf.: Michelle Lavoie, 548-3585, Michel Bouchard, 545-0571.



**JONQUIERE:** 2003-2005, Best, 2 logements de 4 1/2 pièces, à voir. Investisseurs, à qui la chance? Inf.: Denise Bernier, 542-3614.



**JONQUIERE:** 2552, rue Pelletier, style canadien, tout brique, secteur du cegep. A voir. Inf.: Gisele Nault, 695-1834.



**JONQUIERE:** lac Bleu, 2 logements, intérieur des plus modernes, très beau secteur, à 8 minutes du centre-ville. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067.



**ARVIDA:** ARVIDA 1947, rue Davis, bâtisse commerciale au centre-ville. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531, Gisele Nault, 695-1834.



**JONQUIERE:** 3634, St-Leandre, maison 1 1/2 étage, tout brique, renové au complet, intérieur très bien décoré, aucun voisin à l'arrière, secteur de l'hôpital. Inf.: Noëlla Morissette, 695-2226.



**JONQUIERE:** (secteur Arvida), propriété avec 4 chambres, garage, pas de voisin à l'arrière. Inf.: Michèle St-Cyr, 548-5667.



**JONQUIERE:** maison 4 paliers, pas de voisin à l'arrière. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.



**JONQUIERE:** magnifique maison avec 2 chambres, renové au complet, terrain paysager et clôture, grand patio. Une vraie bonne occasion. Inf.: Claire Sarrasin, 548-4192, Clément Duchesne, 545-8552.



**JONQUIERE:** 4022, de la Loire, armoires en mélamine et chêne, planchers en érable, bain tourbillon, foyer au salon, grand terrain boisé sans voisin arrière, inclus micro-onde, Jenn Air. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067.



**2 LOGEMENTS  
2079, STE-CLAIRE:** 2 logements renovés en 1987, fenestration neuve, sous-sol des plus modernes, terrain clôture. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067.



**JONQUIERE:** 4136, Gaughin, bungalow impeccable, à prix raisonnable. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.



**JONQUIERE:** 4128, St-Eugène, belle propriété à paliers, à voir. Inf.: Noëlla Morissette, 695-2226.



**JONQUIERE:** 1924, rue Daumier, très belle propriété avec 2 revenus au sous-sol. Votre agent, Noëlla Morissette, 695-2226.



**JONQUIERE:** 3761, de la Bretagne, secteur du cegep, bungalow impeccable. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.



**JONQUIERE:** 3011, St-Jean-Baptiste, maison sur le bord de la rivière, site merveilleux. Inf.: Gisele Nault, 695-1834.



**JONQUIERE:** 3840, de Nancy, maison des plus modernes, armoires en mélamine, planchers de bois franc, salon surbaissé avec foyer et toit cathédrale. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067.



**JONQUIERE:** 2 condominiums, 4 1/2 pièces, construction 1986, rez-de-chaussée et deuxième étage, près de l'hôpital de Jonquière. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.



**ARVIDA:** 2223, St-Judes, 4 paliers, pas de voisin en arrière. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.



**JONQUIERE:** 2689, chemin des Ruisseaux, belle propriété avec garage, armoires de chêne, porte-patio, finition non complétée à l'étage et au sous-sol. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067.



**JONQUIERE:** maison presque neuve, plan ouvert, grandes chambres, délai d'occupation rapide, à voir absolument. Inf.: Michèle St-Cyr, 548-5667.



**ST-LEON:** lac Labrecque, chalet meuble, habitable à l'année. Inf.: Claire Sarrasin, 548-4192, Clément Duchesne, 545-8552.



**JONQUIERE:** 2003-2005, Best, 2 logements de 4 1/2 pièces, à voir. Investisseurs, à qui la chance? Inf.: Denise Bernier, 542-3614.



**JONQUIERE:** 4022, de la Loire, armoires en mélamine et chêne, planchers en érable, bain tourbillon, foyer au salon, grand terrain boisé sans voisin arrière, inclus micro-onde, Jenn Air. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067.



**2 LOGEMENTS  
2079, STE-CLAIRE:** 2 logements renovés en 1987, fenestration neuve, sous-sol des plus modernes, terrain clôture. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067.



**ARVIDA:** ARVIDA 1947, rue Davis, bâtisse commerciale au centre-ville. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531, Gisele Nault, 695-1834.



**JONQUIERE:** (secteur Arvida), propriété avec 4 chambres, garage, pas de voisin à l'arrière. Inf.: Michèle St-Cyr, 548-5667.



**JONQUIERE:** maison presque neuve, plan ouvert, grandes chambres, délai d'occupation rapide, à voir absolument. Inf.: Michèle St-Cyr, 548-5667.



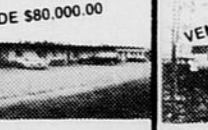
**ST-LEON:** lac Labrecque, chalet meuble, habitable à l'année. Inf.: Claire Sarrasin, 548-4192, Clément Duchesne, 545-8552.



**LATERRIERE:** Portage-des-Roches nord, terrain boisé d'une superficie de 23,297 pi. car., avec droit de passage à vie à la rivière. Inf.: Thomas Emond, 545-8016, ou radio: 696-7429.



**ST-HONORE:** 420, rue Petit, 28x40, tout brique, impeccable. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003, Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.



**LATERRIERE:** boul. Talbot, 4 logements, renové, non chauffé, non éclairé, moins de \$80,000. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**SHIPSHAW:** 4681, St-Leonard, superbe bungalow, garage, atelier, piscine, à très bas prix. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.



**ST-HONORE:** 2689, chemin des Ruisseaux, belle propriété avec garage, armoires de chêne, porte-patio, finition non complétée à l'étage et au sous-sol. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067.



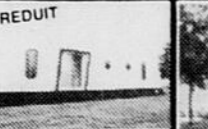
**BUNGALOW:** sous-sol fini, grand terrain 20,000 pi. car., ne laissez pas passer cette chance pour vous. Inf.: Michel Bouchard, 545-0571, Michelle Lavoie, 548-3585.



**FERLAND:** 123, rang Alexis-Simard, à vendre ou à échanger. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, Monique Paré, 549-9399.



**LATERRIERE:** Portage-des-Roches nord, terrain boisé d'une superficie de 23,297 pi. car., avec droit de passage à vie à la rivière. Inf.: Thomas Emond, 545-8016, ou radio: 696-7429.



**ST-AMBROISE:** 29, de la Prairie, maison futuriste, prix réduit. Libre. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**LATERRIERE:** 108, rue Daniel, grand terrain, à voir, faites une offre, on doit vendre. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**FALARDEAU:** 164, boul. Martel, lac Grenon, spécial pour amateurs de planche à voile, ski nautique, ski alpin, pêche et natation. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier, 673-4067.



**CANTON TREMBLAY:** 656, rang St-Marc, propriété avec logement 3 1/2, très grand terrain, bas prix, faites une offre. Inf.: Nicole Desmeules, 549-5706.



**ST-CHARLES:** chalet non loin de La Florida, tout équipé, chemin entretenu à l'année, moins de \$13,000. A qui la chance? Inf.: Michelle Lavoie, 548-3585, Michel Bouchard, 545-0571.



**LATERRIERE:** Beau grand terrain prêt à construire, au bord de la rivière. Inf.: Marjolaine Tremblay, 549-3517, Nicole Desmeules, 549-5706.



**INCROYABLE**  
Maison 1 1/2 étage, moins de \$65,000, 3 chambres, 2 salles de bain, piscine creusée. Inf.: Jeannine Tremblay, 673-7949 ou radio: 696-5778.



**LATERRIERE:** 5740, rang St-Pierre, terrain et aménagement magnifiques. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, Monique Paré, 549-9399.



**LATERRIERE:** 2630, rang St-Pierre, à proximité de la Route 170 et de la rivière. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.



**STATION-SERVICE:** 6370, boul. Martel, St-Honoré, toute offre raisonnable sera acceptée, très bien équipée. Inf.: Jean-Louis Gauthier, 673-4067, Carmen Gagnon, 542-3195.



**LATERRIERE:** 4747, boul. St-Paul. Inf.: Nicole Desmeules, 549-5706.



**ST-AMBROISE:** maison superbe pour \$59,000, armoires en mélamine neuves, planchers de bois franc, foyer, garage, immense terrain au bord de la rivière. Inf.: Clément Duchesne, 545-8552, Nicole Desmeules, 549-5706.



**LATERRIERE:** 5497, rang St-Pierre, luxueux cottage, 1983, mezzanine, planchers de bois franc, foyer, garage, immense terrain au bord de la rivière. Inf.: Lise Bélanger, 549-2268, Monique Paré, 549-9399.